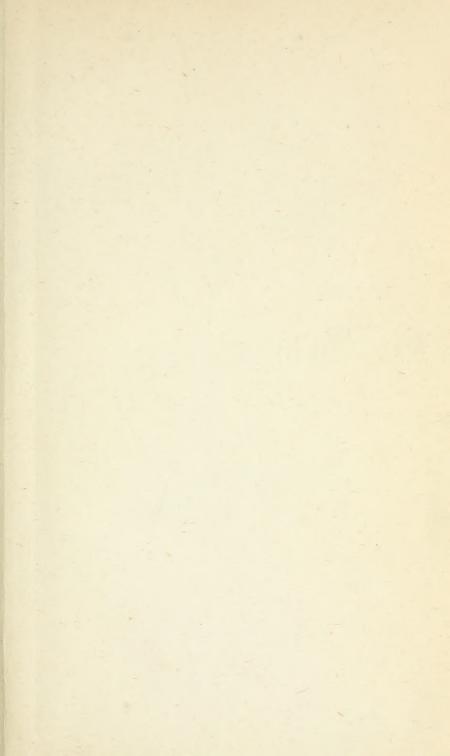
JO NINU TORONTO LIBRARY







- 281 - 44

KAISERCHRONIK

NACH

DER ÆLTESTEN HANDSCHRIFT DES

STIFTES VORAU

AUFGEFUNDEN MIT EINER EINLEITUNG ANMERKUNGEN UND DEN LESEARTEN DER ZUNÆCHST STEHENDEN HSS.



JOSEPH DIEMER.

THEIL I. — URTEXT.

AUF KOSTEN DER KAIS, ACADEMIE DER WISSENSCHAFTEN.

WIEN.

BEI WILHELM BRAUMÜLLER K. K. HOFBUCHHÆNDLER.
1849.

KAISERCHROTEK

30 17 91

DRUCK VON CARL GEROLD UND SOHN.

VORREDE.

Ich übergebe hier den freunden altdeutscher litteratur den text der kaiserchronik nach der fast gleichzeitigen hs. aus der mitte des 12. jh. (siehe meine einleitung zu den gedichten des 11. u. 12. jh. Wien, 1849, seite VI.) einleitung, anmerkungen und die wesentlicheren lesearten aus den mir zu gebote stehenden hss. des 13. jh. und ein wort- und namenregister werden im verlaufe des künftigen jahres nachfolgen, gern hätte ich die vollendung dieser beigaben abgewartet und sie zugleich mit dem urtexte veröffentlicht, wenn ich nicht fürchten müste, dadurch die benützung desselben auf unangenehme weise zu verzögern, dies wäre um so mehr der fall gewesen, als der zweite band von Massmann's werke vielleicht schon erschienen ist oder mit jedem tage eintreffen kann, und die möglichkeit eines vergleichs beider texte zum behufe der kritik sehr erwünscht sein muß.

Meine absicht bei dieser arbeit war, das original so genau als es ausführbar ist wieder zu geben, daher auch alle fehler, ja selbst die gleichzeitigen verbeserungen mit aufgenommen wurden. ich habe mich bei der abschrift des heidelberger codex Nr. 361

überzeugt, wie wichtig diese dinge sind oder selbst für die geschichte der betreffenden dichtungen werden können, die druckfehler, welche bei solch einem buche ungeachtet der grösten sorgfalt sich einzufinden pflegen, stehen nebenan verzeichnet, die übrigen unebenheiten dürften wohl meistens auf rechnung der hs. kommen, und werden wie gewöhnlich in den anmerkungen berücksichtigt werden, ebenso muß ich erwähnen, daß die blätter 1 und 8 von einem spätern schreiber gegen ende des 12. jh. nachgetragen wurden, was natürlich auch auf den text, wie ich ein gleiches schon bei den gedichten des 11. und 12. jh. seite 73 und 89 nachgewiesen habe, nicht ganz ohne einfluß geblieben sein mag.

Zum schlusse kann ich nicht umhin, schon jetzt der kaiserlichen academie der wissenschaften meinen dank öffentlich auszusprechen für die großmüthige bereitwilligkeit, mit welcher dieselbe die bestreitung der sämmtlichen kosten für die herausgabe dieses werkes übernommen hat.

Wien, 13. August 1849.

JOSEPH DIEMER.

Druckfehler.

Seite 1, zeile 20, lies: bæidiv. 2, 6, witen. 39, 27, uerdienten. sin. 40, 23, underwindeft. 75, 13, 77, 1, fiure. arbait. 94. 33, togen. 110, 5, ,, 111, 23, getanes. fo. 116, 32, uromt div. ,, 145, 31, und. ,, 251, 8, im nie niht. ,, 326, 30, ,, 375, 28, uoz. ,, 382, 9, daz. niht. ,, 419, 18, hert vm. ,, 421, 29, ,, 17, ,, 424, floch. müzen. ., 447, 2, ,, 495, 28, christenhaite. D. v.u. o k for hel con

mater 1, 20, 100 materials of the continuous of

Croniken

von der

kaiser und pebsten tzentten und vil mer ander materi.



N DES Almæhtigen gotef minnen. fo wil ich des liedes beginnen. daz fcult ir gezogenliche u⁵nemen. ia mac ez ivh uil wole gezemen. z. horen ælliv frumichæit. die tumben dunchet iz arebait. fculn fi immer iht gelernen. od⁵ ir weiftůM geme⁵n. die fint unnuzze.

- 10 vñ phlegeN niht gûter wizze.
 daz fi ungerne horent fagen.
 dannen von si mohten haben.
 bæidiv wiftům vñ êre.
 uñ wære iedoch frum der fele.
- daz uns romifces riches wol berihtet.

 daz uns romifces riches wol berihtet.

 gehaizzen ift iz cronica.

 iz chundet uns da.

 von den bæften. un uon den chunigen.

 20 bædiv gyten vn ubelen.

 die uor uns waren.

 vn romifces riches phlagen.

unze an difen hötegen tach. so ich aller befte Mach. so wil ich iz iv uorzellen. iz v⁵neme fwer d⁵ welle.

N v ift leider in difen ziten. ein gewoneheit wite manege erdenchent in luge. vñ v.gen si zefamen. mit fcophelichen worten.
nv vŏreht ich uil harte. daz div fele darumbe brinne. ift iz an gotes minne.

fo leret man die luge diu kint.
di nach uns chunftich sint.

die wellent si also behaben.
 un wellent fi immer fur war sagen.
 luge un vb⁵mut.
 ift niemen gut.
 die wifen horent ungerne deruon fagen.

20 nu grife wir daz gote^s liet an.

Die beuor bei der heiden ziten. då anebette man witen. abgot div unreinen. die hæid^en alle mæine. mvfen si eren un anebeten. al nach d⁵ chunige gebot.

al nach d⁵ chunige gebot. div wol gezierte Rome. nach d⁵ werlte wart fi erhaben scone. daz taten zwen gebrůd⁵ riche.

30 fagent div bych wærliche.

d⁵ æine hiez Romul⁹.

d⁵ and⁵ Rem⁹.

sit dienten dar vorhtliche.

25

H. 1b.

elliv div riche.
driv hund⁵t alth⁵ren.
phlagen ir zuhte. un iR êren.
swaz fi ze rome gerieten.
daz hiezzen fi gebeten.
ub⁵ elliu diu lant.
uil michel wart du romere giwalt.

V. 1b.

Romære do warehten
wande fi den waren got niene uorehten.

10 abgot fubeniv.
zeware fagen ich iz iv.
ze eren d^en fuben tagen î d^s wochen.
fwer daz gebot mit ihte hiete zebrochen.
indaz wazer fi in ftiezzen.

15 liezen in hin fliezzen.
od^s fi u^sbr^anten in î d^em vivre zetod^e.
daz gebot kom dů uon Rome.

20 Wen in chome d^c funnentach.
fo ulizte fich zerome elliv diu ftat.
wie fi den mohten ge êren.
man vorte einez alumbe die ftat.
daz was gescasen als ein rat.

25 mit brinnenden liehten.

fi erchanden des waren gotes niht.

ubs alle irdisce diet.

owi wie groze si den got zierten. niemen torfte und⁵ in gegern. daz er in mit fleifelichin ögen solte fehen. damit erten fi den funnen.

30 daz er in gæbe fcin un wnne.

An dem mæntage dar nach. fo wart in allen uil gach.

II. 1°.

ir opher brahten si ze minne. fur die mæninne. mit brininden oluazen. in allen romifcen gazzen.

- 5 zunten fi ir oluaz.
 daz taten romer umbe daz.
 daz in diu mænine genedich were.
 uñ in feone naht gebe.
 zerome in all⁵ d⁵ flat.
- was degen noch maget.
 nach fuben iaren.
 daz fi daz v⁵bæren.
 fine brehten ir opher dar.
 vñ wart man au⁵ gewar.
 daz fi wrden beuolhen.

so opferten fi in zeapollen.

komen fi och hin wid mere.

damit folt man die meninne eren.

Da nach dem mæntage.

20 als ich iu nu fage.

zerome uber alle die cheftigen ftat.

so wefente fich elliu diu riterfcaft.

mit helmen. un mit halsp gen.

da opferten fi in uil werde.

25 feilt. un fwert in den handen.
ir Rôs fi ze wette ranten.
so fameten fich die frowen.
ir feone fpil zefeowen.
daz buten fi dem wichgote ze êren.

30 daz gelöbeten romere.

wer in der got genedich.

si wrden fige felich.

un wæren ane zviuel.

daz in an de leibe.

in dirre werelt iemen geschadete. die wile si des gotes hulde habeten.

An der mitte wochen.

iR marchæt heten si dar gesprochen.

5 des morgens uil frå.
daz lantuolch zoch allenthalben zv. V. 1c. II. 1d.
öf ainer erenen siuel.
stånt ain abgot ungehur.
daz hiezen si ir chösman.

10 romer sit was so getan.
swaz si chausen solten.
ods unds in uerchovsen wolten.
des opserten si fur in einen teil.
daz er in dar zv gebe heil.

AN dem tonerstage. als ich iv nu fage. so heten fi die allergrozeften hochzit. dar eilte man uñ wip. 20 da waf ein uil herez petehus. daz golt fcein allentehalben dar öz. en zwifcen niwen koren. der regen inden roren. dar umbe ftunden zehenzech scuzzen. 25 die waren in bar nuzze. geheizen was er lupiter. ds was ein got uil heR. ich wil iv michil wnd sagen. for im wiroch ane fiwer bran. 30 un gab rowch un ftanch.

vn iedoch niemer v^srfwant.

daz er in genedich wære.

un alles ir chofes pflege.

wan so fin zeallererfte was. durch grozzev wnd⁵ worehten ime romere daz.

Ein hös zerome gewareht wart. daz zierte alle die stat. frowen uen⁵i zeeren. 5 ir lop damit zemeren. alle die unkufce lebeten. od^s hûref da pflegeten. si waren arm ods riche. man enpfie si da wirdichliche. 10 chom maget od⁵ degen. also liep in was daz leben. fi engetorften niht gebeten. inne miffe ginge an ds ftet. uon etelichin dingen. 15 ze den heten si deheine minne.

H. 2a.

An dem fameztage sa. einez heizzet rotunda. daz waz ein herez petehus. d^s got hiez Satnus. 20 dar nach waz iz aller tieuel êre. swenne Romere. dar innen gebetten. also si wolten. fi ilten uz an daz velt. 25 uil michel wart ir gelpf. uone buhurt ioh uan springen. uone tanzen unde uon fingen. fwer dů gewan mere. lobes un der eren. 30 der mahte defte baz.

> daz bůch faget uns daz. der gůte fancte Bonefatius.

der wihete fit dazfelbe hûs.
ain uil heiliger herre.
dem almehtigen gote zeeren.
dar nach fancte MaRIEN.
5 un allen gotes heiligen.

Do der uil heilige man. ze rome an d^en ftůl chom. der was der vierde babest nach sancte Gregorien. V. 1^{d.} dů was er in grozzen forgen.

- daz diu unchufce bi im solde geftan. dů befante fich der heilige man. nach allen den gvten chriften. die er ze Rome inder wefte. fi macheten sich wollin un barefůz.
- 15 fin faminunge wart uil groz. zeuorderft er an die ture gie. ze wihen er sa uie. dem waren gote gemehelte er daz hûs. die tiuel braften oben ŏz.
- 20 fumeliche in daz abgrunde. des ift zerome noch hivte urchunde.

Nv sculen wir wider grifen.
da wir die rede liezen.
ia heten Romære.
uil harte groze êre.

wed⁵ of der erde. noch in dem mere. ne mahte fich ir niemen erweren. fine wrden in gehorfam. unde zeRome und⁵tan.

D° hiezen Romere. giezen ŏzzer ere. elliv div lant

25

die si heten biduungen in ir gewalt. dar ubeR hiengen dů die fnellen. ir guldine fchellen. iechlichem lande.

5 ze Rome man wol erchande.
die liute alle in ir geberen.
als fi da heime geboren weren.
fwelech lant wider Romere iht tete.
diu fcelle lutte fich fa zestete.

H, 2b.

an all⁵ flahte menfces hant.
mit lozze man fciere uant.
ain edelen herren.
fi bivolhen im di er.
daz er in div lant twnge.

15 un i div wider giwnne.

A inef tage⁸ iz gefcach.

d⁵ senat⁹ zerate gefaz.

fa ĩ allen gahen.

als si ởf fahen.

20 ein fcelle lutte fich da.

ởf fprungen fi sa.

fi ilten dar gahen.

die buhftab si laren.

fi fahen zv einand⁵.

25 fi nã fin g² wnd⁵.

wol erchãden fi daz.

daz dufce uolch wid⁵ si v̂f geftand^en was.

Di chunen Romere.
rewelten einen h⁵ren.
30 ain v⁵mezen helt.
von de daz buch michil tugende zelt.
uil gz lop si im sügen.
si santen d^en helt iugen.

ze divfcen land^en. vil wol fi inenerchanden. er het ain fteten můt. en allen wis was er ein helt g*****t.

- Do en pfulhen romare.

 iulio dem herren.

 drizech tufint fneller helede.

 mit gytem geferewe.

 iuli 9 d5 herre.
- drizec tufent nam er felbe mere. want er da uor was intutifken landen. want er ir ellen wol rekande. want er in ir haimiliche was. do weffer wol. daz iz nehaim frum was.
- 15 Iulius was ain gût kneht.
 vil fciere waf er gécht.
 vnt ander fine holden.
 di mit in uaren folten.
 er kerte engegen fwaben.

20 den tet er michel ungenade.
ze fwaben was do gefezzen.
ain helt vil uermezzen.
genant was er prenne.
er rait im her engegene.

er uaht mit im drieftunt.

mit offenem ftrite.

fi flugen wnden wite.

fi macheten manigen blutigen rant.

30 difwaben werten wol ir lant.

unz fi ivliuf mit minnen.

rebat zeaim teidinge.

ir lant fi dagaben.

V. 2a.

H. 2 °.

in fine ge nade. fin gezelt hiz erflahen dŏ. ŏf ain berch hiz fweřo. uon dem berge fweřo.

5 fint fi alle gehaizen fwabe.
ain livt zerate uollen gåt.
fi fint oh redefpæhe genåc.
di fih def diche fur namen.
daz fi gåte reken waren.

wol uertic. unt wol wihhaft. iedoh betwanc iuliuf cefar alle ir chraft.

Die fwabe rîeten ivlio.
er kerte ŏf di baire.
da vil manich tegen inne faz.

15 Boimunt ir herzoge was.
fin průder hiez Ingm.
vil fciere befanten fi ir man.

in kom an der ftund. vil manic helt ivnc.

20 mit halfperge unt mit prunne.

fi werten fih mit grimme.

fi uahten mit im ain uolcwic.

neweder ê noh fit.

gelac nie fo manic helt gut.

oder uns liegent diu haidenifken bûch. div fagent uns zemære.
wi gûte cnehte baier waren. da lifet man inne noricus enfis. daz kut ain fwert baierifc.
div fwert man dike durch den helm fl

div fwert man dike durch den helm fluc. dem livte waf fin elle vil gut.

Div geflæhte der baieræ. herkomen uon armenie.

15

da noe uz der arke gie. vnt daz olzwi uon der tuben enphie. ir zaichen noh div arca hat. of den bergen di da haizent ararat. den fig den lylius an den baieren gewan. den muser mit plute fere geltan.

V ob.

Der fahfen grimmigez mut. tet im do laidef genůc. di lifet man, daz fi waren. 10 des wnderlichen Alexanders man. der da zebabilonie ende genam. do teiltim fin fcaz vier fine man. di wolten wefen kunige. di andern furen witen irre after lante. unz ir ain teil mit fcefmenige. komen of bider elbe.

dv der fite waf. daz man div micheln mezzer hîz fahf. der di rechen manegez trügen.

20da mit fi di duringe flugen. mit untriwe komen si in aine sprache. di fahfen den fride brachen. uon den mezzern wæffen. fint fi noch gahaizen fahfen.

Cefar begunde do nahen. 25 zu finen alten magen. zefranken den vil edelen. ir biderben uordern kom. non troie der alten. di di chrichen zerualten. 30

> Ob ir i^z gelőben wellent. daz ib iv wil rehte zellen.

H. 3ª

wi des herzogen vlixef gefinde.
ain cyclops uraz, in fycilie.
daz vlixes mit eim fpize wol ráh.
da er flafende im fin ögen uz ftach.
fin gefclehte dannoh.
was in dem walde alfo hoh.
fam di tampome.
an dem hirne habeten fi uor ne ögen.
nu hat fi got uon unf uertriben hinnen.
indaz gewælde enehalb indie.

Troiani uŏren indirre werlte. vil witen irre affeter lande. unz Elenuf ain nerherter man. def kunen hectoris witewen genam. mit der er zecrichen. 15 hefaz finer viande riche. Anthenor uor dannen. dŏ troia was zergangen. er ftiphte mantowe. hadowe unt ain ander haizet bastowe. 20 Eneaf ernaht romifkiy lant. da er aine fu mit drizec wizen ivngen uant. franko gefaz mit den finen. niden bidem rine. den rin het er uvr daz mer. 25 da wöhfen ellev frenkifken her. di wrden cefari under tan. iedoh waf iz im harte forcfam.

Iulius worhte do bi dem rine.

30 di fedelhoue fine.

Dize ain ftat gut.

bazparte derzehute.

andernache ain ftat gut.

V. 2c.

Enginlhaim der zehute. Magenze ain ftat gut. Oppenhaim ir zehute. do wrhte der helt fnel.

- 5 ingegen magenze ain caftel.
 ain bruke worht er da ubern rin.
 wi maht div burch baz geziret fin.
 div uerfanc fit indes rines grunde.
 daz chom uon den funden.
- 10 daz magenzare nienehaim ir herren. mit triwen mite waren.

Dan noh ftunt trieren. mit micheln eren. fi ftunt an einim ende. infranken lande. inbellica gallia.

vil kûne waren fi da.
fi wertent wol ir lant.
unz Iuliuf der wigant.

20 mit liften in di burch angewan. daz machet der uŏrfte labian.

Nv wil ih iv fagen wi ez kom.
daz iuliuf trire gewan.
fi werten fih da uor daz ift war.

25 mer denne uier iar.
inder burch waren do zwene.
gewaltige herren.
der eine hiz Dulzmar.
der ander Signator.

30 di begunden fih zwaîn.
under in zeftriten.

umbe di grozen herfcaft.
div zetrire was in der flat.

Signator wart Cefarif man.
unt fin bruder labian.
uon ræten iz bechom.
daz dulzmar wart erflagen.
vnt daz Iulius triere uberwant.

er uant dar inne manigen turlichen wigant.

Di wile di herren.

wi dike fi rieten.

daz si wider den kaiser riten.

mit grimmen uolewige.

dŏ bestunt si der zwiuel.

vil michil uole ze scanden gat.

da si der zwiuel bestat.

di da wol fint ain mûte. di werdent dike ftête. durch zwiuel der herren. fo nam in julius alle ir ere.

Alfe Juliuf in triren kom.

- 20 fi wanten fi hetten alle den ir lip uerlorn. cefar was edele. vnt kune. div burch duht inuefte. vnt fcone. uon div liez er di herren indenfelben eren.
- da er fi da uor inne uant.

 di burch beualh er in ir aller gewalt.

 den oberiften herren

 den leher gåte lehen.

 den kuniften gab er daz golt.
- di waren im alle willich unt holt.di aller ermiften diet.di liez er ân gebe niht.daz lert infin diemŷt.

V. 2d.

cefar was milt unt gut.
vil michel was fin fin.
alfe lange wonete er under in.
unzim alle dutifke herren.
willic waren zu finen eren.

Do Iuli⁹ wider zerome begunde nahen.

fi newolten fin niht enphahen.

fi fprahen daz er durich finen unmzen zorn.

ir heres hete uil uerlorn.

10 unt daz er zedutifken landen. ân ir urlöp zelange wære beftanden. mit ungemute er wider wancte. zedutifkem lande. er fante nah allen den herren.

er chlagete inallen fine not.
er bot in fin golt rot.
er fprach fwaz er in zelaide hete getan.
er wolte fif wol ergezzæn.

Do fi uernamen finen willen.

do befameten fi fih mit grimme.

uzer galna unt uzer germania.

komen fcar manige.

mit fcinden helmen.

25 mit uesten halsperge.
si laiten manigen sconen sciltes rant.
als ain slut uoren si zerome indaz lant.
do iz romære gesahen.
wi harte si erchomen.

30 dv eruorht im vil manic man. du ivliuf mit tutifker riterfephte fo herlichen kom. vnt fi fahen fcinen. di braiten foar fine. fan unte borten. ir lebenef fi harte uorhten. Rigid⁹. Cato. vnt Pompeiuf.

- 5 di rumten alle romfken huf. unt aller fenatuf. mit forgen flühen fi dar uz. er uör in nah iagende. vil wieten flahende.
- 10 Pompei⁹ floh an daz mer.
 er gewan daz aller chreftigez her.
 daz inder werlte ie dehain man.
 zu finer helfe gewan.

Iuliuf strebet in al in negegene.

- iedoh mit minre menige.

 durh der dutifken troft.

 wi uaft er in nah zoh.

 da wart daz hertifte uolewic.

 alf daz bûch uor chut.
- 20 der indifem mergarten. ie gefrumt mahte werden. owi wi di farringe chlungen. da div march zefamene fprungen. herhorn duzzen.
- 25 pac plute⁸ rvnnen. unt fluzen. da belach vil manich braitu fcar. mit plute berunnen alfo gar. Iuliuf den fig nam. pompeiuf intrán.
- 30 er floh inegipte lant. dannen tet er niemer mer widerwant. pompeⁱuf reflagen lac. Iuliuf cefar in fit rach.

H. 3c.

V. 3ª.

Do frûete fih der iunge man.
daz er div riche elliv under fih gewan.
er uor do mit michelem gewalte.
wider zerome fwi er wolte.

5 romare indo wol enphingen.
fi begunden irrizen den herren.
daz uonden fi im aller erift ze eren.
want er aine habete den gewalt.
der ê was getailet fo manic ualt.

10 den fite hiez der herre.
alle dutifke man leren.

In den ziten ez gefach.
dannen der wiffage Daniel da uor fprach.
da der kunich Nabuchodonofor fine tròme fagete.

15 di er gefehen habete.
wi vier winde.
indem mere uŏr en uehtende.
unt vz dem mer giengen.
uier tier wilde.

20 div bezaichent uier kuninc riche.
di alle dife werlt foltent begrifen.

Daz erste tier was ein liebarte.
der uier aren uetech habete.
der bezaichinet den chrichisken Alexandrû.

25 der mit vier herren.
uŏr after lande.
unz er der werlt ende rekante.
mit zwain grifen.
uŏrtêr sih selben zu den lusten.

30 ineinem glaseuaze.
liezer sih in daz mer fram.

nah im wrfen fin ungetruwe man. di keten alfo fraiffã. fi fprachen nu du gerne fcoweft wnder. nu fizzi iemer andef meref grunde.

Do fah der wnderliche man. 5 ain tier uor fih gan. ainef tagef zeprime. unz anden tritten tach zenone. daz was ein groz wnder. uil dike walzit iz in umbe. 10 dů gedahte der liftege man. ob er zedem libe troft folte han. mit fin felbef plute. daz scarfe mer er do gruzte. alf diu flut def plutef enphant. fi warf in wider uz an daz lant. erkom wider infine riche. vil wol enphiengen in di chrichen. vil manich wnder relait der felbe man. V. 3b. 20

ain dritteil er der werlte under fih gewan. V. 3^b

Daz ander tier was ein bere wilde.

der habete driualde zene.

der bezaichenet driv künincriche.

div wider aim folten grifen.

25 der bere was alfo fraiffam.

uon menfken finne ne maht er niemer werden zam.

Daz dritte ain fraislich eber was. den tiverlichen Iuliü bezaichenet daz. der selbe eber zehen horn truc. da mit er sine uiande alle nider slüc. Iulius bedwanch elliv div lant.

30

fi dienten elliv finer hant. wol bezaichenet uns daz wilde fwin. daz daz riche zerome fol iemer fri fin.

Daz uieder tier was ein lewin. iz hete mennifelichen fin.

- 5 iz hete mennifken ögen, unt munt. fülhes tieres newart uns ê nie niht kunt. im whf ain horn ingegen dem himele. di fternen uaheten ingegene. daz bezeichinet auer den antichrift.
- der noh indie werlt kunftich ift.
 den got mit finer gewelte.
 hin zeder helle fol fenden.
 der tròm alfo regienc.
 als inder wifage Daniel fciet.
- 15 Iuliuf di trifr kamere ôf prach. er uant dar inne michelen fcaz. er gebete dutifken holden. mit filber unt mit golde. uon div warin iemermêr dutifken man.
- 20 zerome liep unt uorhtfam. div riche er mit michelem gewalte habete. di wile daz er lebete. daz buch faget uns uör war. niewan fiunf iar.
- 25 romare in ungetruliche flügen. fin gebaine fi ŏf di irmen ful begruben.

De augusto cesare.

Alfe Iuliuf wart erflagen. Augustuf daz riche nah im gewanuon finer fwerster was er geborn. do er zirihter wart erkorn. fwi er got nie ne uorhte. ie doh er fride worhte. inallem richc.

5 gewnnen fie nie nehainen fæmilichen. H. 3^d. anden ftunden. fwelhe in dem riche waren geuangen. ode gebunden. ode in dehainen karkære geftozen. di hiz der kunic uz lazen.

or gebot ienoh mere.
er gebot ienoh mere.
er hiz fcriben allen difen umberinch.
baidiv muter unt kint.
bediu wip unt man.

V. 3^{c.}

15 iegilihez můfe uarn.
fwannez geborn was.
daz liet kundet uns daz.
alle di ir herren waren entrwenen.
den newolt er des rihes niht gunnen.

20 aines tages hiz er dier fremeden flahen.
fo wir daz buch horen fagen.
mer denne drizec tufent libe.
manne vnt wibe.

Cefar Augustus

25 dŏ gewarf er alfus.
er hiz im wrken auer fa.
ain waga div hiz didragma.
er gebot inbidem halfe.
fi gebin fi zecinfe.

30 arm unt riche.
di da waren infinem riche.

di da waren infinem riche.
div fier phenninge wac.
der cins ftunt unz an den tach.

daz der ware hailant.
uon himele wart gefant.
uns allen zetrofte.
der uns uon dem einfe relofte.

- A grippa wart do gefant.
 daz er zerine berihte daz lant.
 aine burch worhte do der herre.
 romæren zeeren.
 den namen gab er ir fa.
- er hiz fi Agrippina. colonia ift fi nu genant. fi zieret elliv frinkinfkiv lant. mezze ftiphte ain fin man. metius geheizen.
- triere was ain burch alt. die zierte romære gewalt. dannen fi den win uerre. fanten under der erde. inftainen rinnen.
- 20 den herren al zeminnen. di zecholne waren fedelhaft. michel was der romære chraft.

Augustus der vil mære man.
Augusta hat noh uon im namen.

25 uil gewaltecliche beriht er rome.
ia truc er di corone.
daz saget daz buch uvr war.
sehs und siunsicic iar.
dri manode dar ubere.

30 romære vruen ubele.
si uerrieten im daz leben.
mit aiter frumten si im uergeben.

H. 4a.

Daz buch kundet uns fus. daz riche befaz dv Tyberiuf. der gewan romæren michel ere. di wifen redent er behilte. di fele.

Er uazte fih uber mere.
er uŏr zehierl'm mit here.
ain lant haizet tyberiadif.
des fult ir fin gewis.
daz er uaht er da.

er refluc den chunic uon p^sfida.
 zwar fagen ih ez iv.
 daz riche tailt er inuieriv.
 dŏ er di heiden alle beduwanch.
 dŏ uŏr er in dutifken lant.

da greif er wol zebòwe.

ain ftat worht er da.

geheizen tyburina.

nu haizet fi auer ratifpona.

Von gote ez bechom.

der chunicfichen began.

den fihtum wil ih iv fagen.

wrme alfo freiffam.

infinem hobete. whfen.

der im ni^emen mohte gebüzen. nehain erzenie was frum. im nekunde niemen niht getün. daz im früm ware. dö faget man im zeware.

30 zemære. wi ze ierufalem wære. der aller wift man. V. 3d.

H. 4b.

der ie indife werlt kom. fin tugende manege. fagete man dem chunige. wi er di toten biez of ftan. 5 di mifelfuht ab gan. und chome er im enzit. er gæbe im wider den lip. mit ainem worte. der chunic reurôte fih harte. er hiz im den arzat gewinnen. 10 mit fcazze oder mit gedinge. mit lande oder mit aigin. unt mæht er ingehailen. er habete fin minne, iemer mere, dar zu fprach er londef im wolgerne. 15

Der bote hup fih andi uart.
alf im uone houe geboten. wart.
er hiz volufian 9.
daz buch nennet in fuf.

20 do er in di burch ze hierl'm.
begunde riten unte gen.
do frac er di gefinden.
wa er ih'm mahte uinden.
den vil guten arzat.

25 ob er wære inder ftat.
ober dan noh lebete.
oder wi er fih gehabete.

Din frowe was inden zitenda.
gehaizen Ueronica.

30 di got durh fine gûte.
renerte uon dem grimmigen plute.
dannen hete fi gefihet zeware.
zwaier minner denne drizec iare.

alf div frowe uernam. daz er uon got. uragen began. fi erwande vil fere. fi fprah nu fage mir vil lieber herre.

H. 4°.

ob du ih'm rekennest.

daz dv inso rehte nennest.

er sprach frowe der kaiser Tyberius.

der gebot mir bi dem halse alsus.

daz ich ê nimer rewnde.

unz ih den arzat. wunde. mag er in uon fin fuhten gehailen. ia wil er im fin riche mit tailen.

Div gute ueronica. antworte im fa.

15 ez ift zeware.
indem dritten iare.
daz indie ivden uiengen.
aĥ fculde in hiengen.
andem triten tage.

V. 4a.

20 dö reftunt er uon dem grabe. zeunfer gefihte uör er zehimele. ain vil herez pilede. han ih uon finen genaden. daz manet mih finef lichnamen.

25 daz enlaz ih hinnen uŏr nehain tag. alfe lange ih nu leben mac. ih newelle fine marter dar an fcowen. der bote bat dŏ di frŏwen. daz fi indaz pilede lieze fehen.

30 fi ro daz fi im fin hete uergehen.

Der bote was biderbe. unt wife. di frowen bater life. durh def felben gotes ere. daz fi daz pilde fante finem herren.
daz er felbe mufe fehen.
mæht im dehain gnade gefcehen.
des haft du iemer mere.
5 beide geuðre vnt ere.

Div frowe hiz daz pilde uŏr tragen.

nimen kan iv gefagen. welh welh wnder div frowe tet.

mit uenien unt mit gebet.

10 mit herzen iöh mit munde. fi fprach du mih an de libe hi tate gefunde. nu gnade mir dort an der fele. du bift aller engel herre.

Der bote bat iê mer unt mere.

15 daz fi daz pilde fante finen herren.
div frowe fprach zenote.
daz fi iz niemer gelobete.
fi mûfe felbe da mit uaren.
daz fiz mit eren mûfe bewaren.

II. 4^d.

- Owi uvi fro der bote was.
 daz div frowe gelöbte daz.
 Pilatū den grauen.
 hiz er feiere uahen.
 er hiz inpinden.
- 25 di uŏze unt di hende.
 er hiz in an ein fcef werfen.
 niemen getorft im gehelfen.
 er uŏrt infinem herren.
 er braht im groz ere.
- 30 Alf in der chafir anfah. unzornliche er fprach.

mih wndert harte.
diner langen uerte.
nu waiftu wol daz ih niene mac
ih wârte dir alfo manigen tac.
daz mih fin wol muz erlangen.
mit grozen fuhten bin ih beuangen.

Der bot fprach daz ih herre fo lange ûz was. niene zŏrne du daz. di ivden hant den arzat erhangen. 10 vnt ift dir laider ubele regangen. V. 4b. si redent daz er andem dritten tage. ftunde lebendic uondem grabe. vnt redent alle, er nore offenliche hin zehimele. diz luffam pilde. 15 hat dir dife frowe zeminnen braht. ih getrůe wol din werde gůt rat. dih manet diz gute wip. daz du allen dinen lip. uil wirdecliche bestriches. da mûzen dir entwichen. 20

Do hiz der kunic lobefam.
daz pilde uor fih ot haben.

25 er fcovvet ez hin unt her.
vil innichliche fprach er.
daz was ze ware.
ain uil rehter hailare.
uil fcone er in engegene neic.

30 daz hobet er dar an ftraich.
er kuftez mit dem munde.
der chunic wart gefunde.
uon allen finen noten.

dine fuhte also mane ualt.

der herre hebete michelin gewalt.

II. 5ª.

di wrme uielen tote.
nider zuder erde.
öf fprach dö der herre.
gefunt unt heil.
dö fröten fih algemaine.
alle romare.
daz waren gvtiv mære.

Alfe der chunic erfah. daz im argef niene waf. er fwr vf dem herren pilde. 1.0 er negelêge tot da nidere. er hieze zeuŏren di ftat. da der herre gemarteret wart. fi arneten in uil tivre. mit fwerten. unt mit fiure. 15 fi uil unraine dit. nu enfol ir genefen nihit. fi muzen zedem tode. damit fol man in lonen. daz fi namen uns den herren. 20 fi engeltent fin andem libe fere.

unt fin fun Tytă.
di uazten fih uber mere.

25 mit uil creftigem her.
da fcein romêre gewalt.
uber alle hierufalemifken lant.
allez daz lant uolc.
in di ainftat uor in floh.

30 bediv kint vnt wip.
da nahet indaz zit.
daz in da uor gefag& was.

daz çuangelium kundet uns daz.
do unfer herre uŏr indi burc zeierufalem.
vnt zuder marter fol gen.
finen liben holden.
di im nah wolten. uolgen.
di uil edelen frŏwen.

II. 5^b.

5 di uil edelen fròwen.
clagæten inmit triwen.
fi wonden ir hende.
dò kerte fih unfer herre wider umbe.
di ftat er anfah.

10 daz wort er wainde fprach.

Owi kint uon hierl'em.
waz ivh zelaide můz gescehen.
wainet niht minen tot.
minvater hat iz uon himel also geordenot.
ir meget wol wainen div dinc.
div hernah kunstic sint.
iv kumt der tac.
daz nimen dem anderem gehelsen nemac.
disiv burc wirt bestanden.

20 uon iweren uianden. der underifte ftein wirt der oberift. hi gefeihet michel untroft. ir werdet zeuöret. allez iwer geflehte zeftoret.

25 iwre fame in ifrahel.
gefament fih niemer mere.
want ir des zites niht erkant.
dŏ iv got fride zehus fante.
ir fûchet ungenade.

der uater wirt uon dem kinde gefceiden.
daz mûzet ir albalde clagen unt wainen.

V. 4°

15

Div gotes wort wrden war. di herren komen grimmechlichen da. Tituf hûte wol da uor. zedem ofterem burgetor. der hunger inder burge rihfen began. ia fameten fih di iungen man. fwa fi dehainen růhc fagen. da ilten fi zu gehân. di tur si nidere stiezen. indem hus fi niht uerliezen. 10 def fi geniezen mahten.

ir lip si da mit nerten.

Eines tages iz gefhach. ain wip in aim hus gefaz. ir man wart ir reflagen. uil feire begunde fi wainen unt clagen. fi want ir hente. fi fprach war fcol ih uil arme wenden. der miner manigen fere.

laider nu nemac ih leben mere. 20 h'nt ift der uierde tac. daz ih mazef nienephlac. der lip hat mir gefwichen. daz wort nemac ih niht gesprechen.

iz nahet mir zudem tode. 25 di haiden uon rome. nement mir den lip min. owi libez kindelin. ia ne mege wir des niht uber werden.

wir mûzen doh uon den haiden refterben. 30 nu gefrifte mih aine wile. mit din felbes libe. la mih ezzen.

H. 5°

daz dunket mih nu bezzer.
di wôtende haiden.
di retoten uns baide.
alfo fi daz uvort uol fprach.
5 daz kint fi irftahc.
fi foth unt brit.
alf ir der tieuel daz geriet.

Uil fciere ulòc indie mære.
daz da bi wære.

10 ain richez hus.
da gienge michel rŏh uz.
fa zeden ftunde.
dar ilten di tumpen.
di wende nider howen.

V. 4d

dev iamerlichen mære.

di laidigen röbere.

hiezen in ze ezzen geben.

div fröwe ilte daz kint nemen.

fi trugez dem gefinden.
fi fprah hi meget ir uinden.
ein underlich maz.
wolte got. wære iv iht deftebaz.
daz was min ainigiz kindelin.
nu waiz wol min trehtin.

H. 5^d

25 nu waiz wol min trehtin. ich gebez iv uil gerne. laider nu nehan ih alles ezzenes mere.

Sa bi dem worte.
fi rekomen fo harte.
30 daz uber alle di ftat.
groz iamer warte.
ia chlaget man vnt wip.
daz unfroliche zit.

daz iz bi infolte gefcehen. dem tote baten fi fih alle geben. in ein feripgademe. komen dů zefamene.

- di aller wiffiften di fi under in westen. fi namen ir mezzer. fi fprachen ez duhte fi bezzer. daz fi fih felbe toten.
- 10 ê fi des di haiden noten. daz fi uor den abgotten. iemer iht folten gebeten.

lofephus hiz ain wifer man. alfe fciere er den rat uernam. mit micheln liften. mufer fih friften. er fprah fwer im felbe tot den tot. der ift ewicliche uerdampnet. nuuernemet ludenen algemeine. 20 marterent uns die haiden.

- ede brennent fi uns birinne. fo haben wir doh gedinge. daz wir zeiungest ernern unser sele. nu uernemet oh mere.
- 25 hie zu rate aller mænniclich. des ift not unt ift billich. uernemet alle umbe. wife unt tumpe. fwelh rat iv baz geualle.
- des uolge wir dene alle. 30 der ift oh mir liep. weltir ivh es uerret besprechen niht. fo lat unfer genoze. uinden mit loze.

welhe ain andere füln reflahen. daz vuir defte minre funde haben. H. 6a.

Dv fazen di gnoze.

fi fuhen mit loze.

unze fi alle ain ander reftahen.
du giuiel div gotef rache.
uber alle ebreifke dit.
da uvr waren fi gote liep.
unt waren trute.

uon ir grozen unkufke.
unt uon ir unzuhte.
uerlorn fi mit rehte.
di hulde ir herren.

zeuöret fint si iemer mere.

V. 5a.

Alfo iofephus erfach. 15 daz daz michel wnder gefcah. er ilte of dauidis ueste. da er di leiden gefte. wolt gerne bescowen. dő erfah er entriwen. 20 den uermezzen Tytum. fpehende da umbe riten. er fprach ih pite dih herre. durh des romifken kungef ere. 25 nere in den aller wiften man. der dem chunige wol gefagen kan. uon anegenge, der uuerlte. wi fi aller erft got gefcufe. dar nah uon allen mennifken kunne. er hat iemer mit mir wnne. 30

Do fprach Tytuf der milte.

la dih damit her zetal. daz her hilfet dir uber al. inder burc piftu mir uerre. hi uze hte ih dih uil gerne.

- I ofephus zewene feilt ernam.
 under iewederen arm.
 er lie fih uon der hohe.
 fin geuerte newaf niht feone.
 wan daz ez got wolte.
- daz er dannoh genesen solte.
 er ulöc under daz her.
 Titu^s hiz in neren.
 sit screib ain buch.
 daz ift nuzze unt gåt.
- 15 des megen alle di wol gehen. di daz bûch hant geleren.

Vefpafianuf unt fin fun. Tituf. di hizen alle ir man.

- 20 mit fturme zuder burc gan.mit michelem grimme.da newas niemen inne.di di hant ie zewere öf gehuben.fwi man fi marteret unt fluge.
- 25 fi waren alle uerzaget. alf inda uor was gewiffaget. di ê waren kune. di wrden alle blode. di ê waren figes helde.
- 30 di wrden alle fremede der fhcalke werc fi worhten. di man ê uorhte. do wrden di chnehte.

H. 6^b.

di uon adele unt uon rehte.
rewelte uòrften folten fin.
den zornte dv min trehtin.
dv wrden di gefceden.

5 di der ê waren heime.
mit micheln eren.
fazen dauor îr altheren.
Saul. unt Ionathas.
owi welh herfcaft bi in was.

da faz bi Dauid unt. Salomon.

des füln wir iemer got loben.

uon ir wifheit.

fròwet fih noh div criftenheit.

do faz der herre Mathatiaf.

V. 5b.

15 unt fin fun Iudas.
herodes lebete mit grimme.
der nehete zegote nehain minne.
fin ere mufen zergen.
ia ftunt div ftat zehierlem.

20 mit michelen eren. do nemaht ir herscefte niemer sin. des wart des tages wol anscin.

H. 6c.

Di burc di herren gewnnen.

fi hiezen zeden felben ftunden.

25 inallen uier enden.
daz fiur dar an zunden.
fi branten wip unt kint.
daz waren iamerlichiv dinc.
di gruntuefte hiezen fi uz der erde graben.

30 fo wir daz buch horen fagen.
romære gewalt fcein.
der aller underift ftain.
gelac zealler oberoft.
noh was daz der maift untroft.

an keten unt an fnuren.
hiez man fi uaile voren.
driezic umb ainen phennic geben.
wi maht in iemer wirf gefcehen.
5 in zelafter unt zefcanden.
fi fint in fremeden landen.
unz an den iungift tac.
daz in niemen gehelfen nemac.

Do froten sih di herren.

10 der manicualten eren.
div in scehen was.
der chunic selbe lobete daz.
si kerten wider zerome.
ir ant uanc wart scone.

15 Tyberius rihte daz riche uor war.
dru unt drizich iar.
unt aines manedes mere.
uergaben si oh dem heren.

N v faget uns daz buch fus.

20 daz riche befaz dv Gaiuf.
bi finen ze iten ain michel not gefcah.
ain helleuivr da zerome uz prach.
ne weder wazzer noh win.
nemaht da nehain frum fin.

25 fi nemahten iz nie uertretten.
zerome inder ftet.
wart michel woft. unt not.
uor ftanke lac ir uil tot.
fi nemahten fin nehein vochunft haben.

30 fi uerfvhten manige wiffagen.

Zeiungest si ir opher vf hvben. zeainnem bettehus. si iz trügen.

fi betten vil tiure.
daz er fi relofte uon dem fiure.
der got hiz Iuppiter.
alles weters gewalt het er.
fi gehiezen im zeeren.
fin lop iemer zemeren.

Lyppiter antwrte in dò. des wrden romære uil fro. er sprac nu ilt vil drate. mit gemainem rate. 10 uzer allen iweren gefinden. ain edelen riter fult ir mir gewinnen. uazzet inmit golde unt mit gestaine. flizet ivh d^ef algemaine. mit roffechlet unt mit uán. 15 haizetn alfo indaz fivr uaræn. infol es niemen betwingen. wan alnah finen willen. den wil ih uon iv zeopher nemen. unt wil iv di grozen sculde uergeben. 20 ih wolt iv alle han ueilorn.

fo gestillich auer minen zorn.

alf mir daz opher wirt braht. fo wirt ez umbe daz fiur gŏt rat.

25 Romare uerfühten fih alle.
uon manne zemanne.
ir iegilich bi funder.
fi manten ain ander
fwer des wert wære.
30 den iht des gezæme.
def fi mahten gewinnen.
unt relofter fi uon den dingen.
allez fi kunne.

habte fin iemer frum unt wnne. zewile unt ze ftunde. wruen fi gemainliche dar umbe.

Zeiungest nam sih ainer dar uz 5 geheizen louinus. 6 ain hohe er trat. ainer stille er bat. er sprach welt ir minen willen tûn. so bin ich iv frum dar zû.

H. 7ª

- 10 ih erledege iuh allefamt. romêre racten ôf ir hant. fwaz fin willie were. unt wære dehain romære. der daz mit hihte wideren wolte.
- indem felben fiure er uerbrinnen folte.zerome fprach er fi nu dehein wip.weder maget noh gehit.di ich zeminnen welle haben.fi enfi mir under tan
- 20 fwi ez mir geualle. daz gelobeten do romære alle.

I ouinuf nam ainen fwarzen hût.

fwar indô trúc fin mut.
da fazt er in dô uôr di tůr.

25 fo můfe der wirt her uôr.
di wile er den hůt uôr der turfah.
fo mufer miden fin aigen gemach.
ergebarte fwi im lîp was.
daz liet kundet uns daz.

30 er uôrte allen finen willen.
auer laider diu fele muz iemer dar umbe

brinnen.

A life daz zit eruöllet wart.

des er felbe gebat.

fi zirten in mit golde.

fwie er felbe wolde.

mit phellel unde mit gestaine.

des flizten fi fih algemæine.

uil herlich er gar was.

ŏf ain tûrlich march er gesaz.

ainen uanen uŏrte er ander hende.

V. 5d.

do do nahet im fin ende. er rante hin unde her. den frowen den naic er. und kerte uber den hof. do enphie indaz luch.

niemen iv gefagen nekan.
war iemer mer bekom rof unt man.
daz loh wart uertretet.
daz fiur relafc ander ftete.
lop fi dem gote fagæten.
daz er fi reloft habete.

daz er fi reloft habete.

do kom ain tonerftrale.

unt reflüc den chunic zeware.

daz er uor dem ftule tot lac.

driv iar er def riches phlac.

25 unt zehen manode mere. den got uorhten fi fere.

Ein buch faget uns fus. daz riche befaz fauftinianuf. Claudiuf hiz fin pruder.

30 er tet im lait genugez. fauftinianuf nam ain wip. div was im fam der lip. Mæhthilt hiz div frowe.

H. 7b.

fi leift im groze triwe. fi was zemanigen tugenden rekorn. ŏh was div frowe geborn. uon kaifirilichem kunne.

- 5 fi heten groze wnne. mit ir beiderlibe. owol der wile. daz fi ie indife werlte geborn. wart. was fi gotte wöcherf hat braht.
- 10 Do ftunt iz im lange.
 unze diu muter mit kinde wart beuangen.
 zwaier fun fi enfant genas.
 owi wi fro der uater des was.
 ainer wart gehæizen fauftinuf.
- der ander fauftuf. dö wöhfen div chindelin. alle romære flizten fih under in. ir iegelih uör den anderen. wi fi div kint mahten gehalten.
- 20 alnah der friunt ere.

 fi wæren di aller turften herren.
 des hohiften geflehtes.
 daz zerome fin mahte.
 fi liden in der chintheit.
- 25 manige not. unt arbait. di fi wol uber weden fit. fi unerdienten fi den ewigen lip.

Einen brûder habete der herre.
der mute di frowen fere.
30 gehaizen was er Clauduf.
der tieuel fcunt in alfuf.
keder kuniginne er gie.
mit den armem er fi umbe uic.

H. 7°.

er dructe^{fi}an fin brufte.
finer bofen gelufte.
braht er fi innen.
er fprach daz er fi gerne wolte minnen.
5 er nemahte fi iz niht langer uerhelen.
er mufe uerwandelen daz leben.
im were gereit der tot.
fi nehulf im uz der not.
fin dinc ftunde an ir gnaden.

10 daz begunde der froen harte fwaren.

V. 6a.

Diu frowe fprac im dò zu.
ih fage dir herre wi du tů.
rela mih fogetaner worte.
mih dwinget groziu uorhte.
vil liep ift mir min man.
di rede lade du alzogef ftan.
fi enift dir nehain gůt.
zu dir nehan ih nehainen můt.

20 noh mein edele kunne niht gefceden.
 unt ureifcet ez min herre.
 er gereffet unfih dar umbe uil fere.

ihnefol mih nibt, an dih wenden.

Der herre fprac daz er fin niht entwefen wolte.
ober dar umbe fterben folte.

25 oder fwaz fin wrde.
er trûge fo getane burde.
ernemahte mit nihte uerlazen.
er begie fo groz unmaze.

nah der frowen minne.

30 daz er gezwiuelte ain tail an finem finne.

Dổ nam ir div frowe gắt. ein uil tugentlichen mắt.

15

20

daz fi nie niemen fagete. di not di fi uon im habete. under wilen fi im drote. vil dike fi in ulegete. 5 fi fprac ureifcet iz unfer mage. des leben werden wir anæ. und ander romære. iz wirt in uil fwære. fi heizent uns lihte frainen fi begunde haize wainen.

H. 7d.

Tedannoh newolte sih der herre. der rede niht bekeren. fi fprac gefwiege mîn uil geute. nu tů alf ih dir rate. wart du der zite. fo der wirte gerite. unt hie zehoue werde ftille. ih han zudir guten willen. daz gestet öh unlange. mit chinde bin ih nu bevangen. fin nemac zedifen ziten niht fin. uil liber gefwie min.

Der herre gewerte fi der bette. 25 fin gemûte ftilte er da zeftete. diu frowe gedahte maniger lifte. wi fi ir ere gefrifte. wi fi den åtgrimmen. uon der rede mæhte bringen. 30 dò fi des kindelines genas. dannen fi geburdet was. des gefroeten fih zeware.

gib mir gutliche ain frift.

ih laifte gerne aldaz dir liep ift.

friunt unt mage.

fi wnden inden alleren fconiften namen.
dannen fi ie gehorten fagen.
er wart gezeizen Clemens.
fit wart er zerome babes.
er ift ain martere here.
er fol uns wegen hie andem libe.

unt dort an der fele.

V. 6^b.

Do div frowe kom wider zu ir craft.

10 unt si des nahtes bidem chunige gelac.
alse der herre enslies
wi lute in div frowe an ris.
hilf du mir herre enzit.
è ih posliche uerliese den lip.

15 der chunich harte erscrihte.
er spranc of algerihte.
er sprac elliu min wnne
daz mir din got gunne.
waz ist dir gescehen.

H 8ª.

20 gerner uerwandelt ih daz leben. ê dir iemer iht ze laide gescehe. waz ist daz du indinem trome sêhe.

Div frowe antwrte imdo.

fi fprac herre ihen mac niemer werden fro.

25 ih han fo getaniv dinc gefehen.

i, h enmac niht lange leben.

oh fagen ih dir uor war.

unfer kint gelebent niemer ain iar.

du nehaizes fi diu buch leren.

30 wol trofte fi der herre.

liebe fprac er din trom. rege dir zelaide.

nu under wint dih der kinde baider.

unt reuar under den holden min.

wa di güten maifter fin.
uertige felbe diniv kint.
da di aller wiften fint.
fi tugentent alfo frů.

5 ih uerfihe mih aller eren dar zu.
fi werdent unf zefrumechait.
ich enclage niht wan din arbeit
dines rates uolge ih dir gerne.
fprac der turliche herre.

Diu frowe hiez div fcef zieren.
beraiten vil fciere.
dò ez allez gar was.
die lute hoten fagen daz.
daz man wolte uerfenten.

uerre in ellende.di iuncheren baide.fi begunden haize wainen.di fine uorderften man.di wolten ez gerne wider wendet han.

do fprac der chuninc herre.

nu uernemet ê min lere.

fwer dem befem entlibet.

den fun hazzet unt nidet

zuht unt uorhte ift gût.

daz er in zarte wil haben.

der zuhet aller dicheft d^en zagen.

fwenner kumet zeden wizzen.

daz er das erbe fol befizzen.

30 fonekan er zemazen.
tůn noh uerlazen.
fo uertreit in fin chintheit.
dike ingroz arbait.
unt kan difelbe niht getragen.

H. 8b.

V. 6".

ia hort ih min uater fagen.
daz der fun. under chnet.
haben alle geliche aine reht.
fwen er gewæhfet zemanne.
daz erbe befizzet er denne.
hat er denne wiftům.
der lert in ere unt rům.
miniv kint muzen werden bedwngen.

10 mit note unt arbeit.

uber windent fi di kintheit.

der wistum eret wol daz rihe.

so megen si uroliche
leben. iemer mit eren.

mit froste ioh mit hunger.

do fprachen alle di herren daz ir wille wêre.nu iz im wol gezême.

Dò iz allez gerait wart. din k . . . huben fih an di uart. 20 of daz mer uil brait. fi chomen ingroz arbait. der mafptům wagete. di marnere uerzageten. dò kom groze winde. 25 daz fcef fanc zegrunde. da ertranc al daz daran was. daz da nihtef niht genas. wan di iung herren baide. daz gap in got zehaile. 30 di unden flugen fi an ain ftainwant. da fi ain vifkere nant. der zoh fi mit ainem nezze, uz. er uòrte fi haim infin hus. diu kint fih berieten.

daz fi niemen fageten. wannen fi komen wæren. des nam fi groz hele. alfe lifticliche redeten fi da. der ain folt haizen. Niceta. der ander folte haizen Aquila.

H. 8c.

Do geuieliz an ain tac.
ain groz market da bi gelac.
der vifkere nam diu kint bider hant.

10 zu ainem fteken er fi bant.
er bot fi da veile.
alle di gemeine.
di inder burc waren.
di ilten dar gahen.

15 daz fi fi gefehen.
fi wnderte harte wannen.

daz fi fi gefehen.
 fi wnderte harte wannen.
 fi komen wæren.
 oder wannen fi wæren geborn.
 daz enmahte niemen uzer inreuarn.

queda matrona.

der was ir eniger fun tot.

dannen hete fi michel clage unt not.

der fagete man zemære.

25 daz andem market uaile wæren.

div aller fconiften kindelin.

di inder werlte mohten fin.

fi kòftediunkeren.

durh willen ir funes fele

30 fi legete fi an wat wizze.

fi zoh fi mit michelem flize.

V. 6^d.

Diu frowe handelte div kindelin.

mûter spracen si ir zu.
si trûtte si spate unt srô.
sam si si under ir brusten hete getragen.
den e ne si sunterliche nam.
salso uerre si in beswr.
unze si ain tail uz im eruor.
si uunste ir ze kinden.
ir erbes hiz si sih under winden.
alse noh der sit zechrichen ist.
sunter nehein lange frist.
sprachen div wenigen kindelin.
nemegen wir so sri sin.
du haft selbe wol uernomen.
wir birn durh div buch uz komen.

15 Diu mûter wart uil fro.
fi fante fi dem herren zacheo.
want er der zacheuf was.
der unferen herren ûf dên bowme fprac.
fancte Peter der gotes wigant.

20 het in dar gefant.
der chriftenheit zetrofte.
da rihte er ain chlofter.
den hailigen geifte zeeren.

25 der bruder newart nie minre noh mere. da lerte man diu kint here.

Dů di boten nienekomen.
wider hin zerome.
unt diu muter lange uerwarte.

30 fi recom uil harte.
fi gestûnt dike aine.
fi begunde haize wainen.
fi clagete uil fere.

da waren trizec herren.

H. 8d.

fi fprac min uil lieber herre. min leben daz eutőc. du negebef mir urlőp. la mih felbe fehen.

- 5 ob miniv kint inder werlte iender leben.
 der chunic rebalc fih harte då.
 er fprac frowe wi redeftu fo.
 ih han uil manigen man.
 di mir wol kunnen reuaren.
- du ne folt dih niht fchenden.

 noh din edel kunne.

 ia nehan ih noh wnne.

 wan din aine.
- 15 fwaz mir zelaide.
 an den kinden ift gefcehen.
 daz muz alfo wefen.
 gefcehe dir deheint not.
 fo wære mir gerait der tot.

A lfo dů herre gebiutest sprac div chunigene. so můz ez uon rehte sin. owe mir wenigem wibe.

- 25 nu gedenche ih niemer mer zelibe.

 mir ist der lip unmare.

 owe romære.

 zeiw lat ir mih leben.

 mir ist so laide gescehen.
- 30 ih ne mach laider nu niht langer uertragen.
 herre wan haizift du mich inde erde begraben.
 fi flüc zeden pruften.
 den purpur alfo ueften.
 den zarte fi uon ain ander.

daz har mit den handen.
uz der fwart fi brac.
div wort dike fi dar nah fprac.
owe daz ich ie indife werlt kint getrůc.
5 ir unge bærde wart genůc.

Der kunc trulicliche fprac.
frowe ia nemac ih din ungemahc.
niht langer fo gefehen.
nu mir laide fule gefcehen.

10 unt dugerne welles wallen.
nu dir weluzer minen mannen.
di dih behuten unt bewaren.
unt fant dir uarn.
kom dir din dinc iht geraite.

15 fo nela mih din niht lange baiten.
kumest du mir niht sciere.
ih ne wirde niemer mere wibe zelibe.

A in feef fimit flize worhten. fo fi baz nedorften. 20 ez wart wol bevangen. mit fiden unbehangen. beidiv golt unt wat. vnt ander flabte rat. fo iz der edelen kuniginne wol gezam. 25 dar zu uil manic herlicman. div frowe ilte andaz uruar. ia dient ir dar. manic edelfrowe. mit micheln riwen. 30 fi fi^ch da feieden. ia gehorte nienimmen. alfe grozliche clage. unt enfolten fi ir niht haben.

fi newolten fi niemer uerclagen.
fo fprac wip unt man.
fi redent algemæine
daz ir tůrer nehaine.
ne wrde nie zerome geborn.
ir tugent begûnden fi harte loben.

Diu frowe hup fih an daz mer. uon rome ain michel her. baide wip unt man. feiden alle weininde dan. 10 fi zugen of diu fegel fail. fi gewnnen groz unhail. uon des meres flute. braft du fegelrute. 15 dò retranc al daz da was daz da nihtes niht genas. wan din frowe aine. daz gab ir got zehaile. di unden wrfen fi anden fant. dannoh ernerte si der hailant. 20 fi wonete da ubernaht. nil dike wart fi in unmaht.

V. 7^{b.}

Des anderen morgenes uil frö.
diu frowe hup fih dö.

25 zetale andes meres fant.
aine uil gute burc fi uant.
fi kom ze einer armen witewen.
der herberge begunde fi bitten.
daz wip fi gerne behilte.

30 doh fi armůte wilte.
fi nemaht ir anders nehain frum fin.
dů fprac diu edele kuniginne.
du haft andem libe michel unchraft.

fwaz ih mit den handen uerdien mac.
ode umbe di lantlute erbitten.
da hilf ih dir uil gerne mit.
dů fprac daz fiche wip.
du haft ain uil herlichen lip.

5 du haft ain uil herlichen lip. piftu ganz anden uözzen unt anden handen. dunket iz dih denne niht wende. daz du gerne mit mir wil fin. fo beuilh ih dir min dingelin.

H. 9°.

10 unt fich mir g\u00e4tlichen zu. diu fr\u00f3we fprac fi woltez uil gerne t\u00fcn.

> Dem wibe diente dò diu fròwe. mit micheln triwen. zeware fagen ih iz iu.

15 fam fi wære ir aigen div.
fi worhte def fi ungewon was.
fi geuiel ir ie baz. unt baz.
fi was ir wol under tan.
fwas fi mit ir arbeiten gewan.

20 da diente si ir mit. si hete tugentliche site. si was kuske unt raine. ir geliche neuvart nenehaine. div mit so getaner geuöge.

25 ir lait trüge. daz fin niemen innen wart. ia diente diu fröwe inder ftat. mer denne driuzehen iar. daz faget daz buch uör war.

Der herre warte ie zerome.
wenne dehain bote kome.
uon wibe ode uon kinden.
ode uon anderen den gefinden.
di er uz fante

unt fi da uor rekante. der iamer tet im uil we. fin herze was im uil fer. ia gehorte nie nehain man.

5 clage alfo fraiffam.
daz geftůnt lange wil.
der kunic begûnde harte zewiuelen.
er hiz imgewinnen fine man.
er fprac iwer urlöp vuil ih han.

10 nah wibe unt nah kinden.
ob ih fi inder lebemdic mac uinden.
mir ift daz wip alfo liep.
unt uinde ih ir nih.
fo wil ich iemen wallere fin

fo wil ich iemer wallere fin.

15 clementem daz kindelin.
den minen luzelen fun.
den biuilh ih zeiweren triwen

haizet in diu bûch leren zihet in juselhen zeren.

20 di wile daz er kint fi. lazet ir in niht gen fri. můze unt tracheit. wirt dike in alter lait. wifhait tugent ubet.

25 unzuht fi getrub&.
fwenne der iunge man.
mit zuhten wol fprechen kan.
unt fwigen da er fol.
fo ftat fin dinc wol.

30 zuht unt triwe. fovln famt puwen fwa fih di gesceident. ih wæniz scaden zaiget er bedarf grozer wizze. fwer zerome fol gesizzen. V. 7c.

H. 9^{c.}

mitten indem fenate.
unt daz befte fol raten.
dar zu berihten manic riche.
fprichet min fun da wifliche.

5 des habet ir groz ere.
fo gezimet er iuh wol zeherren.
Clementem den iungelinch.
dar nah elliu miniu dinc.
builh ih zu iuveren genadæn

10 da wart ain michel iamer.

edannoh tet der herre. uil manige fuze lere. ernam daz kindelin bider hant. er beualh in inir aller gewalt. 15 daz fi fin wol wilten. ir ere dar an wol behilten. wol gehiezen im alle fine man. er kerte an daz mêr fram. er uor durh fyciliam. 20 dar nah durh kalabriam. dů er da niht enuant. dů kert er in affricanifkiu lant. dů učr er durh alexandriam. dannen indie wftene romanie. iz gefhah inainer mitter naht. 25 dů hop fih der gotef flac. daz fcef allez zepraft. daz da nihtef niht genas. wan der herre tiure. 30 der kom an die ftiure. ain holz begraf er mit den handen. di unden wrfen inzelande. im wart uil manicgroz flac. ie dannoh nerte indiu gotef chraft.

H. 10a.

Der herre begunde andem libe. harte gezwiuelen. daz fine niemer mer wrde rat. naket ftun er ane wat.

5 rihtům was im fromede.
wan infinem nazzen hemede.
der ê des riches herre was.
zeware fagen ich iv daz.
dem was fo gar ze runnen.

V. 7^{d.}

- uon diu nedarf fih niemen uergunnen. def ubelen. noh des gåten. wan alf im got wil behuten. ia rief dem tode. dem ê diente rome.
- 15 dem ê dienten elliv lant. froſt unt hunger indŏ dwaanc. walt unt ſteine. lief er algemeine. dri tage unt drie naht.
- 20 daz er mazzes nienephlac.

Iedannoh wolt ingot neren.

dŏ fah er ŏf bidem mere.

ainer efelêr uaren.

uil lute begunde er im haren.

25 der efelære wart fin gewar.

er kerte nah im dar.

dŏ fracte der efelere.

waz im gefcehen ware.

daz er fih fo miffe habete.

30 ain tail erz im fagete.

er fprac ih unt ander kòfman.

wolten zemarcte fin geuaren.

daz fcef ift uerfunken.

dar an fint ertrunken.

alle di geuerten min.

nu fage mir ob iender hinahe gebûde fin.

zware ih dirz fage.

ez ift an dem uierden tage.

daz ih az noh entranc niht.

mir wære der tot allezan liep.

Der eselære sprac do. gůt man wi redest du nu so. 10 du maht sin iemer got loben. daz du uz dem mer bift komen. gůt man daz gůt la dir wefen unmære. daz was ain ubel wilfælde. fwi naket du nu ftaft. nu du den lip hast. 15 din wirt noh gut rat. ain gut burc hi bi stat. da fint riche herren inne gefezzen. er da maht du allef dines laidef wol uergezzen. 20 er zoh uz fin gewendelin. den herren floft er dar in. er gab im win unt prot. er fprac fo getan not. han ih dike reliten. dir neift kunt zefo getanen fiten. 25 handeleft duz mit finne. du maht noh genűc gewinnen.

Def anderen morgenef uil urö.
di geuerten huben fih dů.
30 inlaoditiam.
da beftunt der edele man.
da laider arbait gnůc.

den wit er da uailetrûc. er diente arm unt richen. di ku^rne zoh er tægeliche. er behilt gerne die warheit.

V. 8^{a.}

5 er hazzet luge unt bofheit. da mit u⁵diente er daz. daz er in allen liep was. luzzel was fin habe. er het wifliche rede.

10 er was so wartfpehe. si fprachen daz fin wifer. da ninder wære.

> Nv horen diu bůch fagen. und⁵ diu chomen hierlèm geuaren. köfliute uon rome.

H. 10^c

mane enpfie fi uile fcone.
mit michilem ulize.
in aller flahte riche.
wie wol man si erte.
sva fi hin cherten.
dů si zeierlém waren.

20 dů si zeierlèm waren. wi diche si v⁵namen. wie ein kint in die werlt wære chomen. von einer magede geborn. finiu g²zen wnder.

div faget man befund⁵.

daz er uon dem wazer machte win.

die mifelfuht hiez er heil fin.

die plinten hiez er gefehen.

di toten hiez er lebende öfften.

Die köfluite fprachen fine wolten ez niemer gelöben.

fine fehen fin etelichin teil mit den ögen.

fine fehen fin etelichin teil mit den ogen. ein plinter was du ind ftat.

dem unser hire sin lieht widir gab. den fchoweten si da. durich wnd fürin fi zehethania. do fi den funden fa zeden felben ftunden. lert er si uon des gotes gute. er uestente in ir gemyte. daz die köfliut iemermere. minneten alle goteliche lere.

Dŷ di reiche kôfman. 10 wid^s ze rome folten uaren. ain gotes trut da was. gehæizen was er barnabas. fancte Peter d⁵ bote frome. 15 hiez in uaren zerome. mit den köfliuten in die stat. daz er da wrde wcherhaft. daz hailige euglm. hiez er in da chunt tun. der berre tet durich nôt. 20 daz im fin maister gehot. erne uorhte nehain weriltlich wizze. H. 10^d. er gedaht in daz gotes rich.

Do fi chomen an daz uruar. ain wazzerfuhteg⁵ wart ir gewar. 25 er chlaget in fine not. finer hant er darbot. wil du gelőben an got. d⁵ din urlofer ift. un ie an anegenge was. sprach der gut fancte barnabas. fo wirftu an de libe. un an de fele gefunt. d' fieche foch and ftunt.

daz gelòbe ich uil gerne.
do fegent in d⁵ hailige herre.
als daz cruce wart getan.
gefunt wart der fieche man.
5 dů fprachen Romere.
daz er in ein lieber geuerte wære.

V. 8b.

D° die köfliute chomen in die ftat ze Rome. si giengen in daz dinchus.

10 du uolgot in d⁵ heilige apl's. ir gabe fi für brahteN. die furftin si alle urageten. ob in ierlm. wære. iht feltfener mære.

die si v⁵nomē habeten.
daz si ŏch in sageten.
dv sprachen die kŏsman.
wir wellen iv groz wnd⁵ sagen.
daz uon d⁵ werlt ist unuernomen.

20 ain kint ift uon ainer maide geboren. du fprachen die Romere. daz iz niht niewan ain getroch wære. do fprachen aue die köfman. wir wellen mere von im fagen.

halz un chrumbe.
die werdent alle uon im gefunde.
dehain fiche ne wart nie fo getan.
er ne haiz in hail hine gan.
d⁵ plinter uon d⁵ mûter geboren wart.
den liezen wir ze ierlin in d⁵ ftat.

dem gab er lihtu ögen.
ir fcult uns wol gelöben.
wande wir in tægeliche fahen.
di wile wir da waren.

H. 11^{a.}

do fprachen Romere.

daz er ein gůt arzat ware.

do fprachen aue die kòfman.

wir megen groz wnd⁵ uon im fagen.

5 wie mohter gewaltiger fin.

uon dě wazzer macht er den win.

d⁵ drie tage lach begraben.

den hiez er an dě uierden ŏf ftan.

wande wir nie wid⁵ wnden.

10 vnze wier den felben man funden.

di bi im fazen. uñ ftůnden.

d⁵ warhæit fi im alle iahen.

15 un het erz an si geword ot. si heten in inpfangen als einen and en got.

D[®] fancte Barnabas u^snam.

do fprachen Romere. daz einem ir gote geliche were.

daz in diu rede wart gehugefam. of ftunt er da zeftunt. 20 er tet in den gotes fun kunt. er fprac wol ir romære rechent iuueren scepfere. lat difiu bosev getroc. petet an ainen waren got. ds iuch von ds helle erloset hat. 25 lat ivch an minen rat. ich chunde iv den ewigen lip. uil churz ift daz zit. da wir hie innen feinen. 30 ia můz div fele von dem libe. iedoch zeiungeste sceiden. dů antwrt im d5 Romære ainer. du duncheft mich ain wifer man. chanst du mir rehte gesagen.

V. 8c.

fpinge of un nider dich.

un iewed halp uetech hat.

un iedoch an fehs pæinen gat.

5 un der helpfant daz u mærte tier.

habet fich of mit fieren.

d bedorfte d uedere michels baz.

du fprach d gut Barnabas.

unfer herre ih xpc.

warumbe der hövfcrech

H. 11b.

- fant uns niht uz. durich uogel noch durich uihe. funter daz wir den tieuel uertriben. uñ weberen im die fele. do zurenden romære.
- 15 fi hiezen in rumen ir dinchus mit fpote wrfen fi in daruz.

Clemens d⁵ iuncherre.

d⁵ behilt wol fin ¹,êre.

wand^e er da uor was gewefen.

20 fo wir an den buchen horen lefen.

drige tage un drie naht.

daz er mazzes niene pflac.

er forget allez umbbe die fele.

mere den umbe werltlich êre.

25 des ne moht er nehain ende han.

di rede zeloft im d⁵ hæilige man.

Swaz d⁵ herre uon gote gefprach.
daz wart dem kinde liep un gemach.
du fprac d⁵ gute fancte Barnabas.

30 zeware fage ich dir daz.
ich han ainen
gehaizen ift er Peter.
heteftu den uernomen.

fo wereftu aller erfte uol chomen.
alles dinis willen.
er fprac uil lieber gefelle.
wa uinde ich den gåten man.
chumeftu in iudeam.
da gemach ich dir in chunt.
er gab im fa zeftunt.
fine triwe an fine hant.
er chome nah im in daz lant.

Danne fciet dů barnabas.
zeware fagen ich iv daz.
Clemens luzzl wil erbeitte.
wan als er fich bereite.
er vr togenlichen danen.
uon allen finen mannen.
er chom ad cefaream.
dů erfrowet fich d⁵ hailige man.

als in fancte barnabas an fach.
sin gebete er ze himele fprac.
wol du got ammirabilis.
wie wnderlich du bift.
in allen dinen werchen.

der gute fancte barnabas. d^{ς} da uor zerome mit ime was.

25 růch difen man ze fterken ze dinem lobe. uñ ze dinen eren. wol enphie er den herren. er braht in zů finem maifter. alfus grůzt in fancte Peter.

30 hæil fi unfer wirt gåt. d⁵ mit ainualtigem måte. enpfie den boteN frone. nu gebe dir got zelone. daz du in d⁵ martærere kore H. 11^{c.}

V. 8d.

enphaheft di himelichen krone.

wande dů in dirre werlte fyrfte bift.

nu lade dich d⁵ hailige chrift.

mit d⁵ marter in fin rich.

mit den engeln wonift dů ewechliche.

Clemens hup fine rede an. er fprac magist⁵ nu scolt du mir sagen. wes torestu mich. ift div sele totlich.

- fol si erfterben.
 uñ and fluN lebentech werden.
 od fol fi in dem fiwer v bnen.
 fo fi uert hinnen.
 od fol si ewechlichen leben.
- od⁵ wirt fi zegerihte gegeben.
 od⁵ v⁵vantelt si fich etewene.
 in dihene bezzerunge.
 od⁵ fol si gar zergen.
 od⁵ ewechliche beften.
- 20 od⁵ sol fi zu dem lichnamen wid⁵ chomen. fo ich uon manegen han u⁵nomen. fo getane tögen. mach ich in borwol gelöben. fo iz ofte hore fagen.
- 25 hie ze dir wil es ich gerrene ein ende han.
 ez waiz luzzel dehain man.
 daz ich her zu dir bin geuaren.
 ift ez och mit dinen minen.
 fo nekum ich nimmer vo hinnen.
- 30 dune zelosest mir die rede. ich bin gerne in diner phlege.

D[°] antwrt im suf. d hæilige apl[°]s.

got wæiz iungelinch. dv v⁵fteft g⁸zziwe dich. div rede ift niht d⁵ tuben. nv flege wir got dar umbe.

- 5 daz er uns ettewie. eroffen die fache. zewiv er dn mensch habe gescaffen. wiegetanen lôn div sele enphahe. so si sceidet uon de lichnam. er spec elemes lieber frivnt min.
- nu nela dir daz niht læit fin eine wile foltu fur daz gadin treten. wir getvrren noch mit dir niht gebeten. hin zehimele er fach. ze finen ivng en er fpc.
- brüder min uil lieben. nv fchul wir got flegen. d⁵ ivngelinch ift uon rome geboren. er ift durech g²ziv dinc her komen. er ift nahen deme gelöben.

20 gefihet er dehaine tögen. fo wirt er got gehorfam. da waren fehefe unt drizec man.

Sancte Peter uiel drie uenie.
mit ander der menige.

25 bidaz er daz wort uol fprac.
ainen engele er gefah.
gefendet uon himele.
in menifkem pilde.
petrum unt clementen.

30 di zuht er uon den anderen.

In dem felben zît. ze letfæmani uerfciet ain wip.

noh enweffen warfi chomen waren.

daz fi ir niene fahen.

V. 9^a.

gehaizen was si Rachel.
di tieuel namen ir sele.
si heten sih gesament dar
mit ainer so michelen scar.

H. 12a.

mit ainer to michelen Icar.

5 di menfiken niemer gezeln ne mahten. ioh niemenf fin betrahten. wi uil der tieuel waren. di di fele namen. fi uŏrten fi da zeftunt.

10 inder tiefen hellegrunt. ir wicliet fi fungen.

Dannen fcienden fi fih alle dri. uber zehen mile dabi.

fam da ain burc ift gewnnen.

- 15 Vedast⁹ hiz ain hailiger man. ain ewarte got gehorsam. in der selben wile. er uersciet. diu sele ist iemer gote liep. di engele komen dar engegene.
- 20 mi uil grozer menige.
 di fele namen fi inrihte.
 ze der herren gefihte.
 mit lobe unt mit fange.
 uŏrten fi fi dannen.
- di himel fahen fi offen ftan. der engel fprach zu dem iungen man. clemenf lieber friunt min. hi folt du iemer ewiclichen fin. mit marter enphæheft du di crone.
- 30 di himelisken haimot nah dem tode.

Der engel uor zehimele. di herren komen widere. da fi der engel da uor nam. got hete wol zu ingetan. du froeten fi fih baide. ia uonden fi da haime. ain uil groz mære.

- 5 ia was ain gökelære. wider got dar komen. gehaizen was er fymon. der daz allez uercherte. fwaz fi uon got lerten.
- Niceta unt fin brůder Aquila.
 komen ŏh zu inda.
 fi fprachen willekomen fis du herre Peter. H. 12^b.
 der unfer libe maifter.
 zu dir frow& fih unfer můt.
 V. 9^b.
- 15 alfe den kinden zudem uater töt. daz wir dih gefehen haben. unfer lait wellen wir gote clagen. ain kökelare hat uns betrogen. dem mufe wir gehorfam loben.
- Do fprac der heilige man.
 der gehorfam wil ih iuh ledic fagen.
 uppik antheize.
 fin gut zelazen.
 nu en uolg& im niht mere.

 25 du fprachen di bruder baide.
- 25 du fprachen di bruder baide. maifter er hat ain ungemailtez kint erflagen. unt hat iz unter finem pete begraben. da mit zöbert er fwaz er wil. finer wnder ift alfo uil.
- 30 er fprichet wellen wir im uolgen. den plien machen wir zegolde. er fprichet welle in iemen uahen. der nemege im niemer genahen. fwenne er fih welle helen.

inenmege nimen gefehen. fwenne er welle refterben unt auer lebendich werden. fwanne im geualle.

- 5 fo fi er inder helle. fwenne er welle zehimele. unt auer hi nidere. bindet man im die uöze unt di hende. fciere loft er diu gebende.
- diu floz haizet er ôf gan. nehain ifen mac uor im beftan. inhulzinen fulen. machet er di fel. daz di lute wenent daz fi leben.
- 15 alte ronen hiez er beren.

 fwenner wil fo ift er ain kindelin.
 fwenner auer wil fo mag er alt fin.
 fin uater haizet Antoniuf.
 zegetsæm^{ani}hiz fin hus.
- 20 div mûter haizet Rachel. div hat ez in gelert. fwenne fi in hiez fniden gan. fin hant kom nie dar an. fin fichel fneit fciere.

25 mer denne ander uiere.wil er durh ainen berc uarn.der ftet iemer mer ingegen im öf getan.

Do antwrte im alfuf.
der hailige apls.

30 nu min vil liebe.
niemen nemac zwain herren gedienen.
Symon ift dar zugeborn.
irritum fol uon im komen.
wir fulen pilliche ehtefal doln.

H. 12^c.

ich getrue minen maifter uil wol. daz nehain zöberlich lift wider in nehain frum ift.

Dû fraget der bote mære.

5 wa der gûkelære wære.

fi fprachen er wære indaz dinchuf.
dar kerte der hailig apl's.
dû uolg& im zacheuf.

unt der gûte Nichodem.

V. 9c.

- do was oh Iofephuf.
 unt der gute Lazaruf.
 da was Helyfeuf.
 unt was oh Onesim?.
 da was Sophonias.
- unt der g\(^{\text{te}}\) Michea\(^{\text{S}}\).
 da was Eliofdrof.
 da was Clemenf. unt Arinthof.
 da was Niceta.
 unt fin pruder Aquila.
- 20 fce Peter hin zehimele fah. zu finen iungeren er fprac. wol ir lieben pruder min. nufleg& min trehtin. daz dilute werden innen.
- 25 daz wir di warheit minnen. unt daz ih hiute gerede. fo iz finem namen wol gezem. alf daz gebete er gie. fi uielen nider an diu chnie.
- 30 hin zehimele fi fahen. fi fprachen alle amen.

Sancte Peter dar ingie. di reue er an uie.

II. 12^{d.}

fride fie hinne.
allen den di got minnen.
fwem fride lip ift.
den minnent der heilige chrift.
5 daz nu fie aller herft.
daz rede wir zeallererift.
uil harte gedulticliche.
uon dem gottes riche.
fuln wir rede han.
10 alfo fprach der heilige man.

Do fprac Symon wære wir durh fride uz komen. fo nekunden di lute uon uns niht gefagen. fcahære unt diube fuln fride haben. un allez daz der ubel ift. 15 wir zwene bedurfen niht fridef. daz liut fol allez ain ander flahen. unt gerne ftrit under ain ander haben. ain lant fol dem anderen angefigen. iz ift pezzer uehten denne friden. 20 daz ih wol berwæren wil. der lute worde anders zeuil. unt wrden oh zehere. peter wil du anders iht reden mere.

25 Do fprac der bote mêre.
daz wil ih hiute wol bewæren.
daz inder helle gotweiz.
nehain funde ift fo haiz
fo div grimme manflaht ift.
30 fo man fing& unt lifet.
wande fi got felbe uerboten hat.
unt iz inder ê gefcriben ftat.

niemen du enflahe. du wirst fuldic andem urtalichem tage.

Symon fprac dů.

Peter wi gaheft du nu fo.

du wil ê reden.

unt wil dir felben antwörte geben.

dů fprac der gotes trůt.

nufag uber lůt.

wil du gotes fridef iehen.

10 fo wil ih dih gerne lazen reden.

V. 9d.

H. 13a.

Dů wart dem kŏkelære. daz wart uil fwære. daz er fo dike fride fprach. ia was der fride fin ungemach.

15 Er fprach Peter du bift ain wnderlich man. daz du daz niht chanft uerftan. daz dir daz wort wider wertich ift. ia fprichet din maifter chrift. ih enkom umbe daz niht andi erde.

20 daz fride fule werden. funder daz fwert fol gefigen. wi wil du daz befriden. daz din maifter hat gelært. daz haft du uerkeret

daz er daz fwert uz fendet.
daz haftu zefride gewendet.
diu zwei wort gehellent niht zefamene.
nu rede du da engegene.
fwaz du welleft.

30 ob du iht kunnest.

Do antwrte im fus. der heilige apls.

du haft diu bůch unrehte uernomen. din wiftům hat dih da betrogen. daz wertliche fwert wil du gehaben. daz dem libe mag gefcaden.

5 unt wil daz uerfwigen. daz da gehoret zedem ewigen libe. ih zeige dir gefcriben da bi. beati pacifici. wifælichliche fi lebent.

di fride machent unt berent. wande fi gehizent fint. des lebendigen gottes kint.

Do fprac Symon.

ih han daz worte wol uernomen.

15 zeware fagen ih dir peter.
daz ift wide dinen maifter.

nu du rügeft den maifter din.
fo wil ih uber in fin.
ia fprich& din maifter daz.

20 wirt der iunger fam der maifter was.
da mit fol iz ingenügen.
du wil din uber dinen maifter uben.

nu fprich ob di zwo rede. iemen zeainer bringen mege. H. 13b.

Dů fprach der bot raine.

di rede wil ih dir baz under fceiden.

unfer herre der heilant.

hat fine iungere indie werlt gefant.

zetőfen unt zeleren.

30 di heidő zebecheren.

30 di heidň zebecheren. infwelheh hus wir gen. da fůlen wir fride ingeben. ift iemen dar inne. der got uörht& unt minnet.

dem ift der gotef fride gekund&.

mit dem hailigen gaifte enkund&.

uon dannen werdent gefceiden.

der fweher uon dem eidem.

der uater uon dem finen funne.

diu fwiger uon ir fnûre.

brûder uon dem brûder.

tohter uon der muter.

V. 10a.

Do fprac Symon.

Peter. din meifter. newas niht uol komen.
er enhete niht uolle finne.
ih reffe in inmanigen dingen.
ich enwil fin niht gehaben.

15 zeainem warem wiffagen.
fwer daz wip fceidet uon dem man.

dër hat unrehte getan. waz mac man dar an gŏtef getůn. daz man den uater fceid& uon dem fun.

20 brûder uon dem pruder.
tohter uon der mûter.
der di fcidunge tût.
der ift gewifliche niht gût.
wande fi muz wider der ê fin.

25 Peter nu antwrte du der rede min.

der hæilige apls.
diu feidunge ift gåt.
fwer fi durh göt töt.

30 wir fåln kunden den finen namenden gelöben ueften unt tragen.
uber alle dife erde.
fwer des geråche unt gere.

H. 13^c.

uerfmahet iz ainem pruder.
fo emphæh& iz der ander.
enphahet iz der fun.
fo ne wiliz der uater niht tun.
enphæhet iz diu tohter.
fo hazzet iz diu muter.
enphæh& iz der aidem.

der fweher wil fih uon im fceiden. da geftet daz gotes wort ewiclihe.

10 unt geuell& des tieuelf riche.
fwer hi infiner zit.
uerlæt kint ode wip.
aigen. ode lehen.
durh willen unfers herren.

dem uergiltiz got hie zehenzecualt.
unt dort fin himelriche.
da wonet er iemer ewicliche.
Symon nu fezze indinen mut.

20 ift diu feidunge ubel ode g\u00e4t. wil du dar wider iht reden. daz wil ih gerne uernemen.

Do fprac Symon.

din rede newil ih niht langer doln.

25 ih wil dir uorlegen.

daz alle di wol gehen.

di hie fizzen unt ftan

daz ih di warheit han.

diu oren muft du uerfeieben.

30 den ruke keren zeflihen.

daz du feantliche ftaft.

fo du antworte niene haft.

unt denne di lute niemer mere.

uernement nehain din lere.

fo fi mih gehorent.
fo ift din irretum gar zeftor&.

V. 10b.

Do fprac der gotef trut. Symon nu rede uber lut. fwaz fo dir geualle. Ia di horære iehen alle. ob ih diner rede. geantwrten kunne ode mege.

Do fprac der gökelære.

10 Peter ih wil hiute hi bewæren.
daz manic got fi.
unt fpriche da bi.
fi fint ainem got under tan.
des du dih niht maht uerstan.

15 er ist uon dir unrekant.
er er ist got uber si alle sant.

den wil ih dih leren. er ift unkuntden goten allen. 20 nu antwrte ob dir geualle.

er ift aller gotte herre.

Do fprac der bote mære.
diu rede ift gewiffe feltfæne.
fage mir wannen du den got erkennef.
den du uns fo unkunden uor nennef.

25 der uber alle gote fi.
unt fage uns da bi.
wi wil du bewæren.
ainen got fo mæren.
haft du in uon hebreifker fcrifte.

30 ode uon der orthaben crefte.
ode uon fcriphte, der chrichen.

ode uon welherflahte büchen.

H. 13d.

ode kund⁶nt in unf di wiffagen. ode megen wir dehaine gewifheit uon im haben. daz er alfo lange frift, alle dife werlt uerfwig& ift.

- 5 Do fprac Symon.

 peter war ift din wiftům komen.

 nu enkaft du niht mere.

 ih wil dih wol leren.

 du vindeft oh gefcriben ftan.
- daz di gote fprachen. machen wir ain man inder felben linea. vindeft du gefcriben da. nu ift adam. alfe unfer ainer getan.
- der rede kan ich dir genüc cellen.
 du ilten di iuden uzwellen.
 ainen got inifrahel.
 der nehat gewaltes niht mer.
 er ift aller gotte herre.
- 20 peter waz kanftu du nu mere.

H. 14^a.

Der gotes bote liebe.
begunde ain tail fmilen.
er fprac. fymon fymon.
wir nehan fogetanes niht uernomen.
25 daz wir diu oren durfen uerfcieben.
noh den ruke keren zestihen.
noh nehain fo getan rede.
da wir den voz durfen umbe wegen.
du haft ain rede rehaben.
30 di ich dir baz kan gesagen.
denne du si kunnest uersten.

lazen wir di horare des iehen.

V. 10c.

got richef& ain.
uber alle di werlt gemaine.
er gib& lip ân tot.
er gib& genade ân not.

- 5 iz ift allez in finer gewalt.
 niemen nimet ez uz finer hant.
 moyfef der pphå.
 fcribet uon im da.
 d's deor24.
- du bift herre unt warer got.
 allez daz der ift. daz eruöllet din gebot.
 David pphå
 rufit in an fa.
- 15 herre got du bift wnderlich.
 dir enwart nie niht gelich.
 indinen gnaden stat.
 allez daz iemer wir. ode iewart.
 du bist ain warer got.
- 20 daz ander ift allez ain getroc.

Do fprac auer der ware gotef trut. fymon wi getorstes du uerden lut. daz dehein got wære. wan in isrl'.

der engele fprac er wolte got fin des erbalc fih min trehtin.

uon diu muz er mit fere.

di helle bůwen iemer mere.

daz der flange gefprac.

H. 14^{b.}

30 waiftu wiz got an im rach.
uon diu mûz er ôf der erde.
anden bruften crefen, iemer mere.
got hiez uon nihte werden di engele.

daz fi in loben unt erkennen. den mennifken fcòf er uon der erde. da můz er auer zu werden. der engele ift bewegilich.

5 der menifke ift totlich. nu fpric waz mac gote gelih fin. antworte du der rede min.

peter du newaift wi daz kom.

10 ih waiz iz micheles paz.
want ih da mit was.
daz daz du mennifke pift.
unt dih der himele nnderwindeft.
ianekanftu der erde noh niht gemezzen.

15 der fiunf finne biftu befezzen.
infiunf finnen ftat.
allez daz iewart.
bediu kunft unt uernunft.
unt aller mennifken tugent.

ubele lerte dih din maifter.
doh er fi ain got here.
ih wil dih daz leren.
di herren wiffagen.

25 di mûfen den fehten fin haben.
di der hailige gaift fo enzunte.
daz fi uorkunten.
daz indi werlt kunftic waf.
fymon wân fageft du mir daz.

30 wie fuln wir dinem got dienen.
nu erchennet in niemen.
wie fuln wir in erkennen.
mahtu unf in NENNEN.

Do fprac fancte peter

V. 10d.

Do fprac Symon.

peter fo wirftu fciere uerloren.

nehaines mennifken oren.

ne fuln finen namen iemer gehoren.

5 ez enwart nienehain engel fo her.

der in rekenne mer.

wan ih aine.

unt dem ih in wil zeigen.

der got der himele unt erden gefcafen hat.

O der newaiz niht wi iz umbe inftat.

ih fage dir Peter.

mih lerte indiu ê.

doh fimih ingelert hat.

fi newaiz felbe wief umbe inftat.

15 Grüntueste der christenheit.
antwörte im geræit.
symon bistu uon mennisken geboren.
ode wannen pistu indi werl& kömen.
daz du da mit wære.
20 da unser scephære.
himel unt erde gesafen hat.
nam dih got an sinem rat.
unt daz dih diu ê geleret hat.
ain got den si selbe nit uerstat.

25 wi daz iemer mahte gescehen.
daz la di horære iehen.

Do fprac des tieuelf man.

peter daz wil ih dir rehte fagen.
ich enpin niht mennifkilich.

30 doh ih rede wider dich.
ich enhan wazzer noh erde.
ich enfol niemer refterben.

uon fuire unt uon lufte.

nam ih mir crefte.
ih waiz wol waz da zihimele ift.
ih enpin niht mennifke alfo du bift.

5 mir ift wol kunt.
indef tiefen meres grunt.
walt unt ftaine.
di waiz ich algemeine.
iz newart nie nehain fele.

0 noh enwirt niemer mere.
ich newizze ir angenge unt ir ente

Do fprac der bote here.

nu fage mir uon diner muter Rachele.

15 war ir fele fi geuaren.

def wolt ich gerne ain ende haben.

du fprac fymon.

wi fol iz umbe di fele komen.

diu noh indem lihnamen ift.

20 du newaift wes du urageft.

war fi fûl gewenden.

H. 14d.

Do fprac der heilige apls.

din uater hiz antonius.

din muter hiez Rachel.

die tieuel namen ir fele.

25 des ift hivte der dritte tach.

wi kumt iz daz du ir gehelfen nemaht.

fi ift in der helle begraben.

da folteftu fi reloef& haben.

Do fprac def ualændef man.

30 uater noh muter ih nie gwan.
doh ich heize fymon.
uon mennifken bin ih niht geborn.

V. 11a.

himel unt erde nemegen mih niht gehaben. die engele fulen mih under den handen tragen. ih pin aller gote herre. peter nu enfrage mih niht mere. wolt ih dih haben uerloren. ih hete fciere gerochen minen zorn.

Do fprac der gotef trût.
du redeft è uber lût.
daz mennifke unt engel.

10 fûln dinen got nimer genennen.
unt nu anderftûnt gihift
daz du felbe got fift.
daz du fo grozen gewalt haft.
unt fo ungerne hi bi mir ftaft.

15 wân uerftu uon uns hin zehimele.
do relachete alle div menige.

Sancte Peter der hailige man.
hiez im ain prot togenliche tragen.
er fegentez indem namen des uateref unt des funes.

20 unt des heiligen gaiftes.
di hant er of bot.
fymon biftu der ware got.
nufprich du here wiffage.
waz ih inder hant habe.

25 ode wes gedenche ih mir alzan.
nekanftu mir niht rehte gefagen.
fo bift du ein unwerder got.

30 mit den tieuel biftu befezzen.
daz du din ie ze gote gehæihe.
du bift ain gûkelære.
die tieuel helfent dir da zû.

got hat din uergezzen.

uon rehte biftu der lûte spot.

Ч. 15^{а.}

V. 11b.

fo du zovber wil tûn.
di lutte da mit triegen
du fpricheft du welleft fligen.
du enheizeft den plinden niht gefehen.
5 den toten niht of ften.
der mifelfuhtige newirt da niht gereinet.
uor gote biftu uertailet.

Do fprac fymon.

Peter war ift din fride nu komen.

10 uon dinem fride nemaht ê niemen genefen. wil du nu uehter wefen. du heft hebeft dih engegen mir fo groze. ih wene du dih mir wil genozen. du bift zewortfpæhe.

15 nu wære du aine armer vifchære.

Do antwrte im fus.

der hailige apls.

nu wel dir uz der menige.

der wiften zweleue.

20 gen wir haim indin huf.

nim dinen toten her uz.

ain kint ungemæiligôt

da du mit haft gezoberôt.

daz haftu under dinem pette begraben.

25 da fuln wir der rede ain ende haben.

Der gotes widerwarte.

der rede erkom er harte.
elliv fine varwe.

uerwandelte fih garwe.

30 er gewan manigen angeftilichen gedanch.
uil kume er gefaz. of die panch.

er uorhte ober lögenote. daz fi den toten. infime huf uönden. daz fi infa zeftunden.

5 hiengen ode branten.
mit michelen fcanden.
rumt er daz dinchûs.
diu menige ilte nah im dar uz.
fi komen des inæin.

II. 15^{b.}

10 fi wolten in gerne ftainen. dö weget im der hailige man. wi kume er in nahtes entran.

Do wihet er zacheum.
er beualh im daz biftům

15 dů fprac wip unt man.
got hete wol zu im getan.
fi wrden alle uil frô.
got lobeten fi dů.
al daz inder ftete was.

20 fi forachen alle do gracias.

Nu faget uns div fcrift da.
indem mere was ain infula.
Arantū haizet diu ftat.
da diu fròwe almufenef pat.

25 uon rome diu edele kuniginne.
da waren fule glefine.
dannen fagete man michel wnder.
di iungere wnfceten alle bi funder.
daz fi di fule mufen.

30 fibaten in urlöp dar geben.
dò fprac der hailige man.
ih wil felbe mit iv dar varen.

Die herren wrden uil fro.
zefceffe giengen fi do.
fi daz werk erfahen.
ih waiz fi alle iahen.

daz fi nie gefæhen.
nehain werc fo fpæhe.
uon mennifken hant.
iz wære wol mære uber elliu lant.
di iungere begunden fcowen.

fancte peter kerte inainen winkel toge

10 fancte peter kerte inainen winkel togen.
uzerhalp der mænige.
fûchter fine uenie.
er uîl anfin bariu knîe.
ein frowe dar zu im gie.

fi fprac herre durh dine gute. warte zu miner note. di ih uil arme han. fi redent alle du fift ain gut man. fpife ift mir tiuer.

20 nu bedarf ih diner ftiure. berûche mih hiute difen tac. want dirz got wol uergelten mac.

H. 15^{c.}

Do der herre uernam ir bete. ut ftunt er da zestete.

25 er begunde di urowen.
ain wile an scowen.
er sprac sage mir gut wip.
hastu noh ganzen lip.
ziweiv treistu den gemeiten.

30 mehtes du arbaiten.
uerleh dir got ganzen hende.
so hastu des groze sunde.
wil du di muzec tragen.

V. 11^c

nne horeft du den wifagen.
 wi falic der lebe.
 der der hende arbaite phlege.
 wære ih fprac diu frowe andem libe gefunt.

5 fo wær ih gewiffe tump.
hete ih ganze hente.
fo duhtez mih felbe miffewende.
ih enhan. gefunt noh gefihene
ih pin ein lamiv durftiginne.

O gebuzeft du mir dehaine min not.

10 gebuzest du mir dehaine min not. daz uergilt& dir der gewaltige got.

Do fprac der heilige man.

nu folt du billiche helfe han.

nu du andem libe bift uerfcertet.

15 ich newize dirz niht harte.

woltes du mir ueriehen.

wannen iz dir fi gefcehen.

wi ob ih dir ettielichen rat getun.

der dir gut ift der zu.

20 Tu herre gehalten fprac daz wip

20 Tů herre gehalten sprac daz wip di rede din.
mir nemac niemen frum sin.
owi do mir aller erist ubele gesach.
daz ih mih selben niht erstach.
noh mih niht ertrancte enzit.

25 êfh fus uerkolte dem lip. daz daz arme gebeine geruwet wære. ih wæne ie wibe fo laide gefcehe.

Do antworte ir fus.

der hailige apl's.

30 urowe nu enthabe din mut.

di gedanche fint zenihte gut.

fwer im felben tut den tot.

der hat der mit erarnot.

H. 15^d.

20

25

daz diu arme fele.
brinnet inder helle iemer mere.
owi fprac fi lieber herre.
wan folte min fele.
5 inder helle brinnen.
maht ih da mit wider gewinnen.
daz ih ze ainmal gefæhe miniv kint.
div fo lange uon mir fint.
daz ih ir gebaine folte begraben.
10 dar umbe ih den lip uerkölt han.

Do trofte fi wol der herre. er sprac frowe nu neclage du niht sere. allez wainen ift uerboten. uon dem almæhtigen gote. wan di funde aine. di zeher di fint raine. eroffen mir difache. di dir daz lait habent gemachet. daz dir andem libe fi miffe fcêhen. din kunne folt du mir uörlegen. ich wil dir gut fin. gelőbeftu minen trehtin. dir dih gescaffen hat. fo wirt din noh gut rat. mines kunnes sprac si herre des gefwige. daz ich angeste andem libe. alfo lange reliten han.

V. 11^{d.}

Min uater unt min mûter.

30 heten kunne gûtez.
fi waren genûc riche.
fi zugen mih mit flize.
fi gaben mih einem edelen man.

des wil ich dir ain tail fagen.

bidem ieh zewene fune enfamt gewan.
ainen bråder habete min herre.
mir zemichelem fere.
der was ain fraislih man
unkufke fucht er mih an.
er gerte miner minne.
då plahe ih gåter finne.
unt enthilt in al mit liften.
daz ih mih uor im gefrifte.

H. 16^a.

daz ih min kunne niht enterte.
min gemute mih lerte.
daz ih im entrunne.
fo ih den dritten fun gewnne.
da mit ih was beuangen.

dû klagete ih minem manne. ih hete in minen trome gefehen. miniv kint enfolten daz iar niemer geleben. noh enwrden uns niemer zeeren. ih enhieze fi diu bûch leren.

20 du nam ih phelle unt fcaz. zeware fagen ih dir daz. ih fante fi ze fcule. ih newaiz war fi uŏren. mir nekom nie dehain man.

25 der mir uon in iht kunde gefagen.

Therre dannoh fprac fi was ih haime.

mit michelem laide.

gedanke het ih genuge.

wi ih des mailes uber wrde.

30 ich clagete min not.

ih fprac mir wære gerait der tot.

ih enmufe miniv kint gefehen.

ih pat mir urlöp geben.

ungernez min man tet.

ie doh gewerter mih der bette.
er enphalh mih finen mannen.
dů hůben wir uns dannen.
dŏ retranc allez daz da was.
laider herre daz ih genas.
zeminem unhaile.

kom ih zv einem steine. einer armen witwen chom ih zv. der diente ih sit spate und frv.

10 die wile ih an dem libe ganz waf.
nu ift iz chom an daz.
daz mih daz giht zebrochen hat.
uil luzel ift der unfer rat.
fwaz wir rebettelen baide.

15 daz ift algemaine.
herre du haft wol uernomen
wi mir min fache ift komen.
nu enfolt du niht twalen.
tu mir ettiliche gnade

20 befcere mir ettelichen rat. min dinc uerre andinen gnaden ftat.

Do fi alzan ander rede waren.
unt er fi wolte mer fragen.
dv kom clemenf der iungelich.

25 maifter fprac er fo getaniv dinc.
fo ich hi han refehen.
fo muz ih uon warheit iehen.
daz inallem riche.
difem wnder niht macgelichen.

30 do fprac der hailige man.
nu folt du zefceffe gan..
ile du uor liebe.
ich kom nah dir fciere.

H. 16^b. V. 12^a. Der gotef pote here.
uracte di frowen mere.
wi hiezen diniv kint.
di fo lange uon dir fint.

5 div frowe fagete iz im ungerne.
ain wile betroc fi den herren.
fi fprach ainer hiez fifinniuf.
der ander eliofdros.
owi fprac der hailige man.

6 ih wande daz wir frode folten here.

ih wande daz wir fröde folten han. ain iungeline ift uon rome her kom. uon dem han ich uernomen. wi fine bruder uören zefeule wi div muter nah uöre.

wi si ane meil entran. zeiungest bewegete sih der man. dv si lange waren in wege. der kint sagete mir selbe di rede. den si liezen haime.

20 ienoh hiute fint fi gesceiden. daz si niemer mer wörden vönden. daz wip wart under stunden. rot sam daz plut. fi er zunte sam daz siur töt.

25 unterftund^cn wart fi blaich. der lip ir gar entweich. dů fegente fi der hailige man. er hiz fi wol. gefunt ŏf ftan.

H. 16^c.

Alfe div fröwe daz uerstûnt.

30 daz si an dem libe was gesunt.
si uil im zeuözen.
herre sprac si daz ih den kint sehen muze.
er ist wærlich der sun min.

V. 12b.

nu kunde du mir ê fprac er den namen fin.
owi liber herrre.
ih fage driz ungerne.
min iungefter fun clemens hiz

- 5 den ih zerome liz.
 nu gehabe dih wol fprac er liebe.
 den zeige ih dir fciere.
 er nam div frowe bi der hant.
 er wifte fi da fi clementem uant.
- Clemens fah fin maifter.
 die fröwen zu laiten.
 er enphie iz uör fpot.
 er fprach maifter waz ift dizze durh got.
 div frowe zu dem chinde gie.

mit den armen fi umbe uic.
clemens uon ir wancte.
nehainer minne er ir gehancte.

er betrahte fi zeunfinne. er wolt ir gerne entrinnen.

- Do fprac der hailege man.

 fun du folt fi liep han.

 fi ift din edeliv mûter gût.

 du dich zedirre werlte getrûc.

 der iuncherre wart dû balt.

 25 ir wnne wart do manicualt.
- 25 ir wnne wart do manicualt.
 di fi habeten under in.
 daz uocte wol min trehtin.
 oh half fin wol fin maifter
 der gute fante peter.
- 30 dů iz di purgære uernamen. fi ilten alle dar gahen. fi wrden alle uil fro. got lobeten fi dů.

Du fprac diu gute.
fante clementif muter.
o wol du lieber maifter min.
mahtez mit dinen hulden fin.

nu ih hin fol uaren.
ich wolt gerne urlöp han.
zu ainem guten wibe.
diu lange fih ift an dem libe.
ir dinc ir notlichen ftat.

hai wi wol fi zemir getan hat.

H. 16^{d.}

Dů sprac der heilicge man. wir suln ir gerne kunde han. ê wir sceiden hinnen. haiz si uns uŏrbringen.

dû fprac der frone bote gûte.

gelòbeft du angot den gûten.

mit herzen unt mit mûte.

dŏ fprac diu frowe.

20 wi gerne ih an in gelöbe. gelöbeftu daz fin fun chrift. unfer urlofær ift. daz gelöb ih fbrach fi gerne. då fegente fi der herre.

30 dò wrden gote gehorfam. alle di da waren. unt fi diu grozen zeaichen fahen.

Dannen sciet der hailige man. di fròwen biezer mit im varen. Niceta. unt fin pruder Aquila. di komen im gegen da. do fi di frowen refahen. 5 si begunden under infragen. wer din frowe wære. di fi unkunde fæhen. der hailige apls. di rede huber alfus.

10 ih wil iv fagen wizzechrift. wer div felbe frowe ift. unt wi ir dine ift uon rome geborn.

zeware fagen ih iv daz. 15 des pesten kunnes des da was. ir friunt gaben fi ainem man. bidem fi zewene fune ge infamt gewan. ain průder habete der herre.

der mûte di frowen fere. 20 unkufke gerter da ze ir. fo si selbe sagete mir. daz was der frówen lait. dannen kom fi inarbait.

dem kunige fi fagete. 25 daz fi tróm erfeben habete. div kint uvrden ir niemer zeeren. fi nehieze fi div bůch leren. ir man erlőbete ir daz.

div kint fante si ze Athenas. 30 du wren si zescule. ia tet ir lait genüge. def ualandef man. vf daz mer fi entran.

V. 12c. H. 17^a.

alle die andem feeffe waren. di retrunken unt ertwalen. di unden wrfen di frowen uz. dů kom fi inainer armen witiwen hus.

da uand ih fie clagende.

michel not habunde.

zeallen ziten rief fi fus.
lieber fun fauftinuf. liber fun fauftuf.

war fol ih finnen.

10 nah minnen liben kinden.

Niceta unt fin bruder aquila. ŏf fprungen fi fa. æinander fi an fahen. dŏ fi die rede uernamen.

15 fi fprachen wol du herre trehtin.
waz fol dife rede fin.
wol du herre peter
der unfer lieber maifter.
weder muent uns trome.

20 od fruln wir die rede gelauben. Du fprach fant peter. der ir gute maifter. ezenfi daz wir unwizzen alfo wir hie fizzen

25 ir foltez uŏr warhan.

aldaz ih iv gefaget han.

fi fprachen wir birn iz fauſtin unde fauſtuſ.

der hailige apls.

der uil fine uenie.

30 also petter hin zehimele.
wol du christ herre.
drie kunige brahten dir uerre.
ir opser uon ir lanten.
di din dauor niht rekanten.

wan fo fi nach aim ftreuen mufen uarn.
alfo woldes du bewarn.
diu kint indem ellend^e.
du bift angenge. unt d^er ende.
al d^ef der ift.

al d'f der ift.

div erd^e dine barmvnge erwllet ift.

er fj²ch z²v den kinden.

grulet iwer gefind²n.

clemenf ift iwer pruder

diu fröwe ift iwer muter. hie meget ir wol uerftan. got hat iz durch wnder getan. daz manz wol feriben mach. unz an den iungiften tach.

15 Die gebruder zesamen giengen.
hæi wi si æin ander ender enphiengen.
inget fröten si sih dů
si sprachen glà t dò.
diu mûter was mûde.
20 ja wolten sie die prûder.

20 ia wolten fie die prudr. uor fröde reweket haben. du du fprach der heilige man. fi ift bröde an dem libe. nu bitet ir ain wile.

25 ih wil iv den wech machen. ih entun iz nieht an fache. Alfo div froe uf fach. fanct peter ir zu fprac. wildu an got uole komen.

30 fo folt du die tufe loben. wil du an dem gelouben denne wolleftan. fo maht du zu din fronen tifke mit uns gan.

Dů fprac diu frowe. wi ge, ne ih geloube.

daz mih ain warer got. von nichte hat gebildot. ih glöbe daz fin fun chrift. min urlofær ift.

5 infinem nam. tæte du mih gefunt. ia newart ich nie fo tump. mirne wæren unmære. div bofen getroch div zerome waren.

Du fprac der bote frone

10 wande du uerlieze die ftat zerome.

und din edele. chunne.

dar zu alle uverlt wnne.

durch dine kvike. und durh dine raine.

und du dih behilte an maile.

15 nu gebe dir got fin riche. iemer untotliche. durh din hailigez leben. dine fün laz ih dih fehen. hie ift fauftin 9

20 unt fin brud fr fauft f. die hat dir got gehalten. nv folt du an dine alter. mit mihchelem frod fn fin. daz gebivtet dir felbe min trehtin.

Alfo der hailige apl's.
vol sprac. faustin unt faust.
div froe ernew& sih anderstunt.
daz alter kerte sih indie iugent.
nehaines mennisken zunge.
ne mahte iv div michel wvnne.
niemer wrbringen.

gefagen noh gefingen. die fi und^er in habeten.

der mûter si dû sageten. waz in zelaide geschahe. wie si uerfunken wæren. wie si zeainem steken gebund^en waren. wie fi aine gokelære. wæren aller erift zu komen. wie fivder hiete betrogen.

unze fivde ware ppha.

dannen erlofet hiete.

wi fiv got erkante. 10 mit ûf erhaben handen. lobten fi ir maister fanct peteren. der fiu gefamenet hiete. Dů sprac der hæilige man.

V. 13a.

H. 17d.

iz hat got felbe getan. 15 der heilige crift. dr ain famenare ift. des lîbes und^e der fele. dem geben wir lop unt ere.

Des andern morgenes uil frů. 20 fanct peter gie zede mêr do. fine jungere die hendetwögen. ir gebet si uf huben. fi fahen hin zehimile.

fi uielen ir uenie. 25 ziuil manigen ftunden. mantent fi got finer wunden. Ein armer wart ir gewar. er flæich in nah an daz uruar.

æin armer tragære. 30 doch er ê kunich zerome wære. er wolt an fin werh gan. dů refach er d^en hæiligen man. mit liften enthilt er fih allen den tac.

daz er werkes nienephlac.

ze iungifte rebalte der alte man.
die rede hûber alfus an.
ir birt herren alfo riche.
duht iz iuh nih uerfmælich.
fo grůzt ih iuh gerne.
nu uòrht ih uil fere.
want ih pin æin armer man.
daz ir iz zeunzuhten wellet han.

10 Du antwrte im fus.

der heilige apls.

dien grüzzen ist uns uil liep.

durh din armut uersmahen wir din nieht.

uns gebutet min trehtin.

15 daz wir gerne durh in arm sin.

daz wir gerne durh in arm fin. fwer im wil dienen. im uerfmæhet niemen. arm und riche. er enphæhet fiv alle geliche.

H. 18^a.

Dů fprach d'r altman. 20 peter ain rede wolt ih gerne mit dir hân. hetet ir under iv uverren dehain. ds wolt in ivh uil wol befcaiden. ih pin ain wol gelerter man. in mangen gůten liften ih mich uerstân. 25 hete, auer ih dhain werren. nu hort ih uil gerne wie du mih des bescæid^en woltest. want duz uon rehte tuon foltest. 30 ob dir min red^e wære liep. nift auer def niht. ift dir min rede lait. fo gan ih wid^er an min arbat.

und rede mit dir^{niht}mere.
ih wrhte auer daz iz dih geriwe uil fere.

Dû fprac d^er hailige man.
unfer urlŏp folt du han.

5 haft du iht gehoret od er gefæhen.
daz dich tunke uon dem wege
dar umbe reffe uns alle.
fwi fo dir geualle.
red des du iht des nuzze ift.

10 wie willekomen du uns pift.
ift iz ioh niht nuzze.
dan noh fkonen wir diner wizze.
und fuln din gåte friunt fin.
habe uns rehte fam die fun din.

V. 13^b.

- Du sprac der altman.

 peter daz, ih allen disen tach muzech gân.
 daz, wil ih dir rehte sagen.
 warumbe ih daz, getan han.
 du erbarmest mir harte.

 20 du ih des gewarte.
- du ih des gewarte.

 daz ir fo hie bietet.

 hie nesit gotte noh stete.

 noh neist nehain geubed here.

 gerst du denne nihtes mere.
- 25 danne du uon der wilfælde math han. fo bift du æin wnderlich man. wæneftu daz dir iemer iht mege gefcehen. wan alfo dir diu wil fælde wil geben. des uerftan ih alle wile.

30 an min felbef libe. daz gebot nehain frum ift. noh under uert niemer mennifken lift. H. 18^{b.}

diu wilfælde mûz ie regan. daz wil ih wol bewæren fprach der altman.

Clemenf fprach dů.
nu fprichet der herre plato.

5 fwaz uon gůte ift enfprungen.
des ift felten zerunnen.
uater getorft ih dih fragen.
wa din haimod^e wæren.
oder wannen du wareft geborn.

10 du haft din alter her wol rezogen.

Dů fprach der alt man.

was folt ich dir uon miner haimod^e fagen.

oder uon dehainer miner gebörte.

miner rede fol man ê antwortun.

werd^e uns hernach diu ftunde.

fo fagen ain ander zekunde.

Der gotef bote frone. antwort im fcone. wir fuln dih wol enphahen. genc her naher. 20 dů bist in gůten wizzen. zů mir folt du fizzen. du bist ain wol gelert man. alfus vie er die rede an. fwer die warhait leret. 25 braitet und meret. und wöchert der mennifken fele. der luhtet iemer mere. fam der fkime def funnen. er hat got gewöchert und^e gewunnen. daz er untotliche. wonet iemer inde gotes riche.

des wir urkunde haben.
ia feribent uns di wiffagen.

Swer ain grozze ftat.
uf ain hohen berch gezimpert hat.
V. 13^c.
diene fol man niht uerbergen.
fund^er uerre gefehen werden.
noh enzundet nieht fin liethuaz.
daz er iz under d^en mutte befturze umbe daz. II. 18^c.

10 daz iz luhte uber al.

Du fprach der altherre.

diu rede ift mir uerre.

diner wiffagen uerftan ih niht.

ain ander rede wære mir liep.

15 ind nuchen da ih inne geflizzen han.

die ih uon miner maifter fcefte uerftan.

die wil ih dir uurlegen.

peter kanftu zerlofen min rede.

od wil du mir iht uurlegen.

20 ih wil dir gerne antwrte geben.

Du fprac der gotes trut.

red du ubelut

fwaz fo dir geualle.

man antwrtet dir gerne danne.

funder fezze uf daz kerzenftal.

Peter ih spriche.
daz nehain got die we, lt rihte.
noh sie nih antraite.
unt daz der uppik arbaite.
der inder werlt ihtes gere.
wan also ime div wilseld gebe.
inswelher wile der menniske wirt geborn.
div muz iemer uber in komen.
er muz iemer dirnnebern.

alfo lange er feol leben. ernemach niht uurbaz, unt wider redeftu daz. fo antwrt ih dir denne. alfo ih di rede erkenne.

den maifter er urlöhes pat.
maifter fprac er liebe.
daz wil ih iemer gerne dienen.

div rede div ift füzze.
daz ih ir antwrten muzze.
Då fprach der hailige man.
wi wol ih dir fin gan.
antworte du im zeftunden.

alfo dir der hailige keift fend^e zemunde.
Dů kerte er fich zů dem alteman.
er fprac uater du enfolt iz niht zeunzuhten han.
daz ain tumper ivngelinch.
H. 18^d.

uerfvchet alfuf grozziv dinch.

zeainem altheren.
iz enmach dir niht gewerren.
uor fræuele ih iz niht entun
wan alfo hin zedem uater ain fun.
uber windeftu mih mit rede.

25 ih pin gerne in diner phlege.

Dû fprac der alteman.
kint infwiv du kunneft fûrgan.
wel du dir uzer fiben liften frien.
daz dir aller beste kund ift.

V. 13d.

30 daz ift mir liep.

gezwifeleft auer du andir felbem iht.

haftu dehaine gefellen.

die dir dar zů helfen wellen.

die vindent mih gerehten.
wider der warheite newil ih niht uehten.
wan inder besten maze.
aine mittel suln wir dar under läzen.
daz man unser rede.
baid^enhalp wol gehengen mege.

Dů fp^ach niceta. vater ih eroffene dir nufa daz mih Epicuruf gezogen hat. unt ainen minen brüder der hie ftat. 10 den dritten zoch gewis. plato unt Ariftotilif. nu wel du dir uz den allen. fwaz fo dir geualle. dar dih din fun laite. 15 hie uindest du uns graite. def foln die horare iehen. ob wir dir iht geantwrten megen. wir nedurfen fin nehain lafter haben. nher redet uns ain fo alter man. 20

Dů fprach fancte peter der hailige man.

uon der wilfæld^e huper die rede an.

daz tunket mih gůt.

dannen er die rede erhůp.

25 daz wir def zeend^e komen.

die lůte begunden alle fancte peteren loben.

Alfo fi erkanten den gotes trůt.

H. 19^{a.}

fi riefen alle uberlût.

wille komen fift du herre.

30 lop unde êre.

můftu iemer mer han. daz du komeft in iudeam.

Niceta

hůp die rede fa. fwaz eweclihen ftat. daz ift allez ain ualt.

- 5 fwaz menige fcol han. daz muz allez zegan. fwaz mit menige fcol geften. daz muz allez zegen. al daz man getailen mach.
- fwaz ainualt ift. unde ainc.
 daz enmach niemen getailen.
 noh enmach niemen uerwenden.
 iz enhat angenge. noh ende.
- 15 welleftu gůt maifter fin.
 fo nim inden můt din.
 aldaz ainualt ift.
 daz enbeweget niemer mennifken lift.
 wi folt man daz uerweden.
- 20 def niemen waiz, ende. noh anegenges nienehat. unt ân orthaben ftat. daz ift urmære. hat iz auer fkephære.
- 25 fo muz iz wol zergan.

 fol iz fhephære han.

 uon dannen ift der engel ewegelih.

 uon dannen ift der mennifce totlich.

 al daz ewechlichen ftat.
- 30 niehein angenge iz hat.
 noh enhat endes nieth.
 uater fwenne dir nu fi liep.
 fo folt du mir antwörte geben.
 ob du iz welleft weder reden.

V. 14a.

Du fprach der altman. fun du bift maifterlichen uorgeuarn. alfo lange fo ih lebe. fo gehort ih nie bezzer rede. uon dihainem iungelinde. 5 du phlegest guter sinne. der ainualt ih niht uerften kan. uon der wilfæld^e rede han. fprach der iunge man. din rede ift underfkæiden. 10 die mûz wir entriwen tailen. weder fi ie wære. ode si habe schepfære. ode wieli fi gescaffen. uater daz kan ih die wol geoffen. 15 Dů fp^ah d^er altman. fun die red^e lâ fûrgan.

Dû sp^as d^er iungeman.

ih wil dir werlichen sagen.

20 div werlt hat ain orthaben.
der zweier wil ih unze gedagen.
uon dem si anegenge hat.
indes berûchunge si stat.
er ist schæpsære der tugende.

25 alle dinc megende.
er ist uater aller gûte.
er hat insiner hûte.
aldaz indirre werlt ist.

30 Dû fp^ah der alt. die rede maht du ain wol gehalten. hete div werlt fchæpfære.

nu antwörte ob du wellift.

H. 19^b.

H. 19c.

unde wefte ih wer er wære. fo wolt ih noh zu im komen. din rede ift unuernomen. daz fi fchepfære habe.

- 5 urwar ih dir fage.
 ih enlaze mih des niemen uber reden.
 fwaz dem mennifken fol geschehen.
 ernemach sihes mit niht bewaren.
 daz wil ih bewæren unde behaben.
- ih uersten an mir selbem so magev dinch. div unrehte geordenet sin. div niemer mæhten geschehen. scolte schepsære wesen. solte mih schephære bewaren.
- waz, mir d^enne gefcaden.
 mih enmach behåten.
 div ubel ioh div gåte.
 wan alfo div wilfælde wil.
 låtte eruallent fih vil.
- 20 ertrinkent unde werd^ent erflagen. der dinge mæht ich dir menigiv fagen. V. 14^b. ob din rede wære wær. die der niemer gefchæhen. wande fo uerhancte fin der orthaber niht.
- 25 wil du iht reden. daz ift mir liep.

Dû fprah Niceta.
daz bewære ih nu fa.
ift daz ih uordinen huld^en getar.
dine rede ualfk ih gar.

30 daz fi alle noh hiute iehent hie bi.
daz du fpricheft daz wilfælde fi.
iz enhat nehainerflahte craft.
funder elliu difiu werlt ftat.

under aim fkæphære.

daz wil ih behaben und bewæren. då fp^ah der alt herre. di rede hör ih gerne.

Uater du bift des wol zeende komen.

5 div mennifken werdent elliu winigiv geborn. di wil iz ift kindelin.

fo nemach da finnef niht fin.

fo zuhet man iz tanne.

unz iz fih piledet zemanne.

10 wil man iz wol berüchen.

fo fezzet manz zuden büchen.

oder leret iz fwaz man wil.

der antraite ift vil.

uerfinnet iz fih wol inder kinthait.

15 iz grifet an die frumchait

wil iz auer boflichen frí gan.
du fpricheft iz habe diu wilfælde getan.
man leret diu kint durch daz gûte lift.
daz fi fih in dem alter der mit friften.

der man tugendet fih umbe daz.
daz er mege defte baz.
ift er den lutten nuzze. und gåte.
daz man im danne fam tåt.
grifet er auer andie ubele.

25 fo mizzet man im hin widere.
aldi felben maze.
dem mennifken hi ift uer lazen.
daz er finen fcephære.
wider antworte die fele.

H. 19^{d.}

30 wil der mennifke fih felben niht erkennen.
fo muz div helle brennen.
di fele iemer dar inne.
daz fint allez mennifken finne.
war ift din wilfælde da komen

div ift wærlichen gar uerkorn. nu fpricheftu iz ful fin. nu antwort oh du der rede min.

Dů fprach der alt herre.

5 fun du haftu fcone lere.
din rede ift genůch fůze.
doh fi hi zemir luzzel bůze.
fi ne mac dir nehain frum fin.
ih geualfke gar di rede din.

10 ia hort ih dih iehen ê.
daz elliu dife welrt fte.
under aim orthaben.

daz elliu dife welrt fte.
under aim orthaben.
kint nu folt du mir fagen.
ob din orthabe ift reht unde gůt.

daz dehain mennifke d^em aud^ern iht ubeles getüt.
daz folt er bewarn.
daz iemenden andern mæhte erflahen.
noh an nihte mæhte miffefchehen.
waz gütes mæhte ih uon ime iehem.

20 waz orthaben ift er d^enne.
fo er dir ubele můz uerhengen.
het ih under mir ainen chneht.
der mir dienestes wære gereht.
swaz ih in tůn hiezze.

25 wie getorfter daz uerlazen. du fageft rede fpahe. diu werlt habe ain fcephære. hat er di werlt gefcafen. fo folter fi oh machen

30 daz di lutte wæren gelich. alle ebenrich. etelicher hat armůt. fo ift der ubele. fo ift der gůt. ir iegelich zuhet fin lip. alfo im diu wilfæld^e git. du newelleft ain ander red^e han. diu wilfælde mac noh wol ganz beftan.

II. 20^a.

Dů fprach niceta.

5 daz befceid^e ih dir nu fa.
got der ift fcephære.
himeles unde erde.
und aldaz daz beuangen hat.
nihtef niht ân inne ftat.

daz wil ih dir hie zestete zeigen.
elliv mennisken kint.
inainer frihait sint.
erhat inlazen ain selpkure.

ainer nimet fih mit gûte udergrifet zu maniger gûte. mit hercen und mit mûte. hat got uor ŏgen. rekennet fine tŏgen.

20 froet fih gûter dinge.

der hat di beften finne.

want er fcephær rehter rihtære ift.

den behalte er in finer mitewift.

der wirt den engelen gelich.

25 froet fih eweclich.
ainer ander dar engegene.
flizet fih auer der ubele.
wier unchufclichen gelebe.
wi er uber mute gephlege.

wie er den reflahe.
wier dem beneme fine habe.
uuir er den uerrâte.
frôet fih ubel tæte.
ubet ze allen ftund en.

hůbethafte fund^e. wir haben under unf ware wiffagen. di luken můzen wir òh haben. under den haiden fint rehte philofophi.

5 di luken fint òh da bi under die waren gotef boten. fint trugenare komen. und^er die gotes lerære. di luken trugenare.

V. 14d.

in der toufe here.
 fint gelihfnare.
 ainer wil di luge behaben.
 der and r wil ander warhaite beftan.
 nu tů du uater fam ain wife man.

der di under schidunge wol kunne uerstan.
wel dir daz pest tail.
gewin dir wider din hail.
ile anden rehten wek.
mache dir bruke unde stek.

20 fo nahet dir daz gotef riche.
da froweft du dih iemer ewechliche.
Der red^e wil ih zedir urlŏp han.
vil fcone neic er dem altman.

Aquila dar uur gie

25 die rede er alfuf an vie.
vater fprach er newær iz dir niht fwære.
ih berihte dih der wilfælde.
Du fpah der altherre
ih pin gevarn verre.

30 fo mir nienehain man.

niht bezzerf der uon kund^e gefagen.
wan alfo ih an den büchen gelefen han.
daz diu wilfælde ie můz ergan.
maht auer du mit dinen finnen.

mih inaine bezzer rede bringen. unt ift daz ih die wahait erkenne. fo uolge ih dir gerne.

Uater sprac er du folt min rede rehte uernemen.

- 5 Daz ist dikke and^er erde geschehen.
 daz zwene riche kunige.
 lebeten samt ubele.
 daz si gerne ain ander scanten.
 mit röbe unt mit brante.
- zeivngest samenten si sich mit menige. si komen ain ander engegene. si u\u00e4hten ir uolcwic. da uerlos manic man den lip. da w\u00f6rden lihte zehen tusent erslagen.
- wi maht daz ain wile getragen.
 daz fi inainer wil wörden geborn.
 und inainer wile doch den lip hant uerlorn.
 nu min uil lieber herre.
 nu uernimm öh mere.
 H. 20^c.
- 20 fwa ift ain offen öruar. daz liut famet fih dâr. dar komt maniger flahte. wipunt man. unde mözzen an ain fchef gan. die witen gefamet fint.
- 25 fo heuet fih ain ungemacher wint.

 U. 15'
 und^e ertrinket aldaz dar inne ift.
 herre fo wol fo du geleret pift.
 daz du daz niene wil uerften.
 wie daz uon ainer wile mæhte gefchehen.
- wie fi in ainer wile mæhten gehorn weden.
 unde iedoch in ainer wile můzen fant erfterben.
 getorft ih dih es ermannen.
 ih mahte dir manigiu dinch fagen.
 di diner wilfælde.

alle widerwærtie wærn.
und woltes du mirs denne ichen.
fo nemahtes du mit der wærhaite. dar wider
niht gereden.

Dû fprac der alt man.

5 liebe ih kan dirz allez paz gefagen.
denne du iz felbe kunneft uerften.
diu wilfælde můz ie regen.
du bift noh ain iungez kint.
der vvile uiere unde zuenzech fint.

0 under tage. unde under naht.

10 under tage. unde under naht. ir iegelich hat ir chraft. ir newirt mere noh minre. fi fint alle gelihe lanch. fun nim indinen gedanch.

ir lauf dar under gefriften.
daz bewârt dir pytagoras.
diu wile diu uortuefent iaren was.
wil du dar nah arbaiten.

20 ienoh uindeftu fie geraite. zeware fagen ih dir daz. hetes tu ain tail geflizen baz. fo wære dir aftronomya uil kunde. du fpricheft ŏh daz alt und iunge.

25 zeaim uolewige fin komen.

nu la zehenzech tufent den lip haben uerlorn.

fwelher ie da tot lac.

daz was fine wile und fin tac.

er nemahtes niht uberwerden.

30 fwelhes todes er folt erfterben.
er retrinke, oder werde reflagen.
diu wile můz indar tragen.
alfo iz dar inne geftê.

daz maifterent allez septê planete. di di himele rihtent. und^e die wile dihtent. ^{unde} ir iegelich bifunder.

5 walzet allumbe.
unde můz ir zit durh gan.
da nekanft du mir niht uongefagen.
in d^en půchen pin ih gezogen.
zeuvar div wilfælde můz ie dem mennifken komen.

10 fwaz im der uon folt gefkchen. kint wil du iht and^ers mit mir reden.

Der iunge fah den alten an. V. 15^b. er fp^ah wi ob ih dih man. ettelicher dinge.

15 ift iz mit dinen minen.
daz du der wilfælde abgeft.
da du hiute fo uafte an fteft.
do fp^ah der alt herre.
die rede hor ih gerne.

V nfer altherren.
flizen fih hie uor uerre.
daz fi ettelih wönder uörbreten.
da nam ir iemer bigedehte.
phylofophi gwiffe uönden.
wile unde ftunde.
dů der herre pytagoras.
indi hohe der himele maz.
daz waren groze finne.

30 fi waren alle wife genûch. der auer den wiftům trůc. daz himel unde erde gefcaffen wart. undalle di werlt in daz fine tenre beflozen hat.

fo mennifke niht bezzers mahte uinden.

15

H. 21a.

den di engel lobent indem himele.
und elliu fin gefcaft hi nidere.
uorntet unt eret.
unde die er felbe denne hat geleret.
unt in eroffenet hat fine tougen.
dem fculn wir mer globen.
ir lere fculn wir uesten. unde tragen.
uon der wilfælde wil ih noh rede haben.
dannen du erst begundest reden.
dannen wil ih dir gerne ain ende geben.

Uater wil du mir fagen.

mac ain wip zuv burde famt getragen.

haftu daz iend r gelefen.

mac fi zwaier kinde infamt genefen.

Du fprac der alte man.

fiben burde mac fi tragen,

dauur nemac fi niht komen.

oder unf habent dai buch gelogen.

Der iunge sprac dů. 20 der rede pin ih fro. daz du mir felbe giheft. daz div warheit da ift. fo denne daz wip. get unze an ir zît. fo gewinnet fi zwai kindelin. 25 iz průder oder fwester sin. der aine wirt ain gut man. dem livte liep unt lobefam. der ander wirt ain fcachære oder ain diep. daz enift doh der wil fcult niht. 30 der durh maintat wirt erhangen. daz ist durh sin ubel ergangen. fo wirt'der ander kufke unt raine.

uater wie wil du nu ertailen. daz daz uon d^er wile fi komen. unde doch inainer wile fin geborn. wil duf minen rat han.

5 der rede maht du wol abegan. du haft den unrehten wech begrefen. mit dinem glouben piftu befwichen.

V. 15°.

Dû fp^ah der altman.
der rede ih wol geantwrten chan.

10 Scol ain wip zwaier kinde genefen.
da mûz wile under wefen.
fo fi aines kintdes enpriftet.
wie ob div wile gar erlifket.
edaz ander werde geborn.

H. 21b.

15 iz mac uil lihte fo komen. daz, fih div wile uerwandelen mach bi daz, dir daz, öge git den widerflach. die rede fculn wir den lazen. die di himele hieuor mazzen.

20 die waren wife phylofophi. ih enwaiz ob nu iemen lebendich fi. der uon finem finne. fo getannes iht uurbringe. fo fi uns an habent praht.

25 du haft dihes unrehte bedaht. daz du div buch wil wider reden du nekanft der rede nehain ende gegeben.

Du fp^ah der iunge.
owi uater wi wol ih dir gunde.
30 woldes du die ainualde gehaben.
unde gelöpteft an ain waren wiffagen.
wile unde ftunde
wælzent allumbe.

fi megen uns lihte entrinnen.
wolteft du diner fele gewinnen
ain ewige haimůt.
diu dir wære nuzze und gůt.
6 erwelteft dir daz befte.
gewunneft ain gruntfefte.
div dir niemer mæhte entwichen.
fo tæteftu wiflichen.

Dů spah der alt man. mit fivrund^en ougen fah er inan. 10 wie mæhte ih uon minen finnen. mir daz beste tail gewinnen. haftu ain mut. der dunchet mih niht gůt. fam dunket dich lihte der min. 15 daz můz uber elliv mennifken fin. din werlt ienoh hivte ftat. fo fi uon allererfte wart. fi newirt niemer wirf noh paz. wan to fi allererfte waf. da můz der mennifke inne leben. 20 fwaz im diu wilfælde wil geben. des nemach er niemer uber werden. intelern noh inpergen. mit dehainerflahte were.

H. 21^{c.}

25 flucht er uf daz mere. ift iz ie diu becerunge. fo retrenket indiu unde diu wilfæld^e můz ie uber in regan. daz wil ih ienoh bewæren fprac der altman.

30 V f stûnt dû Clemens. den maister bat er urlobes. daz er rede muse han.

V. 15d.

er kerte fih zů dem alteman. er fp^ah uater newære iz dir niht fwære. ih wolte dih gerne ain luzzel fragen. zeware fprac er fun.

5 daz mahte du uil wol tûn.
erkenneft auer du under den haiden.
ir maniger gote dehainen.
der erkenne ih fprac er manige.
dannen ih dir genûch han zefagene.

10 Clement fprac gefcah dir daz noh ie. daz du din oppfer bræhteft uur fi.

Dů fp^ah der alte man.
daz han ih dikke getan.
fwa iz div wilfælde uerfûmet hat.
wirt min iemer mer dehain rat.
ih eruollez vil gerne.
ih getruwe in vil uerre.

Du fprac clemenf.
harte wund ret min des.

20 daz du uur dine gote gienge.
unde uor in nider fiele.
din oppfer bræht du in ir hus.
wergot wie fchide du dar uz.
taten fi dir iht genaden.

25 getar ih din des gefragen.

Ettewenne fprac der altman.
hant fi ubel zemir getan.
ettwenne wol.
alfo iz ie denne kom.
30 unf gebiutet unfer ê.
daz wir opfern lune.
beidiu ol unt uin,

dar umbe wil fi uns dinaht uor fin. adteplum martif. der ift ain grozer got uil gewif. dem opfern wir fkilte. und fwert.

- 5 grozereren ift er wert. fwener wil bewaren. dem nemac mennifke niemer gefcaden. Mercuri⁹ der mære. der ift ain got feltfæne.
- 10 er wil daz indie chauflute.
 uor and^ern goten trůten.
 iovi dem herren.
 dem gezimt grozzere.
 dem oppfern wir zeware.
- 15 mit bogen unt mit ftralen. læter finen zorn uurgan. niht lemtiges mac da uor geftan. veneri der frowen der fuln wir aller eren wol getruwen.
- 20 der oppfern wir plum unde vingerlin. in ir hulden wil ih gerne fin. unfer dinch uerre an ir gnaden stat. fi gebutet uns umbe die hirat. Saturno dem wilden.

25 oppfern wir mit kochfilber. alle gote nemegen uns niht bewarn. wil er aine uns fcaden. der herre wil daz im mit golde.

opfern fine holden. 30 dar umbe git er uns funnen.

> und^e manigerflahte wunne. der ander gote der ift vil. der ih nu nennen niene wil. die wir zerome emphangen han. in aimme jare nemahte ih dir ir tu

in aimme iare nemahte ih dir ir tugent niht gefagen.

V. 16a.

H. 22a.

Du fprac clemens der jungelinch. dizze fint wunderlichiy dink. uzer din felbef munde. fo uberrede ih dich hie zestunden. diner wunderlicher fite. 5 waz erwrue du der mite. daz du uŏr dine gote gienge. und uor in nider uiele. wes mahten dih dine gote gewaren. fo dir diu wilfælde fcol gefcehen. 10 diu wilfælde můz lîegen. oder di gote triegen. mûteft du ihtes daz in. daz muz wider di wilfælde fin. wil du auer die wilfælde gehaben. 15 fo můftu die gote lazen varn. in ie wederen taile biftu betrogen. nu nemaht du in newederem taile nolkom.

Då gefwiget der altherre.

20 erne antwurte im niht mere.
uor zorne wolt er dane gan.
du behabet in fante peter der hailige man.
er fprah nu fcone diner wizze
ain wile fcoltu fizzen.

25 nehabe nehain ungebære.
ih uerende dir umbe die wilfælde.

Dû fprah der alte man.
der rede wolt ih gern ain ende han.
doh enmac ih niht frô fin.
mir hat gefwichen. der fin min.
daz ih fcol fin uber wnden.
uon ainem kinde fuf tumpem:

30

ih enmege mih des erhaln. ih enwil mich niemer mer wolgehaben.

Dû fprah fce peter der heilige man. ih wil dir wærlichen fagen. fwer fich an die wilfælde uerlæt. daz im dikke miffe gat. unde wil dirz hie zeftete bewæren. fprac der bote mere.

Liebe nu tů alfo ih dih lere.

10 wel dir der aller beften maiftere zwene. V. 16^b.
dider nu fin inallem riche.
unde nim den andern tŏgenliche.
indine gefwafhait.
unde fprich dir fin fo grozze herzelait.

15 inder wile gefchehen.
daz du gerne uerwandelteft din leben.
dir fi der lip unmære.
frage in ob iz der wile fcult wære.
du wellef fin gerne da zeim ain ende haben.

20 fo haiztet er im fin buch uur tragen.

of haiztet er im fin buch uur tragen.
er zaiget dir uil manigen wunderlichen sternen. H. 22^b.
unde machet uil grozzen werren.
er laitet dir den sternen hin unde here.
sin höbet daz weget er.

25 er fpriechet daz div wile wære. in fogrozzen unfælden. daz fi mennifken niemer mæhte getragen. mit rehte muftu lait haben.

Liebe nu ist daz getan.

30 nu lâ den sinen wec gan.
fa bihanden.
fo frage auer den andern.

mit frolichem antluzze.

fprich dir wære div felbe wile fo nuzze.

dir gefæhe indirre werlte nie fo liebe.

fo haizzet er im uil fkiere.

- 5 fin bůh dar bringen.
 fo zeiget er dar inne.
 di sternen also werlich
 uil tiure uermizet er sih.
 daz diu wile wære.
- 10 info grozen fælden. daz fi mennifke niemer gebære. gehain fcaden. uon rehte mufeftu fröd^e danne haben. fo hant dir di maifter baide gelogen. fo hat dih diu uilfæld^e betrogen.
- Du fp^ah der alt man.

 Peter nu muz ih dir durh not fagen.

 waz mir uon der wilfælde ift bekomen.

 fi oh ih iemer zealler eren uerkorn.

 nu waf doh ih zerome ain rihe man.

 20 ih nam ain wip diu mir da wol gezam.
- uil fkiere gewan ih dabi.
 erlicher fune dri.
 zuwene fant ih zu atthenas
 uil unlange tunt daz.
- 25 unz ih di muter uant riwege.
 an di bruft bliwende.
 wainunde und clagende.
 michel not habende.
 fi rief zeallen zeten fuf.
- 30 lieber fun fauftinuf. lieber fun fauftuf.
 diu mûter uòr nah den kinden indaz lant.
 ih nefrafete noh enuant.

 War ir dehainez ie bekome.

 zelihe oder zetode.

 V. 16^c.

minem iungeften fune.
gab ih allen minen rihtům
ih uòr nah wibe. und nah kinden.
ih nemaht ir nehainez niemer mer uinden.
5 alfo uar ih noh daz ift war.
mer denne uierzehen iar,
daz ih den luten kochete unde buch.
den wite ih hie uaile trůch.
di kůrn ih tægelichen zôch.
10 peter gelòbeft du an di wilfæld^e noh.
diu kint erhorten daz,
daz der herre ir uater was.
fi wolten fih im eroffenet haben.
daz uerbot inder heilige man.

15 er hiez fi wefen ftille. unze iz worde fin wille.

Du fp^ah der hailige man.

nu fage mir denes iungen funes namen.

du fp^ah der alt herre.

20 den fage ih dir uil gerne.

wande inder werlt nienehain man.

lieber kint im gewan.

alfo lange iz diu wile dulte.

daz ih fi haben fcolt.

25 der eltifte hiez fauftinuf.

der da nah hiez fauftuf.

clemenf min iungifter fun hiez.

dem ih allez min erbe liez.

Dû antworte im fus

30 der heilige apls.

nu ob daz fo mach komen.

daz ih dir zeige dine ê konen.

mit dinen drin fûnen.

daz wil du denne umbe die wilfælde tûn. vil kufke unde uil raine. an alle bose maile.

Dů sp h der alte. peter tů di rede gehalten. alfo uil mag ih kint oder wip iemer mer gefehen. fam uzer halp der wilfælde iemer ih mac gefehen.

H. 22d. Dů antworte im fus. der hailige apl's. wil dů an ain waren got gelaube haben. der wilfælde wider fagen. ih antworte dir hie zestet din wip. der dů gedarbet hast manigiv zit.

Dů fp^ah der altman. ih wil der wilfælde wider fagen. 15 maht du daz getůn. daz ih erfehe dehain minen fun. mahte ih denne daz wip gesehen. peter fo wolt ich dir der warhaite iehen.

er nam di frowen bider hant. finen ivngiften fun clemente. den hiez er zealler erift uurgen. fancte peter inalmitten du gestunt. den livte tet er offenliche kunt. 25 der herre den fin arm fæhen. wie groz richtær er da zerome wære. er eroffente elliv finiv dinc. umbe wip unde umbe kint. er fagete uon allen ir noten. 30

Per ware gotes wigant.

di fi erliten heten.

V. 16^d.

Dů sp^ah der hæilige apl's. hie ift fauftinuf unde fauftuf. div kint hiz er dar uurgan. nů erblaichete der alteman. er begunde nider figen. des lebenef gezwiuelen. des âtmen im zeran. dů fegent inder hailige man. er hiez in gefunt ufrihten. 10 er kom wider zefinen chreften. ê was er uerwandelot. daz in genüge wanden tot. fin lip was im fwære. fam er in ainem grozzen tròme læge. alfo im fancte peter zů spah. 15 wie frolichen er allentehalben fin fach. ân wibe unde an kinden. unde an andern den gefinden. zefamene fi dů giengen. ainander enphiengen. 20

H. 23^a.

mit fo getaner wunne.

die mennifken zunge.

niemer gefagen nemach.

daz was der aller frolichefte tach.

25 den fi ie da uor gewunnen.

des wolt in got gunnen.

Dû fi in aller grozziften froden wæren.
und^e des gelovben ueriahen.
die chriftenhait an uergiengen.
30 unde die tovfe enphiengen.
fymoni dem gaukelære.
was ir frovde vil fwære.
er nam finer iungere zuene.

er fante fiv dar bede.
ainer hiez Agon.
der ander anubion.
die komen zu dem alten fauftiniano.

5 fi fprachen zu im dů
Corneliuf ift uon rome komen.
er hat din frode wol uernomen.
wie dir din dinch komen ift.
nu lobet er uerre den hailigen chrift.

10 er fprichet dich gerne hie bi.
nu uerhiliz dine fune dri.

Dů fp^ah der alt herre.
daz laift ih allez gerne.
uil tovgenlichen îlte dů.

15 er fp^ah zu dem hailigen aplo.
maister du solt mir urlöp geben.
ih wolte gerne ainen minen frivnt sehen.
Cornelius ist chomen in daz lant.
unt hat mir sinen poten gesant.

20 mih engerre sin des libes unchrast.
ih kome dir noh her wider uor naht.

Dû fprac der heilige man.
wi wol ih dir fin gan.
gûten frivnt alten.

25 fol man wol gehalten.
nu uar daz dín got phlege.
unde enkere niender uz dem wege.
funder du dih uerfinnest unde uer stast.
waz du an uergangen hast.

Alfo der altherre dar kom. wol enphiench in fymon. er wande allez zeware.

30

V. 17^a.

H. 23^{b.}

daz iz Corneliuf wære. er bat in zu im fizzen. er uerwandelot im fin antluzze. Dů fi dů geredeten.

- 5 aldaz fi wolten.
 der gaukelære urlovp nam.
 fro fchiet der herre dan.
 alfo was er betrogen.
 du er ham under die fine kom.
- 10 unde er an fine ftat gefaz. alfo er dauor gewon was. div frowe in anfach. vil zornlihen fi zu im fprah. Diffef gefideles ih dir niene gan.
- 15 ia han ih ainen vil liebem man. wie getarftu zu mir gefizzen. du phlegeft unwizze. want ih unchufke nieniht gephlac. vil fchiere rume du die ftat.
- 20 alle di dů iahen.
 die fymonem ie gefahen.
 daz er wære
 fymon der gaukelære.
 unt fwer auer fymonem ie gefah.
- 25 daz der u

 ór war iah.
 daz er wære.
 fauftinianuf der romære.

Dû fprach fancte peter der hailige man.
iz ist wærlichen frowe din man.
30 du erkenne in ander stimme.
ih pin wol warden innen.
er was zedem koukelære komen.
er hat im sin antluzze genomen.
daz er wande daz cornelius wære.

daz was fymon der gökelære. mahter iz gefûgen. er wolte unfer fröde gerne getröben.

Div kint erhorten daz.

5 wîder uater betrogen was.
fielen îr maifter zefûzen.
fi baten in daz fi geniezen mûfen.
daz daz er ŏh des gedæhte.
wi er fi zefamene bræhte.

0 wainende unde chlagente.

H. 23^{c.}

wainende unde chlagente. michel nôt habende. ŏf ftunt der heilige man. er hiez den altherren dar uŏr gan. daz cruce er uber in tet.

15 gefunt wart er ander ftet. daz antluzze uerwandelte fih widere, erwifet in an fin alt gefidele. ergab inder frowen bider hant. då lobeten den hailant.

V. 17^b.

20 alle di da wæren. wande fi diu grozen zaichen fahen.

Faustinianu und sin wip.
di duhte du michel zit.
daz si ir maister ladeten.

25 uon dem si habeten.
ströde unde ere.
si baten den herren.
daz er uore zerome.
der bote frone

30 er gewerte siu du.
des wrden si allesamt uil fro.
si uoren zerome indi stat.
allez sin erbe er im gab.

fi lebeten gaistliche. Claudius richte daz riche.

Symon der kökelære wart des gewar.
vil fchiere hûber fih nah indar.
5 er gehaimlichte fich dem kunige.
iz ergie in fit baiden ubele.

daz zornde dem kaifer fere.
vil manigen er gelerte.

10 daz er fich zegote kerte.
die toten hiez er ûf ften.
di mifelfuhte abgen.
die da lagen ander gihte.
mit gewalt er fi uf rihte.

15 die lute wrden fce peteres gewar.

alfo uerre fo fin fcate bar.

die wrden alle anden ftunt. uon allem ir fichtom gefunt. H. 23^{d.}

Symon der gotes wider warte.

20 fancte petern måt er dikke harte.
den herren er dikke anlök.
den kunic er ofte betröc.
er floch ingegen dem himele.
er uerwandelte fin pilede.

25 unt lie daz den kunic fehen.
daz livt begunde im allez iehen.
daz fi niene gefæhen.

nehainen got fo mæren. der in fo wol geviele. 30 daz uerwandelte got felbe fchiere.

> Då der herre fauftinianuf verschiet. fymon der gaukelære geriet.

dem kaifer Claudio. daz er dem hailigen aplo. uerbute zerome die stat. want er im nie holt wart.

- Du zurnden romære. daz der kaifer dem gaukelære. geuolget also uerre. in war an im oh mere. er behurte in diu wip.
- fi rieten im an den lip. 10 daz riche heter uor war rehte driv zehen iar. und ahte manode mere. mit aiter uergaben fi dem herren.

V. 17°

- Daz buch kundet uns mer. 15 daz riche befaz dů nêr. der was der aller wirfte man. der uon muter indife uerlte ie bekom. rome hiez er zeainen ftunden.
- zuelfen enden zunden. 20 daz duht in ain fcone spil. er hiez riter wafen uil. er hiez fi mitten indaz fiur gan. fi mûfen alle ain ander flahen.
- ir wize waren herte. 25 mit fiure. unt mit fwerte. der kunic sprach er wolte sehen mære. wie den chunen troianærn wære. H. 24^a. dů fiv die chriechen kolten.

mit fivre unt mit fwerten. 30 fwelher uz dem fiure entran. den hiezer uor die hunde flahen.

> Du flizte fih der kunic Ner, waz er mer unt mer.

ubeles gefrumete. daz iemer uon im fagete.

A ines tages iz gefach.
vil manic fürfte uor im faz.

5 er hiez inallen gahen.
fine müter uor inallen uahen.
er hiez ir den püch üf fniden.
er fprah er wolte fehen an zwefel.
wier inir wambe læge.

10 daz waren feltfæniv mære.

daz waren feltfæniv mære.

Nu uernemet mere.

uon dem ubelen kunige Nere.

er iez im gewinnen drate.

wife arzate.

er fprah ernewoltes nehain rat haben.
er wolte felbe kint tragen.
er gebot indaz fi fiches niemer gelöpten.
er hieze fiv marteren unt höpten.
fine machten in fwanger.

20 mit kinde beuangen.

Du antwrt im life.
ain arzat vil wife.
herre wir laiften din gebot.
wir furhten aller du habeft etteliche not.
25 du muft arbait toln.
wie fol iemer kint uon dir komen.

Dû fprah Nere.

der grimmige herre.

gefkihet mir dehain not.

30 daz ift iwer aller tot.

indem fivre uerbrinnet ir zetote.

da mit haiz ih iv des allen lonen.

25

Die arzate heten manigen angestlichen gedanch. vil wnderlihiv tranch. die arzat under in erdahten. uor den kunic fi fiv brahten. der kunic uon in div tranch nam. H. 24h. in im wafen began. wider der manne nature. ain wrm ungehure. alfo daz zit kom. daz er zekemenaten folte gan. 10 er gebot fine wirtfcaft. fiben tage unt fiben naht. alfo der kaifer über den tifk durh finen half obene braft. ain chrote uil brattiv. 15 zeware fagen ih iz iv die walhe fprungen uf fa. fi riefen alle lata rana. dannen gewan si den namen.

Dar nah ftunt iz unlange.
unze fancte Pauluf wart geuangen.
man fürt in gebunden zerome.
fancte peter der gotes bote frone.
der enphienc in mit michechelr liebe.
daz mære kom zehoue fchiere.

daz fi hivte haizzet lateran.

Symon der gaukelære
fprah zu dem kunige Nere.
hie fint zwene irrære.
30 daz ift mir vil fwære.
fuln fi hie ze rome beftan.
fo nemaht du min niht mer han.

ih uare hin zehimele.
du gefihest mih hie nidere.
hinnen uör niemer mere.
Dů zurnte der kunic Nere.
mit michelm grimme.
hiez er im die herren gewinne.

Si waren gotes holden.
erwinden fi niene wolden.
fineforhten daz fiur noh den tot.

10 noh dehain werlich not.
fi giengen uör den kunich Neren.
er fprah zu den herren.
ir birt irrære.
daz ift mir uil fware.

15 ih han mir erwelt ainen got.
der git lip unt tot.
er tit wunders vil.

H. 24°

20 unt komt mir auer her widere.
er ift gemædich unt gůt.
er erkennet aller mennifken můt.
dar umbe gib ih iv frift dri tage.
zeware ih iv daz fage.

fo ift er of dem himele.

fwenne fo er wil.

25 newerdet ir im niht gehorfam. iwern lip muzet ir baide uerlorn han.

Sancte peter antwirt im daz.

Des wæren wir iemer mer fro.
wurden wir andem galgen erhangen.

30 fo wære unfer wille wol ergangen.
wande der waltunde got.
durh uns lait den fwæren tot.
felbe truc er finen galgen.

wir fuln ingerne nah uolgen.

zu der marter fuln wir gereht fin.
nu haiez du den got din.

zeunfer gefihte zehimele uarn.
meger den gewalt uor uns gehaben.
haiz, uns koln denne.
fwie fo dir geualle.

V. 18a.

An dem dritten tage uil frů.
daz lantfolc zoch allenthalben zu.

10 riter unt frowen.
div wunder wolten fi gerne fcowen.
der romære ain vil michel fcar.
Symon der gaukelære kom ŏh dar.
uf ain erin ful er fta;ch.

15 daz lantfolch im allez naich.

daz lantfolch im allez naich.
die tieuele wrten in uf zu den luften.
mit michelen chraften.
fanct pauluf viel zu der erde.
er bette in fuzze unt werde.

20 fanct peter ftůnt ufwert. zeder marter waren fi baide gereht. mit herzen ioh mit můte. manenten fi got der gůten. waz er finen iungeren gehiez.

25 dů er fiv vil trurige liez.

fwes fi in fime namen gebæten.

daz erz allez tæte

daz er dem tieuel iht uerhancte.

daz er die christenhait gescante.

H. 24^d

Du die herren gebetten, fo fi folten, fi taten alfo fi wolten, fanct peter hupuf fine hant, er befcainte mines threhtines gewalt.

er fprah ih gebivte iv tieueln fwarzen.
bides almæhtigen gotes warten.
indem namen des hailigen chriftes.
daz ir in niht langer enfriftet.

5 ir lat in wider nider uallen.
zeichen difem liut allem.
daz got richfet aine.
uber alle dife werlt gemaine.
uber erde unt uber mer.

10 unt uber allez himelifchez her.

Alfo fanct peter daz cruce uol tet. die tieuel fluhen fa zestet. den gaukelære si uerliezen. zu der erde si in stiezen. er viel daz er aller zebrast. wie truric der kaiser då wart.

Du zörnte der kunic Nere. er hiez die herren bæde. ander ftete nahen. ainen hiez er an den galgen hahen. dem andern hiez er daz höbet abeflahen. 20 die himele waren of getan. dů komen die engele frone. fi enphiengen ir crone. die got fanct peter gehiez. dů er im den gewalt derzu uerliez. 25 daz uon finen worten. enfluzzen fih alle himelifke porten. den gewalt habten si baide. die chriftenhait fuln si rihten unt retailen. uon ir gewalte uon ir genaden. 30 můzen wir alle daz gotes riche enphahen.

V. 18b.

Nero rihte daz riche zewar.
rehte drivzehen iar.
ainlef manode dar ubere.
fin dinc ergienc im ubele.
nah dirre marter here.
begunder fichen fere.
ze aller erift uon podagra.

H. 25a.

dar nach uon der uergihte

dar nah uon mifelfuhte.

zeivngift begunder zewinnen.
er hiez im gewinnen.
in fine kemenaten.
uzer dem fenate.

fo ftat gefcriben da.

der heriften romære zehenzich unde dri.
ih fage iu wærliche da bi.
ir hovbet hiez er in abe flahen.
daz fwert hiez er im dar tragen.
er fprah nah minem tode.

20 frowet fih elliv div ftat zerome. zeware fi begrabent mih morgen niht ainen ir iegelich möz finen friunt clagen, unde wainen.

Alfo er daz wort uol fp^ah. daz fwert er in fich ftach. Indem felbem zit.

25 Indem felbem zit. höb fih zerome michel ftrit. di lute wolten in uz tragen. biden füzen zoh man in inden burcgraben. die tieuel komen dar.

30 mit ainer micheln fcar. infwarzer uogele pilede. inainen michelem genibele. namen fi die fele.

15

die helle bûwet fi iemer mere. der lichnam was unraine. die wolfe frazen fin gebaine.

Daz Buch kundet uns fus.

daz riche befaz då tarquiniuf.
der waz der ubermutigeft man.
der ie uon muter indife werlt bekom.

A in furste was biden ziten zetriere. der gewan michel liebe.

ze tarquinio dem kunige.
iz erginc in baiden ubele.
er was ain riter uil gemait.
trierære taten im so groziv lait.
daz der helt vil gåt
ainen fårsten da zetriere erslåch.
der hiez Conlatinus.
då muser lazen daz hus.
er vazte sih scone.

H. 25b.

Romære emphiengen wol den heren.
mit vil grozen eren.
fwar fi riten uf div lant.
da diente im ieder helt palt.
unzer mit finem fwarte.

25 alfo grozen rom beherte
daz fi den ellenthaften man.
zegrozen eren wolten han.
unde daz indie fnellen.
erwelten infelben zegefellen.

V. 18°:

30 Indem fenate.
komen die herren des zerate.

in die stat zerome.

fwa man dehain uòrmechait wolte tin. da uorderte man ie difen herren zu. dů geuòct iz fih alfus. daz im gehot der fenatuf.

- daz er aine frowen uon rome næme. 5 div finer edelkait wol gezæme. Ainer frowen er dů bat. wie schiere man im sie gab. div hiez Lucretia.
- fi ftat in ouidio gefcriben da. 10 do wart im daz wip rehte alfo der lip. dů minnet ŏh in div frowe. mit allerflahte triwen.
- mit zuhten unde mit gute. 15 mit aller deumûte minnete si den helt palt. si heten grozer wunne gewalt.

Vil dikke faget man dem herren zemære. daz zebiterne wære. 20 gůter knehte alfo vil. manic riterlich fpil. vil manic houefc frowe. fwer di gerne wolt fcowen.

H. 25 c.

der fin felbe wert wære. 25 waz er gûter tugende da ersæhe.

lealler ivngest nam erz im zeainer emzechait. daz er dikke zebiterne rait. daz iz im harte harte begunde lieben. daz fraifeten di herren uon triere. 30 daz er da haimlich waf. trierære gaben ir fcaz. daz man in da scolte erslahen.

wi kume er dannen entran. inwibes gewæte. daz er an legete. muf er uzer der stat entrinnen. innerten gute gefinden.

Dů der helt uil balt. floh zerome indie ftat. dů claget er den altherren. wi iz im ergangen ware. fi luten ir fcellen. 10 dů famenten fih die fnellen. fi fprachen alle dar zů. wi iz piternære ie getorsten tun. fi redeten daz iz groz lafter wære. 15 daz iz ie dehaimme romære gefcæhe.

Die hürc fi befazen. romære fih uermazen. div burc muse brinnen. fi ne wolten nehainerslahte gedinge. V. 18^d. wan gut unde lip. 20 romære hûben dar zu den strit. piternære waren oh gut cnehte. fi fp hen uon ir altem rehte wolten niemer getriben werden. si solten allesamt ê sterben. 25

Uil schiere gerehte sih mænneclich. mit stahel befluzen si sih. fi wrfen uf diu burgetor. ia uonden fi da uor. di aller besten wigande. 30 die inallem lande. gewhfen ie mere.

H. 25d.

5

Romære beherten ie wol ir ere. inmanigem grozzem volcwige. romære habeten iz zenid^e. daz piternære, gûte enehte waren, unde fi fiv ingegen in ufreht fahen, mit maniger lihten fear. mit manigem held^e wol gar, fo iz gŷten chnehten wol gezam, da wart ein fturm vreiffam,

10 Collatin nã Romare uan.
er cherte an den burchgraben.
helede di iungen.
vil vafte fi her uz trungen.
da flóc ger wider ger.
15 da wart vil manic helt uérh fêr.
manic fwertegen ivnc.
lac da tot unde wunt.
da wart vil manic helmfcart
unze fi div uinfter naht.
20 mufe dannen fcheiden.
den fcaden tailten fi gemaine.

A ines tages kom iz fo.
romære wrden vil fro.
an den ftunden

25 reden fi begunden.
uon vil gûten knehten.
di indem riche wol getorften uehten.
fumeliche begunden fi auer fchelten.
di ir zagehait mûfen engelten.

30 an den felben ftunden.
redeten fi uon fconen roffen. unde uon gûten hunden.
fi redeten uon ueder fpil.
uon ander kurzewile vil.

V. 19a.

fi redeten uon fconen frowen. daz fi die gerne wolten fcowen. anden niene wære. nehainerflahte wandelbære.

Dů fprah der romære ettelicher.

fo můzze mir got got gefwichen.

fwi ih uon minem wibe wòrde gefceiden.

ih enwolte fi niemer geclagen. noh gewainen.

Dů fp^ah auer ettelicher.

H. 26^a.

10 fam mir got der riche.

ih han ain frumec wip.

fi ift mir alfo der lip.

fi ift piderbe unde gut.

fro machet fi dikke minen mut.

15 Dû fp h der ellende man.
der uon triere dar kom
fam mir min lip.
ih han daz allerfrumigifte wip.
di der ie dehain man.
20 òf romifker erde gewan.
Dû fprah der kunic herre.
du uermizzeft dih alzoges zeuerre.
unde uber fpricheft inallem zit.
ia ne fcolteftu din wip.
25 uor mir fo harte niht loben.
miniv ift baz geborn.

unde ift oh uil bazgetan.

daz erzivge ih mit manigem frumen man.

Du fprah der rekke.

30 Nu hort ih fagen dikke.
daz man dem richen.
pilliche folt entwichen.

wæreftu auer niht alles richef herre. fo beredet ih iz noh vil verre.

Waz wil du des mære.
fprah der kunic here.
min wette ih dir bivte.
uŏr allem difem liute.
ift div dine. paz getan danne div mine.
fo genade mir min threhtin.
pringeft du fin di warhait.
fo enift iz mir niht lait.
noh gezurniz niemer mere.
daz uerwetten fi du bede.

Felede alfo uermezzen. uon dem gefezze riten fi zwene. 15 fi newolten, niemen mit in mere. fi komen zerome in di ftat. ettewaz uor mitter naht. der trierar pozzet an fin tor. man fragete wer da wære uor. 20 dů man fine stimme uernam. fchiere wart im uf getan. der frowen kom zemere. daz der wirt komen wære. uzer dem pette fi fpranc. 25 dů lief fi des houes lanc. wille komen fis tu lieber herre. ia norht ih din vir fere. sam mir got der riche. du hast getan vil frumeclihe. 30 daz du her zu mir komen pift.

elliv min angest uon mir ist.

H. 26^b.

10

15

Dû fp^ah der herre.
frowe waz, wil du daz min werde.
ih enaz hivte bi difem tage niht.
entriwen fp^ah fi herre daz ift mir lip.
fo lazze mih got leben.
wir fuln dir genûc geben.

Sie hiez ir tifke rihten.

fi diente da mit michelen zuhten.

fi fcahncte in div goltfaz. denuvin.

fi bat den gaft fro fin.

alfo div frowe ain trinken vor truc.

der wirt den kopf uf hup.

den win er ir under div ovgen goz.

daz trinken an ir gewæte floz.

fi ftunt naic im gezongeliche.

du erfmilte der cunic riche.

Div frowe ilte drate
wider in ir kemenaten.
fi zierte fih mit micheln flize.

20 in ander wat wize.
fi fchancte dem wirte den win.
fi bat den gaft fro fin.
fi enphie im daz goltfaz.
daz tet div frowe umbe daz.

25 daz der wirt frô wære.
unde des gaftef mit eren phlæge.

Alfo die tifke wrden erhaben.
unde fi zebette folten gan.
div frowe newolte den gaft nie uerlazen.
30 unzer andaz bette kom flafen.
fi ftûnt neic im gezongenliche.

V. 19^b

H. 26^c.

dů fp^ah der kunic riche. nu lone dir got frowe. man mac dir aller eren wol getruwen. dine fite fint gůt. du haft aller tungende genůc.

Also si eruölten den rat. der under in gelobet wart. dů in div ander naht kom. dů ilten si zudes cuniges houe.

der cuniginne kom zemære.

daz der kunic komen wære.

des můz er fprah fi haben undanch.

der tac was noh hivte fo lanc.

daz er hat gemachet.

daz ih alfo unfamfte bin erwachet. div frowe lac ftille. fi newolte durh finen wellen. nie uon dem bette komen. der gaft hete die rede wol uernomen.

Der kunic an daz bette zu ir gefaz. frowe fprah er wi clageft du daz. wir birn geuaren verre. unde æzen noh gerne. wolteft iz herre fprah fi bedenken.

25 ih enpin weder truhfæze noh fchenke. kamerare noh koch. uber allen difen hof. ih enwaiz waz du mir wizeft. ih enruch ob du iemer ihtes enbizeft.

Di helede also uermezzen.
riten wider. zu dem gesezze
du di uörsten den kunic ersahen.

V. 19°.

H. 26d.

fi begunden inalle fragen. wer daz wette hete gewnnen. ih wil im der eren wol gunnen. fprah der kunic riche.

- 5 ih fage iv herren wærliche.
 daz ih ê noh fit.
 nie gefach nehain fo frumic wip
 an allen ir gebæren.
 fi zeæme wol zeainer kuniginne allen romæren.
- A ines tages gevoctes fih fo.
 daz der kunic wart vil fro.
 romære heten groze riterfaft.
 daz mære kom zebiterne in di ftat.
 du ilten alle di houefken frowen.
- dû romære di frowen erfahen.

 fi ilten ie baz unde baz dar zu gahen.
 daz di frowen gefahen.
 welhe gûte riter uon rome wæren.
- Romære aines frides gerten.
 unze fi fih mit den frowen erredeten.
 Då der fride wart getan.
 manic frowe luffam
 ftunt da zeredene.
- 25 mit manigem helede edele.
 ain paltfprahiv was da.
 gehaizen Almenia.
 fi fprach Totila ain edel man.
 du maht wol naher zu den frowen gan.
 30 du bift kûne genûc.
- des libes alzoges ain helt gåt.

 wergot fage mir des ih dih frage.

 weder dir lieber wære.

Maſsm. v. 4606.

an dine triwe.

ob dih an fconiv frowe.

wolte minnen alle dife naht.

obe du morgen den tac.

indinem gewæfen folteft gan.

5 indinem gewæfen foltest gan.
uehten mit ainem also kunem man.
so du wænest daz du sist.
waz du tun woltest.
ob div wal din wære.

H. 27a.

10 wederz dih baz gezæme.

Der helt totila. der antworte ir fa. ih enwaz ob ih diner rede. wol geantwrten mege.

15 ih wil dir wærlichen fagen. nehain frum man fol niemer uerzagen. fwa er mit finem fwerte. dehain fin ere fol beherten. felbe nefol er fih niht uor růmen der frumechait.

daz iz im dar nah werde lait.

umbe di minne ift iz auer fo getan.

da nemac niht lebentiges uor geftan.

fwer rehte wirt innen.

frumer wibe minne.

25 ift er fiech er wirt gefunt.
ift er alt er wir ivnc.
di frowen machent in genuge.
hofesch unde kune.
im nemac niht gewerren.

30 du fragest mih zeuerre.
ih pin ain tump man.
diner rede ih niht wol antwrten kan.

Dů fp^ah almenia. helt ih wil dir clagen, fa. V. 19^{d.}

H. 27b.

iwer gaft conlatinuf.
der rait dike inunfer huf.
durh romære ere.
wir enphiengen wol den herren.
5 di frowen nerten in hie uon dem tode.
welt ir uns def fo lonen.
fuln wir des hungeres ertweln hinne.
oder zetode uerbrinnen.
da fol man ivh romære iemer umbe fcelten.
10 lates di fuldigen engelten.
uber di fol iz billichen ergan.
waz habent iv di fconen frowen zelaide getan.

Indem fenate
komen romære des zerate.

15 durh der fróen willen.
fi namen ir gedingen.
mit den aller fuldigeften drin.
di da waren under in.
di den fcaz uon trieræren enphiengen.

20 uber die burch fi di hiengen.
di mure fi zebræchen.
ir zorn fi alfo rachen.
da mit iz allez befunet wart.
romære kerten wider in ir ftat.

Der kunic lac def nahtef an finem bette.
er gedahte an fin altez wette.
daz im div kuniginge hete uerlorn.
der antvanc wart im ŏh zorn.
er begunde irz harte uerwizen.

Du fracte fi mit flize.
wes da gewettet wære.
wi gerne fi daz uernæme.

Der kunic ir rehte fagete.

alfo er gewettet habete.

div kuniginne uerftunte daz.

daz iz ir zeuare getan was.

fi lac dem kunige an.

fi tet im manicualte mane.

er gewnne ir wider ir ere.

ir gefcæhe nienehain herzelait fo grozez mere.

ode si gewunne niemer gut gemute.

10 Der kunic ir antworte.
du tut im zeware unreht.
er ift des libes ain gut kneht.
div frowe ift ain frumec wip.
zewiv foltih ir uerderben den lip.

V. 20a.

Div kuniginne wainen begunde.

fi fprah der triwen fin wir iemer mer gescaiden.
du hast mih uerlon.
ih enwil niemer mer indin bette komen.

Der kunic fprach ir uber lanc zu.

20 waz ratest du daz ih dar umbe tů.

si sprach herre wil du behalten minen list.

ih rate dir daz du daz selbe wip erwiruest.

entriwen sprah der kunic here.

des rates uolge ih dir gerne.

Div kuniginne fp^ah im auer zu.
ih fage dir herre waz, du tu.
warte du der zite.
fo der wirt uz dem lante gerite.
und^e kume du dar.
30 nim vil wol war.
fo div frowe flafen welle gan.

fo foltu uŏr di tur ftan
pit fi flizecliche des libes.
unde ob fi dires uerzihe.
fo gebivt ainem guten kenehte.

5 er fte bi dir gerehte.
unde ftoz in dar zu ir.
entriwen vil wol lon ih ef dir.
fprich du habeft in bi ir uŏnden.

10 du welleft iz dem livte offenliche kunden.
alfe liep fo du mir herre pift.
du erwirueft dermit aldaz dir lip ift.

Der kunic niht langer nebait. vil frolich er dar rait. fi enphienc in herliche. 15 fi dient im mit grozen flize. Dů di tifke wordent erhaben unde si zebette solten gan. zu der flafkamere der kunic trat. des libes er fi flizeclichen bat. 20 div frowe erkom harte. fi fp^ah herre erla mih fo getaner worte. der mir alle dife werlt gæbe. wi ungerne ih di næme. nor minen vil lieben man. 25 min dienest soltu iemer sus han.

Der kunic tet also man in hiez.
ainen riter er dar in stiez.
er swor bi sinem hovbete.

30 daz er irz dem livte offenliche kunte.
daz er in bi ir hete uonden.
also si des worde uberwunden.
uon rehte urtaile.
so haizet man dih stainen.

Div frowe eruorht den. fi fprah nu můz ih liden durh not. al daz du uber mih gebivteft. nu du mines libes fo geweltic bift.

H. 27^{d.} V. 20^{b.}

Der kunic frumete finen willen.
er fagete wider der kuniginne.
wi iz im ergangen was.
vil tivre gehiez fi im daz.
fi lonetef im iemer mit guten minen.
10 er hete wol gefrumet ir willen.

Lucretia entwælte niht mere. fi fante nah dem trierære. ober fi iemer lebentic gefehen wolte. daz er haim komen folte.

Dů er di botefcaft uernam.
vil harte er gahen began.
fi enphienc in herlichen.
fi umbevie in flizeclihen.
fi fprah wille komen fiftu mir lieber herre.

20 ih pitte dih durh din felbes ere. la mih ain wirtfcaft machen. ih entůn iz niht an fache. durh dine tungentliche fite. fo gewer mih des ih bitte.

25 min frivnt wil ih gerne ze hus laden. herre des fol ih din urlovp haben.

Alfo du wellest sprah er frowe so tů. wes uorderest du mih dar zů. du mæhtes iz allez an mih han getan. si sprah herre ioh scol ih dich zealler uorderst da han.

Alfo urom div frowe di wirtscaft. mit vil grozer chraft.

dar komen zeware. frivnt unde mâge. Du div frode aller maift waf. div frow nam ir goltfaz.

- fi fahnet alumbe. fi hat di fursten alle bisunder. daz fi fro wæren. mit fconen gebæren. mit lachenden ovgen.
- ia nemæhte niemen getrûwen. 10 daz iz alfo bofen ende nam. di frowen lobete manic frum man,

H. 28a.

Alfo daz wazzer wart gegeben. daz man di tifke folte heuen.

- fi bat romære. 15 daz fi îr ain luzel uernæmen. fi hiezen ir aine ftille tun. vil willecliche horten fi dar zu. vil offenliche fagete fi romæren allen. wi iz ir mit dem kunige was ergangen. 20
 - Alfo fi daz iungifte wart uol fprah. mit dem mezzer fi durh fich felben ftach. div frowe viel nider tot.

da wart michel clage unde not. V. 20c.

uŏr war wizzet daz. 25 al daz in der wirtscaft was. di begunden alle clagen. und^e wainen. dem wirt gefach nie so laide. er brach daz har uz der fwarte.

er greif nah dem fwerte. 30 unde wærer niht geuangen. iz ware schiere uber in ergangen. er spah owe mir wenigem man.

daz ih din ie kunde gewan. der mir alle dife werlt gæbe. wie ungerne ih di næme. daz ih hie uòr dih læge.

5 daz ih dinen tot niene fæhe er fprah owe mir ellendem man. daz ih zerome ie hus gewan. wande wære ih under minen vianden zetriere. fo uerlûr ich den lip uon in fchiere.

10 fo wære ih ovh uz den forgen. di mir noh dauor fint uerborgen.

> Daz mære wöhs zerome indie ftat. vil groz der iamer da wart. indem fenate.

daz Tarquiniuf niemer mere.

newerde ir kunic noh ir rihtære.

er wære uon grozen fulden uz genomen.

daz er niemer zir rate folte komen.

H. 28b.

Conlatin was ain ellender man.
fin lait muf er aine tragen.
er geftunte dikke aine.
er bugunde haizze wainen.
mit grozen angesten was er bevangen.

25 iedoh ftunt iz niht lange. unze Tarquini mufe dannen entwichen uon der ftat. Alfo des Conlatin gewar wart. er nam geburlich gevant. er ftraich nah im in daz lant.

30 alfo den kunic rehte erfach. daz wart er wider fich felbem fprah. owe mir meines liben wibes. owe dir dines libes.

fwaz min zerate fule werden.
du mûft ie dar umbe erfterben.
Daz ros nam er mit den fporn
vil harte rach er finen zorn.
mit grimme hûp er fih dar.
def enwart niemen gewar.
unz er durh in ftach.
daz er niemer mer wart erfprach.

Der kunic viel nider tot.

10 di fine heten alle michel not.
in wart zu dem herren fo gah.
in nekerte niemen nah.
der reke floh. indaz lant.
zerome man nefraifcte noh enuant.

15 war er iemer mer bekome.
zelibe oder ze tode.
Tarquini het daz riche uŏrwâr.
rehte uierdehalp iar.
unde zuwaier manode mere.

20 alfo reflüc in der herre.

Daz riche befaz dů.

Galba unde Pifo.

bi ir zit.

hůp fih zerome urlûge unt ftrit.

25 daz was der uorften rat.

daz galba were zerome inder ftat.

Pifo rite indem lande umbe.

dů ftipht er pife ze den felben ftunden.

Galba der ftifte cappuã.

30 da fi baide famt worden erflagen.

fiben manode rihten fi daz riche.

daz tet Otto wærliche.

V. 20d.

H. 28c.

Daz kiche befaz dů.
der uerwarfen Otto
den flůc der helt vitelluf
daz bůch kundet uns fuf

5 alfo er daz riche befaz.
dri manode er dar an was.
dů clageten romære.
daz iz in zelafter gefehen wære.
fi wolten ingerochen haben.

10 fiunfzech tufent war ir reflagen.
indem capitolio.
vitellů lobeten fi dů
zerihtære und^e zeherren.
iz gerŏe fi allefamt fere.

Alfo uitelluf daz riche befaz.
daz buch kundet uns daz.
otto habet ain groz kunne.
fine wolten im des riches niht gunnen.
fi wolten in gerne han reflagen.
uil kume er nahtes uz entran.

Der kunic hete groze arbait.
fine vil inneriz herzelait.
clageter finen manen.
di frivnt rieten im alle.
25 er rite zerome uŏr di ftat.
vil fchiere daz getan wart.
er gewan vil manigen helt uermezzen.
rome wart befezzen.
mit vil michelr chraft.
30 fi heten groze riterfcaft.
di burc fi wol werten.
mit geren unde mit fwerten.

H 28d.

V. 21a.

da was inne manic wigant.

der man wol da uant.

des im der lip gerte.

wolter mit dem fwerte.

5 bot er im daz fper.

dem romære was dar zu ger.

fwi er fih wolte ûben.

er uant fin da genuge.

owi welh mort da gefrumet wart.

10 da wart manic helm fcart.

da vielen di uaigen.

der kunic fah im laide.

Romære werten fih mit grimme. unze fiv der hunger begunde dwingen. di du niht enhabeten. 15 unde fih notlichen trageten. di giengen zu dem fenate. vil tivre fi des paten. man gæbe di burc dem kunige. den richen gewiel iz ubele. 20 fo fprahen auer di richen. si newolten im nimer entwichen. fi heten vil guter knehte. fi wolten gerne vehten. der kunic mûfe entrinnen. 25 welch ere er zerome folte gewinnen.

Zeivngest nam sih ainer uz.
gehaizen odnatus.
er bat ainer stille.
30 er sp^ah ist iz iwer wille.
unde welt ir mirs wol lonen.
ih erlege dise stat zerome.
des uermiz ih mih.

newed r flac noh ftich.
bedurfet ir dar umbe nih mere,
ih behert iv wol alle iwer ere,
daz di viande müzen entrinnen.

5 fi fprachen fwelher flahte gedinge,
er dar umbe wolte,
wi gerne fi daz frumen wolten,
alfo liep in wip unde kint waren,
alfo fprachen romære.

Zwelfe mir zegefellen.
di mir dar zu frume fin.
fo ergat wol der wille min.
Alfo di fi rede uernamen.

H. 29^a.

15 fi ilten alle wider ain ander gahen.
fo fprach ettelich.
aller triwen man ich.
want ich din kunne bin.
uon rehte fol ih mit dir fin.

20 fo fp^ah auer der man. du folt mih pilliche mit dir han. du maht fin an angeft. fwa du mih hin geftelleft.

Då begunder uz wellen.

zwelfe im zegefellen.
di fwòren gewissiche
si newolten im niemer geswichen.
ze allen sinen sachen.
swa er siv hin wolte scaffen.

V. 21b.

Der helte odnat⁹.

der beschiet in di rede sus.

ih wil iv minen willen sagen.

ir fult gutiv mezzer tragen. baidenthalp fin div waffe. unde fniden alfo ain fcarfahs bezzer ift daz wir zewelfe erfterben.

5 ê difiv ftat zerome uŏrwerde.
nu merket ir wol di rede min.
ih wil der aller erfte fin.
min lip ift dar umbe uaile.
ih fage iv herren algemæine

10 ih wil den kunic erflahen. fo horet ir fchiere wol fagen. wie iz mir dar uze ergangen ift. enthaltet ivh wol hinne di frift. irne folt ivh uon ainander niender fcheiden.

15 daz lobeten fi du alle gemaine.

Der helt Odnatuf. zu den zwelfen redet er auer fus. Nu er uor htez iv niht zefere. ia negêr ih zelebene niht mere. ir meget iz laiften defte baz.

20 ir meget iz laiften defte baz. zeware fagen ih iv daz. gefrum ich minen willen. <u>fo</u> fo fizzet ir hi haime vil ftille. wefet ledic der aide.

25 ob ih wol dannen fcheide. werde auer ih geuangen. beftumpelt oder erhangen. fo nelat iv niht wefen zegach. uber vier tage dar nah.

30 fo frume auer du dinen willen. alfo gab er den gefellen. ir iegelichem ain zit. fi uerlurn allefamt den lip. H. 29b.

ê ir aide worden maine. des uermazen fi fih vil tivre alle gemaine.

Iz gefcah an ainem morgen. odnatuf nehete umbe den lip nehain forgen. du kert er uber uelt. 5 rehte ingengen des kuniges gezelt. ain herzoge hiez Riomus. daz půch nennet in uns fus. unde der furste uon kappua. di giengen fcowende da. 10 der herzoge an def kuniges ftul gefaz. vil harte gescadet im daz. Odnatuf kerte ingengen im dar. niemen tet fin dehain war. den herzogen er durh den buch ftach. 15

den herzogen er durh den buch ftach. daz er niemer mer nehain wart enrefprach.

Dů newaf des nehain rat.

uŏr den kunic wart er braht.

der kunic hiez dů mit flize.

15 gerehten manigerflahte wizze.

Alfo man in marteren wolte.

er fprah daz erleben nefolte.

niemer nehain tac mere.

fo fprachen ŏh alle di herren.

V. 21c.

Odnatuf befŵr den kunic tivre.
daz er in zu ainem fivre.
ê komen lieze.
unde indar nah hieze.
wizen fwier wolte.
30 er forah daz er unn rehte folte.

H 29°.

30 er fprah daz er uon rehte folte. mit fiver fih ê gerainen. des wnderet di furften al gemaine.

Vitelluf was ain liftiger man.

den fculdigen er fragen began.

nu waz haftu an dem herren gerochen.

warumbe haftu in ane fache erftochen.

5 Der fuldige Odnat⁹.

der antwörte dem kunige fus.

ih fage dirz wol her nah.

mir ift zu dem fivre nu fo gach.

ih en wil dirz niemer gefagen.

10 unz ih mich mit dem fivre gerainet haben.

Di fursten hiezen ain sivr machen. iz enist niwet an sache. sprachen alle di herren. wir ersehen vil schiere. allen sinen willen. ernemag uns doh mit nihte entrinnen.

Nu uernemet wnderlichiv dinch.
dar gie der iungelinch.
di hant er indaz fivr ftiez.

20 uon der ftete er sie niene liez.
ernesprah nie oh noh we.
daz ensraiset ir niemer.
uon dehais werltlich man.
unze div hant gar her ab uerbran.

Odnatuf hiez fich vor den kunic voren.
vil tivre fi in under wegen befworen.
daz er in fagete.
warumber div uvnder gefrumt habete.
vil manic frurfte indar umbe pat.
30 niemen er dar umbe nehain antworte gap.
noh nie wart er fprah.

20

der kunic in lange anfach.
wider fich felben er betrahte.
waz er dar umbe tun mæhte
ih wil dich fprah er lazen leben.
iz neift ane groze fache niht gefcehen.
nu folt du mir rehte fagen.
war umbe haft du dine hant.
in dem fivre fo gar uerbrant.
ih uernæme gerne div nivmære.

H. 29d.

10 fi dunkent mih harte felfæne.

Der helt odnatuf.

der antwörte den kunic fuf.

ih fage dir kunic entriwen.

min hant nedarf dich niemer geriwen.

ich folte dich der mit haben erflagen.

nu han ich unrehte geuarn.

min hant hat mir gelogen.

da mit bin ich betrogen.

min hant div ift mir warden mainaide.

uon rehte wart iz ir zelaide.

ih fage dir chunich daz war ift.

dich enbefcirmet nehain mennifken lift.

noh felbe iuppiter der waltunde got.

dir ift vil nahen der tot.

25 alle minnifken ne kunnen dich niht bewarn. inkurzer frift wirftu erflagen.

Der kunic fant in dû wider indi ftat.
fin ubermût im du harte gelac.
Odnatuf fagete romæren.
30 wie iz im da uze ergangen wære.
finen ftumpf er uf pot.
er fprah fufgetane not.
han ih durh ivh alle erliten.

mit fo getanen fiten.

fprachen romære.

daz fi nie gefæhen.

nehainen man fo wunderlichen.

5 Då fprachen arm und riche.

er folt uon in iemer mere.

baide lop. unde ere.

uon rehte da zerome haben.

fi hiezen indar uŏr gan.

10 fi gaben im ain gåt palaf.

alfiz, pruten da uŏr was.

uŏr namenes in aigen.

er wart der aller richeften ainer.

di zerome waren fedelhaft.

H. 30a.

Der kunic vitelluf fante indie ftat.
aines frides er då pat.
er beftunt fi mit micheln minnen.
des frovten fi fih dar inne.

20 daz riche het er nivn manode.
romære marcten vil genote.
wenne der fride ende nam.
zwelfe vefpafiani man.
nahtes in uz der burc trugen.

25 alfo lebentic fi in indi erde begruben.

fines laides er wol ergezzet wart.

Daz Bych kundet uns fus.
daz riche befaz vefpafian⁹.
alfo fi in gelobeten.
ze rome zeainem uogete.
30 ir boten fi fchiere fanten.
ze hierufalemifken lanten.
alfo Uefpafian⁹ uernam.
daz vitelluf lebentic was begraben.

V. 22^a

mit nehainer flahte dingen.
nemahten fi in andaz riche bringen.
er fprah daz er fin niht haben folte.
unde daz er uon rehte böwen wolte.
daz, lant daz er hete. bedwngen
mit fine herfeilte gewnnen.
dannen köm öh er niemer mere.
daz enbot er den herren.

Alfo fi di botefcaft uernamen.

10 fi ilten zefamene gahen.
ia fprachen romære.
daz er iemer uerworfen wære.
uzer allem romifkem rehte.
fi geböten Arimefpe.

15 der finer fwefter fun was.
daz er im nider prach fin palas.

und fih alles fines erbes unterwant.
beide burge unt lant.
mahten fi im allez untertan.

20 also uerwörfen si den edelen man.

Uespasian uernam daz.
daz im zerome uertailet was.
dû gienc er zerate.
mit den libesten di er hete.

25 er claget in sin ungemah.
want im nie so laide gescah.
der edel tit der nede sus.
uater ih was indem rate.

30 da dich der senate.
mit allen romæren.
erwelten zeainem laitære.
daz du ir heres phlægest.

H. 30b.

und die rache an ir vianden næmeft.
du wolten fi dich zeeren.
nu enkan ih geraten mere.
wil du nu wider romære ftreben.

5 wa muge wir uor in genefen.
fi fûchent uns mit here.
fo nemegen wir uns ir niht erweren.
vater daz enrede ih umbe daz niht.
din ere fint mir alfo lip.

it pin gereht unde gar.

iz wol oder ubel uar.

durh dich erfterben.

oder fwaz min da fule werden.

wir newerden auer in gehorfam.

15 ir wile muz uber uns ergan.

Vespassanus hiez ilen.

sine briue sa scriben.

er er enbot romæren.

wi gerait er in wære.

20 allem ir willen.

iemer gerne zeruollen.

er ne hetiz wider in niht getan.

er hete uerlorn sine man.

er hiez indaz clagen.

V. 22^b.

25 uon babylonie waren fi im erflagen.
ernemæhte niemer wider gekeren.
er negeræch iz nah ir eren.
er wolt ê den lip da uerliefen.
ê romære ir er folten uerkiefen.

H. 30°.

30 Du fprachen romære. wil willic fi im des wære.

> Alfo der edel Uefpanian. di burc ze hierlm gewan.

di ivden er uerkaufen hiez
unde niht da des uerliez
des der nuzze. oder frum was.
daz liet faget uor war daz.

5 wil fchiere er fih beraite.
daz her hiez er laiten.
engengen babylonie.
zedem aller wirften kunic.
der in dirre werlte.

10 under difem himele iender lebete.

Der kunic Milian. hiez fin her ingegen in uz uarn. er uor in ingegene. mit michelr menige. er hete manigen helt kûnen. 15 manigen uanen grünen. manigen wiz unde rot. fi komen ingroze not. da mæhte man fehen glizen. manige halfperge wize. 2.0 manigen guldinen schiltes rant. da waf manich tivrlich wigant. manch lihtiy fear. manich helt wol gar.

vil fchiere rant er den an.
der den uanen da uorlaite.
den brahter zegrozen arbaiten.
daz fper er durh in ftach.

30 daz wart er uermezzenlichen fprah.
ledic fint diniv lehen.
du nemaht dinem herren.
niemer dehain mere der uon gefagen.

iz, ift mit dir unfamft erhaben. den fchilt er uf ruhte. den uanen er uz, zuhte. der was harte blut uar.

- 5 er kerte ingegen des kuniges Milianif fcar. H. 30^d. helde die iungen.
 vil vafte fi zefamene drungen.
 wil wol fi div fper uerstachen.
 wie wol fi die fcar durch prachen.
- da wart manic wiz uan rot.

 da lac manic helt tot.

 romære frumeten manige wnden.

 di brunne fi zetranten.

 di herten ftales ringe.
- 15 nemahten niht gef cirmen.

 fi durh hiwen daz wal.

 der viande wart ain michel teil erflagen.

 owi welch mort da gefrumet wart.

 da wart manic ehlmfcart.

20 fi nemahten in niht uor gehaben.
da wart der kunic Milian erflagen.
da gelägen die uaigen.
dannen fluhen di haiden.
wider zebabylonie.

25 fi waren ingrozen forgen.

Vespasian 9
und sin sun Titus.
di manten alle ir man.
fo iv daz niemen gesagen enkan.

30 Titus inden satel trat.
zesinen helden er sp^ah.
Owol ir Romare.
gedenket andi grozen ere.
di unser uordern uns habent an braht.

fin ift nehainer flahte rat.
wir ne fuchen fiv da haime.
iz wir,in noh zelaide.
fi flugen. uns unfer måge.
då wir ze hierlm waren.
dar umbe wil oh ih erfterben.
ode fi måzen gerochen werden.
an wiben unde an kinden.
wir fulen in zehus bringen.
di vil laiden gefte.

10 di vil laiden gefte.
nu wefet not uefte.
geeret elliv romifken lant.
di helde rahten öh ir hant.
fwer in da entrunne.

H. 31^{a.}

- daz er niemer Mere gewunne.
 lehen noh aigen.
 er folt öh fin gescheiden.
 uon allen romisken eren.
 daz geuestent alle di herren.
- Alfo Tituf ir willen uernam.

 dů frovte fih der iunge man.

 dů fůr der hel milte.

 uor der fcar fpilende.

 er vort ainen grunen uanen.
- 25 mit golde was gewarht dar an.
 ain eber wilde.
 in wunderlichem pilde.
 der felbe eber zehen horn trüc.
 mit den er fine viande nider fluc.
 30 wol bezaichenet uns daz eberfwin.
- daz daz riche zerome fol uor den andern fin.

Di helde alle wol gar. iegelicher infiner fcar.

vefpaniano dem kunige
uolgeten fi zchabylonie.
dů funden fi uor den burcgraben.
daz iv niemer zunge mac gefagen.
uns newellen div bůc liegen.
nehain uogel mahte gefliegen.
du, h den mæren cradem.
fi heten alfo getanen magen.
unde wæren mit der crefte.
daz ir efchine fcephte.
nehaines mennifken augen.
ne mahten durh fcowen.

V 22d.

Tytuf nam romære uanen. er kerte an den purcgraben. daz sperwehsel wart also groz. 15 daz blůt allent halben uon in floz. ir wart also vil erslagen. mit toten fulten fi di graben. da wart der fwerte ain michel clang. Dů Tytus in daz bůrgetor dranc. 20 da gefrumte der helt tite. vil manige wunden uvite. mit manigen blutigen fciltes rant. da belac inne manic wigant. manic helte guter. 25 betroret mit dem blute. di fih doch wol werten.

H. 31^b.

Uefpafianus.

30 unt fin fun tituf.
di burc fi gewunnen.
ir wicliet fi fûgen.
fi hiezen flahen ir gezelt.

di wile daz fi lebeten.

zebabylonie andaz uelt.

fi befazen di wicftat.
fiben tage unde fiben naht.
ir zorn fi du rahen.
di mure fi nider brachen.
fi wanten ir uanen
mit micheln fröyden füren fi dane.

5

Ny Horen wir daz buc fagen. ain kunic was ad affricã. gehaizen was er Hylas. 10 want er Milianis bruder was. dem faget man laidiv nivmære. daz im de bruder erflagen wære. uil feiere er fih befante. in allem finem lante. 15 der kunic was unstætic. fine man newren im niht willic. iedoch gewan er fciere. zeweinzec fcar. unde viere. 20 Di kunen romære fraiscten daz. daz der kunic mit famenunge was. fi gerieten ain halfcar. mit michelr froyde huben fi fich dar.

Alfo fi komen fo nahen.

25 daz fi ain ander an fahen.
romære mit nide er fprancten.
allen vierhalben fi fiv an ranten.
harte uermezzenlichen.
mit flegen und^e mit ftichen.

30 zeflühte fi fiv duungen.
die fcar fi durh trungen.
der kunic wart geuangen.
mit finen aller türften mannen.

H. 31°.

fi tratten unde viengen. fwaz fi ir begiengen. flûgen unde fchanten. div lant fi in elliv branten.

V. 23a.

5 fi fûren uermezenliche. wider in romifke riche.

Alfo die heren komen.

wider hin zerome
romare uz der stat riten unde giengen.

10 ówi wie wol si den kunic enphiengen.
alte und^e iunge.
groz lop si im sungen.
zewære sagen ih iv daz.
dů wart der kunic hylas.

15 gewarfen in den karchære. fi fprachen daz er des todes dar umbe fculdic ware. er hete wider romifkem rehte getan. Du weget im der vil edel man. Tytuf nert in uon dem tote.

20 er fant in uzer rome.
haim in fin riche
vefpafianuf lebete du kunicliche.
daz faget daz buch uŏr war.
dar nah ahte iar.

25 unde zehen manod^e mere. an dem blute uerfciet du der herre.

Daz, Riche was dû lære.
fi fprahen daz Tituf wære.
milte unde kûne.
edel genuge.
unde daz er wol gezeæme.
zeuogete unde zerihtære.
Romære niht langer entwelten.

30

10

titum fi eruvelten. dů wolten fi ir willen bi im haben. du hiez er di phaht uor tragen. ernewolte nieniht gerihten. wan alfo im gebot div phahte.

H. 31^{d.}

Dû waren zerome tumpe herren.
di dem kunic an fin ere.
tovgenliche rieten.
daz fi wider dem kunic tæten.
fi wolten ingerne haben erflagen.
du nemahten fi der ftate niht haben.
Der cunic wart gewarnot.
fi komen alle ingroze not.

Tituf der riche.

der gewarf harte wisliche er besant ir ainen vil drate. er kome ze siner kemenaten. also er in an sah. vil gütlichen er im zu sp h.
Dů ih daz riche aller erst gewan.

du wurde du bi handen min man. waz getet ih ie wider dich. oder wes fculdigeft du mih. nu fage mir uf dine triwe.

iz enfcol dih niemer geriwen.
waz uölteftu haben getan.
mæhteftu min fam güten gewalt han.
alfo du in miner gewalt bift.
fage mir dinen lift.
wolteftu mih lazen leben.

wolteftu mih lazen leben.

Du antuvŏrte im fuf. der fuldige Arioluf. V. 23b.

20

ih wil dir wærlichen fagen. mæhte ih din guten gewalt haben. wæreft du mir alfo haimlichen komen. fo heteft du den lip uerlorn.

5 da ne mæhteft fin niemer uber werden.
uon minen handen måfeftu erfterben.
dines gerihtes piftu grimmæ,
wir nehaben zu dir nehaine minne.
dar umbe wellen wir dich erflahen.

10 daz haftu uns zelaide getan.

Du fprac titus der riche.
harte wisliche.
ob ich nach der phahte.
daz livt rehte rihte.
daz du mih dar umbe slahen wil.
der sculde ist niht vil.
wil du mir den lip nemen.
so wil ih dir min golt geben.
er hiez im gewinnen.
vil sciere rotes goldes geben.
so er aller maist mahte getragen.
er hiez in romen daz gadem.
er hiez in belaiten wid r uz.
er gahete haim wider in sin hus.

Daz, stûnte dû unlangen.
du besant er den andern.
so tet er den aitgenozen allen samt.
unzer di warhait eruant.
sin golt er in allen gap.
so funderliche er siv alle bat.
daz si in da welten.
swederz si da zi im haben wolten.

H. 32a.

daz fi viande oder frivnte wæren. fwæderz fi baz gezæme.

Die aitgenoze zwelfe. di komen wider zefamene. fi fprachen daz fi groze gelafteret wæren.

- 5 fi fprachen daz fi groze gelafteret wæren.
 daz ir uordern nie gefæhe.
 iz enmæhte niht beliben ungerochen.
 der kunic hete fich harte uber fprochen.
 fi frumten ir mezzer.
- fo fi nedorften bezzer.
 dai wæren baidenthalben was.
 fi fniten fam ain fcarfahs.
 ob fi fich offenlichen niene mæhten gerechen.
 fi wolten in auer töugenlichen ftechen.
- Tytuf der milte.

 gelac aines nahtes an finem bette.

 ainen tròm er gefach.

 da laider inne ungemach.

 wi er rite zeainem walde.
- da faher lewen wilde.

 fi wolten in nider zihen.

 der herre begunde uor in flihen.

 er kom uil kume.

 zu ainem durren bome.

 25 do neheten fin eft.
- nehainerflahte uefte.
 an fwelhen aft er trat.
 wi fciere der inzwai braft.
 fo begraif er ain anderen.
 30 der uerfwant im uz den hanten.
 der herre ingrozen forgen was.
 unlange ftunt daz.

ain andern bome kofer im da bi.

der hete grunev zwi.
den wipfel naict er andi erde.
du rehalte fih der herre.
er fwanc fich of in rihte.
der kunich uz dem flafe referiete.

Alfo der kunic erwachte.

den trom er felbe betrahte.

alfo er oh fit ergie.

uil wiflichen erz anuie.

10 der kunic gute.

fcuf fin hute.

di in wol bewahten.

zetage unt zenahten.

daz fi im nie nemahten gefcaden.

15 neweder erstechen noh erstahen.

Bi den zeten was zerome ain fpilhus. gehaizen was iz afilus. der herren fite was fo getan. da wolten fi iemer ze none ingan.

20 ain ander fi da fageten. waz fi uernomen habeten. uon wærlichen eren. des flizten fih alle di herren.

Tituf der riche.

25 der gewarf då harte liftecliche.
er hiez fine fpæhære.
uber alle di ftat zerome fagen mære.
daz er mit finen haimlichen mannen.
hin zedem fpilhus wære gegangen.

30 ain halp gienc er indaz fpilhus
ander halp ftal er fich dar uz.
er hiez waffen alle fine man.

H. 32^{c.}

er newolte nehainem fagen. waz er frumen wolte. er fprac daz er fi heben folte. zemichelre note.

5 die helede, gerehten fih trate.

Du fagete man uber alle die burc zeware.

daz der kunic in dem fpilhuf wære.

di uiande waren des uil fro.

uil fciere famenten fi fih do.

V. 23^{d.}

diu mezzer wæren gereht und gar.
mit fröde hůben fi fih dar.
dů fůchten di gefinden.
des fi niene mahten uinden.
fi refůchten daz fpilhus allenthalben.

15 der kunic kom mit finen mannen.
mit liften er in nach flaich.
unz er fi allefamt begræif.
er hiez umbehaben daz fpilhus.
man nelie niemen dar in noh dar uz.

20 er hiez di aitgenozze uahen.
unt alle di audem rate mit in waren.
er hiez fi uŏren ŭf den hof.
daz urkunc ift zerome ienoh.
mit rehter urtaile.

25 romære algemaine.
hiez er in div böbet abflahen.
die boteche hiezer werfen indem burcgraben.
ze afe den uogelen. unde den hunden.
alfo zuhtiget er di tumpen.

30 Du hiez der kunic mere.
fine liftwchære.
geizen ain ful erin.
fo hivte zerome ift an fcin.

1.5

20

H. 32d.

di zwelf herren hiezer dar an ergraben. mit golde fcreip man ir namen. fo man hivte da lefen mac. zeaninem urkunde unzan den ivngiften tac.

fituf der tivre.

der ftet zealler obrift ander fule.

ain fwert hat er in der hant.

div ful fcinet uerre indi lant.

daz wart umbe daz getan.

fo wir daz buch horen fagen.

fwer daz zaichen iemer da erfæhe.

daz er bilde der bi neme.

Dů wart der kunic uorhtlich. inallem rich. fi lobeten fine gûte. er was milte. unde diemute. er was ain helt ftate. zuallerflahte note. uns faget daz bûch uŏr war. do lebet er nih wan ain iar. und fiunfzehen tage mere. non der werlte uerfciet der herre.

daz riche befaz, fin brud^er domitianuf.

25 der was ain gotes wider warte.
di criften mut er harte.
er was ain æhter der criftenhaite.
hin zebeneuente er mit here raite.
di burc er zeftorte.

30 di criftenhait er zeuörte.
er hiez alle di martern. unde höbeten.
di anden waren got glöpten.

Daz bůch kundet uns fus.

V. 24a.

Nu kundet uns daz bûch da.

Ioh's euglifta.

der kom under diu zerome.

der ware gotes pote frone.

5 den gotes fun er in kunte.

daz livte er offenliche fhunte.

daz fi fih zegote kerten.

uil mange er gelerte.

daz fi gote wrden under tan.

10 daz ueraifete der grimmige man.

daz fanct Ioh's zerome was.

uil harte zornt er daz.

den herren er uor fih uorderote.

H. 33a.

der herre wolt fin niht tûn.
er kunt im den uater und den fun.
und daz der heilige gaift.
wære der zuwaier uollaift.
und daz er di dri namen
20 zeaine waren got folte haben.

er fleget unt drote.

Dů zůrnte der kunic fere.
der finer fuzen lere.
newolt er niht horen.
er hiez in uon im uŏren.

25 er hiez ole wellen.
ain botigen uil uolle.
er wolt in gerne fcenden.
man pant im uŏz und hende.
er hiez in in daz brinnent ole werfen.

30 daz enmaht im niht gehelfen.
er nemahte im nehain fcade fin.
do fant min trehtin.
ain finen engel here.

10

15

er loft in uon dem fere.
do fciet der herre maget raine.
an allerflahte maile.
uon des oles flammen.
do faget er romæren allen.
daz im anderes nith neware.
wan fam er uf ainem getoeten cle lege.

Ledoch fwie der kunic fæhe diu grozen zaichen. fi nemahten in elliu niht gewaichen. er zech den hæiligen man. er het iz mit zuber getan. fwi iz romære alle heten gefehen. im nemaht doh niemen gewegen. noh engetorfte niemen gehelfen. er hiez in an æin fcef werfen.

er hiez in an æin fcef werfen. er hiez in uerfenden. uerre inellende.

Sciere was daz getan.

des cuniges gebot muf ergan.

20 fi uiengen den hailigen man.

fi uorten in des merf in ain infulam.

daz lant heizet pathmof.

da laider arbaite groz.

da fcreip er Apokalypfis.

11. 33^{b.}

25 da lifeth man inne gewis.

uil manige gotes tovgen.

di er in da zehimele liez fcowen.

iz ift der here Ion's apl's.

do do er in da zeder fcah.

dem er fine muter da enphalh.

iz ift der lohs euglifta.

der uon unferem herren ihu xpo.

dem unser herre ihc xõc.

30

fereip daz euglim.
in principio erat uerbum.
daz fereip der herre umbedaz.
want ain ftrit under finen iungeren waf.

- 5 da mit fciet iz, der herre.
 daz fi nezwiuelten niht mere
 iz ift der ioh's apl's.
 dær da heizet di electuf.
 iz ift der herre maget raine.
- der unf andem iungiften fol retailen. da helf er uns zeden ewigen genaden. des fprehhet alle añ.

Nu fuln wir wider grifen. da wir di rede liezen. Domicianus der uerwörthe. der got niene vorhte. der wart fo harte nerflüchet.

der wart 10 harte uerflüchet.
daz fin got niene rühte.

er wart andem libe uncreftic.

20 harte mifelfuhtic.
do was der fit zerome fo getan.
daz zerome nekom nehain fo erfam man.
wart man der fuhte an im inne.
fo nehalf in nehainerflahte gedinge.

25 er můf in růmen di ftat. alfo indem fenatu gelobet wart.

Alfo der kunic domicianuf wart innen.
uon finem michelem grimme.
newolter niht entwichen.
fi fworen alle gemainlichen.
der fi in getede floren

daz fi in zetode flûgen. oder alfo lebendic in di erde begruben.

H. 33°

Alfo der kunic Domicianuf uernam.
daz in romære wolten reflahen.
do måf er entrinnen.
er hiez im ain rof gewinnen.

5 erkerte engegen der burc.
alfo er kom in almitten.
daz liet faget^{unf}ane zwiuel.
daz ros flåg in indi tiuer.
ingefah nie niemen mere.

10 di tieuel wizent fin fele.

V. 24c.

Daz riche riht er uŏrwar.
zewene manode unde zwai iar.
uon dem tieuel was er in komen.
di tieuel heten in wider zesich genomen.
uon div suln alle kunic.
bi im iemer nemen pilde.
behåten ir sele.
behalten ŏh werltlich here.

Daz buch kundet uns da.

20 daz riche befaz dů Nerua.
der wart ain kunic mære.
zu im kom ain liftwrchære.
er fprah. herre ain kunic fo gewaltic fo du bift.
ih kan ainen wunderlichen lift.

25 wil dues haben minen rat.
alfo lange fo difiv werlt ftat.
ift iz herre der wille din.
din gehuge muz iemer mer ze rome fin.

Dû fprac der kunic herre.

30 daz fihe ih vil gerne.

unde gefrumest du minen willen.

du hast min iemer minne.

Der liftwrchære fprah im zu. herre nu haiz mir di ftæte tůn. des ih ze noturfte fule han. fo mac din wille wol ergan. ih underfceidiz alfo. und gemache ih dich niht vil frô. und alle di mit dir fin. herre fo rihte du uber den lip min. Du fprah der kunic here.

H. 33^d

10 nu uolge ih dines rates gerne.
er gebot finen kameræren.
daz fi im al daz gæben.
daz er felbe wolte.
ode dar zu haben folte.

15 fwaz er da zin uorderte.
daz fi im hulfen genote.
zefrumen finen willen.
fi wæren ef alle willec zerfullen.

Er sp^ah zu den kameræren.

20 daz man im ệr gæbe.
er zaiget in ain unmazen michel gadem.
er fprah daz folt er uollez derzu haben.
aldaz in gebot der liftige man.
daz was allez allez fciere getan.

der kunic man in zeallen ziten.
er fp^ah owi wie kume ih des erbite.
nu min vil liebe.
nu ile auer du des werches fchiere.
ih lone dirs mit gûte.

30 des wart du fromûte.

der vil uaige man.

er hiez di werchlute ingan.

errechof ain tougen ftat.

** - . d

der liftwrchære du bat. daz in niemen da irrete. unz er daz werch beraite.

Dû ilter naht unt tac.

5 luzel roe er phlac.
er goz im mitten of des kuniges hof.
daz was gefcafen fam ain rof.
fo alle di iahæn.
di iz noh ie gefahen.

10 daz under difem himele.
newrde nie nehain roffes pilede.
des fi fo wol gezæme.
des iahen alle romære.

Alfo der maifter du geworhte.

15 aldes er indem pilde bedorfte.
unt iz allez gar was.
dem kunic faget er daz.
er bat in dar in gan.
du fprah der vaige man.

20 den lift wil ih dir herre zeaigen.
ih wil iz auer fo bescheiden.
ih pitte dich durch dine kunicliche ere.
daz disen list niemer mere.
ne fraiske nehain werltlich man.

25 daz scol an dinen genaden stan.

der antwrte im fa.
der lift ift mit dir rehaben.
ih wil dir wærlichen fagen.

30 want du des liftes maifter bift.
mit dir wirt oh uerendet der lift.
in gelirnet hinne vor niemer nehain man.
er muz hiute dizfes tages ende han.

H. 34a.

Daz buch kundet unf daz.
aldaz zerome frumes oder nuzes was.
riter und fröen.
di komen alle fcöen.
uf def kuniges hof.
da uönden fi ain rof.
inainem luffam pilede.
des wndert alle di menige.

Owol du cunic riche und her.

10 fprah def pildes maifter.
wil du nu herre uoleuarn.
fo gewin mir ain ftarken man.
der fol zetode brinnen.
fo muz din rof fpringen.

15 alfo wit fo dirre hof ift.
fo gefiheft du wol daz min lift war ift.

Der edel cunich Nerua.

der antwrte im fa.

zegehorde aller der menige.

20 fo iz wol gezam finer edele.

mir wider ratent iz mine man.

iz en wil dir fo harte niht uolgen.

wer folt dir der des hengen.

woltef du di lute fo zetote uerbrennen.

25 uuellef du gůt maifter fin.

uuellef du gût maifter fin. fo genc du zeallererift dar in. wil du wol dine maifterfcaft behaben. fo nemagiz dir niht gefaden.

Der maifter viel im zefüzen.

30 er fprah. des foltu mih herre erlazen.
durh dine kuniclich ere.
nu riuuet mih min dienest sere.

V. 25a.

H. 34^b.

Dů antwrte im fa.
der edel cunic Nerua.
her ift livtes komen vil.
du můft in zæigen din fpil.
du erkenneft wol finen fite.
da nekan niemen fo wol mite.
zetote. oder zelibe.
du můft dar in ane zwiuel.
er hiez di genoze.

den maifter dar in ftozen.
daz turlin uzin.
vil uaft zu fliezen.
an den ftunden.
daz fivr dar under zunden.

ówi wie daz rof fpranc.
 dů daz fivr den maifter duanc.
 uil lute rief der maifter.
 daz rof fpranc hin unt her.
 daz enwas nehain frum.

20 im nehiahte niemen zehilfe komen. uber allen hof witen. getorfte niemen gebiten. di fprunge waren alfo egeflich. da nerte fich mænneclich.

25 dannen floh wip unde man. unze der maifter zetode uerbran.

Alfo der man erstarp.
unde daz rof gestilte fine uart.
der kunic hiez sine man.
30 daz antwerch uz dem rosse tragen.
er hiez daz werch tivre.
brennen indem sivr.
daz der urmære list.

II. 34^{c.}

V. 25b.

noh hivte unrefunden ift.
noh nie mennifk kunde eruarn.
wi im der maifter hete getan.
da erlafe div groze arbait.
5 fi lobeten alle def kuniges wifhait.

Dû richte der cunic Nerua. unz in duflûc podagra. er nerihte niwan ain iar. du uerfciet der cunic daz ift war. er was ain kunic tivre unde mære.

10 er was ain kunic tivre unde mære in clageten alle romære.

Daz buch kundet uns fuf.
daz riche befaz dů Traian⁹.
der enthilt wol mit wizzen.

15 fin kuniclih gerihte.
mit allen werltlichen eren.
romære můfen in alle flegen.
er rihte vil rehte.
dem herren unde dem cnehte.

20 uon der armen diete.

20 uon der armen diete. nam er nehain miete. der man gewan nie nehain fo grozen richtům. daz er wider in ware dehain frum. di uerworhten unde uertanen.

di man folte ftumbelen unde hahen. di nehalf daz filber noh daz golt rot. im was ie gerait der tot. im getorfte niemen gebieten. nehainerflahte mieten.

30 den fuldigen getorfte niemen gewegen. er hete ain kunilich leben.

Traianuf was ain helt kune. milte genuge.

furften di herren. di het er mit grozen eren. allef ir rehtef. wol gunder in des.

5 der man newaf nie fo fmæhe.
daz er im dehain fin reht næme.
unde behilt ie doh fin gerihte.
fo iz dem livte wol gerifte.
er was befcheiden in allen dingen.

H. 34d.

def begunden in romære minnen. er wart ain kunic uorhtlich. im diente manic rich.

A ines tages iz gefcah.
du der kunic in wirtschefte was.

15 du komen boten schiere.
si fageten im laidiv nivmære.
daz di laidige nortman.
im sine lute heten erslagen.
daz si im in sin lant.

20 stiften rövb unde brant.
mit scessen wæren an dem se.
si tæten dem livte vil we.
si viengen im sin gehunde.
den rövp vorten si zelande.

25 Der kunic hiez famenen fin her.
er uazte fih uber mer.
Alfo daz her gefamenet wart.
under mit dem fûze inden ftegeraif trat.
ain witwe zu im lief.
30 vil lute fi in an rief.
Ówol du kunic gût.
nu uernim min ungemûte.
miniv lait wil ih dir clagen.

min fun ift mir an dirre wile erflagen. min herze hat groz arbait nu rihte herre nah diner alten gewonhait.

Du fprach der kaifer traian.

5 froe ih der muze nu niene han.
daz ih dir gerihten mege.
ih pin allezan in wege.
witwen unt waifen.
wil ih lofen uon ir fraifen.

10 di fint mir in minnen riche geuangen.
den wil ih gerne helfen dannen.
fo ih her wider kom.
fo rihte ih dir gerne wol.

Div froe fah in ubellichen an. nu fage du mir kaifer traian. 15 fprah daz gůte wip. wer hat dir gehaizen daz zit. daz du iemer lebest. und des riches hi zerome pflegeit. du nebift nie fo riche. 20 du nefterbeft also werliche. fam fam der der aller ærmift zerome ift. zewiy giftu mir fo lange frift. unze du komest widere. 25 wi ob du tot gelist da nidere. fo haftu mih gar betrogen. fo bift auer du ewechliche uerlorn.

Dů fprah der cunic traian. fròe din rede diu ift fraiffam. 30 ih fterbe oder werde erflagen. romære můzen ain rihtere haben. fwer def gerihtes nah mir phlege. V. 25°.

H. 35^a

10

dem clage die felben rede.
der rihtet dir denen gerne,
nu můz ih riten uerre.
min baitet uil manic man.
froc mit dinem urlobe lamih uaren.

Diu froe mit baiden handen.
gevienc in bidem gewande.
herre rihtet mir dehain ander man.
welh lôn foltestu des uon got han.
war ist din gút gerihte nu komen.
dinen wistom newil oh ih niemer mer geloben.
und werliche sceidest du uon mir so hinnen.
du bist iemer an gotes minne.

Owi fprah der kaifer traian.

15 fiht ih aller erift zelebene began.
fo gehorte ih nie fo wisliche rede.
also gerne fo ih lebe.
fo richte ih din herzelait.
uon dem rosse er wider nider scrait.

20 errebaizte an di erde.
mit zeherten ovgen sprah der herre.
frowe ich enscaid ivch nu niemer mer hinnen.
ich engerichte dir nah dinen minnen.

Dů hiez der kaifer Traian.

25 im fûchen den fuldigen man.

Dů ilten boten frone
in di ftat zerome.
fi erfûchten baide rome und lateran.
zeivngeft funden fi den man.

30 fi fûrten in uŏr den kaifer.

30 fi fürten in uör den kaifer.
ingrozen finen fraifen.
Alfo in der kaifer an fah.

vil zornlichen er im zu fprah. nu fage du mir uaige. waz tet dir der zelaide. waz heter wider dinen hulden getan. den du da haft erflagen.

Er fprach, herre er hete mir vil zelaide getan, des ich güten gezivch han, ich ermane dich herre wol, er was min rehter gefol, er flüc mir den brüder min, mit dinen hulden fol iz uon rehte ane gerihte fin.

Dû fprah. der kaifer Traian.
div rede ift niwet fo getan.
Dû dir der bruder wart erflagen.

15 dû foltes du mirz geclaget haben.
wande mich romare.
lobeten zerihtære.
mines gerihtes haftu dich under wunden.
an den felben ftunden.

20 mit rehter urtaile.
der fûrften algemaine.
hiez er im daz hovbet abflahen.
der frowen hiez erz tragen.

Alfo div frowe daz hovbet erfah.

25 ze dem kunic fi fprach.
Ia du kaifer traian.
nu haftu herlichen getan.
nu gemere got alle dine tugent.
unde gebe dir figenumft.

30 alle dine viande.
leben iemer mit fcanden.
fit rome dife ftat.

aller erift erhaben wart.

fo gewunnen romære.

nienæhainen fo tiveren rihtære.

noh ovh niemer mer wirdet.

unze mennifken kunne erftirbet.

du haft wol gerochen den fun min.

nu uar unde phlege din min trehtin.

II. 35^c.

Der kaifer unde fin her.
hûben fih mit flize uber mer.

10 an di wider wertigen nortman.
di burc er in zeftorte.
daz liut er dannen uŏrte.
fi flügen unde uiengen.
aldaz fi ir begiengen.

15 der kunic wart geuangen.
fi uŏrten in mit famt in dannen.

Dů uŏr der kaifer Traian.
froliche zelateran.
fin antuanc wart fcone.
20 man enphie in da zerome.
lute rief wip unde man.
lob nud ere můft dů herre iemer mer han.

Dů rihte der kaifer wifliche.

inallem finem riche.

25 grozen fride er worhte.

fo er baz nedorfte. fwer finen fride brach.

wi hart erz an im rach.

des er fit groze genade gewan.

30 ain vil hailiger man.
gehaizen fancte Gregorie.
der loft in uzer forgen.
daz faget daz bůch učrwar.

V. 26a.

daz gefach fit uber zwai hunderet iar. dů er fanct Peters stůl besaz. und er di frumchait uon im las. do erbamt er im fere. daz der tiurliche herre. daz helle wize dolte. daz wie harte er fih dar umbe kolte.

Aines nahtes do er zusinem gebete geuie. unde er uor fin grap gie. dů gedaht er an fin gůt gerihte. 10 hin zehimele er blihte. er gefaz nider an di erde. er gedahte ob er iemer erlofet folte werden H. 35d. er viel fine uenie.

Dů kom uon himele. 15 der gotes engel erfcein im dů. er sprach ze fancto Gregorio. iz folte da mit genûc fin. daz dich erhorte min trehtin.

oh du di criften. 20 mit dinem gebete mæhtes gefriften. ia fint di haiden. uon den chriften gesceiden. du haft unrehte getan.

Dů rewainte der hailige man. 25

Der engel fp^ah im auer zu. ich fage dir Gregori waz du tů. du bift ain warer gotef fcalch. nu habe uon gote den gewalt. daz du den haiden. lazeft liden. 30 daz er gearnet habe mit dem libe. oder daz du der fele iemer phlegeft. und fiben fubte dar zu nemeft.

daz dir der niemer bůz nemege werden. unze du doh fulft erfterben. ift daz din wille. fo nim di fele uz der helle.

5 und bewar fi unz anden iungiften tac. dů entlöch fich daz grap. div fele kom wider zudem lihnamen. di engel fi do namen. fi enphulhen fie dem hailigen man.

V. 26b.

der tieuel mûfe dane uarn.
uil lute fcrei er we.
neweder fiht noh ê.
gehortet ir nie folh ungemach.
di tiure er alle zebrach.

div liht elliv relafcen.

die feindelen zebraften.

der tieuel uŏr ingotes haz.

der engel fagete fancto Gregorio daz.

daz er fuben fuhte wielte.

H. 36^a.

und di fele dar zu behielte.

unze dem ivngiften urtaile.

dar diu werlt kûmet algemaine.

da foler fi uŏr bringen.

nu haben wir alle zegote gedingen.

Nu fuln alle werltkunige.

da bi nemen pilede.

wi der edel kaifer traian.

dife genade umbe got gewan.

wat er rehtes gerihtef phlegete.

di wil er an dirre werlte lelete.

der felben genaden fuln fi gewif fin.

behaltent fi an ir gerithe minntræhtin.

1.0

Der kaifer lebete in dirre werlte gütlichen. dem liute rither norhtlichen. uns faget daz büch uör war. reht nivnzehen iar. unde zwene manode mere. romære clageten finen tot fere.

Daz buch kundet uns fus. daz riche befaz du Phylippus. der was der aller erfte herre. der den gewalt unt di ere. in dirre criftenhait iegewan. er wart ain kunic lobefam.

Der kunic gewan. <u>er wart</u> ainen fun hiez Phylippuf. den tovphte der gut fanct Syxtuf. Du flizten fi fih baide.

15 Du flizten fi fih baide.
fwaz fi der haiden.
mæhten bekeren.
getovfen und^e geleren.
des wæren fi vil flizec zefrumene.

20 der pabef mit dem kunige. ze gote ftůnt aller ir fin. baidiv fcaz unde gewin. liezen fi in beflifen. durh daz gotes riche.

Deciuf was ain fraiflich man.

alfe feiere er daz uernam.
daz der kunic Phylippuf chriften was.
vil harte uerfamhet im daz.
daz dehainerflahte criften.

daz riche folte rihten.
er hiez im gewinnen fine man.

er begundiz in vil haifdichen clagen. er hiez des kuniges uaren. ze allen ziten lagen. wa fi in begriffen. haimlichen erflichen.

A ines tages komen fpehære.

fi fprachen daz der cunic haimelichen wære.
des wart Deci⁹ vil fro.
vil harte gahet er dů.

10 er kom vf daz palas.
da der kunic phylippuf waf.
Decius mit menige.

der cunic phylippuf mit uenie.

Deciuf mit gewæfen.

15 der cunic mil almuf.

Decius mit gewalt.

der cunic mit ainualt.

Deciuf mit grimme.

der cunic mit gûter minne.

20 Deci⁹ mit fere.

der cunic wegete mit finer fele.

den cunic er mit gûten glovben eruant.

Deci⁹ mit fin felbes hant.

den uater mit dem kinde.

25 und ander daz gefinde.frumet er algemainliche.in das gotes riche.ze den mannicfalten eren.fibenhalp iar waren fin herren.

Deciuf der grimmige man.

durh daz er den kunic hete erflagen.

fp^ah div haidenfcaft algemaine.

fi volten im ertailen.

daz er zedem riche wol gezæme. want er gůt rihtere wære.

H. 36°.

A lfo deciuf daz riche befaz.
daz buch kundet unf daz.

5 du newolt er ze rome nehain criften.
bi im niht langer friften.
er gebot uber fiu fin æhte.
daz man fiv fchiere fur in bræhte.
unde fwer fiv uor im uerhæle.

10 daz er des todes fuldic wære.

Uil feiere uernam du Deciuf. daz der gute fanct Sixtuf. di haiden lerte. tövfte. unde bekerte. er wære der chriftenhaite lerære.

15 er wære der christenhaite lerære. unde daz er sih des niene hæle.

Der vil grimme decius.

furore repletus. er hiez in allen gahen. den gůten fcm Sixtu uahen. 20 an fancti petri ftůle. er hiez in fhiere vor fich füren. er fprach du trugenare alte. wi getarftu mit folhem gewalte. ih zerome uor mir fin. 25 vil schere bete an di gote min. oder du uerlufest den lip. Dů antwrte im an der zit. der gute fanct Sixtus. er sprach. unser herre ihc xpc. 30 wart durch daz uon ainer magede geborn.

daz er den mennisken hete uerlorn.

V. 26d.

den er mit finem heren tode wider gewan. $d^e f$ ware ih ein froman. ob ih $d^e f$ wert ware. daz ich hieze ain marterære.

- 5 fo lebet ich iemer fcone.
 unde emphienge mine gehaizen corone.
 iz ift billich unde rehte.
 daz dem herren fin eneht.
 uolge in finer fcar.
- ich pin willic unde gar.
 durh minen lieben herren erfterben.
 daz ih des hellewizzes dort m\u00fcze uber werden.

Sa an dem worte.

der cunic erzörnde harte.

15 er hiez den herren uahen.

mit zwain finen kappelanen.

ainer hiez feliciffimuf.

der ander agapituf.

div hovbet fchiere abflahen.

- 20 Du si zeder marter solten gan.
 fancte Laurentius daz ersach.
 wi lute er rief unde sp^ah.
 ówol du uater here.
 nu enla mich hinder dir nimere.
- 25 waz han ih wider dinen hulden getan.
 nu waf ih din haimilich kapelan.
 unde was des wol gewon.
 fwa wir zegotes dienefte folten komen.
 da waren wir ie gemainlichen.
- 30 wil du mir nu fo gefwichen.
 la mich diner heren marter geniezen.
 want du mir felbe gehieze.
 daz ich uon dir niemer wurde gefcheiden.
 dinen fcaz han ich getailet.

under witwen. unde under waifen. nu enla mich herre niht in den fraifen. la mich mit famt dir uarn. Dů antwrte im der hailige man.

5 vil lieber fun min.
niene uerlaz ich din.
uernim waz ich dir fage.
uon hivte uber tri tage.
fo lonet dir unfer herre.

10 mit fo manicfalten eren.
di flaifclichen övgen.
niemer mæhten gefcowen.
noh mennifken oren.
niemer megen gehoren.

V. 27a.

15 ich pin ain altman.

man hat mich schiere erslagen.

iz ist lihte uber mich ergangen.

man kolt vil lange.

din flaise unde din gebaine.

H. 37a.

20 din fele ift hailich unde raine.
nah difen drin tagen.
foltu nach mir uarn.
elliv himelifke tugent.
frowet fich alzan uber dine ivgent.

25 Uil fchiere waren di herren erflagen. zehoue rugte man den kapelan. fi fprachen daz er kamerare wære. unde allez finef fcazzes phlæge. der cunic grimme.

Alfer in anfach.

uil grifcrimmente er fprah.

Bewife mich des fcazzes.

unde alles des dinges.

des din maifter phlac. oder du enuberwindeft niemer difen tac.

Dů antwrte im fuf. der gute fanct Laurentiuf. 5 Min maifter ift mir hivte erflagen. ich enmach dir nu niht dar umbe gefagen. gib mir uber dri tage frift. ih fage dir daz war ift. al daz ih des scazzes denne han. ih haize dir in allen her uor tragen. 10 Der kunic tet alfer in pat. fanct Laurentiuf fant uber alle di stat. er hiez im di armen bringen. in des waren gotes minne. tailet er under fiv den fcaz. 15 unz in der kamere iht mer waf. er wære nakket oder fiech er uerlie daz niht. er nebulf in uzer den note. 20 mit wette. er dwóc in di fûze

er dwoc in di fûze
er chufte dar an fûze.
durh willen unferes herren.
er enphalh in allen fine fele.

25 daz fi frů und fpate.
minen threhtin beten.
daz er finem maifter genædic wære.
unde ŏh im fine fulde uergæbe.
er gerehte fih trate.

30 zefiner langer her uerte.

Nah dem dritten morgen vil frů. der cunic fprah im uortliche zů. ob er mit dem libe wolte gedingen. H. 37b.

er hieze den fcaz uŏrbringen. do fprah der hailige man. du nemath fcazzes uon mir niht han. ih han in gegeben.

V. 27b.

- 5 umde daz ewige leben.
 er fol nah difen arbaiten.
 mih uŏr got laiten.
 in daz himel riche.
 dar gedinge ih gewifliche.
- 10 mir ift komen daz zit. ih fcol uerwandelen difen lip. dem flaifke maht du wol darn. der fele nemaht du uör namenf niht gefcaden. div fcol wider zu ir fcepfære.
- 15 dine werltliche wizze. fint mir unmære.

Der kunic erzörnde harte.
fa an dem worte.
er hiez in brennen ûf ainem rofte.
der chriftenhait zetrofte.

- der roft der was ifærin.

 då lobet er minen trehten.

 finer marter vil fwære.

 Då fi alle wanden daz er tot wære.

 di engel er uon himele fach.
- 25 zu den wizzenaren er du fprah.
 Owol ir tumben.
 wan kert ir mich umbe.
 ir birt alfo uergeben. hie gefezzen.
 ir meget mih ainhalbe wol ezzen.
- den man fezzet ûf des kuniges tifc.

 difiv wizze netûnt mir niht we.

 ich lige uf ainem tovgem cle.

H. 37c.

daz habent di engel gætan. då bekerte fich manic wip unde man.

Då fprach er zudem grauen yppolito. der in da martern folte.

- 5 yppolite. glovbe an den got.
 der di marter unde den tot.
 an dem cruce durh unfer funde dolte.
 alfo er felbe wolte.
 des engel mih behåtent.
- 10 daz mir uon dirre glüte niht gewerren nemac. zewiv uorderst du an mich scaz. ich han in gegeben. umbe daz ewige leben.
- 15 ich getruwegote vil wol.
 du fift ovch der rehte fcol.
 du nemaht fin niht uber werden.
 durh got folt du erfterben.
 din marter wirt alfo groz.
- 20 du bift der rehten hufgenoz. ich fage dir wærliche. mit grozer marter befizzeft du daz himel riche.

Du tovste sich der gute sanct yppolitus. du hiez der cunic Decius.

valerianen
 der waf romære burcgraue.
 daz er des erdæhte.
 daz er in mit wizzen uorbrahte.
 Dů hiez der graue valerian.

V. 27c.

zefamene kömen fine man.
er beriet fich mit den kargen.
di rieten im dei argen.
er hieze di gefinden.

fanct yppolitum pinden. wilden roffen zu den zagelen. durch dorne unde durh hagene. fürten fi den gotes trut.

5 fi zarten im abe flaife unde hut.
in der grozen marter er got erbat.
daz allez fin hibife bekert wart.
baide wip unde man.
di hiez der graue Ualerian.

H. 37^d

10 ze des herren antworte.

Dů der kunic Deciuf daz erfach. daz iz frume niene was. daz fich div gotes lere.

bi im harte begunde meren. er gebot finen kameræren. alfo liep fo im daz leben wære. fi bræhten inalle di criften. di fi infinem riche weften.

20 er fwor uf finer corone.

nehain furfte wære zerome.

fo riche noh fo mæhtic.

fo here noh creftic.

der fi uor im bihilte.

25 aldes er wilte.
lehen unt aigen.
er negæbiz allez den haiden.
unde ræchiz an fin felbes libe.
er folt ovh uon rehte liden.

30 div wize der criften.Dů getorfte fi langer niemen gefriften.

Dů braitte fich des kuniges æhtefal. fi flovch uber al.

Dû wært div fûchunge vil wit.
man vienc man unde wip.
der kunic hiez gahen.
fumeliche erhahen.

- fumeliche uerfenken.
 in dem wage ertrenken.
 fumelichen di hût abrizen.
 fumeliche inden karchære ftozen.
 fumeliche inder mangen flingen uerwerfen.
- 10 niemen getorfte indå helfen.
 fumeliche gotes fcalche.
 mit wallundem kalche.
 marterte man inden lichnamen.
 alle di an got iahen.
- daz blůt uon in floz.

 zerome uber alle di ftat.
 ówi wie groz der iamer dů da wart.
 div heige fcrift wart da reuollet.

H. 38^a.

20 dannen der herre dauid cellet.
andem falter stat gescriben da.
mors scor4 peiosa.
was in der tot då swære.
nu sint si der werste rihtære.

V. 27 d.

- 25 liten fi dů di kôle.

 nu habent fi auer ir corone.

 nu haizent fi alle kunige.

 iz ergienc in auer ubele.

 di fiv da marteroten.
- 30 di fint iemer mit wizzen unt mit noten.

Deciuf hup fich du. bin zeder burh zeeffefo. alle di an got da gelovpten. di hiezer alle martern unde hovpten. fiben brûder waren da criften.
di wolten den lip uon im friften.
fi fluhen inaine ftainwant.
da fiv der kunic mit mûre inne gebant.
5 da wonten fi inne daz ift war.
zwai hundert iar.
zwaier miner denne fivnfzec mere.
unze Theodofivs der herre.
wart zerome rihtære.

ain cunic tivre unde mære.
unde ain grozer fent gelobet wart.
hin zu effefo indie ftat.
dar komen irrære.
fi fprachen daz unfer urftende niene ware.
noh der lichname undi div fele.

Ia hæte div chriftenhait.
vil michel not unde arbait.
unze min trehtin.
20 eroffente di vil liebe fcalche fin.
di wurden daz war urkunde.
der heren urftende.

gefamenten fich niemer mere.

Deciuf hiez der chriftenhaite flahen.
daz wir ir nehain zale nemegen haben.
25 di tieuel in zebrachen.
di heren marterare fi rachen.
daz riche heter vor war.
niwan ain iar.
unde zwene manode mere.
30 die tieuel wizzent fin fele.

Daz RicHE befaz dů diocletianuf.

H. 38b.

di ubelen wot grimmen. fi kerten alle ir finne. wi fi des erdæhten. daz fi uorbræhten.

5 di trut unfers herren.
ie doch begunden fi fich meren.
ir æhte flove indiv lant.
fwa man dehain chriften uant.
der des gelovben ueriach.

V. 28a.

- 10 der hete michel ungemach.
 fi marterten bi ir ziten.
 den gåten fanct Viten.
 fi marterten fanct Pancratium,
 unde den gåten fcm MavRicivM.
- 15 Nu fuln wir ovch fagen.
 welhen troft wir zuden herren haben.
 fanct Uit was ain wenigiz kindelin.
 an finer marter bat er minen trehtin.
 fwem wirret div uallende fuht.
- 20 di habent alle zu im fluht. daz gehiez im felbe unfer herre. daz di iemer mere. ze ainer iares frifte. fculn haben refte.
- Nu horen wir auer fagen.
 fanct Pancrati der hailigeman.
 di tugent wir uon im haben.
 fwer uf finem hailigem gebaine.
 fwert aide maine.
- 30 der lebet hie iemer mere.

 mit laide unde mit fere.

 unde wiler ane bůze refterben.

 fo nemac fi dort niemer rat werden.

Daz dritte wil ich iv fagen. dannen div chriftenhait grozen troft mac haben, fanct⁹ Mavriciuf di tieuel uertribet. den plinden er uerlihet.

- 5 ir gefihen wol widere.
 den gewalt hat er uon himele.
 den uerlich im unfer herre.
 ovch fage ih iv uon im mere.
 di füntigen er gehailet.
- 10 di mifelfuhtigen er gerainet.
 er ift ain tivrer marterære.
 alle funtære.
 fuln in uæterlichen lieben.
 fi megen gerne zu im fliehen.
- Nu fagen wir iv uon dem tivren herzogen.
 wi er zu der marter kom.
 er was zeware.
 herzoge der more.
 Dů hort er fagen mære.

 20 wi die christen wæren.
- indes kunigef æhte getan.
 daz erbarmet dem hailigen man.
 Då manet er fine holden.
 di den lip durch got arbaiten wolten.
- 25 fi komen im drate. er bedorfte ir ze grozer note.

Inainer luzzeln ftunt.

gewan der herre fehf tufunt.

fehs hundert. unde fehszec unde fehf man.

30 di horten alle zu ainer kuniges fcar.

der herzoge faget in finen willen.

V. 28^b.

er wolte durh got wallen.

fi sprachen alle si waren im gerehte. fi wolten gerne durh got uehten.

Nu horen wir daz büch fagen daz. fwa ain kuniclich fcar was.

5 da negebraft niemer dirre zal. fwa fi riten an daz wal. div fehf hundert hüten fehf tufent. fehzec denne der gefellen.

H. 38^d·

10 hvten fehf hundert denne.
fehf vzerwelte man.
den waren fi alle undertan.
fanctuf MavRicivS hup fih dannen.
mit finen lieben mannen.

15 fi füren fcone. engegen der burc zerome.

Under deiv gebot der cunic Maximianuf fine heruart.

dů fancte MavRicivS kom zerome indi ftat. der cunic enphie fiv herliche.

20 er fprac daz er fi mit flize.
in finer haimeliche wolte han.
ir geferwe duhte fi harte luffam.

Sanctus MavRicivS unde di fine.

di newolten da niht beliben.

25 fi hůben fih allez mite.

si heten tugentliche site.

si ubten christenlich ewe.

fi wolten haben chriftenlich leben.

fi wolten got flegen.

30 man fanc in gewiffe.
di mettin unde die miffe.

ir almûfen fi gaben.
gûter werke fi phlagen.
fi vielen ir ueniç.
fi beteten hinze himele.
5 ir herze begunde got minnen.
des wurden fchiere innen.
di da bi in geherberget waren.
daz fi der chriftenhaite phlægen.

Du ilten fi zedem kunige.

fiprachen herre unfer geuerte daz ift ubel.
nu wil du zekerlingen.
di criftenheit da dwingen.
daz fint wnderlichiv dinc.
unt di criften under unf fint.

uon den fwarzen moren.
wir nemegen anders niht gehoren.
fi nennent allez ain got.
der zehierlin wart gemarterot.
fi geröwent naht noh tac.

o niemer dir gefagen nemac.

ir michel ungehirme.
herre nu la dich erbarmen.
uber unfih haiden. haiden.
daz wir mit den chriften iht gemailen.

V. 28c.

H. 39a.

25 Du zörnde der kunich. Maximian. er hiez ie dem zehenden man. div höbet feiere abflahen. daz fi da uorhten zu folten han. ober fi da mite mahte bekeren.

30 fi flizten fih iemer. unde mere. indes gotef dienefte. mit trön noh mit liften. nemahter fi nie uber winden. d\u00f3 hiez er di gefinden.

mit fwerten kolten zetode.

då enphiengen fi ir crone.
indem gotes riche.
da wonent fi iemer ewichliche.
fehf tufent. fehf hundert. fehs unt fehzich man.
di ården alle aines tages durh got erflagen.

Dy frowete fih der cunich, Maximian, daz er daz mort hete getan. der ubele nemaht in niht genügen. div abgot wolter ander ftunt uben. 10 div ê waren zebrochen. div wrden ander ftunt gegozzen. geniw& unt geeret. der tienel in daz lerte. der babês wrden cehene. 15 unt elliv div menige. div under in was. uil luzel ir genas. fi nedolten inallem riche. nehainerflahte kirchen. 20 fi zestorten si mit pranten den criften zefcanden. man fühte fi under ftunden. da zewalde mit den hunden. inden lochen unt inden pergen. 25 fi muzen alle refterben div criftenhait harte zergîe div haidenfeaft wider an vie.

H. 39^{b.}

Diocletianuf

30 unt fingefelle Maximianuf
di grimmigen wöteriche.
di rihten harte gewaltieliche.
inallem difem mergarten

uorhte. man fi harte.
fi rihten faget daz bůch uŏr war.
fehse wochen unt zwænzech iar.
Diocletianuf wart erflagen
Maximianuf uon dem riche entran.
got daz unpilde an im rach.
in engellanden er fich felben reftach.

Daz buch chundet uns fus.
daz riche befaz do feuerus.

10 Bifinen ziten was zebaieren ain herzoge.
der was ingrozem lobe.
gehaizen wafer adelger.
uil dike getet er
wider romifche riche.

15 daz begunde inharte miffelichen.

V 28d.

Dem chunic kom zemære.
daz infinem riche newære.
nehainerflahte werletlichman.
der fo dike wider fine hulde hete getan.

20 unt uertrûge erz im iht mere.
iz gienge im an fin ere.
do chomen boten frone.
fi geböten im zerome.
der cunic wolte mit im rede han.

25 er hete wider fin hulden getan.

Der herzoge hete ainen man.
den er dike zesinem rate nam.
er uordert in zu siner chemenaten.
er sprach nu solt du mir aller eriste raten.
30 dine gedanche sint oste gûte.
ich han groz ungemûte.
romære hant nach mir gesendet.

ich uŏrhte daz fi mich fcenden.
iz ift ain grimmigiv diet
min gemůte netrait mich dar niht.
maht ich fin uber werden.

II. 39c.

5 ich kom dar harte ungerne.

Do fprah der alte rat gebe. alse gerne so ich lebe. so rat ich dir din ere. reuorhte dirz niht sere.

wil du mir uolgen.
befende du dine holden.
haiz fi uazzen mit dem alrebeften gewande.
daz man uinde inallem lande.
du nemaht niht geuehten.

15 wider romischem rehte.

uar du hin zerome.

geere du die crone

wette dem cunic sin harmscar.

alles rehtes wis im gar.

20 wil er iht dar ubere. daz er get im lihte ubele.

> Do uazte fich der herzoge. indes kuniges hof. alfer zehouue kom. man enphie iu laider nie wol.

25 man enphie iu laider nie wol. do inder cunich anfach. vil zornliche erfp^ah. wigetarft du uör mich komen. dinen lip haft du uon rehte uerlorn. du haft mir uil zelaide getan.

30 di rache wil ich hivte andir han.

Do fp^ah der herzoge Adelger. din pote belaite mich her. mit rehter urtaile.
romære aller gemaine.
wil ich dine hulde gewinnen.
cunic al nach dinen genaden dingen.

Do fp^ah der kunic Seuer. ich enwaiz der genaden niemer. daz höbet fol man dir abflahen. din lant fol ain anderen herren haben. Do wegeten im romare.

V. 29^a.

10 fi fp^ahen daz indem riche newære. nehain milterre man. der chunic folte fin minne han.

H. 39d

Indem Senate.
berieten fi fih trate.

15 fi fniten im áb fin gewant.
daz iz im anden enien wider want.
da wolten fi in gefeenden mite.
daz har fi im uor uz fniten.
alfo wolten sente en.

20 denaller tivriften herren.der zebaieren ie lant gewan.iz wart auer fiht allez wol wider tan.

Do der tivrliche herzoge. wider zuden herberge chôm. 25 fines mutes was er harte erbolen. do trûrten alle fine holden.

Dò fp^ah der alte ratgebe.
herre daz din got phlege.
nu la dinen truren fin.

30 geuolgeft du noh dem rate min.
iz ergart. al nach dinen eren.
dich muzen elliv romifke huf slegen.

Do fp^ah der herzoge Adelger.
din ræte brahten mih her.
maht du mit dinen guten finen.
mich iemer wider bringen.
an di stat. da ich ê was.
ich getruwe dir iemer destebaz.
ich enbehabe och hie min ere.
ich enkome anders zebaieren niemer mere.

Der alte sp^ah im auer zu.

10 herre nu haiz mir sam tůn.
alsam dir si getan.
dar zu besende alle dine man.
du solt inallen lihen. unt geben.
daz si sich allesamt lazen besceren.

15 nu waz wil du des mere.
ich beherte dir herre alle din ere.
oder ich uerlivse den lip min.
la mich herre des todes dar umbe sin.

Der herzoge uorderote fine man. in funter sp^ah er si nam. H. 40a. 20 er spah swer mir nu zeminer note uollestat. wirt min iemer mer dehain rat. dem wil ich lichen unde geben. der fich durch mich nu lat befcern. V. 29b. alfe mir ift gefcehen. ia sp^ahen alle sine man. si waren im gerait. unz anden tot. fi gefwichen im niemer zehainerflahte not. allen finen willen wolten si iemer gerne eruollen. 30 Uil fciere fi fich alle befcaren.

di mit im uz komen waren.

fi fniten abe ir gewant. daz iz anden enien wider want. di helede waren lanch gewahfen. alfe herliche gescaffen.

5 fi waren alfo zierliche iz newart nie nehain kunic fo rich. fi gezemen im wol infiner fcar. di helede waren wol uar. fi waren tugentlich unt luffam.

daz fin alle di wonder nam. di fi ie gefahen. daz fi allefamt iahen. fi gebarten fo uermezzenliche. fi gezæmen wol dem riche.

15 zeminnen unt zeeren. fo fp^ahen alle di tivrsten herren.

Des anderen morgenes uil frů. der herzoge chom zehoue do alf in der chaifer anfach. mit femphte mute er zu im spah. 20 waz fagest du mir lieber man. wer hat dir difen rat getan. do sp^ah der herzoge Adelger. ich worte famt mir her. ainen minen dieneft man. 25 der mir dike liebe hat getan. och ift unser gewonhait da haime. fwaz ainem gefcihet zelaide. daz můzen wir allefamt doln. alfe wir herfin chomen. 30 er si arm oder riche. daz tragen wir alle geliche.

unfer fit ift alfuf.

do sp^ah der kunic Seuerus.

H. 40b,

nugim mir den felben man.
den wil ich inminen hofe haben.
fo du nu fceidest hinnen.
des hast du mine minne.
hinnen vor iemer mer.
mit allem gute lone ich dir sin gerne.

Uil ungerne iz der herzoge tete.
iedoch mufer ingewern der bete.
er nam den dienestman bider hant.

10 er enphalh in dem kunige in sinen gewalt.
der herzoge unt sine man.
zedem kunige er urlop nam.
du sprachen alle romære.
wi willich si im waren.

erftunt indem aller hohiften lobe.
fo nienehain tutifk man.
fülh ere an romæren gewan.
do fi chomen under wegen.

20 do rieten auer di ratgeben.
er fante ze baiern in daz lant.
er gebot inallen. bider zefwen hant.
fwelhe lehen reht wolten haben,
oder ritteres namen.

25 fierten den herzogen da mite.

daz fi daz gewant ab fniten.

unt fwelhe och daz uerbæren.

daz fi daz har niht uor uz enfcæren.

di heten di hant uerlorn.

30 alfe daz mære do uz chom.
daz fich di baiere befniten
do geliebet inder fite.

daz fich alle di nach in befcaren. di intutifchem riche waren.

Dar nach ftunt ez unlange.
unze div frivntfaft was zergangen.

II. 40°.

zwifchem dem romifchem chunige. unt dem herzogen.
man rucht inauer da ze houe.
Romare fp^ahen alle ubelichen dar zu.
wierz iegetorfte getun.
man gebot dem herzogen adelgere.

alfe liep im wære lip unt ere.
er chome fciere ze lateran.
der chaifer wolte mit im rede han.

Der herzoge gåte.

wart ettewaz unmåte.

15 ain boten er tovgenliche fante.

zewælhifkem lande

ze finem alten dieneft man.

er hiez in der alten triwen mannen.

daz er im ftille

20 enbute defchuniges willen.

wazer fin wolte.

ober zehoue folte.

oder da haime folte beftan.

da wolt er finen rat zu han.

25 Dǒ fp^ah der alte man.
du nehaft niht rehte herzu mir geuarn.
hi uor do ich des herzogen was.
do riet ich im al deftebaz
er gab mich hin demchunige.
30 do gewarf er laider ubele.
riet ich nu andaz riche.
fo tæt ich ungetruweliche.

V. 29d.

iedoch wil ich dem chunige ain fpel fagen. maht duz wol behaben. unt fageft duz rehte dinem herren. iz gezimt im wol zu finen eren.

Des anderen morgenes uil frû. der alte gie zehoue dó. er fp^ah horeft duz lieber herre. ich gedenche an alte dinch uerre. wil duz herre uernemen.
10 ich fage dir ain fcone fpel. do fprach der cunic Seuêr. daz hore ich vil gerne.

H. 40d.

Ain man hie uor was.

min uater fagete mir daz.

15 der zoch im ain guten garten.

des flizter fich vil harte.

dar inne zoch er wörze unt crût.

der carte wart im inneclichen trût.

ain hierz wart fin gewar.

20 nahtes flaich er dar.

uber aine ftigelen nidere.

da fp^anch er allez ubere.

dife uil gute wörze.

di duhten infûze.

25 unze der garte aller wöfte gelach.
daz traip er uil manigen tach.
der gartenære wart fingewar.
vil fciere geriht er fich dar.
alfer wider uz folte uarn.

30 do rach der arm man finen fcaden. daz ain ore er im abfluch. diu fnelle in d\u00e1ne truch. der man uarte finauer. er erreichet imden zagel. erfluch in im halben abe. er fp^ah diz zaichen du trage. fmirzet iz dich iht fere.

5 dune chumest her wider niht mere

Iz gefcach inluzel ftunden dem hierze gehailten fine wonden. er ftreich hin widere. an fin alte ftigelen.

- 10 crut unt wörze.
 leget er im allez wöfte.
 der man wart fin inne.
 mit vil guten finnen.
 ilt er mit nezzen.
- den garten allumbe fezzen.
 alfe der hirz wolte widere.
 uber fin alte ftigelen.
 der man begreif finen fpiz
 den hirz er do anlief.
- 20 durch den puch er in ftach. daz wart er dar nah fprac. div füze wirt dir zefure. min wörze arneft du vil tivre. finen hirz er do entworhte.
- 25 fo er uon rehte folte. ain uohe charge. lac da bi in ainer uŏrhe alſe der man her dane entwaich. div uohe dar zu flaich.
- 30 daz herze fi im enzucte. irwec fi da mit ructe.

Alfe der man wider chom. finge iaget geuil im aller uil wol.

H. 41^a.

V. 30a.

do er des herzen niene uant.
er flüch zefamene mit der hant.
er ilte an zwiuel.
er fagetez finem wib,
ich wil dir ain groze mære fagen.
der hirz den ich eruellet han.
der was michel unt güt.
wan daz er nehain herze in im entrüch.

Do antworte im daz wip.

10 daz weft ich ê wol uor maniger zit.
want der hierz lait ê denfmerzen.
unt het er dehain herze.
do er daz ore unt den zagel hete uerlorn.
er neware niemer mer. indinen garten chom.

Was demboten zenihte mære.

wande er fi ain valtecliche uernam.

mit zorne chert er dan.

wider inbaier lant.

20 da er finen herren uant. alfer finen herren den herzogen anfach. daz wort er uber lut fprach ich michel arbait habe reliten. ich enhan niht erworuen da mitte.

daz dir gulte ain bone.
waz wolteft du min hin zerome.
er nebutet dir niht mere
wan ain fpel faget er finem herren.
er hiez mich mit im ze houe gen.
unt hiez mich dirz hie haime fagen.

daz er iemer ubel iar můze haben.

Do der herzoge daz fpel uernam. er hiez im gewinnen finen man. H. 41b.

er fp³h owol ir helde uil fnel ich wil iv befceiden diz fpel. romære wellent mit nezzen. mir minen lip uerfezzen.

- 5 nu wizzet auer wol zeware.
 fine dörften min zerome ander ftigelen niht uaren.
 unt gefuchent auer fi zebaieren.
 ich wil iv di rede befæiden.
 ift daz ich felbe herze han.
- 10 unt wellent danne min liebe man.
 fi uindent hi ainen bofen chòf.
 V. 30^b.
 fi gewinnent hi durchelen půch.
 daz felbe der chunich Seuer.
 gewinnet fin niemer frům noch ere.
- 15 Do faget man auer in romifcem houe daz der herzoge niene wolte uor chomen. do zornde der chunic Seuer. ie mer unt mer. daz der herzoge finen hof niene wolte füchen.

 20 er fprach er wolte auer felbe des ruchen daz er befæhe. inwelchem lande adelger wære.

Mit gemainem rate.

der kunich befamete fich drate.

25 inainer luzzelen ftunt.
gewaner drizec tufunt.
allez guter cnehte.
di waren wol gerehte.
mit helmen unt mit halfpergen.

30 fi cherten uor bernen.
daz here uolget im uber al.

fi riten durch trient tal.

H. 41°.

do frőeten fih di uaigen. őf daz lant zebaieren.

Dem herzogen chom zemære daz in di romære.

5 fuchten mit fogetanem her.
er nemahte fich ir niht wol rewern.
do nam im der helt gåt.
ainen uil tugentlichen måt.
er ladete zeware.

beidiv chunne unt man.
helfe fucht er fi an.
ain wazzer haizet in.
da chomen fi alle zu im.

15 manic helt fnelle. unt iunge. chomen zeder famenunge.

Der herzoge of ain hohe trat. zeden baieren er fprach. owol ir helde uil nermezzen. nuenfolt ir niht uergezzen. 20 daz ir mir diche wol habet gehaizen. nu fult irz och laiften. man tůt mir groz unreht. ze rome frunt ich gereht. 25 da mich der cunic fhante. mit hare unt mit gewande. da gewan ich fine hulde nu fuchet er mich ane fculde. daz enwære nehain groz not. 30 læge der man fciere tot.

uns troent romære.

inir charchære.

fo cholent fiuns den lip.

fi gehonent uns div wip. di in fo liep fint. fi retotent uns div chint. fi ftiphten ròp unt prant.

5 fo gewinnet baierlant.
hinnen uor niemer mere.
di tugent unt di ere.
unt iz bi mir gewon was.
nu wert helde defte baz.

baidiv lip unt lant.
fi racten alle of ir hant.
fwer inda entrunne.
daz er niemer mer gewonne.
an baierifker erde

15 neweder aigen noch lehen.

den fant er ingegen den fwaben.
daz er in di marche werte.
di in do ftarche herten.

20 mit den er ainen fturm uaht.
da tet in got figehaft.
den herzogen prennen. er uie.
anainen galgen er inhie.

Den grauen Rödoluen.

25 unt ander fine holden.
mit finen prudern zwain.
den fant er ingegen behaim.
d^er kunic uon behaim was zefalre
mit micheln magene.

30 da hert er in baier lant.

alf inder graue Roololf uant.
er nam felbe finen uan.
er rant in uermezzenlichen an.

11. 41^{d.} V. 30^{e.} er refluch den kunich. Ofmingen. do entrunnen im di fine. den röb er wol wider gewan. da zekampach want er finen uan.

Wirnt hiez der burgraue.

den fant er zeware.

ingegen d^er hune magen.

daz enchan iv niemen rehte gefagen.

wi uil der hune da tot lac.

fi iageten fi allen ainen fumer langen tach.
 unz an ain wazzer haizet trune.
 H. 42^a.
 fi genaren da uor den baieren chome.

Der edel herzoge Adelger. der laite fin her. ze brichfen andaz uelt.

15 ze brichfen andaz uelt. daflûgen fi ôf ir gezelt. daz fahen romar wartman. fi rihten ôf ir uan. fi riten engegen den baieren.

da uielen di uaigen.
 da braft manich efchiner fcaft.
 Volcwin. mit michelre craft.
 ftach des chuniges uenre.
 daz dem fnellen helde.

25 daz ort hin durch prach. daz wort er uermezenliche fp h. den cins brinch dinem herren unt fage dem kunic Seueren. ob er min herren, fcante

30 mit hare unt mit gewande. iz ift chomen andi ftat. daz erz im wol uergelten mach. er zucte wider ôf den uan.

V. 30d.

daz ros er mit den fporn nam.
er durch prach indi fcar.
fi beliben. alle da gar.
uze ie wederem riche.
newolten fi niht entwichen.
wi luzel der genaren.
di nuzze oder frum waren.

Der ftrit was unregangen den tach fo fumerlangen. Romære helde di uil chunen. 10 di ir uannen grunen. wörden alle blütuar. di ir uil wizen lihte fcar di trorten alle daz wálblůt. 15 daz nie fo manich helt gůt. an ainem uelde gelac. niemen iv gefagen nemach. di uil micheln grimme. di fnellen iungelinge. maht man da fcowen. 20 harte nerhowen. da uiel man uber man. daz walblût uon in ran. mer denne uber ain mîle. da maht man boren ferien. 2.5 nie wan oh unt we. daz gehortet ir ê nie mer. daz helde fo chune. alle ain ander flugen. fi ne wolten durch den tot. 30 noch durch dehaine werletliche not. uon der walftat cheren.

noch uerlazen ir herren.

H 49b.

fi nebræhten in mit eren danne. daz was ir aller bane.

Dertac begunde figen.
Romare begunden zewiueln.

fi waren verhowen harte.
volcwin des gewarte.
den uannen begunder cheren.
ingegen dem kunic Seueren.
baier di herten

10 mit ir fcarpfen fwerten. ingegen dem kunic fi drungen. ir wicliêt fi fungen. di walhe do entohten. zeflihen noch zeuehten

ez frum niene was.
daz di fine wörden wönt unt erflagen.
unt den wal niht langer nemahte gehaben.
daz fwert warf er uz der hant.

20 er fp^ah rom dich hat baier lant. gefcendet alfo fere, nu enruche ich zelebene mere. volewin flüc inwærliche. fibendehalp iar. riht er daz riche.

Alfe der kunic erflagen wart.
der herzoge ftachte finen fcaft.
zedem hefelinen brunnen.
daz lant han ih gewönnen.
denbaieren zeeren.

II. 42°.

V. 31^a.

30 di marke dine im iemer mere.

Daz buch chundet uns daz Heliuf pertinax. 5

30

der befaz do daz riche.
iz chom zu wönderliche.
der fite was fogetan.
zerome was luzel dehain edel man.
erneworht im ain hantgemæle.
daz man iemer uon im fagete ze mære.

Do chom iz alfuf. daz der kunic Helius ain fpilhus. worhte. 10 fo er baz nedorfte. uon guten marmelftaine. mit golde gezieret claine. alf ich iv nu fage. dar chomen fi alle famztage. 15 si ubeten da ain fite. da was den froen uil wol mite. naket giengen fi ane wat. alfe der man geborn wart. fo famenten fi fich dar inne. niewan di edelinge. 20 mit ol fi fich heftrichen. fo fi ain ander angrifen. div hant im danne abflaif. div but was im also waich. daz er in niender mahte geuahen. 25 fo lacheten alle dida waren. fwelher denne was foftarch. daz er den anderen nider warf.

> A ines tages chom iz fuf. daz der kunic Helius. ranc oh dar inne.

der hete di ere gewönnen.

daz im di froen ain lop fungen.

do phlach er guter finne.
unt was andem libe fo fræuele. unt fo ftarch.
daz er di romære alle nidere warf.
daz im niemen mahte wider ften.
alfez im felbem zelaide folte regen.

Nu horen wir daz buch fagen. ain uorste hiez Iulian. der het daz lop behalten. unz an sin alter. daz zerome was nehain man. der in wel geterste hesten.

der in wol getorfte beftan.

do dem kunige do fo wol gefcach.

hai wi ungerne er daz fach.

er tete fin gewant uz

er fpranch och indaz fpilhuf. er begunde ringen. fi wande alle dar inne. er hete den kunic fciere uber wonden. in ainer luzelen ftunden.

20 der chunich geuie inbider brufte. er dructe in fo uafte. daz imdaz plut uz den ögen fpranch. uil fræuelliche er in fwanch. nider zuder erde.

25 tot lach der herre.

Ainen prûder habete do iulian.
vil tovgenliche befant er fine man.
im chom uil fciere.
funf tufent unt mere.
30 der chunic fin niene wefte.
unz di laiden gefte.
zeden turn indrungen.
ir wiclît fi fungen.

V. 31b.

Der kunic Helius werte fich fo lange.
unze di fine geuielen alle.
daz enwas nehain frum.
er nemahte der wider niht getun.
5 daz höbet flugen fi im abe.
romære trûgen in zedem grabe.
fiben manode rihte der herre.
dar uber fiunf tage mere.

H. 43^{a.}

Helius Adrianuf.

10 der rihte do romifke hus.
hierufalem div mære.
div ftůnt wòfte. und lære.
di haiden habeten fi zeftoret.
di mure gar zeuòret.

15 daz tet der kunic Cofdras.
daz Eracliuf an im wol rach.

Der kunich Helius Adrian⁹, do gewarf er alfus. er begunde di ftat zelieben. harte wol zezieren. 20 er ænerte wider die ftat. alfe man hivte wol chiefen mach. er uerwandelt ir den namen. er wolte fi uor aigen haben. 25 fi folte do haizen Helia. daz rach got fciere da. zedamafco wart er reflagen. hierufalem behabet auer ir namen. alse si da uor gehaizen was. ainlef manode er daz riche befaz. 30 damaske engalt fin sere. romære rachen ir herren.

fi huben fich uber mere.
fi fuchten fi mit her.
iz wart in alzelaide.
div lantfcaft algemaine.
wart fo urbŏe.
daz fi harte mufe riwen.
daz der kunic ie da reflagen wart.
fi riten zehierufalem indi ftat.

Thit gemainen rate.

10 romære lobeten do drate.
Lucium Accomodum.
fi fp^ahen daz des rihtæres ftul.
ftunde ubel lære.
fi namen in zerihtære.

15 alfo wonete der ftrit
uil manige wile unt zit.

A laricus unt fine man. fo wir daz bůch horen fagen. di hugeten haim zelande. do duhtez si ain michel scande 20 daz iz wider ingetan was. si rieten dem chunige daz. er rite zeappulie. dar was och fin wille. unze fi an ir frivnden uernæmen. 25 waz ir wille dar umbe wære. di uzer wolten Alaricum haben. des enwolten di innen niht staten. Luci9 accommod9. ribte romifke huf. 30 daz wart in fit zelaide. do wart ir uil uaige.

H. 43^{b.} V. 31^{c.} do Alaricus fich rach. di gruntuefte er in fiht uz der erde brach.

wider in di ftat. ze rome.

5 fi enphiengen wol zeware frivnt unt mage.
alt unt iunge.
ir lop fi in fungen.
fi froeten fich ir chunfte.

10 fi dancheten inder figenunfte.
wande fi wol den fig namen.

A life di herren worden enphangen.
do geftunt iz unlange.

15 der fenatuf uorderote fi do.
man hiez fi fwern. Lucio accommodo.
di herren begunden fich funderen.
fumeliche waren dar under.
fi fp^ahen fi folten ê refterben.

20 ê fi mainnaide wolten werden.
fi gefriftenez unz anden anderen tac.
alfin com div naht.
fientrunnen mit liften dar uz.

da fi zedamafche geuarn waren.

Alfe di helde chomen.
zualarico. ir herren.
unt fi im geclageten ir note.
di fi reliten heten.
do fucht er groze hilfe.
uzer maniger flahte riche,
di chunen medi.
ich wænez fo gefcriben fi.

fi liezen wip unt hus.

H. 43°.

di brahten im ander ftunt. gûter cnehte, fehzec tufunt. di ferzen, unt di more, di brahten fciere.

- zehenzec tufent unt mere.
 zehelfe. dem herren.
 der chunich uon parthe
 der gahete harte.
 er brahte im fiunzich tufent helede.
- 10 mit g\u00fctem geserwe. der chunich uon iacobite. der braht im inden ziten. sivnzec tusent manne. mit brunne beuangen.

V. 31d.

- der kunic uon crichen.
 der braht im gewiflichen.
 ahtzec tufent. man.
 der herzoge uon polan.
 fibenzec tufent. man mit hornpogen.
- 20 uon ruzen im do chom. cehenzec tufent auerfa. der chunich uon arabia. dar fant im ander ftunt. finer helde trizec tufent.
- 25 di uon kalabria
 unt uon ficiliæ.
 di uòrten im ahtzec tufent mit guten willen.
 fam taten di uon appulia.
 di uòrten zewelf tufent guter cnehte.
- 30 zewige wol gerehte. der uörfte der hiez willehalm. dem enphalhe der kunic finen uan.

Romære uraifeten daz.
daz der kunic mit famenunge was.

H. 43d.

ir boten fi do fanten.
uon lande zelande.
den kunic uon britten.
biezen fi manen unt bitten.

- 5 waz fi dauor durh in heten getan.
 er braht in manigen herlichen man.
 der kunic uon italia.
 ioh der uon purgundia.
 fi famenten fich mit flize.
- fi uŏrten manige halíp⁵ge wize. di uon lantparten. unt uon tuſkan. di uŏrten manigen helt luſſam. der herzoge uon meran. unt ſclauuſ ſin man.
- di uörten manigen helt güten. fi komen alle mit ainem müte. indi ftat zerome. man zalte dv des chuniges crone. driv hundert tufent gefte.
- 20 iedoh ftunt elliv ir not uefte. anden chunen romære. ich wæne in ie fo laide gefæhe.

A laricuf unt fin here.
di hûben fich uon dem mere.

25 zerome uŏr di ftat.
ich wæne ê noh fit enwart.
fturm alfo fraiffam.
Willehalm uŏrte def kuniges uan.
uafte unz andaz burgetor.

30 piuf Antoniuf habete da uor.
mit aime guldinem ebere.
mit manigem helde edele.

di des uanen hůten. mit erbůlgem můte. da gestiez scar wider scar.
di helde uahten also gar.
unze si sich gemiskten.
Alaricus warf mit listen.

V. 32a.

5 er hiez zwelue finer fcar.
mit roten zaichen al bigar.
di fi fih wol erchanten.
di des niene uerhancten.
daz fi niemen under drunge.

H. 44a.

di waren helde iunge.
di behabeten ir herren daz wal.
da wart ain fo michel ual.
daz maniz iemer zemære mac fagen.
mit toten uölten fi di geraben.

da daz plůt hine floz.
da maht man mit fceffen hine uarn.
ir wart alfo uil erflagen.
daz ir daz buch nehein zal hat.

20 wol werten si zerome ir stat.

Alfo div funne zeabende uerfcein.
dŏ newas manne nehein
der dem anderem gehelfen mahte.
Willehalm den uanen begrifte.
25 den eber er dŏ nider ftach.
der romære fcar er dŏ durh prach.

di da gezaichen& waren. fi hůben fih mit ellem.

alfe fi daz erfahen.

30 iv enkan niemen gezellen.
welh mort da gefrumt wart.
Alrich dranc in di ftat.
mit finere ganzen fcaren.
romære nemahten fich do niht erhaln.

fi mûfen dar uz flihen. da genaf luzel iemen.

Daz waren wnderlichiv dinch. fi flugen wip unt kint. anden ftunden. 5 daz fiur fidar inzunten. Wichuf unt turne. zeuörten si dar inne. di mure si nider brachen. hai wi fi ir anden. rachen. daz inda uor zeleide gefcehen was. uil dike gedahten si an daz. ir kunne rachen fi da. uon kalabria, unt uon affrica. di inda uor waren reflagen. 15 da gewan rome den fcaden. daz manz zemære fagen mac. unz anden jungiften tach. Luciuf accommoduf wart erflagen. uil fcone hiz in Alrich begraben. 20 alfo gewan er an romæren di ere. fiunftehalp iar was er do herre. di fin ingefide waren. mit eiter fi im uergaben.

V. 32h.

H. 44b.

daz riche besaz do Achilleus.
der zirte rome mit flize.
mit marmelstainen wizen.
worht er div tiurlichen palas.
30 dem lantliute gebot er daz.
si gæben ir stiure.
graben unt mure.

25

Daz buch kund& uns fus.

wart do wol generrot. alfo iz der edel kunich gebot.

Leainer zit kom iz fo. romære befanten fih do. nah den aller turften herren. di in haimlich waren. Pofthumuf kom oh drate. zu dem felben rate. alfer den rat uernam. want er im finen uater heter reflagen. daz er uil uermezzenliche rach. durh den kunic erftach. Posthumus oh da tot lac. nivn manode er des riches phlac. di fine wrden alle geuangen. 15 bestumbel& unt erhangen. mit wizze unt mit fere. romære rachen ir herren.

Daz Buch kundet uns füs. 20 daz riche befaz Gallienus. der was der wifte arzat. H. 44°. der zerome ie geborn wart. durh fine michel wifhait. fo laider dike arbait. di criften hazz& er fere. 25 der was ain grimmiger herre.

Swa er dehainen criften uernam. daz můfe im andaz leben gan. alfo im denne nertail& wart. fo hiez er in uoren uzer derftat. 30 er nerfühte fin erzenie. er hiez inallen zefniden.

di uŏze unt di hende.
er hiez fi inalle wis fcenden.
baidiv ader unt lit.
er rehůp alleR erift denfite.
5 daz man di lute ftumbelet bi den ŏgen.
ernewolte fihes ê niht gelòben.
unz er aller finer erzenie zeende kom.
di heiden begunden alle finen wiftům loben.

DeR cunich Galien 9.

der was ain wifer phylofophus. aines nahtes er andem fternernen fach. waz im des tages kunftich was. daz im di kamerere. uergeben wolten. der kunic daz niene dolte.

doh er weste ir willen.
er geswigete uil stille.
unzer des tages uber den tisk gesaz.
da uil manic uŏrste bi im was.
dŏ der truhsæze daz ezzen uŏr trůc.

20 nihtes er zů im gewŏc. wander weste wol daz. daz er dar an unsculdic was. er neaz niht inder friste. unt enthilt sih allez mit listen. V. 32°.

Alfe der fcenke do uŏr gie.
daz hůbet er nider hie.
er begûnde aine wile.
harte gezwiueln.
er gewan manigen gedanc.

II. 44d.

30 er rihte fih ŏf uber lanc.
er fp^ah trac her naher liebe.
du folt trinchen fciere.
di uŏrften. foln alle wol fehen.

waz du mir da woldeft geben. nu la uns fehen wi ez dir henge. fo trinche ich dar nah denne.

Der fhenke gefah daz.

5 daz iz frume niene was.
er fp^ah ih pitte dih herre.
durh dine kuniclich ere.
nu enthabe din gemůte.
befcein an mir din geute.

DeR kunich Gallienuf.

der antwrte im fus.
fam mir min gefunt.
du trincheft ez uz anden grûnt.
du haft mir aine grube gegraben.

du mûft felbe den fcaden baben.

Der shenke tet dv durh not.
daz im der riche kunic gebot.
als er uz dem kophe getranc.
daz oge im uz dem hobete spranc.
20 er uil tôt zuder erde.
hî ligest du mit werde.
sprac der kunic riche.
ich gelobe dir wærliche.
din engiltet noh uil manic man.
25 der nie sulde dar an gewan.

Der chunic do niht langer nebait.
uzer rome er rait.
di ftat er wider anfach.
daz wort er ubellichen fp^ah.
we dir rome div uerworhte.
wi harte ih mir uorhte.

30

di wile ih indir was. uil harte arneft du daz.

ER fprac ó we iv romæren.
ia enbehiltet ir nienehain iweren rihtære.
5 ir nebrahtet inie zedem tode.
H. 45^a.
man fol iv wol lonen.
mit alder felben maze.
minen zorn wil ih niemer uerlazen.
daz ir mir zelaide habet getan.

10 daz můz uber wip unt uber kint gan.

Der chunic rait ze boimundes caftelle. do wolt er öffte twellen. unz er fine wort wârlieze. daz er romæren da vor gehiez. daz fi iz niemer uber wnden. 15 anden felben ftunden. hiez er im giezen ain arke. michel unt ftarke. div arke div was erin. daz aiter hiez er tragen dar in. 20 er hiez fi aiters wollen. al nah finen willen. di arche hiez er ane zwiuel. fenken indi tiuer. alfo des wazzeres ftran. 25 uber daz aiter ran. fwer fin niderhalp enpaiz. der mufe sterben gotewaiz. fi wanden alle zerome. ez chome uon dem gahen tode. 30 under tage unt under naht.

driucehen tusent da tot lagen.

V. 32d.

Div arka was ober halp der ftat. daz fin niemen innen wart. unz ain wifer arzat kom. der was gelert uil wol. alfer den fmac uerftunt. dò was, im uil wol kunt. daz ez uon dem wazzer komen was. nil fciere uerbot er daz. allen romæren. daz fi di tîuer uerbæren.

10

Der arzat was ain liftiger man. fine hunde er do nam. er kert uf bi der tiuer ftat. alf inlerte der fmac.

H. 45^b

do er do kom andi ftat. 15 da div arka uerfenket wart. mit ainem hunde uerstunt er wol daz. daz daz wazzer obene gůt was. der andere hunt uil fciere reftap. den er niderhalp indaz wazzer warf. 20 alfo wörden fi innen. des cuniges ubele unt finer grimme.

Alse romære sin wrden gewar. uil feiere huben fi fih dar. fi macheten ir antwerc. 25 bediv groz unde starc. di arke fi uz wagen. ih waiz fi alle iahen. daz fi nie gefahen. nehain rache fo feltfæne. 30 fi wære ain tiuellich rache. bi ainem worte fi alle spahen.

ez uòre uon dem kunige. ez ergienge òh im ubele. er wære fhuldihe des pitteren todes. alle fwòren fi des.

5 ir kunne læge uon im tot. Der Chunic wart gewarnot. er entran infyriam. da wart er fit erflagen. romæren ze eren.

10 uier iar was er herre.

Daz Büch kundet uns fus. daz richet befaz Conftantiuf. daz habet ir wol uernomen ê. daz bidem bodem fê.

15 Conftanze haiz& ain ftat. div im zeeren geworht wart. zetrieren nam er ein fröwen. bi der gewan er entriwen. ainen turlichen fun.

20 den cunen conftantinum. di fròen wolter do kebefen. do wart daz kint freuele. unt gewan zefiner iugende manigerflahte tugende.

25 den hailigen gelöben er geliepte. di töfe er gezierte. mit michelere arbait. beherte er di criftenhaite. fo nienehein irdifcer herre.

30 in dirre werlte mere.

Alfo c(tantin) daz erfach.
daz der fvn alfo frvn was.
doh er wære ain kindelin.
fi mufen alle under im fin.

V. 33a.

II. 45°.

di im waren gefezzen. er wart ain helt uermezen.

Der kunic Conftanti⁹ fine boten dò fante. hin zetrierere lande. er enbot der chuniginne. friuntscaste. unt minne.

unt alle uollichlich ere. do f^{fwr} div frowe helenę. daz fi ê ersterben solte.

10 ê fi in iemer gefehen wolte. Conftantin⁹ der gute. der fp^ah do zu zuder muter. frowe min div liebe. bedenke dih fin fciere.

ob dirz, niemen ander riete.
ih pin dín æiniger fun.
nu folt du mirz zeliebe tun.
ez waren æin lafterlichen dinch.

20 hiezen mih di uörften kebfeliuc. minem uater dienent uorhtliche. elliv romifken riche. fo biftu frowe geborn. uon kunigen. unt uon herzogen.

25 geboren alfo edele. gezimet niht zekebefe. du folt dih iemer nieten. inlande ioh indiete. aller werlt wnnen.

30 gêere din kunne. unt behalte mir min ere. daz diene ich gerne iemer mere.

> Do fp^ah div frowe Helenę. fun durh din ere.

H. 45d.

5

wil ich tun daz dir lip ift. want du min ainiger fun pift. nu haiz di boten ir wec uarn. unt haiz mih romære hi haln. nach cuniclichen eren. dinem rate uolge ich gerne.

V. 33b.

A lfo der chunic di botfcaft uernam.
er hiez ilen fine man.
er hiez im di chuniginne.

10 mit michelen eren bringen.
in di ftat zerome.
man enphie fie alfo fcone.
fo è noh fit.
newart nie nehain irdenifk wip.

15 zerome fo wol enphangen.
mit wiben unt mit mannen.

Do der chunic inder aller maiften frode faz. daz buch kund& uns daz. fiben woteriche.

- 20 irten im daz riche.

 fi rîeten im an die ere. unt anden lip.
 daz ftunt unlange zit.
 unze fi den chunic fcanten.
 mit rovbe unt mit prande.
- Dem chunige begunde fin gemûte harte fwaren.
 unt romære daz erfahen.
 fi gehiezen im alle geliche.
 fi newolten im darzu niemer gefwichen.
 er folt in an daz leben gan.
 daz fi mit ôf gerihtem uan.

riten wider fin ere. fi engulten es uil fere. Die kunen romære.

fante do spæhære.

zebulle indaz lant.
da man ir zwne uant.

der aine hiez Gallus.
der ander Siluan⁹.

romære slichen dar.
si scusen ir halscar.
aines morgenes do ez aller erist tagete.
den berch si umbehabeten.
der berch der haiz& gargan.
da wrden si baide offe erslagen.
wi luzel der genaren.
di mit in uz komen waren.

do komen boten frone.

fi fageten groziv nivmære.
daz kapua befezzen wære.
Miliuf der burcgraue.

20 manete romære der genaden.
di fi im gelobet heten.
fi hulfen im uz den noten.
ez wære dem kunic zelafter getan.
do ftrebete man uor man.

25 Conftanti⁹ der mære.

der manete romære.

er fp^ah ówolir helede uil fnelle.

gedenchet an di groz ellen.

di unfer uorderen unsih an hant braht.

30 nu enift des enhait rat.

wir můzen unfih ettewa erhaln.

ich gelige tot under minem uan. oder ich beherte min ere. do fp^ahen romære.

fi newolten niemer dannen entrinnen. V. 33c.

si wolten den chunic bringen. 5 mit eren uon dem wale. des fworen di helede uber al.

Anden funden.

ir uan fi anbûnden.

10 fi riten uermezenliche. do rait der kunic riche. zecapua in daz lant. da er fine ujande uant. div burch was befezzen.

15 romære di uermezzen. ranten fi alleuthalben an. do gefwihen in ir man. da was flihenes zit. da nerte menneclich finen lip.

Magnentiuf refach daz. 20 daz ez frume niene was daz er genefen niene mahte. daz fwert er begrifte. d^ef chunigef and^en er rach.

daz fwert er durch fich felben erdő ftach. 25 do habete er ainen brûder Decenting hiezer. do er erfach. wiez dem pruder ergie. an ainen holbom er fih felben erhie.

der herzoge Ueterion. 30 zudef kunigef uŏzen er kom. romære gewönnen im hulde. er uergab im di grozen fculde.

H. 46b.

unt diente im iemer mere. also berherten romære ir ere.

Nepotian hiez ir dennoh aine.
der dem chunige dike riet laide.

5 di wile er dohte.
do erlanger nemahte.
do rumter im daz lant.
ain kufftat er dv uant.
magenze di ueften.

10 div duhte in do div befte.

div duhte in do div befte.

daz er gewarheit mahte han.

daz wart fciere kunt getan.

conftantino dem iungen.

do entwalte er niht langer.

uil tögenliche er im nah flaich.
da zemægenzen er inbegreif.
er wolt ingerne han erflagen.
ez newolten di burgære niht uertragen.
fine boten er do fante.

20 uon lande zelande.

dŏ komen im zeware.

friunt unt mage.

owi welh her daz was.

daz magenze befaz.

der hunger si harte twanc.

unze di uaigen gelagen.

di do under in genaren.

di musen dingen.

30 fine hulde gewinnen. alnah finen genaden. Nepotianum fi gaben. indes iungen kuniges gewalt. er uôrt in zerome in daz lant. H. 46°.

Conftantinuf der mære.
der uorhte daz er genære.
ob er kome zerome indi ftat.
alles wiftumes was er fat.
er hiez in werfen an den burcgraben.
abfniden di nafen.
div ogen fi im uzprachen.
des kindes zoren fi rachen.

V. 33d.

Conftantiuf het daz riche.

10 uil harte gewaltecliche.
daz fag& daz bûch uŏr war.
rehte fibenzehen iar.
unt fiunf manode mere.
romære begrûben ir herren.

Div riche ftunden lære.
di kunen romære.
rewelten fancte Elenen fun.
den tivren Conftantinu.
der herre was dannoh haiden.
20 iedoh was er vil befceiden.
uon gottez bechom.
der cunich fichen began.
der fihtym was alfo fraiffam.
nehain wærlich man.

H. 46^{d.}

25 nemaht im frum fin. di uŏrften entwichen alle uon im.

30

Lenoch kom ain wife man.
er fp^ah wil du dinen gefunt wider han.
fo folt du mir uolgen.
gebiut dinen haimlichen holden.
fi gewinnen mir diy kindelin.

di in zwain iaren hi geborn fin.

in ir blûte muz ich dich paden.
fo folt du dinen gefunt wider haben.
ne mach ih dih nit gefunt unt hailen.
haiz mih haen oder ftainen.

- Der chunich hiz im div kindelin gewinnen. ilende uor fih pringen. alfer der muter iamer refah. vil herliche er do fp^ah. du haft mir ainen ubelen rat getan.
- ih en wil div kindelin niht haizen flahen.
 ih wil minen lip uerkifen.
 ê ih welle uerlifen.
 alfo manch kindelin.
 nu uerbietez min trehtin.
- bezzer ift daz ih aine refterbe.
 ê fo manich mennifke uon minen fculden rewerde din erzenie neuorder ih nit mere.
 fp^ah der tivrliche herre.

Der chunich des nahtes an finem bette gelach.

20 uil michel was fin uncraft.
do erfcæinen im di herren.
di gotes boten bede. fancte Peter.
unt fancte Pauluf
fancte Siluefter hiez do der babes.

25 uil offenliche er fi fach.

V. 34a.

30 nu uernim waz ich dir rate. hi bi rome ift ain man. dem folt du werden gehorfam. der haizet Silueter.

H. 47a.

din geiftilich uater wir er.
tå alf er dih lere.
uolge dem hailigen herren.
ich fage dir wærliche.
din fuhte dir alle entwichent.
daz du inainer luzzelen ftunt.
in allem dinem libe wol wirft gefunt.

Uil chûme erbait der kunic here.
daz imder tage sterne.

10 frû kunte den tach.
dŏ fant er sine botscaft
dŷ der bot den babes an sach.
ih wil iv sagen wi er sprach.
herre durh minne. unt durh liebe.

15 chum dŷ vil sciere.
ze constantino dem chunige.
er gehabet sin laider ubele.
du endarst din nehain wile sumen.
er enbitet. din lebendic kŏme.

Der babes was gereht unt gar.
uil froliche hub er fih dar.
er wande daz er folte refterben
durh got gemartert werden.
des chuniges wille was fo niht getan.
er fprach zedem hailigem man.
Siluefter lieber man.
du haft vil ubel uvide mih getan.
daz du mih daz hæle.
daz du fo gût arzat wære.
daz du mir niht. chome enzit.
unt heteft mir wider gehulfen an den lip.

Der hailige babes.

wer hat dir gefaget.
daz ich fi arzet.
daz waiz wol uon himel min trehtin.
daz ich arzat niene bin.

5 noh werltlicher erzenie niene gephlach. II. 47^b. unz an difen hivttigen tach.

Do fp h der cunic conftantin.

div rede nemach wrnamenf niht fin.

ich fach hinat zwene man

10 erlich. und wolgetan.

di troften mih wol dar zu.

fi fp hen ob duz wolteft tun.

daz ich inainer luzelenftunt.

inallem minem libe worde wol gefunt.

daz iz allez uon gotte chom.

er hiez finen chappelan
fancte peteres unt fancte pauluf pilde dar uur tragen.
er bat fi den chunic fcowen.

V. 34^b.

er fraget ob er mahte truwen.
daz div pilde den herren gelich waren.
do fp^ah der kunic mære.
iz fint difelben zwene man.
alf ich fi hinaht erfehen han.

25 wan daz fi do lebeten.
und wider mich redeten.
der ain was gra.
alfer nu fcinet da.
der ander was chal.

30 ich erchenne fi iemer baide wol.

Der babes uîl zegotte fine uenie. er sp^ah wider zu dem chunige. daz hat dir got zeliebe getan. nu mache dich ime gehorfam. uolge der gotes lere. daz fint di hailigen herren.

5 di dich an dem liebe machent gefunden. und di fele lofent uonden funden. fo bin ich der arzæt. der dir daz gotes wort uor faget. got hat dirz getan. zeminnen.

10 er wil dich im felbem zeainem dienestiman gewinnen.

Do sp^ah der kunic constantin. angote můz allez min dinch sin. maister ich getruwe dir wol. al daz ich tůn sol.

H. 47°.

15 ich wil fine gerne beginnen. alnach dinem willen

Sancte Siluester segende den prunnen.

dő wart div aller maiste wönne.

div dauor ie zerome gescach.

20 den glőben er im uor sp^ah

er besőst indriestunt.

der chunihe wart hail unt wol gesunt.

alser uz der tőphe gie.

div hut im elliv ab viel.

25 ia wart im der lip fin.
alf ain niwe gebornez chindelin
er wart hail und gefunt.
er rief ander ftunt.
daz got uon himel wære
30 ain warer heilare.

der wolf wart zefcafe.
romare můfen lazen
div uil bofen abgot.

div zerome waren inder ftet. da wart michel fròde unde lop. daz uŏcte felbe der waltinde got.

a minnet der chunich here.

5 alle goteliche lere
gote wart er under tan.
finiv werch wörden lobefam.
di er frumt unde tete.
mit almofen und mit gebete.

10 den armen wart er uil holt.
er gab in filber und golt.
daz Cuniclich gewate.
er was fru und fpæte.
daz lert in fin maifter.

V. 34°.

15 der babes fancte Siluester.

Andem anderen tage.

alf ich iv nu fage
do garte fich der babes
indem munfter fancte Peters.

o mit allem finem antraite.

H. 47d.

20 mit allem finem antraite. uon der oberften wifhaite. fanch er aine miffe. di got uon himel wol weffe. der kunic conftantinuf

25 der bette alfuf.
o wol du waltinder got.
du mich uon der haidenfcefte haft erledigot.
nu beuilich dir herre
baide lip unt fele.

30 uil ainualdich was fin mut. er enphie den gotes lichnamen. unt fin plut.

> Do der fegen wart getan. bihanden nam in der hailige man.

er wift in andaz gerihte.

do fazten fi di phahte.

der chunich gebot fin edicta
alfe fi zerome ftant gefcriben da

5 daz fi der abgote iemer nephleagen
an ain warengot betten.
der himel und erde
uz nihte hiez werden.
er wære ir rehter fcepfære.

10 des gefroete fich manich romare.

Andem dritten tage alf ich iv nu fage. do lobeten. fi den hailigen gaift. dem chunige zeuolleift. daz er mit in worhte.

- daz er mit in worhte. alfe fin diu chriftenhait bedorfte. andes fegenes ende. der babes nam inbider hende. andaz gerihte ergefaz.
- do gebot er daz fwer anden waren got gelöpte. daz fich der indem wazzer töphte. in nomine patris & filíí & fpiritus fci. und waf dehain armez dabi
- 25 dem hiezer geben zeminnen. cehenzec feillinge. daz iz fich enthilte defte baz. zeware fagen ich iv daz. uil michel wart ir rom.
- 30 figelöpten an den waren gotes fun. und andes hailigen gaiftes minne. wol rechanten fi dar inne. daz fi lange waren betrogen. uil manige begunden got loben.

II. 48a.

Andem uierden tage fru.
der babes uie zedem ambahte dò.
fi lobeten. alle gotes engel.
daz fi im hulfen rechennen.
di not der chriftenhait.
fûze was fin arbait.
alf er di miffe uolle fanch.
er uie den babes bider hant
er lait in hinwidere.

10 anfi herez gefidele. der chunic. des tages gobot. durch der chriftenhaite note. daz man div abgot hus ftorte. fumeliche fparte

do di tieuel des uerhancten. daz fi iz niht mahten geanden. do begunde fich div gotes lere. zerome braiten und meren.

Andem funften tage.

20 der babes uie zedem ambehte fa. ain miffe fanch der herre.
uon den zwelf boten herren.
anden felben tach was gevallen.
daz di haiden alle begiengen.

25 ain groz hohgezit.

baidiv man und wip.
der chunich faz an fin gerihte.
der babes hiz im feriben uon rehte.
conftantin auguftuf.

30 daz was fin titulus.

unt fwer der haidenfeefte mer phlæge.
daz der chuniges uiant wære.
und aller romære

er nam den babes bider hant. er leh im ain grozen gewalt. daz dehainem mennifkem iemer fo harte miffeginge. an fwelhen feulden man in geuienge.

ob in der babes erfæhe.

daz er denne ledich wære.

alles gerihtes man in relieze.

fwi inder babes hieze.

fo folt er leben iemer mere.

10 daz geuestente sancte siluester der herre.

Andem fehften tage fru. der babef uie zedem ambete dö. aine miffe fanch der herre. dem hailigem cruce zeeren.

- da got an gemartert wart. der babes hiez fiüben den tach. mit almüfen. unt mit uaften. di chriftenhait zeueften. errihte dem babes finen hof.
- 20 fo ftat iz zerome gescriben. noch. umbe patriarche. umbe kardenale. und alle di under im waren. umbe biscolfe und umbe ewarten. wi si daz livt bewarten.
- 25 umbe allez gaiftlich leben.
 in welher gehorfam fi folten wefen.
 und rome ain höbet wære.
 aller der. di der chriftenhæite iæhen.

V. 35a.

Andem fibenden tage.
30 alf ich iv nu fage.
der babes fprach do.
dem kunic zu.
nu min uil liebe.

hiute föln wir gote dienen. mit michelen triwen. und fancte MaRiEN. unfer lieben frön. do fprach der chunic mere.

II. 48°.

5 wiwol indes gezæme. er woltez gerne eruollen. al nach gotes willen.

Nach dem iungisten segene.

dò ilten di gotes tegene.

10 wider andaz gerihte.
do reuòlten si di phahte.
der kunic rihte sinen òs.
so stat iz gescriben noch.
umbe herzogen unt umbe grauen.

15 unt alle di under in wæren.

unt alle di under in wærend umbe alle riteres namen. wi ir leben folte fin getan. daz fwert fi umbe gurten. daz chruce dar an uorten.

20 befigelt andem fwerte. wider des tieueles geuerte. di chriftenhait zebefcirmen und zebeuogeten. uil manige finen wiftům do lobeten ergobot umbe bolute und umbe chofman.

daz fi fride folten han.und fwer in ir gůt næme.daz der des chuniges uiant wære.

Do chom iz anden funen tach.
der babes des ambetes phlach.

der gotes ewarte.
den Chunic er do garte.
er fegent im fine regalia.
of fazter im fa.

ain turliche crone.
elliv div ftat zerome.
ilte im zugahen.
dŏ fi iz erfahen

5 daz iz fo wönneclich was.
iz geuiel in ie baz und baz.
do er in zechaifer gewihte.
gelöben und bihte.
er in allen uor fprach.

iê wæne zerome ie fo michel fröde gefach.
 der babef gie zedem fronen tifke.
 II. 48^{d.}
 do fanch er gewiffe
 uon der gotes urftende.
 andes fegenes ende.

15 der chaifer of ain hohetrat. ainer ftille erbat.

Er fprach ó wol ir romani.

nu uerstet iv wol da bi.
got rûchte sich zerbarmen.

20 uber unsich mennisce arme.
er fant uns sin selbes sun.
zerlosen uns uon den sunden.
ê betten wir algemaine
an holz und an staine.

25 daz was des tieueles getroch.
nu tut irz durch den warn got.
lat ivch riwen. daz wir haben getan.
werden dem gote gehorsam
der uns uon niht gescasen hat.

30 in finen genaden allez unfer leben ftat. er hiez uon niht werden. himel und erden. er haizet unfer rehter uater. wir haizen finiv kint. alle di im gehorfam fint.

V. 35b.

di befizzent fin riche. nu fuln wir wider grifen. dinen unferem rehten fcepfære. lat iv wefen unmære.

- 5 div uil unrainen getroch.
 div unfer uater hant gemacht.
 fwer di indaz fivr wirfet.
 unt in dar uz niene hilfet.
 fi můzen zepuluere brinnen.
- 10 waz maht ir an dem gewinnen. fwaz menfken hant chan gemachen. daz mag och mennifken hant zebrechen. fi hant ogen unt gefehent niht. fi nerchennent di uinfter noch daz liht.
- und en megen der mite niht gehoren.

 fi hant nafe ane fmach.

 fi ne wizzen tac noch naht.

 fi ne megen zehainer ftunde.

20 gesprechen mit dem munde. fich enube der tieuel dar inne. fi hant kelen ane stimme. uŏze noch di hende. mugen si niender gewenden.

25 fi hant uoze ane ganch.
fi nehabent gefin noch gedanch.
fi fint gar unraine.
ich pit iv algemaine.
rechennet ainen waren got.

30 den Siluester habe gebredigot. gehabet iuch zedem hailigen christe. er ist ain grunt ueste. aller guten dinge.. habet ir zu im minne. er ist anegenge unt ende. H. 49a.

fi hůben öf di hende.
fi lobeten min trehtin.
der micheln genaden fin.
di er zu in hete getan.
5 fo wir div bůch horen fagen.
ir wart getöft an der ftunt.
mer denne fiben tůfunt
an wip. end ane kint.
daz waren lobeliche dinch.

V. 35°

Helena do fi uernam.
wiez umbe den fun was getan.
daz er di chriftenhait hete enphangen.
fi entwalte niht langer.
fi hiez fcriben briue.
fi enbot ir fune fciere.
dem tivrlichen conftantino.
femper augufto.
muterliche minne.
zu uerfiht unde gedinge.
und alle chunichlich ere.
enbot fi dem tivrlichen herren.

Owi lieber fun min.

nu ift ubel an dir fcin.
daz ich dich zoch zeeren.
romaren zeaim herren.
fol ich dich han uerlorn.
wi haftu minere fo uerkorn.
din uater conftantius.
rihte elliu romifken hus.
iz was uon im ungehoret.
daz er fich iemer hete gekeret
an fo getane trugehait.
waz wolteft du der chriftenhait.

H. 49b.

den di chriften anhettent. der ift zehierusalem uor der stete. uil lange nu eruòlet. fwer anden gelöbet.

- der ift uor gote uertailet. 5 wæneft du daz er dich habe gehailet. er nehat sin niht getan. do folt iz anders perftan. iz ift uon diner micheln gute. gefcehen.
- 10 du folt wider an unser gote iehen. tiene dem mit triwen. lieber fun la dich daz riwen. daz duz an haft uergangen min herze ift benangen.
- 15 mit laide und mit fere. fro ne wirde ich niemer mere. du newellest dich uon der trugehait keren. fo enbot fi dem tiurlichen herren.

Conftantinuf der riche.

- 2.0 der enphie di botfcaft togenliche. daz romare, iht innen würden. waz der haiden boten da wöruen noch fin lieber maifter uil liftecliche warf er.
- 25 fine boten er fante. ze bitinnifken landen. da was div Chunigin Elena. di boten uŏnden fi da. er enbot der frowen.
- 30 funliche triwe. ir gezæme fo groz ere. fo in dirre werlte niemen mere. aller romifk gewalt H. 49°. ftunt in ir hant. V. 35 d.

fwaz ir wille wære. wi wol im des gezæme.

O wi liebiv muter min
nu la dir niht lait fin.

5 daz ich dir clagen wil.
miner note was fo uil.
daz dir daz niemen gesagen nemac.
unz mir chom der tach.
daz min got so uil rüchte.

10 daz mich sine boten süchten.
und ich er uollet ir gebot.

- und ich er uollet ir gebot.
 da wart öh ich erledigot.
 ich enphie di hailigen christenhait.
 ich waiz wol di warhait.
- daz in fin uater hat gefendet.

 zetrofte und ze haile.

 allen den gemaine.

 di g^elŏben zu im wellent han.
- den ne mach an nihte miffegan.
 di befizzent den lihten tach.
 er ift aller engel craft.
 er ift aller rehten liht.
 div funne diu fcinet niht.
- 25 wan alfer gebivtet. und wil.
 finer genaden ift fo uil
 daz dirz mennifken zunge.
 niemer mach gekunden.
 noch mennifken ögen.
- 30 niemer gescöwen.
 noch mennisken oren.
 niemer suln gehoren.
 noch minnisken herze redenken nemach.
 dar er uns gelaitet hat.

nugewin du fine hulde. daz wil ich an dich gedingen. des uerliche dir min trehtin. fwi du mir denne gebiutest so wil ich sin.

Alfe Elena di briue gelas. II. 49^d. 5 wie tiurich ir herze was. fi hiez ferihen briene. fi enbot ir fune fciere. daz fi di ftat zerome. 10 im zelaide wolte ftorn. und elliu romischen riche. er mûfe felbe fcantliche. leben iemer mere. er newolte fich uon der trugehait keren.

Conftantinuf der gûte. niht langer erz uerheln nemahte. ernebot iz finem maifter. dem gutem fancte Siluefter. alfe der hailige man. di botfeaft nernam. 20 er antwurte im fus. Te deum landam 9. lop dich herre trehtin der uil miheln genaden din.

V. 36a.

want du allen dinen gehieze. 25 di fich iemer andich uerliezen. und ethefal wolten in dinem namen dulten. daz si iemer gewisliche.

boeten din riche. 30

> Der babes sprach zu dem poten do. nu fage du dem chunige conftantino.

er mach wol fro fin. ia wil felbe min trehtin. fin namen an im geeren. di chriftenhait gemeren.

- ain fent mözen wir loben. 5 lazen wir zefamen komen wife, und alte, diliuden und haiden walten dar engegen uören wir div kint.
- div in gaiftlichem leben fint. 10 uernemen di rede iewedernthalp. lazen min træhtin. dengewalt. fwelhe mit rehte werden uber wden. II. 50.a. daz di anden ftunden

ir gemute keren. 15 fwi fi der hailige gaift lære. habe div chunigin ir gerihte denne. fwi ir got uon himele uerhenge.

Der rat tuhte den chunich gut. fin trurigez můt. 2.0 im do flifen began. er hiez im gewinnen sine man. ernebot der chuninginne. dieneft und minne.

- aldaz der fun der muter ienbieten folte. 2.5 ob fi ir zorne entliben wolte unt wolte fi ain fent loben. lieze zefamene chomen dier haiden wifen feribære.
- 30 und di der ê under den iuden phlægen. uernæmen di rede allenthalp. got hete in finer gewalt. daz er felbe er offenote. fwelhe under in reht heten.

A lfe div chunigin di botscaft uernam. ir wiste man.
hiez si ir gewinnen
mit michelem grimme.

5 beriet si sich dri tage.
si sprah si solte den sent han.
der christenhait zeuaren.
si sprachen zeal ware
si nemaht in niemer naher chomen.

10 da heten romære den lip uerlorn
so man den babes uber redete.
daz man si alle höpte.

Div chunigin. fp^ah zu dem boten dö. V.36^b.

nu fage conftantino.

15 mir ift uil fware.
daz er ainem alten trugenære.
hat geuolget fo uerre.
den fent füche ich gerne.
und wil felbe fehen.

20 wannen daz fi gefcehen
daz min fun ift chriften.
Siluefteren nehelfent nehaine bofe lifte.
wirt er uber wynden

25 refterben fcantliche. ich zeftore elliv romifke riche.

er muz anden ftunden.

Div chunigin hiez ilen.
ir briue fcriben.
zeden iuden. und zeden haiden
30 fi enbot in algemaine.
di wiftomes phlagen
daz fi fciere zehoue chomen

und alle di fwert mahten laiten.

fi chomen wider der chriftenhaite.

mahte fi iz geuögen.

fi wolte di chriftenhait alle ze uŏren.

5 daz mære fciere ulòe

uber allez haidenifcez uolc.

in wart div botefcaft liep.

fich erfrŏete elliv heidenifche diet.

Der babes was fpæte. und fru.

10 des enirret in nehain må.
finer råwe was luzel.
der chriftenhaite was er nuzze.
fine boten erfante
uon lande zelande.

15 allen gelerten. herren.
daz fi durh des waren gottes ere.
alt und iunge
chomen zeder famenunge.
und zehelfe der chriftenhaite.

20 uil michel was fin arbait.

Der chaifer gebot gemainliche.

uber elliv fin riche.
fwer daz fwert laite.
er chome zehelfe der chriftenhaite

25 eruerbot umbe chint und umbe wip.
daz di niene chomen anden ftrit.
und di ingrozen alter fcinen.
daz di alle haime beliben.
iz enwære ain fo ftatehaft man.

30 der fpife und gewæfen wol mahte han.
und des libes alfo wære.
daz er indes chaifers fcar zeme.

H. 50°.

Der babes gebot fin halp. uber allen geistlichen gewalt. si maniten daz lint nerre. durh willen unferf herren. man gabez in zebuze. ir geuerte wart luter, und fuze. uil sciere was daz getan. dò ilte man uòr man. do nam aller menneclich. 10 ain rotez cruce uor fich. filobeten und fungen mit herzen, und mit munde, 6 baten, min trechtin, daz er in genædich wolte fin. daz er ir gelaite wære. 15 und alles ir geuertef phlæge.

V. 36°.

Di chriften uoren frolichhe. durch wælhifckiv riche. fi cherten andes meres ftat. 20 uil luffam, wart div heruart. der chaifer chofte ir bere. und fcowet ir wich were. dő er dő reht er fach. wi froliche er fprac. geeret und gelobet sis tu herre christ. 25 daz du des wirdich pift. daz alfus manich chriften man. fich iemer fol gefamenen in dinem namen. er manete got uerre. daz im niene mahte gewerren. 30

> der micheln haiden here. er fprac wir han fogetan her. ift daz got der chriftenhaite rüchet.

unt iz di haiden an uns uerfüchent. H. 50d. si ne megen uns scentliche etrinnen. ir nechumet niemer nehainer hinnen. und chome ingegen uns elliv irdenifkiv diet. 5 wir uerzageten ander christenhaite niht.

Elena div frowe. div wolt ir her fcowen. di uŏlten perc unt tal. uil michel wart der her fcal fi heten groz uber můt. 10 fo ie der unsælige tůt. fi fcriben fib an der ftunt. nehtendes nolkes driv hundert tufunt fehs und drizec tufent, dar ubere. fi gedahten ubele 15 fi wolten mit rovbe und mit prande.

in romifkem lande. haben ir willen dar nach begunden si uaste ringen.

Conftantin⁹ der gute. 20 boten fant er finer mûter. durch ir felber ere. fi rewelt ir fiunf hundert altherren V. 36d. di in den zuhten warn.

daz fi fent reht uernæmen 25 und fi chomen frideliche zu der ftat. uil tiuere er di mûter des pat. wande miffelich volc. zehainer rede niene toc.

mit den nemahte fendes niht fin. 30 do fprach diu chunigin. wi gerne fi tæte. fwes fi der fun gebæte.

Ze turaz wart der fent gelobet. dar chom der romifke uoget. dar chom och fin maifter. der gute fancte Siluefter.

5 dar chom zewære
patriarche und kardenale.
dar chomen ainlef hundert crumber ftæbe.
fo wir div buch horen fagen.
di chriften fcriben fih an der ftunt.

H. 51^a.

- 10 uehtendes uolkes zehenzec tufent. zeware fagen ich iz iv. und drizech tufent und driv. div chunigin hiez chunden ir ban. uber aller flahte man.
- 15 fwer indem fende. dehainen ftrit hube. daz man im daz höbet abflüge.

Des anderen morgenes uil fru. der babes garte fich do. patriarche unt kardinale.

- 20 und alle di im da zu nuzze waren. er fanc uon dem hailigen gaifte aine miffe. want er uil wol wefte. der chuniginne ungemüte. er bat got den güten
- 25 daz er ir herze ercante. unde och im den hailigen gaift fante. der im fogetane rede gabe. div finem namen gezæme.

Div chunigin an ir gerihte gefaz.

30 daz bûch chundet uns daz.
der chunich laite den babes dar
im uolget ain wûneclich fcar.

div don uon himel wol gezam. da was manich gaiftlich man. den fent erhůp div chunigin. fi fp^ah alle di der zů gelŏbet fin.

di horen her zu.

ich wil aine notliche rede tůn.

dŏ ich fent gelobet und gebot.

daz tet ich durch di micheln not.

daz ich minen fun. han uerlorn.

V. 37a.

durh daz pin ich uz chomen.
 daz ich gerne. wil befehen.
 wannen daz fi gefcehen.
 daz er fin ê hat uerlazen.
 und mich aller miner eren wil beftozen.

daz er di trugehat an uergangen hat.
und ift wrden, chriften,
ich en wil iz nu niht langer friften,
ich uordez im zu

H. 51^b·

20 ich wil daz er mir dar umbe rehte getu.

Der vil hailige babes
antwrte ir des.
er fp^ah frowe din fun ift dir niht genomen.
er ift aller erift uolkomen

25 daz er rechennet daz ware liht.
ich enlögen dir fin niht.
iz was min wille.
und han noch grozen gedinge.
daz dir alfam gefcehe.

30 enpfach des hailigen gæiftes gebe.
gelöbe anden hailigen crift.
der durch dich gemartert ift.

wirft du durch finen willen inder tophe naz.

zeware fagen ich dir daz.

er lonet dir mit finem riche.
da woneft du ewecliche.
befizzeft fo getane wnne.
di der mennifken zunge. niemer mach gekunden
und hinne uur niemer zegat.
frowe uernim min rat.
gelöbe anden waren got.
der dich uon nihte hat gebiledot.
filberine gotte und guldin.

waz megen dir di frum fin daz fint allez unraine gaîfte. fwer den uolget alremaifte. und fich zu in gefellet. dem lonent fi mit der helle. diu iemermer wellet.

ere du dinen scepfære. div chunigin hiez ir wise redenære antwrten dem hailigen man. do hup sich der sent an.

Uil sciere sich zwelfe uz erwelten. di alrebestegelerten. 20 di under juden, und under hajden waren. des fi in alle jahen H. 51c. di den waren gotes holden uber winden folten ain gelubede wart da getan. 25 zedem fende nechom nehain man V. 37b. der dehain wort getorfte gereden er newolte den half zewandel geben. wane zewne philosophi di di lobeten si in iewederen taile da bi. 30 der aine hiez crathon der ander zenophiluf. daz bûch nennet uns di herren fuf. di des fendes rihtære wæren.

unt aller ir zuhte phlagen. di och di rede baidenthalp under feieden. di durch laide noch durch liebe nihtes da iæhen.

wan alfe fi gehorten unde gefæhen.
 fwenne daz gefeach.
 daz der man miffe fprah.
 daz der wart uber wunden.
 daz rihten fi an den ftunden.

nach rehter urtaile.und iahen defgemane.daz er horare niene folte habenfo hiezzen in di rihtare uz dem fende gan.

Uf ftunt der archifinagoguf.

di rede rehûb er alfus
der herre hiez abiathar.
er fprach Siluester ift div rede war.
nu fich wi da gescriben ste.
nu lisest du doch selbe inder ê.

daz got uzer sin selbes munde
dem herren moysi chunde.
israhel habe mich mit eren.
ih pin ain got. unt ain herre.
ich pin ain warer got.

25 underuölleft du min gobot. dar umbe gib ich dir min riche. daz wider redeft du hie wairliche. und wil du dri gote haben fwer dir der rede wil geftan.

30 der zebrichet di ê. und gotes gebot. H. 51^d.

d^er ift eweclichen tot.

fo du felbe maht lefen.

erne fol zeivngeft mit gote niht genefen.

Vf ftunt der babes riche.
uil harte gezogenliche.
mit fconem antluze.
der chriftenhait was er wol nuzze.

- 5 er fprach. du bift ain wol gelerter man. war umbe newil du div buch da niht rehte uerstan. dò iv ivden div ware gotes hant. reloft uzer egipte lant. uon fcalclichen vorhten
- uil manige wnder er durch ivh da worhte er gab iv al des iv durft was.
 daz iu nihtef engebraft.
 dar uber guzzet ir bofiv getroc.
 und bettet an div abgot
- 15 gelich ainem ftire. do uergazet ir mines trehtines fciere. alle die inder werlte do lebeten. iuden und haiden andiv abgot betten. daz zörnde got fere.
- 20 unze moyfes der hailige herre. uil innecliche fingebet hin zegot tet. daz er den zorn dar umbe uerlie. want er di ê uon im enphie.
- durch di micheln not.
 fo warnete fi der waltinde got.
 di ungelöbigen diet.
 wande fi im doch da uor waren lip.
 durch daz fprach er ifrahel. habe mich mit eren.
- 30 ich pin ain got und ain herre.
 ich pin ain warer got aine.
 der name ift under fceiden.
 er haiet uater. und haizet fun. und der hailige gaift.
 durch unfer brode nam er bain und flaife.

di dri namen deift ain warer got. fwer daz niene gelŏbot ainen got mit den drin namen. II. 52^a· der ift iemer mit dem tieuel in der helle begraben.

Do fp^ah abiathar.
filuefter. ich fage dir uor war.
wir heten under unf herren.
di grozes wiftomes phlagen.
uongote fi den gewalt heten.

10 daz fi of chuhten di toten
daz himel fivr uerbrande.
ir uiande

geboten fi^A, [an def meref grunt. Daz wart an der ftunt.]

dane was niht widere.

den funnen hiezen fi feinen.

fiben und uierzec wile.

daz er nie uon der ftete chom.

daz ift auer unuernomen.

daz iz ie uon dehaim criften gefcæhe.

daz enmac niemen bewæren.

Do sp^ah der hailige man.
ich wil dir wærliche fagen.

25 iwer uörste hiez iairus
und was der iuden archisinagogus.
alse du hivte bist.
fo man singet und lifet.
sin tohter hiez unser herre, uon dem tode öf sten.

30 mitten inder stat zehierusalem.
ir uater er si wider gab.
div lebete sit manich jar unt tach.

Do sp^ah der ebreisce man. filuester. du wil mir ain spel sagen sam der ainem tròm hat gesehen. mahtu uon den püchen reden.

V. 37d.

Do sp^ah der hailige man nu haiz daz bůch her uŏr tragen. den turen iosephũ iweren ystoriographum nezaige ich driz niht gescriben stan. 10 la mich den lip uerworht han.

H. 52h.

Div chuningin mit grimme. hiez daz buch uörbringen alfe man. daz buch öf tete do bewært erz fa zeftete daz was der chuniginne lait. fich froet auer div chriftenhait.

Do fprach der babes here.
abiathar nu uernim och mere.
unfer herre uor zenaim.

20 fin iungeren uolgeten im.
ain toten. uorte man im engegene.
mit michelre menige.
durch der muter iamer.
da zeiget er fine genade.

25 under der porte.
der muter er in lebendigen wider antworte.
mit den buchen bewæret er indaz.
daz div rede war was.

Dtriten stunt zaiet er im gescriben da. lazarum uon bethania

hiez unfer herre. uon dem tode of ften. uor der burch zehierufalem. der andem vierden tage. begraben lach. daz urchundet hierufalem elliv div ftat. och zeige ich dir gefcriben daz. iwer bifcolf kaiphas. daz er zeainen ftunden. mit dem gaifte wart enzundet. fwi er zegote nehain willen habete. iedoch er uon im wiffagete.

er sp^ah iz ist pezzer daz ainer resterbe.

denne div werlt elliv rewerde.

Do fprac der Ebreifke man.
hiez er di toten of ftan.

15 da mit bezaichent er daz.
daz er gut arzat was.
dar umbe ne fol man in niht haben.
neweder zegote noch zewaren wiffagen.
wir han ain got inifrahel.

20 ih enwil nehain anderen mer.

ih enwil nehain anderen mer.
woltef du uon dem gote reden
fomaht ich dir antuvörte geben.

H. 52^{c.}

To fp^ah der hailige man.

wil du uon aim waren gotte rede han.

25 ich engenante dir niehain got mere.

V.38^a.

wanden uz ifrahele.

der mit finem gewalte daz gebot.

daz der chunic faul lac tot.

und fin fun ionathas wart erflagen

30 den wilich zeainem herren und zegote haben.

ift div rede war.

der nelögen ich niht fprach abiathar.

Sohaftu och wol uernonem. umbe dathan. und abyron. di chomen wider got dar. mit ainer micheln fcar. of tet div erde ir munt. und uerfwalich fi ander ftunt. ift div rede war. der nelögen ich niht Abiathar.

Nu fich wida gescriben stet.

10 iwer uŏrste korep.
wiscentliche er den ende genam.
mit im manich tusent man.

Do sprach der hebreisk man. nu wil du zwene gote han. ainen der under uns gebot. 15 daz der chunich faul lac tot. der ander der under den criften zehierufalem iweren toten da hiez of ften. nu fich wi der rede fi hivte waren der gotte dri. 20 nu fich wi wir der rede zende chomen. do fprach der rihtare Graton filuester nennet nehain got mere. wan ainen uz ifrahel. er hat dich uon rehte uberwonden. 25 anden felben ftunden můfe abiathar entwichen. do froete fich conftantinus der riche.

Uf ftunt dŏ ionaf. H. 52^{d.}

30 want er erzebifcolf was.
er fprach. filuefter wir han uz dinem munde uernomen.

daz ain got uon himele fi chomen. und an der erde gemartert worde. und alf ain ander mennifke refturbe. und fi doh da zehimele warer got.

- 5 nu fage mir. wi dolte der fun den ton tot.
 da der uater noch der hailige gaift. niht mite was.
 zeware fagen ich dir daz.
 waren fi zehimele eben gelich und',ebenhere.
 fone maht daz niemer werden.
- daz fich div gothait fciede. di rede zelofter im fciere.

Sancte filuester der hailige babes.
fciere antwort er imdes.

ist daz du di wisagen gelesen hast.
fo wundert mich daz du niene uerstat.
durch wi getane brode.
menniske indi not chome.
got uater himeles. und erde.
der gescüs im selben zelobe und zeeren.

- 20 di engel mit michelre craft. daz fi in loben naht und tac. der herft engel der under in was. fin name hiez liht uaz. durch fin ubermut mufer uallen.
- 25 unde di fine alle. di der uber mûte waren gefellen. di böent mit im di hellen. mit michelem grimme uon broede uerlörn di engel di wönne.
- 30 hat ir ivden gescriben daz.
 do sprac ionas.
 der rede newellen wir niht lögen.
 uon der scrifte muzen wir si gelöben.

30

fo uernim och mere.

fo uernim och mere.

mit finen ebengraden rat.

do gefcofer nach finer hant getat.

5 den mennifk nach fin felbes pilde.

do was der engel wurden wilde H. 53^a.

durch den nit.

fo hob er of den mennifk æin ftrit.

daz er finen ftul folte befizzen.

10 und er div helle wize.

folte boen iemer mere.

daz ro in uil fere.

mit liften er den man. uernt

daz er gote wart ungehorfam do mûfe och der mennifke zeder helle uarn. und alfin chunne iemer mer. daz erbarmete uon himele unferen herren. chanftu mir nu gefagen.

20 wa lôfte got wider den man.

daz er gotes gebot ubergie.

Do rezornde lonas.
er sprac siluester warumbe tustu daz.
wænest du daz sich dirre sent gesamenet habe.
daz man in genesim uorsage.
dunechanst mir selbe noch niht gesagen
warumbe du di lange rede hast erhaben.

Do fprach der babef herre.

nu wil ich dich iz leren

want du mirz niene chanst gesagen.

nu maht du der rede wol hie zemir ende haben.

Der engel noch der mennifke. V. 38°. ne maht uns gewiffe.

uon der bro^eden nature wefen frum do fant uns got finen fun. di mennifchait andirre erde er genam. mit martir er den mennifchen wider gewan.

- 5 und braht in hin widere
 ze finem eren gefidele.
 unfer herre der heilant.
 nam wider finen gotelichen gewalt.
 der uater. und der hailige gaifte eben here. und eben
 riche.
- dannen fint di drinamen. wærliche.
 ain got genennet.
 fwer der dinge di warheit erchennet.
 und rehten gelöben hat.
 der befizzet di wûnne div niemer zegat.
- 15 Do sprac ionas.

 fo lanch so er got was.

 mit ainem worte maht er den man.

 uon der helle wider gewönnen han.

 was daz sin wille.
- daz er fich lie befceren und beuillen.
 und binden fine hende.
 rehte fam ain tiep fceden
 zeivngeft andem galgen töen.
 wer folte an dinen got gelöben.
- 25 ode wer folte fin zegote iehen. difiv rede nefolte nie fin rehaben.

Do fprach fancte filuefter der hailige man.
daz urchunde ich öf di wiffagen.
wæren dir div buch chunt.

30 da bewart ich min rede hi zeftunt.

und wil des of dine wifagen iehen. nusprich ob du di wellest wider reden. Do fprac der ebreifke man. vindest du daz in dehainem wissagen. der uns iegesagete ander erde. daz got solte resterben und uindest duz gescriben dar inne. so muz ich dir uon rehte entrinnen.

Sancte filuefter. der hailige man. hiez hieremiam dar uŏr tragen ander felben ftete.

da man daz bůch čí tete.
da zeieter ingefcriben gewif.
ficut ouis
ad occifione ducetur.
er hiez inallen tragen učr.

15 vil befæidenliche.

fprach er zu inallen geliche.

uon zungen zezungen

hiez er difiv wort chunden.

der uns allen uerlihet daz leben

20 der wirt zedem tode gegeben alf ain ungemailtez lembelin ez entőt niht őf den munt fin. dő fi der warhaite geiahen. und iz anden bűchen fahen.

25 daz er was uber wönden. an den ftunden. hiezen in di rihtare uz gan. do froete fich manich criften man.

Uf ftunt do godolias.

30 want er ain edel uörfte was. er fprac zeden herren. filuefter wil du daz leren daz ain froe maget wære.

V. 38^d. H. 53^c.

unt iedoch chint gebære
und den felben man.
fuln wir zegote han.
daz urchundeft du òf di wiffagen
5 d^er rede wil ich gerne ain ende han.

Do fprac der babes here. nu uernim du rehte min lere. und antworte du mir denne. alfe dir got felbe uerhenge.

10 Vnfer herre der hailant. wart uns uon finem uater zetrofte gefant. uon himel ift er an dife erde chomeu. uon ainer mægede wart er geborn. magetliche fi des chindes genas. maget nah d^er geburte wa^s. 15 unde immer ewiclich maget ift. uN ir fun der hailige chrift. hat uns mit finer marter gehailet. nu birn wir gefegenet und gerainet. uon dem alten adames ualle. 20 geladet pirn wir alle. zedem ewigen lebene. nu rede du dar engegene. ob duz widern welleft. ode fprich fwaz du nuchunnest. 25

Godolias höp uf fine haut.
er fprac uernemet ir fentherren allefamt.
filuefter fprichet er welle bewæren.
daz ain maget chint gebære.
und den div maget habe getragen.
den fuln wir zegote haben.
er fi urlofare.

H. 53^{d.}

nu uernemet waz ich hivte bewære getruch in ie maget oder wip. done het er da uor nehain zit. da muf er anegenge haben. fin ende chan ich iv andem galgen wolgefagen. nu fprechet. ir gelerten alle. wi iv der got geualle.

Der babes antworte im mit wizzen difev rede wirt noch hivte uil wol nuzze.

10 wir fuln ir gerne ain ende haben. ich erzivgez mit dinen wiffagen. V. 39^a in dinen büchen fuln wir zwene iz in famt uerfüchen. daz ich niene livge.

15 ob ich di warhait erzivge. daz fin allen difen fent genuge. waz rüche ich denne umbe din rügen.

Der iude im di rede entfaz
fich der babes of di wiffagen uermaz.

20 er fprach zuden rihtæren.
dife rede fol iv herren fin wider zæme.
daz filuefter fo freuelliche.
ftet uor allem difem riche.
und fprichet ain maget habe chint getragen.

25 man fule och in zegote haben.
nu muget ir wol urtaile uragen.
wi er den got fule bewæren.

Do antwrte im fus.

der rihtare zenophiluf.

mich wondert harte.

frivnt diner worte.

daz ir iuden zeallen ftunden

pirt iwer rede uber wonden. folten wir nu an rebte und ane urtaile. filueftrum hine fceiden. wander urchundet of di wifagen mag er da uon behaben. daiz in iwer buchen gescriben stat. alfer fich uermezzen hat. II. 54ª. fo bûtet er dir reht. dife rede horet manich gut cneht. och hort ich den fent so loben. 10 den gezive fol man uon den wifagen doln. daz reht habet ir ivden her braht.

och ist iz der wiften rat. daz man den gezivc hore uzer ie wederem taile.

15 der uolgeten do ivden und haiden.

Sancte filuerter der hailige man hiez daz buch dar uör tragen. dar brahte man ifaiam. da uonden si inne gescriben stan. daz der mære prophete 20 uon gotte gewiffaget hete. ain maget fol ain fun tragen. der engel uon himele chundet unf den namen. gehaizen wirt er iefus. emmanuel daz chut got mit famt uns. 25 er ist got wnderlich. finer crefte newart nieniht gelich. er ift ain uorste, des frides, bi im ne uorhtet niemen des lides. 30

im entwichet elliv sin gescaft. niht enift wider finer craft. di rihtære hiezen in zeware di rede interpretare

V. 39b.

dò fi di warhait uernamen. wi fro di criften waren.

moyfen dar uör tragen.

waz der prophetæ
uon im gewifaget hete.
da uönden fi inne geferiben ftan.
got erkuket im felbem ain wiffagen.
und fendet in uon himele zuder diete.

behaltet al daz er iv gebiete.
wefet im uil gehorfam
unz an in fölt ir min gebot han.

Do hiez auer der hailige man. abacuc daz uör tragen. II. 54b. di wifen di da waren. 15 wi fciere fi dar inne læren. daz di engele mit aller ir craft. baidiv tach und naht lobent, und nennent. der wirt inzwischen zwain vihen rechennet. 20 daz ift daz frone chint. ain efel und ain rint. febent in inder crippe der gezivch was der dritte. dò fprachen di rilitare. 25 daz des gezivges genuch wære. er enbedorftes dar umbe niht mere. do froete fich conftantinuf der herre.

Doech dar uŏr gie

30 di rede er alfus an vie
filuefter du redeft hi uor dem riche
manige rede unnuzliche.

du sprichest daz got of di erde chome und in mennischen ogen hi sæhen. ia zaigen wir dir gescriben stan. moises was gote der aller libeste man 5 uil diche bat er minen træhtin. daz er daz antluze sin. in der gotehaite muse sehen. ia newolter sin niht gewern. noch in slaisclichiv ovgen 10 in dirre werlte nie mæhten gescowen. nu redest du daz in suntære. in dirre werlte sæhen.

Der babes antworte im do. dixit dns domino.

bringet her den falter gewis.

da uindet ir inne, fede a dextris,
diffiv wort chundet iwer wifage dauid,
and worden reuöllet an der zit,
da der gotes fun werde.

H. 54°.

hin zehimele uor uon der erde hi befcetwet div mennifchait. fine uil here gotehait. uuz er durch mennifchen reftarb. und fine botefcaft erwarf.

V. 39°.

25 da uör er auer hin widere zefines uater zefwen im eben gewaltic und eben riche. dannen fage ich dir ain geliche.

Nu wart ôf anden funnen
dannen han wir hizze und wane.
uber alle di werlt fcinet er luter und liht.
und fceidet fich doch an finer ftete niht.
der funne ift niht wan ain gotes gefcaft.

15

der fcepfære hat wol di ubercraft.
daz er ander erde.
durch funtære mennifke wolte werden
mennifcliche refcein er hi.

5 div gothait uerwandelte fich umbe daz nie er ift fo luter und fo raine div gothait newart umbe daz nie gefeaklen. gote dem ift niht unmegelich. der ivde waich hinder fich.

10 er fciet an urlop dan. des froet fich manich criften man.

> Uf ftunt do aunan. er fprac zedem hailigen man. filuefter. iz fi dir liep oder lait. ich wil hivte hie. geuesten min warhait.

Der gotes bote liebe. begunde ain dail fmilen. er sprach geuestenest du di warhait. daz enist mir niht lait. div warhait ist gote liep.

20 div warhait ift gote liep.
zeware di wider rede ich niht.
want unfer herre felbe crift.
weg. und warhaite ift.
uon div füln alle fine holden.
25 der warhaite gerne nachuolgen.

Der ivde wolt in gerne uber liften. H. 54^{d.} er fp^ah du redest allez uon criste. daz sin muter maget ware. do si ingebære.

30 und fpricheft denne dabi.
 daz fi eweclichen maget fi
 do fp^ah der hailige man.
 di warhait wil ich iemer ueften und tragen

Do fprach aunan.
aine rede maht du wol war han
daz MaRia maget was.
do fi ir erften funes genaf.
5 daz fi auer iemer maget fule fin.
da geualfc ich gar di rede din.
Der gotes bote frone.
antwörte im do fcone.
geuefteneft duz mit der craft.
10 daz ich der wider gereden niene mach.
fo reden auer denne
alf unf got uon himele uerhenge.

V. 39^{d.}

Do fpr h aunan.

ich zeige dir indinen bühen gescriben stan.

15 daz du dich hast uber sprochen.

ich wil. allem disem sende offen
do MaRia ir ersten sunes genas.

wi maht ich dirz bewæren baz.
daz si dar nach erchante ioseph ir man.

20 bi dem si siht gewan.

iacoben dines gottes bruder.

und ander sune und tohter.
da mit bewær ich wol di rede min.

nu iæhe du si solte iemer maget sin.

Der babes fprac im zu.

du dingest an mich di warhait zesrü.

nu sciere sceidest du ubele hinnen.

so du di warhait niht enmaht bringen.

wellest du auer dine rede gehaben.

30 seige uns of den orthaben.

du stest hi uor dem riche.

nenne uns den wissagen offenliche.

10

oder in welhem bûche iz geferiben fi H. 55^a.

fo bift du der rede billichen fri.

Do fprac der iude aunan. wi ob ich des guten gezivch han. daz min rede war ift. den du niemer uerwirfeft.

Dò fprach der hailige man.
der fent wart fo erhaben.
daz man mit den herren wiffagen.
und mit bewærten buchen der rede fol ende han.

Do fp^ah aunan. wi mahte man div buch elliv uŏr getragen. fwes ich bewærte lûte hore iehen. da mit mag man. der rede wol ain ende geben.

Do fprach der ribtære grathon.

dirre fent ift fo zefamene chomen.

daz man dehainer rede hi fol beginnen.

man nemege fi mit bewærten dingen bringen.

Do zörnde der iude aunan.

20 fine fceltwort hub er an mit höbte unt mit handen.

uör er alfe man inbrande.

er hüb michel ungebare.

do rafften in di rihtare.

Do fp^ah fan^c, te filuefter. der hailige man.
liebe wan gelöbeft du den wiffagen.
di hant dirz uor gefcriben.
V. 40^a.
daz ich der orthabe niene bin.
di wiffagen hantez gechundet und gefaget.
du mahtef der rede wol han gedaget.

Dò fprach der iude aunan. ich engelaf nie nehainen wihfagen der des iæhe. daz fi ewic maget wære.

Do fp^ah der hailige man des wil ich gezive of div buch han.
 Ezechiel feribet uns dazder der iuden wiffage was.
 er hiez im daz buch uorbringen.
 do zeieter im dar inne

do zeicter im dar inne chuningin d^er himele magetumes infigele. du bift kufche und raine. man ne gedæhte du nienehaines.

15 mit dem gotes worte. befigelet fint dine porte. du bift urfprinch aller brunnen den gotes fun haftu maget gewönnen. nach der geburte biftu maget

20 def hailigen gæiftef biftu fat. maget woneftu iemer ewecliche der iude mufe dan entwichen.

div rede ift alfo.

A in bifcolf was dabi.
gehaizen was er kufi.

25 der gie zeden herren
er rehub ainen micheln werren.
er fprach filuefter. iedoch wirz gefcriben haben
fo folt du mirz fagen.
lucifer ift geuallen

30 und di fine alle.
der babes fprac do.

H. 55^{h.}

10

30

Do fp^ah der ebreifee man. unfer uater adam. der geuil durch ungehorfam. und uor zuder helle unt fin after chomen alle. Der babes fprac do. div rede ift alfo.

Do fprach der iude kufi.

nu div rede alfo fi.
daz der mennfke zehelle mufe biten
unze zuden ziten.
daz din got chom an di erde.
und durch den mennifken wolt erfterben.
daz er den mennfken hin widere.
bræhte zefinem erften gefidele.

nu fage mir want er den mennifken wider gewan waz hat der engel fo getanes getan.

daz er den niene wil wider gewinnen
fol er eweclichen brinnen
ift im auer dehain zit gegeben.

V. 40^b.

20 daz er wider chomen mege.

fo fol din got ander ftunt erfterben
inden luften gemartert uverden.
daz lucifer der alte
chome wider zefinem gewalte

25 und alle di durch ingeuallen fin.

25 und alle di durch ingeuallen fin. fo rihtet rehte der got din.

> Do fp^ah fancte filuefter, der hailige man, kufi, kanftu mir gefagen, waz got da zehimel tů, welhiv dinch horen dar zu

Do fprac der ebreifke man. fo ih uon miner maifter feefte uernomen han er hat aller dingelichen maze gegeben.
daz iz geliche fol wegen.
felbe rihtet er di wage.
daz er di uber mutigen uerfmahe.
und geuallent di fo nidere.
daz fi niemer choment widere.
di diemvtigen ladet er zefinem erbe
di befizzent fin rihe.
daz tut got da zehimele tegeliche.

Do fprach fancte filuefter der hailige man. der rede fuln wir zewene nach gan.

Vnder div bedahte fich kufi. er fprach nu la mich der rede fri. ich fage dir filuefter. uil diche fraget ain ivnger finen maifter. ich hanez allez fragende getan. der rede wil ich urlop. han.

Do fprach der hailige man.
ich wil dir wærliche fagen.

20 wæres tu unde miner lere.
ich geraffte dich uil fere.
nu du des niene bift.
nu wizze der hailige crift.
der mir alle dife werlt gæbe.

25 wi ungerne ich di næme.
ich enantworte dir uor dem riche.
din rede lutet ungezogenliche.

15

H. 55^{d.}

Do sprach der babes here. der engel newart nieniht mere. 30 wan alse si zemerst gescaffen worden. ain tail sich zeder uber mut huben. di auer mit gote geftunden. und genade da zeim füchten. uil tiemutecliche den gab er fin riche.

5 und tet in di ere.
daz fi geuallent hinne uŏr niemer mere.
ainer rehůp fich in di uber můt. fo groze.
er fprach er wolte fich im genozen.
du haft felbe wol uernomen

niemen mach mit uber mûte hin ze gote chomen. V. 40° alle di fich zeder ubermûte gefellent.
den geraitet man di helle
da fuln fi iemer brinnen.
und nemegen niemer gotes hulde gewinnen.

wande fi noch hivte wider got frument hůh und fpot ubermůt und maintat.
daz ift der tieuel rat.
al daz mit got ift.

20 dar wider cherent fi ir lift. wi fi den megen befwichen. uon div uallent fi ewecliche.

 \mathbf{D} δ δ δ δ h auer der babes here. adam und eue.

durch des tieueles rat.

di geuielen inaine miffetat.
daz er daz obez nam.
durch di ungehorfam mufer zuder helle uarn.
und alfin chunne. iemer mere.

daz erbarmete uon himele unferem herren.
daz der mennifke inder helle was.
biden heren wifagen chunt er daz.
er wolte an dirre erde.
durch mennifken gemartert werden.
H. 56^a.

an allerflahte zwiuel.

niht durch den tieuel

fin marter hat uns gemachet fri.

wellen wir gote gehorfam fin.

unferem fcepfære.

dv fprachen di rihtære.

div rede wære genuch wol under fceiden.

def iahen fi alle gemaine.

Dannen fciet do kufi

10 ŏf ftunt didafcali.
er rehůb ain angenge.
uon dem herren abraham.
er wære der aller erfte man.
der gote ie wŏrde gehorfam.

15 aldaz wære an ê uerlorn.
daz uon adam und euen wære geborn.
baidiv man und wip.
unz andes herren abrahames zit.

Do fprah der babef raine di rede wil ich dir baz under sceiden. 20 nu lifest du doch uon abele. der ift ain marterære here. fin pruder fluc in durch nit. durch reht uerlof der herre finen lip. fin opfer was luter und raine. 25 uon div ift fin fele uor gote wol gehailet. nu fich wi da gescriben ste. gehailiget ift unfer uater NOE. wande ingot felbe behûtet. uon der grozen fintflute 30 Enoch. ift ingotes gewalte zeeinem urchunde behalten.

zeainer warhaite wirt er zeiungeft uŏr braht. V. 40^{d.}

Do fp^ah der ebreifke man. du folt min rede och paz uerstan. 5 miner rede angenge. hub ich non abrahame. er wære der aller erfte man. H. 56b. der inder ê gote worde gehorfam wande er rehup den fite. daz fich di lute befniten. 10 vfaac und iacob behilten alle daz gebot. moyfes der frone bot. hiez uns alle befniden durch got. och fage ich dir mere. 15 iefuf din here. der wart felbe befniten. nach ebreifkem fite. fwaz mankunne nu iez uermidet. 20 daz iz fich nach der ê niene befnidet. fo du felbe maht lefen. daz enfol mit gotte niht genefen. und ift daz din rat. daz man gotef gotes gebot uber gat. uon div biftu uerteleget uzer der genozfcaft. 25 du nehast mit gotte nehainecraft. din mach niemer rate werden.

Do fprah der hailige man.

du folt och min rede noch paz uerftan.
abraham was gewiffe reht. und gut.
div kufke fich da zu im hup.

wil du in so grozen funden resterben.

er ubte gewiffe den fite. daz fich di lute uzen befniten do whfe daz felbe angenge. in ifrahelif kunne.

- 5 uon manne ze manne.
 unze di wifagen alle.
 moyfes und yfaiaf.
 dauid und ieremias.
 und der gûte daniel.
- 10 und ander manic wifage her. die kunten iv u\u00f3r lange. alfiz \u00f3ch ift ergangen wi der gotes fun. uon himel andi erde chom. uon aner maigede wart er uns zetrofte geborn.
- 15 er ift wizer denne der fne.
 er braht uns aine niwe ê.
 di wiler in der alten ê was.
 zeware fagen ich dir daz.
 do wart er befniten
- 20 nach ebreifkem fite.
 do er fich niht langer ne wolte tögen
 er newolte finen gotelichen gewalt augen.
 alf in der uater her hete gefendet.
 da was der alten ê ende.
 V. 41^{a.}
- 25 fi was chomen an daz tròm.

 dò chom uns fanct focu.

 dò tuvalte iwer falbe fame in ifrahel

 und gefamenet fich hinnen vòr niemer mer.

 alle di nu chriften fint.
- 30 di haizent alle gottes chint. uon div fuln im fine holden. in der heren töfe nach uolgen. fwelhe andem gelöben denne uolleftænt. di befizzent di wönne div niemer zerget.

Do fp^ah der ebreifke man.

fuln wir nu aine niwe ê angan.

und foln denne lazen.

damit unfer uorderen daz gotes riche befazen.

5 daz ift div here befnidunge.

dannen gehailet worden alte und iunge.

di uor uns waren.

der babef begunde in do fragen.

didafcali chanftu mir gefagen.

10 wart div befnidunge è rehaben.

è ifaac dem uater worde gechundet.

oder wart fi fit uonden.

Der iude im antwörten began. div befnidunge wart fich erhaben.

Do fp^ah der hailige man. 15 wart div befnidunge fiht erhaben. fo was och abraham è gote lieb fo nechom iz uon der befnidunge niht. di wifagen di lange waren uor dem berren abrahame. 20 Enoch und noe. fich ob iz iender uon im gescriben ste. H. 56d. fi waren alle gote liep. und newesse doch nehainer besnidunge niht. ia zaig ich dir gescriben da circumcidite corda. befnidet iv non höhethaften mailen iwer herze machet raine habet zegote gûten willen. minnet in uon allen iweren finnen. 30 flaifclich befnidunge, nemac niemer wefen frum.

man newelle di gaiftlichen innen tun.

V. 41b.

mit chufke fol man fich gotte nahen.
di fentherren im alle iahen.
daz fi nie horten gefagen
uon dehainem werletlichem man.
5 dem got fogetane rede gæbe.
fi fprachen daz got felbe mit im ware.

Uf ftunt do aroel.
aine groze rede rehůb er
filuester. han ich rehte uernomen.

10 ist got uon himele an di erde chomen.
der babes sprach do.
div rede ist also.

Do fprac der ebreifke man.
nu folt du mir mefagen.

15 dolt er di marter durh daz.
daz der mennifce uerlorn was.
der babes fprac do.
div rede ift alfo.

Do fprah der ebreifce man.

20 nu folt du mir uolle fagen.
di fiunf werlt alle
di lofter wider uon der helle.

Do fprah der hailige man.
alle die rechanten finen namen.

25 und an in gelöpten.
und in da uor lobeten.
der iude fprac do.
nu megen wir iemer wefen fro.
daz paradife ift uns allen öf getan.

30 nu megen wir fanfte dar in uarn.
nuenfol niemen mere.

15

forgen umbe di fele. noch nehain arbait liden. nu wizet ane zwiuel. wir werden an arhait. in daz paradife gelait.

Do forac der hailige man. ich wande wir folten rede han. non nuzlichen dingen. nn bin ich wörden innen. 10 du uersteft daz gotes wort geliche. fam div nater div in dem gafe flichet. 'wi fi gehekche den man. du folt got nor ogen han. er hat dir fiunf finne gegeben. du folt gaiftlichen leben. du folt behalten div zehen gebot. div unfer herre pmoyfen gebot. alfe du fi felbe haft gelefen.

andiv nemac niemen genefen.

Der iude fprac ander ftunt. 20 div zehen gebot fint mir wol chunt du zeigest mir of di alten ê waz da inne fte. mahtu mir uon diner niwen ê fagen. waz din got mit finer marter gewonnen habe. 25 fuln di lute ienoch zehelle uarn. zewiv liezer fich do anden galgen hahen. und lait di marter alle. nu sprehet wi iv der got geualle. dannen chanftu du mir nehainen troft gezaigen. 30

Do spah der hailige man. du folt an diner rede uolftan.

der jude wolte dannen sceiden.

di rede wil ich dir befceiden. ainen grozen troft zeigen. di fiunf werlte můfen hart engelten.

V. 41 c.

5 adamef ungehorfam. daz fi zeder helle mûfen uarn. neweder gût noch ubele. ir nehain wart des ubere. fi nemûfen da gebiten

H. 57b.

- unz inder frone gifel chom. di rehten loft er der uon. di ubelen liez er da brinnen. fi ne heten zu im nehain gedingen.
- der unfer ware hailant.

 den tieuel er do gebant.

 und befparte di helle

 di im dienen wellent.

 und im werdent gehorfam
- den hat er daz paradife of getan.
 di auer wider im fint.
 di haizent def tieuelef chint.
 mit peche und mit fwebele.
 lonet er in der ubele.
- den guten und den rehten.
 den lonet felbe min trehtin
 und froent fich mit im iemer mere.
 daz hat fin marter here.
 uns armen mennifchen. gewönnen.
- 30 du wære der rede nach zefrů entrunnen.

Uf flunt do beniamin.
dife rede rehub er an in
filuefter geuefteneft du eliche hirat.
di moyfef geboten hat.

15

oder wil du inzeftoren. daz wellen wir gerne horen.

Do fprac der hailige man.
er fol uil gewifliche beftan.

5 elich hirat.
alf ingot geboten hat.
daz baide man und wip.
fin alf ain lip.
ane funde kinden

10 got uörhten und minnen.
fo ift div hirat ftatic.
ewic und hailic.

Der Iude fprac do
herre wi chom daz fo.

H. 57^c.

fo div elich hirat ift reht und güt
daz in ain maget in di werlet truc
daz er uater und müter niht eliche wolte han.
di rede folt du mir befceidenliche fagen.

Do fprah der babef here. ich uerende dir fi uil gerne. 20 di wiffagen. hant alle gefaget. unser froe haize mûter. und maget. ir porte nefule niemer werden of getan. iwer wifage Ezechiel fach fi beflozen ftan. movses sach den röch oben an. 25 daz holz nidene nienehran. und unfer uater adam. V. 41d. div erde in magetliche gewan. also wolte der niwe herre. uon ainer megede geborn werden. 30 zerlofen unfich uon den funden.

want iz di wiffagen alle mægetnlichen chunten.

Do fprah beniamin.
waz mach dirre rede gelich fin.
daz adam uon ainer magede geborn wære.
div rede ift der luge gelich und ift feltfane.

Do fprach der hailige man.

ich wil dir aine groze warhait der uon fagen.

div erde was maget raine.

fi genam toten lich namen nienehainen.

noch enphie nie mennifchen plåt.

10 unze kain finenpruder refluch.

daz plåt daz uon im ran.

der erde iz ir magetom benam.

da mit hup fich mennifken tot.

zehelle måfe allez manchunne durch not.

15 unz uns div maget prahte zetrofte.

der uns div maget prahte zetroste.

der unsich her wider uzerloste.

wil du daz urchunde uon den püchen han.

der iude sciet an urlop dan.

Ain iude hiez thara.

uon den ift unuernömen. daz fi ie gewönnen dehainen wifagen. iwer reht fölt ir uon uns haben.

25 div ê wart uns gegeben. fuln wir nu nach den haiden leben. di nie ê gewönnen. fam uns der buche fi zerönnen. unfer ê wolt ir uns prechen.

30 daz folten wir billiche an iv rechen. andem heren famztage newelt ir nehain roe han. noch nehaines rehtes niht phlegen. wir nefolten iv nehain autworte geben.

Des antworte im der gotes wigant.

5 unfer herre wart uon himele niht gefant. wan aine durch funtære.
und fwa div ê uerlazen wære.
daz wir di eruollen.
daz ift der gotes wille.

10 iob was ain haiden.
wi getarftu den uertailen.
iob was gote ain uil lieber man.
wir fûln in under den rehten han.
ain chunich was hibeuor.

gehaizen. Nabuchodonofor.
inainem glugenden ouene waren driv chindelin V. 42^a.
den chom felbe zehelfe min trehtin.
alfer unferen herren refach.
mit götem gelöben er an in iach.

20 fibilla. v. balaam. waren och wifagen. und ander uil manige wifagen. doch ir ivden fi zenihte wellet haben. unfer ê ift uil geiftlich.

25 uor got ift si ewichlich. din ê ift harte zebrochen. dv hast dich ein tail vb⁵sprochen. du uerwizest uns uon unser gebörte. ir ne solt uns niht antworten.

30 gote birt ir entrunnen. H. 58^a.
gotes hulde haben wir gewönnen.
got hat uns gehailet.
ir newellet ivh becheren. uor gote birt ir uertailet.
des funtages wart unfer herre guter.

gechundet finer mûter aines funtages wart unfer herre geborn. dannæn uns daz hail ift komen. an ainem funtage.

- 5 reftunt unfer herre uon dem grabe. an ainem funtage fant er uns den haligen gaift. den ûben wir billiche alremaift. den funtach fûln wir ruwen und eren. durch willen unfers herren.
- der funtach ift div reht octauaund bezaichenet daz di rehten fele. fuln dannen iemer mere. daz himel riche bŏen.
- 15 ob wirz an in gedingen und gelöben.

Ivbal dar uŏr gie. di rede er alfuf an vie. er fprach ob er warer got wære. wie im daz gezæme.

- daz er fo arm wære.
 und naket in ainer chrippe læge.
 wan er wære riche.
 wan er gewaltecliche.
 in dife werlt ware chomen
- und hete di uörften zu im genomen.
 und hete ettelich wönder getan.
 da man an mahte uerftan
 gotelicher dinge ettewaz.
 im getruwet div werlt defte baz.
- 30 Do fprac der hailige man.
 ich wil dir ain groz urchunde uon im fagen.
 do unfer herre andi werlt wart geborn.
 und uon himel her nider chom.

der engele ain uil michel menige. fi uroweten fich dar engegene. di engel iz den hirten chunten. in der chrippe fi in alfo uvnden.

H. 58^b.

V. 42b.

- 5 drie chunige here
 ir opfer brahten fi uerre.
 mirren und wiroch.
 di urchunteniz och.
 golt branhten fi im zeeren.
- daz bezaichenet daz er ift aller chunige herre.
 di alre ermiften er do zefich nam.
 daz man dabi mag uerftan.
 fwer im wil dienen
 in uerfmahet niemen.
- arm und riche.
 enphahet er alle geliche.
 do uŏr der chunich edele
 zehierufalem. ŏf ainem efele.
 di ivden ingegen im giengen.
- 20 mit fange fi in enphiengen. div uil wænigen chindelin. di reuölten daz lop fin fi fungen ingegen im gewis. ofanna inexcelfif.
- 25 uon aller ordenunge. groz urchunde. di mægede lobeten fine craft. di witwen gerten fin tag und naht. fam taten di gehiten.
- 30 wi chòme fi des erbiten.
 daz fi daz mufen geleben.
 daz fi in folten gefchen.
 fam taten di ur alten.
 di dazu waren behalten.
 di des wert waren.

daz fi in rûrten und fahen.
di toten hiez er òf ften.
di blinden hiezer gefehen.
dò daz zit er uòllet wart.
5 daz er andem cruce durch mennifcen reftarp.
do uòr er zuder helle.
und erlofte di fine alle.

Do forac Jubal. dife rede uernemet ir fentherren uber al. H. 58c. er sprichet daz sin got zehelle uore. 10 wi getorsten in di tieuel geruren. nu uernim waz ich dir zelle. nie niemen chom zehelle. wan aine di fich uerwörchent. daz fi got hie niene uörhtent. 15 daz fi zehelle werdent uertailet. alfe fi non der werlte fceident. fo fint die tieuel gar. und uŏrent difele dar můfe din got do zehelle uarn. 20 fo wart er dem tieuel gehorfam. nu fich wi er daz tolte. daz in di tieuele cholten. in dem peche. und indem fwebele. nu rede du dar engegene. 25 ob er warer got wære. aller dinge fcepfære. er nehete fine di noch fo gefaffet. daz er iht prunne indem peche. div rede enfolte niemer fin rehaben. uor fo manigem gelertem man.

Do fp^ah der hailige man. han ich dehain rede hie erhaben.

V. 42°.

der ich niene mach entwingen. fo fceide ich ubel hinnen. ich urchundez of di wiffagen. da füln wir der rede ende haben.

Der iude wart uil fro.

zedem babes fprach er do.

uon denen niwen büchen
nehan wir iuden nehain rüche.
wil du mirz inden alten zaigen

10 di rede wil ich fo befceiden.
daz ich min höbet niemer hinnen.
uon difem fende wil bringen.
uindest duz in dehainem wissagen.
do sprach der hailige man.

15 du bivtest aingroz phant.
dir ennimet niemen den uöz noch di haut

du bivtelt aingroz phant.
dir ennimet niemen den uoz noch di haut. 11.58^{d.}
er hiez im dauiden pringen.
do zaict er im dar inne.
tollite portas principef ueftras.

20 der iude reblaichet. und gefaz.

Der babes cherte fich. zedem haiden.
erfprac dife rede fuln wir iv under feeiden.
do daz zit eruöllet wart.
daz unfer herre durch mennifken reftarp.

25 und er zeder helle wolte uarn.
do chom mit fearn.
di chore der engel.
fi uŏren im engegene.
fi dienten ir herren

30 fi lobeten. fin ere.
daz was fin wille.
daz fi uor im uŏren indi helle.

fi riefen alle bi ainem worte.

tvt of di porte. die norsten di under iv sin. hi chommet felbe min trehtin. die tieuele mit milhelre menige 5 riefen im engegene. wer ift der herre. den wir fuln nörhten, fo fere. daz wir im di porte of tun. di engel sprachen, in auer zu. 10 tůt ŏf di porte fciere. er ift aller chunige herre. er ift der starche got. in dem wige. er wil hivte lofen di fine. er ift warer got. er ift warer herre. ir mûzet in uörhten fere. 15

A life di heren wiffagen.
dar inne gehorten finen namen.
mit wainlicher ftimme.
hòben fi alle famt dar inne

20 aduenifti defiderabilif
quem expectabamuf intenebrif.
chòm uns zehilfe herre.
relofe uns uon difem grozen fere.
uon difem charchære fivrin.

25 da mit wir gebundin fin.
uon dem fcat def ewigen todes

want du unfer urlofære bift.

30

H. 59^a.

V. 42d.

Do uŏr er indi helle.
er reloste di sine alle.
andem driten tage
restunt er goteliche uz dem grabe.
mit sinen ivngeren er tranch und az.
daz tet er umbe daz.

daz fi in erchanten deft baz. daz er warer mennifke und warer got was. dò uŏr er hinze himele chunftec ift er her widere.

- 5 andem ivngiften tage.

 zeware ich dir daz fage.

 fo chömt er andaz gerihte.

 zeder lute gefihte.

 di guten fegzent er ze finer zefewen.
- daz fint di eweclichen genefenen. di ubelen uerflöchet er zefiner winfteren. di böent die uinftere. fi lebent iemer mit fere. der ivde redet öch niht mere.
- 15 Vf ftunt do zeleon.
 umbefceidenliche er dar uŏr chom.
 erfprah im uil zelaide.
 filuefter. waz fol daz mainen.
 du bredigeft uns uŏre iefum.
- 20 nu was er doch marien fun. er hete flaifc und bain. alf an im felbem wol fcein. durch unzuhte wart er geuangen. an ain galgen rehangen.
- 25 indi erde wart er begraben. waz gote licher craft mac er gehaben. fine iungere in nahtes da uz stalen. des morgenes sa iahen. daz er uon dem tode restanden. wære.
- di felben irrare.
 ftrichen allenthalben indiv riche.
 und fprachen er wære got warliche.
 und machent daz daz livt an in gelòpte.
 indem wazzer fi fich föften.

H. 59b.

daz erzivge ich mit manigem man. daz ich di warhait geredet han. daz er uns des nahtes uz dem grabe uerstolen ift. und du wærliche finer iungeren ainer bift.

Do fprac der hailige man.
aine rede foltu war han.
daz ich fin iunger uilgerne bin.
ich han wol uernömen dinen fin.
wil du der rede uollecliche iehen.

10 oder wil du dehain ander noch heuen.

V. 43a.

Dar zu fprac Elena div froe. wir wellen di rede bewæren. und erzivgen. daz er nahtes uz dem grabe uerftoln wart. alfe celeon wider dich geredet hat.

Der tac begönde figen.
der babes hiez di rede fcriben.
und befigelen uil uafte
daz nehaine bofe lifte.
dar under iht wörden gestozen.
20 uon anderen den genozen.

Div chunigin uŏr zeherbergen.
fi begunde grozeliche weruen.
mit wigetanen liften.
fides morgenes gefcanten dicriften.
25 wol gehiez ir elliv ebreifce diet
fi gefwichen ir andem gezivge niht.

30

Do fprah der güte conftantinus.

owi lieber maister wi redestu nu sus.

du uerhengest den iuden zeharte ir willen
megen si den gezivch uber uns bringen.

fo birn wir ubele her chomen. und haben lihte alle unfer ere der mit uerlorn.

Der babes antworte imdo. nu wif du herre uil fro. ich fage dir lieber fun min. uns hilfet felbe min trehtin. H. 59c. ân in nemegen wir niht getun. er nefende uns den hailigen gaift. dar zů. mit dem gezivge fint si betrogen. fi habent der chunigin gelogen. fi uerlifent der mit alle ir ere. do relachte der herre. nil innecliche. nu helf uns crift der riche fprach der chaifer here. 15 daz diene ich iemer gerne.

Des anderen morgenf uil fru.
div chunigen uorderote do.
fancte filuefter. den hailigen man.
20 den gezivc hiez fi anden rinch gan.
der gezivc wart genennet
zerehte uorgeftellet.

Do fprach der babes here.
frowe wir uernæmen ê gerne.

25 waz dife gefellen,
öf di chriftenhait erzivgen wellen.
oder wi uil des gezivges uon rehte ful fin.
do uber fp^ah fich div chunigin.
ich wil fehfzec bewærte man.

30 alle an minem zivge hivte han.
di daz alle horten. unt fahen.
daz infine iungeren nahtes ftalen.

V. 43b.

den geziuch wil ich enphahen.
oder ich uerwirf in zeware.
mit urtæile. und mit rehte
uor allen difen guten enehten.
und iedoch nach dinen chuniclichen eren.
fprah fante filuefter. der hailige herre.

Der babes vie zedem alre oberften an uil tivre er in fragen began.
daz er im fagete mere.

10 welhes alteres er wære.
ob er gezivch uon rehte mahte fin.
der iude fprac fo genade mir min trehtin.
min genoze hant mir gezalt.
ich fi wol nivnzec iar alt.

H. 59d.

15 Sa behanden. uract er den anderen.

5

25

Der iude fprach ich fage dir uor war. ich han wol abzec iar.

Alfo uraget er di ivden alle famt. 20 unz er ir aller alter reuant.

Der babes uie zedem alr oberften an.
uil tivre er in fragen began.
er fprah ich befwer dich bides almæhtigen gotes ê.
div indinen buchen gefcriben fte.
di moyfes uon gote enphie.
do er ab monte finai gie.
und fi iv brahte zetrofte.
do iv got uzer egipto relofte.

30 da wart gefworn manich mainait.

daz du fagest di rehten warhait.

Der iude wart uil fro
zedem babes fpracher do.
ich wil dirz bider gotes ê. fagen.
daz ich daz gehoret und gefehen han
5 daz in fine iungeren nahtes ftalen.
und des morgenes fa iahen.
dazer uon dem tode wær erftanden
iz wart mir harte enplanden
ich wart felbe harte zeuŏret.
10 und allez min geflahte zeftoret.

Der babes fprach dem anderen zu. waz fages auer du nu.

Der iude sp^ah. daz ich iz horte und sach. daz iz also gescach.

Der babes den dritten fragen began. fi wolten der warhaite iehen. fi hetenz alle gehoret und gefehen.

Do fprach der hailige babes.

we iv allen diffes aides.

20 nu fuln di rihtære urtæiles fragen.

nu iz dife guten cnehte alle horten und fahen

wi daz ain divue mege fin.

andem worte uerftunt fich aller erift div chunigin. H.60^{a.}

daz fi mit dem gezivge betrogen was.

V.43^{c.}

wi trurig allez ifrahelifchez uole faz.

Do fprach der hailige man. froe nu haiz daz buch her uor tragen. fin fint hiwer daz ift war. uollecliche zwi hundert iar. und fehf. und drizec mere.
daz zehimel uŏr unfer herre.
andem gezivge neftat nehain man
der den ait uor dir hat getan.
daz er fich felben habe gezalt.
daz er uolle fi zehenzec iar alt.
uon div ift diz luke urchunde.
niwan fcande und funde.

Ain ander iude dannoch da was.

10 der dife rede alle uerfaz.
der was fogetan dinc geleret.
daz er fich zenihte dar an necherte.
noch er ain worte.
indem fenatu nie geantwörte.

15 iz tuht in allez chintlich.
ia uerwant er fich.
er behabte den ivden ir ere.
er gie zedem hailigen herren.

Der Iude fprah filuester du solt mir sagen.

20 welhe chraft mac iwer got haben.
min got der ist so wönderliche.
im newart nie niht gelich.
sinen namen nemach niemen gehoren noch gesehen.
daz er aines ögen pliches langer mege geleben.

25 alse here ist mines gotes name.
daz wilich dir wærlichen sagen.
wildu ich laze dich sehen dar zu.
welh wönder min got mag getun.
so ist din lere uerendet.

30 so wirt din trugehait gescendet.
du soltest den lip pilliche uerlorn han.

filuefter, waz zuheft du dich an.

10

Do fprah der hailige man.

zambri du folt mir fagen.

wi mahtef du den namen gelernen.

den niemen fol fehen. noch horen.

du redeft uon wünder lichen dingen.

maht du din rede uolle bringen.

ift din got alfe güt.

daz er div zaichen durch dich tüt.

retot er durch dich wip. oder man.

haizet erz och denne durch dich wider of ftan.

lebendich fam iz ê was.

Der iude fprach im auer zu.
filuester wænest du daz got also tu.

15 daz er des rüche.
daz man in zwir umbe ein dinch uersöche. V. 43^d.
der ware der werlte wider zame.
swaz menniscen da mit wære.
der ware ain unuertregelich man.

20 och en undest duz niender gescriben stan.
Nu zeige auer ich dirz gescriben stan.
sprach der hailige man.

dir gelöbet aller dirre fent deftebaz.

Der herzoge Gedeon uerfuchte minen trehtin.
nider fprait er ain uellelin.
ze ainem mal wart iz naz.

25 do diu erde elliv truchen was.
zedem anderem mal retŏete elliv div erde.
do rebat dergote werde.
daz truchen beftunt daz uel.
daz ift dir hizu ain pofe bifpel.

30 fine fite fint mir wol chunt.
fibenftunt fibenzecftunt.

fol man got flegen
daz er finen namen an uns gere.
er tot wonders uil
er retotet wol fwen er wil.
5 er haizet in och wol wider of ftan.
hat er im iht liebes getan.

Do sprach der iude zambri.
froe haizet och uns di rede scriben.
Siluester hat hi offenliche ueriehen.

10 er gæbe dentoten wider daz leben.
H. 60° daz han wir alle uzer sinem munde wol uernomen.
nust der cristen trugehait andaz ende chomen.

Div rede wonete under in zwain.
unze div funne andem abende uerfcein.

15 ir ieweder hete fin craft.
di rihtære gefriften di rede anden driten tach.

An dem dritten tage uil fru. der Iude zambri der hiez do. cehenzec man. ŏf den hof uŏren. an cheten und an fnuren. 20 ain tier wilde. in wonderlichem pilde. ain pfar alfo luffam. zedem fende nechom nehain man. 25 der des iæhe. der fogetanes tieres ie iht gefæhe. der phar waf fo rezogen. nehain mennifke getorfte dar zu chomen. iz enwolte d^en tot da haln. dar gie der ebreifce man. 30 er hiez den phar ftille ftan. iz waf allez getan.

er hiez im entwichen beide arm und riche. er neliez iz niemen horen. er runet im indaz ore.

5 bidaz er uol fprach ain wort. der pfar uiel nider tot. do fröeten fich algemaine di ivden und dihaiden ir gelph uil groz

V. 44a.

10 fi fprachen dem gote neworde nienehain genoz. der div zaichen durch fi hete getan. den wolten fi iemer zegote han.

Uil michel wart do der haiden fcal.
uber berch und uber tal.

15 fi bunden òf ir gezelt.
ŏch huben di ivden ir gelpf.
fi bliefen ir wichom.
in wart zeden criften uil zorn.
fi bunden an mit flize

H. 60d.

20 manigen uannen wizen.
manigen grune und rot.
unz iz div chunigin uerbot.
bidem halfe. und bider wide.
fi fwòr fwer bræche ir fride.

25 fi hiez in indem fend^e h

bbten.

wie gerne fi d^en haiden

ber^{di}chriftn erl

bte.

fo fi befæhe.

wi div red^e end^e gename.

Sancte filuefter gebot allenden ewarten.

daz fi fich feiere garten.
di zedem fende chomen waren.
daz ir nehain daz uerbære
er nefunge uon der gotes urrftende aine miffe

den laien enphalch er gewiffe. fi spræchen ir bihte und gelöben. mit wainenden ögen. mit uaften und mit uenien. 5 daz eruòlte elliv div menige. par uòz und wòllin. fi flæheten minen trehtin. di haiden giengen zerate. di wifen fi alle uracten ob fi fich folten gerehten. 10 si wolten mit den criften gerne uehten. di rihtrære sprachen der baide zů. ir nefoltef uor namenes niht ton baitet der wile und der ftunde. 15 daz filuefter werde über wönden.

An dem fivnsten tage.
div chunigin hiez uber aldaz her fagen.

daz uolch nemahte fich niht erneren.
man muse der rede ain ende geben.

wir fuln, ê horen fine wider rede,

daz man fi mit urtaile in iwer gewalt gebe.

Der chaifer lait den babes of den hof.

man fach ie dannoch.

den potech ligen toten.

25 fwi in zeuörten genote
di uogele ioch di hunde.
die netwalten nehain ftunde.
alfe dar an wol fcein
iz wære hut oder bain

30 aldaz fi mahten geniezen.
anders fi da nihit uerliezen.

Sancte filuefter der hailige man. wi chum er ain ftille gewan. V. 44^{b.}

H. 61a.

owol ir criften romani. wænet ir daz diz uon gote fi. ich wil iv wærliche iehen. iz ift uon dem tieuel geschehen. mit zoerlichen liften. 5 gerne wolt er di criften gescenden mit zöberlichen und getruben ob erz also mæhte geuögen. da mane ich iv criften mite 10 di ir rehtes scepfares site. niht enwizzen noch erchennen daz fi im zehainer not entrinnen. der tieuel gewan, nie dengewalt. fwa er ie mit gote uaht. 15 iz ennæme bofe ende. er wart ie der gescante. pitet ir den waren gotef fun. er mach diz uil lihte wider tun. daz ende füchen wir zefinen genaden. 20 di criften sprachen alle amen.

Der babes sprach auer do zeden haiden.
nu uernemet ir algemaine.
zambri hat ain dinch mit dem tieuel getan.
da meget ir der rede wol ain ende han
25 hilfet im der tieuel nu dar zu.
daz erz wol mach wider tůn.
so gelŏbet ir im deste baz.
zeware sagen ich iv daz.
nemach er sin niht wider tun.
30 so sehet alle samt dar zů.
daz wider got ist nehain crast.
daz gelichet sich der manslaht.
sam der ainen man sluge

und inunder di erde begrube

H. 61b.

nu uernemt ir algemaine.
wi ich iv di rede befceide
habez zambri mit gote getan.
fo haiz in och mit gote wider of ftan.
nemag er der mit niht uolle chomen.
fo nedarf niemen fine werch loben.
do fprachen di rihtare
daz div rede der warhaite gelich wære.

Dar uŏr gie do abiathar.

10 er fprach, filuefter ich fage dir uŏr war, daz iz, manch uordirr man fach, daz zaichn uon zambri gefcach, der warheit mvzen wir nach iehen, filuefter laftv mich nu horen und fehen.

15 daz duz mit gote maht wider tun, und uorderst du finen namen, dar zu, laft du mich div wort horen, ich wil mich nach dir cheren, rechuchet fich dirre tote.

V. 44°.

20 ich lebe iemer nach dinem rate.

25

30

Do fprach der hailige man, uon ivhe wir nehain gehain gewifhait han, nu auer angütem gelöben pift, und iz der chriftenhaite notturft ift, uerfüchen wirz in inneclichen an daz höbet wante der iude dan.

Vf ftůnt do Jonas. dò geuolget im Godolias. fi fprachen uor aller dirre menige loben wir daz. rechuchet fich dirre tote. wir uolgen dinem rate.

und werden dir gehorfam. gefehen wir den phar gefunt hine gan.

Uf funt do kufi. dò geuolget im der bifcolf didafcali. fi sp^ahen alfe uil sam, elliv dife erde. zegolde mach werden.

oder daz mere uber den himel gegen. H. 61°. 5 fam nemach diz tote gebaine of geften filuester maht auer du uolle uarn. wir werden dir alle gehorfam.

Ilf funt do Aroel und beniamin. alfuf redeten fi under in. 10 filuester uorderst du offenliche den got der ze ierufalem wart gemarterot. nor allem difem livte. und mag er dir gehelfen bivte.

haizet er den toten gefunt fin. 15 wir reuöllen och daz gebot din. Jybal und thara dar uor giengen fi fa. fi fprachen alf uil fam di alrehohiften perge. 20

zewazzer mege werden. oder aller der walt zestaine. fam mag diz durre gebaine. of dirre erde. niemer lebendich werden.

werden auer wir innen. 25 daz du di warhait maht pringen. daz du in mit gote haizest of stan. wir werden dir gerne gehorfam.

Doech und aunan fprachen zedem hailigen man. 30 din rede ift fenfte und gut. unfich leret unfer můt.

gefehen wir den pfar gefunt gan.
wir wellen dich gerne zemaifter han.
wir wellen unf lazen töfen.
andinen got gelöben.
alnach dinen willen.
daz geueftenoten dö di gefellen.

V. 44d.

Uf ftunt do zeleon.

er fp^ah ich^{i,h}pin durch reht uz chomen.

ich enwil des niht abgan.

10 daz mine genoze hant getan.

ich fage auer iv wærliche.

iz newart nienehain chunich fo her.

noch fo gewaltich noch fo riche.

daz er mit liften oder mit finnen.

nehainen toten mege wider gewinnen.

15 er nehabe gotes hulde dar zu

daz erz felbe durch intů.

uon du wil ich im gerne wefen gehorfam.

H. 61^{d.}

20 dem babes er uafte zufprach.
filuefter der pfar liget ienoch hi tot
wa ift nudin grozer got.
dine dri gote alle.
di baitent alzelange.

haizet in filuefter of ftan.

25 din got iefus.
wi læt er dich hivte fus.
ich wæne din herre chrift.
uil uerre uon dir ift.
er nechòm dir hivte enzit.
30 mit dir ift uerendet dirrftrit.
din leben ftet inufer gewalt.
der pfar liget fo manichualt.

er ift alfo witen zetailet. daz in niemer nehain man. gehailet. fo er è was uor drin tagen. din trugehait můz hivte ende haben.

Do fprach der hailige man. lazaruf was dri tage inder erde begraben. got hiez in andem uierden of sten. algefunt hine gen er wifte di ivden durch daz rote mer. 10 daz ir wider wærtige her beföft er indef meres grunt die fine behilt er alle wolgefunt. er gab in vierzec iare fin himel brot. danielem den lediget er uon hungeres not. 15 er lediget fufanna uon unrehten mannen. unfer fæliger uater abraham. der fach di dri namen. di wir beten inainen waren got.

zambri drüest du mir anden tot.
 ich han sin lange umbe got gegert.
 daz man mich durch in anden galgen hienge.
 und ich daz lon denne enphienge.

25 indem chore der materare.
 wi fro min fele des iemer waere.
 V. 45^a.

Sancte filuefter der hailige herre.
uiel nider zuder erde.
er fprachh herre got. uater du uernim mich.
30 aller diner wönder der man ich dich
du fantes gabrielem
ain engel uil heren.
uon himel zuden erden.

durch unfer funde ruchtes du mennifche werden. herre dunæme bain und flaifc. und enphinch dich der hailige gaift. ander waren megede

fancte MaRieN. do relachte zambri und ander ebreifce diet. iedoch enwaf indaz gebet niht liep.

Der gotes bote here.
uiel ander funt zuder erde.
er ferach owol du herre genædich

5

30

intotlichem pilde.

or fprach owol du herre genædich und gåt.
din muter uns zetrofte dich indife werlt getruch.
und ift fi iemer ain ewige maget.
alf unf di wifagen hant gefaget.
herre du wårde getöft indem iordane.

da wôfce du abe zeware
aller dinen getruwen miffetat.
daz was dines uater rat.
daz du andem cruce mennifce fturbe.
zelle du goteliche uòre.

20 andem dritten tage. ftunde du wider uz dem grabe. andem uirzigeften tage uôre du hin zehimele. und fanteft uns her widere. den dinen hailigen gaift.

25 der getrôft uns hivt aller maift. und erlofe uns uon difen grozen ungenaden. di criften fprachen alle amen.

Der babes uiel di dritten uenie
uor aller dirre menige.
of hub er fine hant.
er befceinte mines trehtines gewalt.
er fprach ich gebivt dir dier wilde.

daz du fciere wider lebendich of fteft. algefunt hine geft. inallen den gebæren. fo dich ie dehain man. fconest gesæhe.

5 noch of dirre erde.

mennischen niemer zescaden megest werden.

alse sancte siluester daz cruce uolle tete.

di hunde ilten sa zestete.

groz und claine.

di uogele algemaine.
 zir aller gefihte
 chom iz hin widere. gerihte.
 do famente fich daz gebaine.
 di ivden geftunden innie fo laide.

V. 45^b.

of fpranch der pfar. gefunt. er refcutte fich ander ftunt. daz der maifter zambri felbe iach. daz er inda uor nie fo fconen gefach.

Do di iuden div grozen wonder gefahen.

20 owi wi unfro fi allæ waren.
under den haiden wart ain michel lop.
fi fprachen daz wære ain waltiger got.
der durch fine lute.
fo groze zaichen tæte.

25 Der babes uiel incruceftal.
fam taten di criften uber al
uor michelre urŏde rewenden fi do.
fi huben glå inexcelfis do.

Der babef gebot uber allen den fent aine ftille.

30 er fprach froe waz ift nu din wille.

wil du gote werden gehorfam.

oder waz maht du nu zeworte han.

Do fprah div chunigin here. zambri chanft auer du noch iht mere.

Der iude fprach do. H. 62°. froe wi redeft du nu fo. nu haft du felbe refeben. waz wonders hie ift gescehen. froe fam mir dine hulde. uil groz fint unfer fchulde. wir mæhten dich langer triegen. zeware ich newil auer niemer liegen. 10 fo wir alle unzeher han getan. er ilte zudem hailigen man. er uiele im diche andi uŏze. er fprach herre daz ich uon dir di tophe enphahen muze. ê mih der geahe tot begrife. 15 nu waiz ich wol wærliche. du bist ain gotes dienest man. ich pin dir iemer gerne gehorfam.

Do töft inder hailige man. den zwelfen redenære tet er alfam. 20 do tôft er zeware di zwene edele rihtare. er fazte fi ingelőben. mit zeherden ögen. mit mit michelre diemute. 25 do besceinde got sine gute der haiden wart getöft. ander ftunt. uierdehalp und ahtzec tufent. die auer dazu niht geordenet waren. 30 daz si tôfe solten enphahen. uon manne zemanne. fi entrunnen alle fcentlichen dannen.

5

A lena div froe.
mit uil gûtem geloben
der tôfe fi du gerte und bat.
def heiligen geistef wart fi fat.
er tôfte fi

V. 45°.

in nomine patris et filii & sps sci. er sazte ir of den cresme hut er gab ir gotes lichnam und sin plut.

Do minnete div chunigen here.

10 alle gotteliche lere. wol behielt fi di dri namen. dem babef wart fi gehorfam. fi uòr zehierlm in daz hailige lann. daz cryce fi da uant.

H. 62^d.

15 fi fant och zeeren trieren den urmaren. den rok dengot felbe zeder marter truch. und die nagel die man durch fine baide uoze fluch. und daz höbet fci cornelii

fcandalia fci andrei.
fci petris zant.
und ain cheten. da mit er dolte div bant.
und fancte Mathie gebaine.
und dar zu golt und geftaine.
und ander uil manige herfcaft
frunte fi zetrieren indi ftat.

daz tet div chunigin umbe daz. wande fi uon triere geborn was.

Der hunger wöhs zerome indem lande.

30 daz iar wart harte enblanden.
daz livt hete michel ungemach.
der chaifer iz herlichen anfach.

er fprach ze fco filuefter. lieber uater und maifter. daz livt füchet unfich nu ift uil pillich.

daz ich dir uon entwiche.
ich beuilhe dir min riche.
unz ich wider zu dir chom.
maifter ich getruwe dir wol.
der getregede ift dir divre

10 nu habe dir zeftivre.
alle mines riche gewinne.
durch des waren gotes minne.
und beruche mir wol min livt.
daz gelobete do. der gotes trut.

15 Conftantinuf bat do romare.
daz fi mit im uze wæren
zeaines iares frifte.
daz tet er durch groze lifte.
ia fprachen romare.

20 wi willich fi im waren. ze allen finen eren. uz huben fich di herren. fi belaite der chaifer riche. durch div lant zechrichen.

25 troie wolt er böen. do refcein im entriwen. der engel non himele. er zeiget im conftenobele. uil turnæhtecliche er fi fach.

30 der engel auer zu im fprah. hie wirt du fedelhaft böe dife höueftat. fi fol andem iungiften din urchunde fin. daz gebivtet dir uon himele min trehtin. H. 63^a.

Der chaifer wart uil fro.
wol rechant er do.
di himelische botescat.
wol gemert er di houestat.

5 er maz ain ander gruntueste.
wol hulsen im di geste.
ê hiez si bisanzia.
den namen uerwandelten si fa.
nach dem edelen chunige
10 haizet si hivte constantinobele.

Iz gescach aines morgenes uil fru.
romære manten den chaiser do.
daz er war lieze.
daz er inda uŏr gehieze.

15 in nâhte ir iarzit.
sigesæhen gerne ir chint unt ir wip.
der chaiser nam si sunterliche.
er bat di uŏrsten uon sienem riche.
di uon rome uz chom wæren.

20 daz im iegelicher sin uingelin gæbe.
und ir nehain daz enlieze.
er ne saget im. wi sin wip zerome hieze.

Romære indo uil gerne gewerten.
aldes er daz in gerte.

25 der chaifer hiez ilen.
fine briue tögenliche fcriben.
ir iegeliches botefcaft dar an.
alfiz der wirt hete getan.
er fante fi romifchen froen.

30 er hiez fi manen der triwen.
fi chomen dar zuden herren.
fi newolten ane fi niht mere.

H. 63b.

daz ellende bŏen.
uz hůben fich di frŏen.
vil willeche uŏren fi dar.
uil lieht wart ir fcar.
5 wol rezaigete ir iegelichiv daz.
daz ir der man liep was.

Conftantinuf der mære.
der uorderote fine chamerare.
er hiez fi inainen wert uarn.

10 und hiez den fciere betragen
mit romifcher mölten.
alfe fi dar nach fweren folten.
daz di helde gåte.
ŏf romifcher erde ftunden.

- 15 Iz gefcach aines famztages frů.
 der chaifer uorderote do.
 di chunen romare.
 daz fi mit im zeaim tegedinge waren.
 di herren wanden urlobes.
- don fprach conftantin der edelman.
 iz nemag iv fo niht ergan.
 iz fi iv liep. oder lait.
 ih behabe hie mine warhait.
- 25 ir ftet öf romischer erde. rome gesehet ir auer niemer mere. swaz unser werde. wir m\u00fczen samt hie resterben.

Do wart romæren.

30 div rede uil fwære.
under div chomen in frŏen
fi grifen froliche zebove.

V. 46a.

Der chaifer stifte do constinobele, und ander stete manige, er diente gote mit michelem slize, er wonete an romischem riche, rehte drizech iar, daz saget uns daz büch uör war, und sehs manode mer, di engele uon himele ladeten sine sele

H. 63°.

Die wile daz fancte filuester, zerome was, babes

10 daz buch chundet uns daz
di haidenscaft er becherte,
di criften er wollerte,
unze sich ain trach da übte,
der di criften harte getrüpte.

niemen getorfte zerome uz der ftete chomen. er nehete ander ftete den lip uerlorn. ain uil groz iamer wart. zerome uber alle di ftat. fumeliche criften

di mit gote niht waren uefte.

di fprachen wa ir grozer gote wære.

wi im daz gezæme.

und wi er och daz uerdolte.

daz fi fogetanes todes retweln folten.

25 Sancte filuefter der gotef trůt do hiez er zefamen chomen daz livt. durch di micheln not. ain uaften er gebot. dri tage und dri naht.

30 und darzu cruce traht. er hiez fi almůfen geben.

und hiez fi chufcliche leben.

owi wi wol daz ernöllet wart. zerome über alle di ftat.

Indem uierden tage. zeware ich iv daz fage. do opferte der herre gut. gotes lichnamen und fin plut. der ware gotes bote here. uîel uŏr fancte peterf altære. er sprach herre sancte perer gotes trut. H. 63^{d.} zedir růfet allez diz liut. 10 nu habent fi mich gezalt. ich habe enphangen, din gewalt. und fi andinem ftul gefezzen. nu enfolt du herre niht uergezzen. waz dir got felbe gehiez. 15 do er dich uil trurich liez nu ift div chriftenhait mit dinem namen gebraitet. du folt uns uor got laiten. nu geêre an uns den namen din 20 doch wir funtære des wirdich nienefin.

Def enift zwinel nehain. fancte Peter imdo refcein. uil öffenliche er infach. wi güteliche er im zu sprach. 25 filuefter warer gotes feach. nu haftu uon gote den gewalt. zelofen und zebinden. uon fuhten ioch uon funden. 30

fwaz du of der erde gebivtest. daz ist getan. nu auer du min helfe der zu wellest han. nim difen fluzel indine hant. da mit befliuz duden ualant.

dugebivt im alfus.
hec dicit apl's.
hi mit foltu beflözen fin.
gebivtet dir fancte peter der maifter min.
5 unz zedem iungiften tage.
zeware ich dir daz fage.
er negirret mennifchen niemer mere.
uor liebe rewainet d^er hailige herre.

Sancte filuefter der hailige man. 10 er hiez daz heilictům mit famt im tragen. zerome was wip noch man. die mer mit im getorsten gan. wan zwene fine chappelan. dar kerte der gotes werde. ingegen dem mendelberge. 15 der trache uor im floch. fancte filuester im nach zoch. daz loch unz andaz ende. H. 64^a der trache nemahte do niht gewenden. wed^er hin noch her. 20 do sprach der gute sce siluester. du uil unrainer hunt. nu arneft du bie zeftunt. fwaz du mennifchen dehainem. inder werlte ie getæt zelaide. 25 den fluzel raid er umbe. er sp^ah hie mit sistu gebunden. unz anden ivngiften tach. der trache wart fa da haft. 30 an ture, und ane fluz.

div gotes wûnder div fint groz. daz loch wart uerrigelet.

der trache mit dem hailigen cruce befigelet.

daz er mennifchen nimer mer zefcaden newart. fcę filuefter, cherte wider indi ftat.

Do di romære.
ir herren gefunden fahen.

5 fi ilten ingegen im uz gan.
lute rief. wip und man.
fi fprachen lop und ere.
muft du han. iemer mer.
fi lobeten min trehtin.

10 tanti patroni
daz fi got fo rechante.
daz er in zehuf fante.
ain fo törlichen lerære.
des fröeten fich jemer romære.

Die haiden er becherter di chriftenhait er wol lerete. uns faget daz büch uŏr war. uier und zwenzec iar. fehf manode und fivnf tage.

V. 46°.

20 fwer daz liet uernomen habe.

der fol einen pater nr fingen
in des hailigen gaiftes minne.

zelobe fancte filuefter. dem hailigen herren.
und zewegen finer armen fele.

der def liedef alre erift began. fancte filuefter der hailige man. der ift im genædeclichen bi. ante tronū di. und helfe allenden.

30 diz gezogenliche uernemen. lebendigen und tote. den genade got der gute. H. 64^b

der himelifche herre. hi andem libe, dort ander fele.

Daz buch chundet uns fuf.
daz riche bæfaz Iulianuf.

5 nu fuln wir iv rehte fagen.
wi der gotef wider warte daz riche gewan
ain froe was inden ziten zerome.
div tragete fich da fcone.
fi zoch den felben iulianum.

10 famer wære ir fun.
durch gotes ere.
und durch willen ir fele.

Do ir ir man reftarp
und dife froe witwe wart.

15 fi nam allen ir fcaz.
daz buch chundet uns daz.
fienphalch in iuliano. an fine triwe.
daz er inbehilte der froen.
und ir in wider gæbe.

20 fwenne ir fin turft gefcæhe.

Div froe was ain gût wip.

fi neuerfumte nehain tagezit.

metten noch miffe.

fwa fi gotef dienes uefte.

25 uil gûte werch fi worhte.

alfe fi ir fcazes bedorfte.

fi uorderte wider ir gût.

der tieuel gab. im den mut.

erfŵr daz er ir gûtes nie niht. gefæhe.

30 noch fi imme niht enphulhe noch gegæbe.

Do ilte div arme frŏe. mit micheln riwen.

H. 64°.

fi uiel dem babef andem uòz. fo der arme ie tûn muz. herre fprach fi ich fuche dine genade. rihte mir uber Julianen.

- 5 ich enphalch im allez min golt. ich wand er wære mir getrůwe und holt. er behilte mirz mit minnen. laider laider ich nemages niht wider gewinnen. iulian fwör ie mer und mer.
- er neweffe waz div rede wære.
 da zehove was er durch den fcaz ain lieber man.
 diu froe mufe dane gan.
 an gerihte undan fcaz.
 v. 46^{d.}
 tivre claget fi minem trehtin daz.
- 15 Do div fròe des gutes niemer enhabete.
 uil notliche fi fich tragete.
 zeiungeft chom fi in di armòt.
 daz fi durch ir groze not.
 den lûten wôfc ir tuch.
 20 fi chochete und bûch.
 romaren wôf fi ir gewant.
 do mûfe ir edeliv hant.
 wörchen def fi ungewôn was.
 Julian behabet ir ungetröeliche ir fcaz.
- Aines abendef fpate.
 div froe nam ir gewæte.
 fi ilte anzwiuel.
 wafchen hin zeder tiuer.
 ain pilde fi indem wazzer uant.
 dar of hie fi ir gewant
 daz heten fumeliche haiden. da uerborgen.
 und anbetten iz alle morgen.
 vnde wolden iz ie fo gevriften.

daz inz iht zeb^achn di chriften.
Div frŏe ir tv̊ch ůf hůp.
daz pilde fi umbe di oren fluch.
fi tet im michel ungemach.
der tieuel uzdem pilde fp^ah.
wip durch dine gute.
rela mich fogetaner note.
netu dudes nih mere.

H. 64^d.

Div froe dem pilde zufprach.
zewiv doleftu denne dehain ungemach.
wa ift daz an dir anfein.
daz du got wil fin.
du nemaht dich mit niht erwern.
noch dich felben niht erneren.

ich pin ain got uil here.

noch dich felben niht erneren. duligeft indifem wazzer. chalter. und nazzer. wæreft du ain got alfo tivre. du giengeft hin uz. und warmteft dich bidem fivre.

20 nuauer dir flege wêtunt. zeware ich gibe dirre genuch. daz tuch fi wider öf hup. daz pilde fi umbe di oren fluch. fi blo iz mit dem gewante.

25 der tieuel fprach nu rela mich dirre fcanden. ich gewinne dir widere allen din fcaz. der din. und dines mannes was.

Div froe fprach auer do.
mit michelem zorne dem pilde zu.
30 waz frum mahtes du mir umbe min fcaz wefen.
ia maht du felbe niender genefen.
du bift ain unrainez getroch.
du ligeft indem wazzer fam ain ftoch.

Der tieuel fprach do. wip ungebare du niht fo. ich pinz der got mercuriuf. gench nahtlanch zedinem huf. chlage morgen uber iulianum. 5 V. 47a. fo retailet man im zeware. er rihte dir of finem hailigen. fo zeige du her zeder tiuer. fprich du wellest daz gerihte uf mir enphahen. fo wellent mich romare uersmahen. 1.0 iulian 9 fwert of mir ainaint. ich gemach im di arbait. daz er dir allez din golt wider můz geben. wip la mich hinaht mit eren leben.

ich wæne ie iemen dehain ere uon dir gefcach.
und fam mir min arme fele.
dir wirt der flêge. ienoch mere.
ich wæne du mir allez livgeft.

20 und ift auer daz du mich hinat hin betrugeft.
nechomet mir mingolt niht uil frû widere.
ich engelige denne tot danidere.
du gewinneft uil manigen ubelen tach.
ich getűn dir ettelichen unchunden orflach.

Des morgenes do man di miffe fanch.
div froe hin uor dranch.
uor aller der menige.
fuchte fi ir uenie.
dem babes uiel fi zeuozen.

dine genade fprach fi herre ich fuche.
du rihte mir uber din chapelan.
der mir ungetrueliche min golt nam.

la dich herre rebarmen. uber mich uil armen. ianehan ich alles troftes mere. do zòrnden romære.

- fi hiezen der froen rehte getun. der babes uorderotez im do zu. ia retailt im div chriftenhait. er fwore der froen ain ait. div froe fprach do.
- 10 rihte mir of dem gote mercurio. daz ift ain unrainez getroch. iz liget indem wazzer fam ain ftoch. da wil ich daz gerihte uon dir enphahen. unt laze dich denne iemer mit genaden.
- Der rede fpot do. uilmanich man. 15 di uorsten sprachen alle si wolten mit gan. do fi refahen daz abgot. do was iz aller romære spot. Julianuf was gar.
- di hant stiz er im inden munt dar. 20 dar inne ubte fich der ualant. er clamte im di hant. und gehabet in fo uafté. H. 65^b. daz er fich mit niht relofen mahte.

und romære mit allem ir finne. 25 nemahten in nie der uon gewinnen.

Uil lute fcrai do iulian we we. zewiy nebedahte ich mich ê. wol du herre got la mich leben. ich wil der froen allez ir golt wider geben. V. 47b. 30 er galt der froen ir fcaz. al daz zerome frumes was. di ilten alle dar befunder.

fcòen div micheln wönder. da ftunt er gebunden def tages aine michel ftunde.

Alf iz dem abende begunde nahen. daz livt můfe allez haim gahen. do iz niemen horte noch nefach. der tieuel wider zu im sprach. nu hore du mir iulian. ich han dir ain michel herzelait hivte getan. du haft diffes tages iemer mer fcande. 10 daz du uor mir bift geftanden du nemaht diches niemer mer rehaln. du ne welleft min rat han. tů du alf ich dich lere. ich gemache dich zeaim herren. 15 daz du wærliche. rihtest elliv romischen riche.

Do wart iulian
des laiden ualandes man.

20 er tet aldaz er inlerte.
uon gote er fich cherte.
der töfe er wider fagete.
den tieuel er zu fich ladete.
mercurium chofer im zeherren.

25 er uerlof fin baide lip und fele.

Nu uernemet waz ich iv fage. dannen uber uierzehen tage. do der merære chaifer uerfciet. der laide tieuel romæren riet. er ulòc uon manne zemanne. er fprac nu entwalet niht langer. rewelt iv Julianu. zeherren.

30

H. 65°

er chan iv wol geleren.
er gezimt wol romifchem riche.
fi wanden alle wærliche.
iz wær aines engeles ftimme.
di rede begönden fi harte minnen.
iz choem in uon dem hailigen gaifte.
des uerfahen fi fich alre maifte.

Iulianuf gebot den chameraren.
daz fi daz abgot uz der tieuer næmen.

10 und gehoheten. iz wid^er anfine ftat.
div bider haidenfcefte in zeeren geworht wart
er nelî zerome wip noch man.
fine mûfen alle da hin uor gan.
dem tieuel opfern. und anbetten.

15 do wart zerome in der ftet
michel wöft. und not.
der uŏrften wart uil gemarterot.

Zwene riche herzogen. da waren.
dine mahte der ubel ivlian.

20 nie des betwingen.
daz fi dehain opfer dar uor wolten pringen.
do fant er ainen finen man.
gehaizen. Therentiam.
zeden zwain herren.

V. 47

25 er hiez fibiten und flegen.
daz fi mercuriù anbetten.
di wile daz er lebete.
er habete fi mit eren.

30 nach fin felbef chrone.

fo lebeten fi iemer fcone.

geböten uber lant. unt uber fcaz.

und uerfprechen fi auer daz.

er gemachete fi zeherren.

H. 65^{d.}

er benæme in lip und ere. alfe enbot er den herren.

PayLys und iohannes. di refrőeten fich des. 5 wir fagen dir Therentiane wir newerden dinem herren iuliane. niemer undertan. wir wellen den zeherren han. der himel und erde enpore hat. indes gewalt nu ftat. 10 baide lip. und tot. daz er relofte unsich. uon div ift uil pillich. daz im sine holden. mit marter nach uolgen. 15 mit wizze. und mit getwange. wolte got wærez nu uber uns ergangen.

PavLvs und iohannes.
wol uerstunden si sich des.

daz si zedem gotes riche scolten uarn.
do hiezen die gemaine.
diez durch got nemen wolten.
und sin zu ir note bedorsten.

Der chunich uil grimme.

hiez fi im uŏr fich gewinnen.

zedem aller erften begunde er flegen.

er fprach zuden herren.

behaltet iwer ere. und iweren lip.

lat fo bosen strit.

30 betet an mercuriū.

ich gib iv michelen richtům.

ich habe iv iemer mit eren.

do antworten im di herren. Paul⁹ und iohannes. fi fprachen michel wonder nimet uns des. daz du ubeft den ualant.

5 den mennischen hant.
mach zebrechen, und uerbrennen,
und des muz uerhengen
wirset man din got inden mist,
im nehilset nehain sin list.

H. 66a.

- im nehelfe mennifce der uon
 daz haft du dir rewelt zeherren.
 waz fol din hernach werden.
 fo din fele brinnet inder helle.
- da git dir der fathnat.
 des er dort genüch hat.
 alf du im hi wol haft gedienot.
 laider du bift eweclichen tot.
- wir gelöben anden uater und anden fun. unt anden hailigen fpm fcm. daz daz ain wariv gothait ift. din dro ift unf alzoges der minift.

V. 47^d

Sa andem worte.

- 25 der chunich zornde harte.
 er hiez di hailige man.
 mit hagenen und mit tornen anflahen.

 mit croelen uil waffen.
 hut unt flaife allez abecrazzen.
- 30 ir martir wart uil groz.
 fi fint da zehimele der engel genoz.
 fi haizent zwai kerzeftal.
 den engelen feinent fi uber al.
 daz buch hat uns uon ingezalt.

fi hant da zehimele weteres gewalt. fi megen unfich andem libe und ander fele wol enbinden 5 uon allen unfern funden.

Do rach unfer trebtin. di uil liebe fcalke fin. iagebot der gotes wider wart. hin zechriechen ain heruart. er nazte fich über mer. mit aim chreftigem her.

10

A lfer zechriechen chom indaz lant. ain clofter er bidem wege uant. H. 66b. der hunger twanch di romare fere. der chunich fante zede herren. 15 der des clofterf maifter wære. daz er im fciere spise gæbe. Bafiliuf was der hailige herre gehaizen. er nemahte niht gelaisten. alfe der chunich dar gebot. 20 wane fivnf girftiniv brot. dar uber fp^ah er finen fegen. er hiez fi ain průder nemen. unt hiez si uor den chunich tragen. er gebot im bider hailigen gehorfam. 25 daz er niemer rewönde unz er den chunich felbe uonde.

Der bruder tet do durch not. daz im fin maifter gebot. div prot er of hup. 30 uor den chunich er si truch. enpha herre fprach er dife minne

5

dabi maht du dich uerfinnen dir enbivtet unfer maifter. maht erz wol gelaiften. er diente dir nach din chuniclichen eren. laider wir nehaben indifem clofter fpife niemer.

Der chunich hiez den bruder uon im strichen. er sp^ah nu sage dim maister wærliche. als ih nu wider chere. ich mach im dise erde. daz si niemer mer nehain wöcher bringe.

daz fi niemer mer nehain wöcher bringe daz habe im dirre minnen. ich gerich min zorn. ir habet allefamt den lip uerlorn. elliv dife lantfcaft.

15 newirt niemer mer berhaft.
daz chorn hiez er allez abmæigen.
daz falz anden akker faien.
alle fine gebære waren tobich.
er was der chriftenhaite wöterich.

V. 48^a.

Do der brüder wider gefagete.
alf er uernomen habete.
def chunigif zorn. unt fin trö.
fie wörden harte unfro.
fi rechomen uil harte.
dem tode fido warten.
inallem dem clofter.
chomen fi zedem untrofte.
fi gedahten zeleben niemere.
got uon himele beuölhen fi alle ir fele.

H. 66^{c.}

30 Der gûte fancte bafili⁹. der ilte in unfer fròen fante MaRiEN huf. fin gemûte waf im fwære. er niel nider nör ir altare. er sprach owol du himeliske chunigin. zegote nemag unf niemen baz frum fin.

- 5 nu folt du uns funtigen wegen. unt gefrift unf daz leben. uor dem gotef wider warten. er mut unf alzoges zeharte. du truge unf den in dife werlt zetrofte.
- 10 der unf uon der helle relofte. er ift fûze unt gût. er minnet alle diemůt. er ift ftarch, unt fælich, er ift hailich unt genædich.
- 15 allez reht er minnet. der fundære in uindet. alf er in füchet. wi fcier er fin ruchet. fwi funtliche geuellet der man.
- fin genade haiez in wider of ftan. 20 er ift daz frone urfprinch. er ift baide uater unt chint. er ift der hailige gaift da mitten inne. er ift div ware gotef minne.
- er ift unfer zuuerfiht. er ift unfer gelöbe. 25 alle di im getròent. der ift er angenge. und ende. himel unt erde ift infiner gewelte. im ne mach niemen wider ftan.
- nu relof uns uon dem grimmigen man. H. 66^d. 30 daz er unfich iht zeftorte. din dienest hie iht geirre. daz dingen wir andich. hailige maget nu relofe unfich.

Der felbe chunich Iulian. hiez ainem uorften da uor daz höbet ab flahen. der was gote ain lieber man. alfer daz uernam.

daz der chunich was mit menige.
do rait er im engegene.
fine hulde wolt er gewinnen.
mit fcazze. oder mit gedinge.
V. 48
der chunich fprach er nerůchte fin niht zeman.

10 er newörde finem gote undertan.

Der herzoge fprach. daz er def niene wolte tůn. er gelöpte an den uater unt anden fun den hailigen gaift wolt er eren. der chunich hiez den herren.

- mit manigerflahte wize.
 mit nehainer flahte dingen.
 nemahten fi in nie betwingen.
 in allen finen noten.
- 20 daz er gotef uerlönote. zealler ivngeft hiez er im daz höbet abflahen. fante bafiliuf hiez in indem munfter begraben. want er waf uoget zeder felben ftete. mit wainen. unt mit gebete.
- 25 manten fi got umbe fine fele er ift ain marterær here. mercuri hiez er. fin feilt. unt fin fper. wart indem felben munfter behalten.
- 30 er waf ain u

 orfte indem lande. durch gotef ere. wart gemartert der hailige herre.

Def enift zwiuel nehain. div himelifce maget div refcein. dem guten fco Bafilio. fi forach offenliche zudem do.

H. 67a.

- din gebet ift indem himel uernomen. ich bin dir zetrofte her chomen. du maht wol fro fin. hivte relediget dich felbe min trehtin. mit angiften pift du beuangen.
- got ne wil iz langer. uerdulten nimere. 10 uor liebe rewainde der hailige herre. Sa anden ftunden. unser froe fancte MaRiE cherte sich wider umbe. fi fprach Mercurie lieber man.
- 15 du folt uz dem grabe stan. rich den gotes anden. anfinem ujande. er ift der rehte fcoldin. iz wil felbe min trehtin.
- unt gebivtet dirz der hailige crift. 20 wande fin aller der criftenhait notdurft ift.

Alfe der reflagen man. unfer froen gebot uernam. er ftunt uz dem farke. er ilte uil ftarche. 25 er begreif finen fcilt. unt fin fprer. of ain rof gefaz er. er ilte indaz lant. da er den chunich julianu uant. alf in der chunich aller uereft anfach. 30 zedem romaren er fprach. ich fihe mercuriū dor her uarn. zeware er wil och mich zetode flahan. V. 48c.

di herren al bifunder.
nam michel wönder.
waz div rede ware.
iz tuhte fi harte feltfæne.
5 ir gewæffen fi namen.
fi ilten. alle zedem chunige gahen.
der chunich wart hart ubele geuar.
mercuriuf cherte ingegen im dar.
niemen neweffe wannen iz gefcach.

10 den chunich er durch den puch stach. H. 67b.

Iulianuf uiel nider tot. da wart michel wöft unt not. romare flühen allefamt gemaine. fi liezen den chunich da ligen aine.

- 15 fin lich name.
 faget daz bůche zeware.
 wællet zeconftenobele
 indem peche. unt indem fwebele.
 da wont er unz anden iungiften tach.
- daz iz niemer uerwandelen nefol noch nemach mercuri⁹ cherte wider zuder ftat.
 er gie wider infin aigen grap.
 daz grap löch fich wider zu.
 des anderen morgenef uil frv.
- 25 dem abte chom zemære. daz iulian freflagen wære. im nechönde auer niemen rehte gefagen. wannen oder wi er wörde reflagen. unz iz im uon gote eroffenet wart.
- do giench er fcöen daz grap. daz fper was allez mit plute berunnen. michel lop fi gote fungen. daz fi relofet waren. uon dem ubelen iulianen.

fi heten uon im not unt arbait. finef todes refroete fich elliv div criftenhait.

Nu wer mahte div wönder elliv han getan. wan der den aller eriftin man. 5 gefcůf uon proder erde. unt wil daz er auer zeniht werde.

Iulianuf hete daz riche uŏr war. rehte zwai iar.
unt fivnt manode mer.
di tieuel wizegent fin fele.

Daz bûch chundet unf fuf. daz rich befaz Heracli⁹. der gewan romæren michel ere. unt ernerte iedoch di fele.

10

di wile er zerome uoget was ain haidenifker chunich hiez kofdraf.
dem geriet der ualant.
daz er hiez wörchen uber fin lant.
ainen himel erin.

uil gerne wolt er got fin.
do hiez er malen dar inne.
den funnen. unt di mæniune.
uzer den karuŏnkeln
uon plien div wolchen.

25 uzer edelem geftaine. difternen uil claine. in zwifchen nivn choren. den regen inden roren.

Nu fagent uns och div buch daz. 30 wigewaltig er under den haiden was. den criften tet er michel herzelait. H. 67°.

V. 48d.

hinzehierlm er mit her rait.
daz hailige cruce vort er dan.
da got felbe dimarter lait an.
daz hailige grab wolt er och zeuoren.

5 iedoch nemaht erz niht geruren.
wandez im der gotes engel felbe werte.
diftat er allefamt uerherte.
uil luzel dar inne genas.
daz nuzze oder frum was.

0 da gefcach uil groz iamer.
di auer da genaren.
di riefen alle hin zehimele.
ficlageten daz groz umpilde.

10 ficlageten daz groz umpilde. Alfe romare fraiseten daz. daz hierl' nerhert was. owi welch der iamer do wart. zerome uber alle di ftat. Heracliuf hete zegote michel minne. uon himel ain ftimme. fprach im uorhtliche zu. 20 ich fage dir chunich wi du tů. ile du dich gerehten. ain nole wich muft du nehten. mitfamt dem chunige cofdra. 25 daz hailige cruce gewin du wider da. def er got habe beröbet. daz gebivtet dir uon himel der waltinde got. H 67d.

Heracli⁹ der tivrliche herre.
er netwalte do niht mere.

30 durch di uil groze not.
ain heruart er fagebot.
inder haiden lant.
er nam felbe den uanen indi hant

waiten unt grüne.
er was ain helt uil chune.
alfe def tages wol wart anfein.
do er di uiande fin.
alre uerreft riten fach.

- 5 alre uerrest riten sach. zeden romaren er sprach. nugrifet uaste andi wære. ich wæne der tieuel ain michel her. hivte samt im welle.
- 10 uŏren zeder helle. ir fehet hi lip unt tot. chŏmet iz uns andi not. der uns dife heruart gebot. ich wane er uns iht gefwichot.
- ainer ftille er bat.
 owol ir helde fnelle.
 ich fage iv zeaim bifpelle.
 ain lute haizet hebrei.

V. 49a.

- da fûlt ir hivte. nemen pilde bi.
 den zeicte got ain uil gût lant.
 do er si nothast uant.
 unt hiez si ir laides dar inne uergezzen.
 wantez sine wider warten heten besezzen.
- 25 des landef di lute niener kanden. zwene boten fi uör fich fanten. daz fi infageten mere. welich daz lant innen wære. di boten chomen wider gegangen.
- 30 unt brahten an ainer ftangen. ain uil grozzez winpere def wondert allez daz here. di boten taten in och daz chunt. daz chorn wohfe da indem iare drie ftunt.

daz honich inden roren.

H. 68^a.

fi mahten elliv wonder da fehen unt horen.

Die boten fageten. zealler uorderoft. den berren ain micheln troft. 5 da wære gut fpife. alf indem pardife. daz livt wære auer fraiffam. michel unt ubel getan. ir fcoz unt ir ftrale. uŏren durch den stahel zeware. 10 alfe di boten daz mære uolle fageten. di lute gar uerzageten. daz lant fi uerliezen. min trehtin gehiez in nu fi anfinen guten. 15 fo harte gezwiuelt heten. daz fi in fine rawe. niemer mere, chomen zeware.

Nu si gotes gebot uber giengen. durch ir zagehait geuielen. 2.0 nn info harte miffefcæhe. nu gedenchet helede romære. daz got felbe des gerüchte. daz er fin dieneft an iv füchte. dienet ir im hivte flizecliche. 25 erlonetes iv mit finem riche romære racten of ir hant. unt gelobeten. daz er daz lant. niemer mer mit ingewönne. fwer fo dannen entrunne. 30 oder gefwiche an ir not. do gefroete fich manich helt gut.

Die criften do renanten.

di haiden fi an ranten.

fi flügen fi an de^m wal.

alfe di hunde zetal.

5 heracliuf refach den iungen cofdram.

er was plaich unt ubel getan.

er was mit plute berunnen.

di fine waren im alle reflagen. unt entrunnen.

A in ainwich wart do gelobet. H. 68b. daz der romische uoget. mit dem haiden solte uehten. V. 49b. der chunich was gerehte. daz fin da werden folte. fwes got uber in uerhengen wolte. of ainer bruke. da gefamenten 15 fi fich in almitten. ir iweder chunte finen ban. uber alle fine man. fwer dehainen strit erhübe 20 daz man im ander stet daz hôbet absluge.

Heracli⁹ fprach do.

dem haidenischen chunich zu.

nu ile du dich tösen.

an den waren got gelöben.

25 gelöbe uaste des ist dir not.

oder dir ist uil nahen der tot.

tösest du dich auer mit güten willen.

so ne chumet din sele niemer zuder helle.

Der haiden antwörte im do.

30 ia negetun ich niemer fo.
ich lide ê uon dir den tot.

25

é ich gelőbe an dinen got. unt laze die fele é imer in d^er helle. é ich mich indem wazzer tőfen welle.

Daz wart dem chunige unwert.

5 uz zuet er daz fwert.

uil feiere flüc er im ab den half fin.

def half im felbe min trehtin.

Do der chunich di haiden uber want.
unt er daz hailige cruce da uant.

10 do hiez er brechen den fal
niderftozen uber al.
den himel zuder erde.
daz cruce nam er uil werde.
heracli ain helt uil gåt.

15 den alten cofdram er reflåch.
den fun er of dem himel uie.
daz im fibt nil wel regie

den fun er öf dem himel uie. daz im fiht uil wol regie. want er in zerome uz der töfe hup. [er wart ein criften vil gůt.

H. 68^c.

20 Cyrillus wart] er genennet. zelet uon dem daz büch michel tugent faget.

> Dò uòr romære here widere fpilende zudem mere. mit grozer uber můte. iz chom in zemicheln noten.

Do fi hierufalem begunden nahen. daz fi daz templū anfahen. ir iegelich wolte uor den anderen uarn adfpeciofam portam.

30 def enift zwiuel nehain. der gotef engel indo refcein. ŏf der lihten porte. der chunich imz harte eruorhte.
er rehaizte inallen gahen.
den engel begunder fragen.

5 er fprach wande mir herre dife heruart. uon himel her nider geboten wart. unt ich daz hêr cruce wieder gewan. waz han ich nu wider gotes hulden getan. do fpfrach der engel here.

do got felbe durch fine miltechait. ainen efel hie durch rait. durch dife porte. der chunich imz harte reuorhte.

V. 49°.

15 machete fich parvoz unt wollin.
uil tivre flehet er minen trehtin.
daz cruce er zu im uie.
uil froliche er durch di porte gie.
er trügez zehierufalem in daz teplum.

daz ift uns armen gefaget adexemplum.
uon div füln wir unferen herren.
uŏrhten. unt flehen.
mit zuhten unt mit gute.
mit grozer dev mute.

25 ubermůt ift fogetan. div gefcendet ieden man.

30

Heracli⁹ rihte romife riche. uor war zwai unt drizec iar. unt dar uber fehzehen tage. zeware ich iv daz fage. ander wazzerfuhte er uerfeiet. fin fele div ift iemer got liep.

Nu chundent unf div buch fuf. daz rich befaz fin bruder narciffuf.

der was ain alt man.
daz er chindes niene gewan.
do er do chom andaz riche.
do hiez er tægeliche.
daz liut got flegen.
daz er durch fin felbef ere.
im ainen erben gæbe.
der def riches nach im phlæge.

Do des di lute waren gerende.

10 do wart div frŏe berende.
frŏe elifabete.
zwene fune gute.
gebar fi inainer naht.
nach haidinifker phaht.

15 man nante fi geliche.
baide Dieteriche.

In dem fehften iare.
daz fage ich iv zeware.
uerfciet der kaifer ioch div chunigin.
20 div riche wörden under in.
ze michelem ftrite.
fweder der bruder ê gehite.
dem ertailte man daz gerihte.
alfe zerome gebot div pfahte.

Div chint zoch man mit flize.

fi wöhfen agelaize.

unze fi daz fwert mahten laiten.

do was inden felben ziten.

ain chunich adaffricam.

der hete ain thohter luffam.

gehaizen crefcentia.

di herren baten ir fa.

baide uòr ain ander bifunder.
des nam den chunich wònder.
er friftez unz an di uòrften.
di frŏen er negetorfte
5 ir newederem gehaizen.
iz ne wolte im der ander uerwizen.

H. 69^{a.}

Do riet der fenat⁹.

nu fceiden wir den ftrit fuf.
daz man ain rinch ftelle.

10 fwederen div fròe welle
der habe daz riche dar zů.
alle lobeten fi daz fo.

V. 49d.

Do wart der ain dieterich. ain helt beuollen herlich. fo er den uorsten wol mahte gelichen. 15 man hiez in fconen dieterichen. do was der fingenanne. fwerzer bidem manne. blaicher ander hute. 20 do nanten in di lute. uber alle div riche. den ungetanen dieteriche. do gienc si anden rinch stan. der da wirs was getan. den nam div froe gute. 25 der geuiel ir baz. indem můte. denne der ander tæte.

Do wart er richtære 30 gewaltich unt mære. rome unt lateran. wòrden im baide undertan.

def chom fi fit ingroze note.

di nortman ertwanch. des fageten im romære danch. da machet er fich uber mer. mit uil grozem her.

ain richen chunich wolt er twingen. dar nach begunder ringen. do fract er fine holden. waz fi im raten wolten. daz er behilte fin fcone wip.

fi waf im alfe liep fo der lip. 10 unz er uz dem here chome. si rieten im daz er si næme. unt fante fi uber fewe.

ir nater here.

ir muter gûte. 15 fi behilte fi mit flize. do worde si wol enphangen. fo ne dorfte fi der heruerte niht er langen.

H. 69b.

Den chunich do iameren began.

daz im daz rieten fine man. 20 fa zedem felben funt. er tet iz der chunigin chunt. er umbe fwif fi mit den armen. er sprach daz můz mir wol rebarm.

25 daz ich dich fol fenden. haim zedinem lande. durch ain michel not. ich uorte ob ich under wegen, chiefe den tot. si bestozen dich des riches.

30 uil michel angest han ich des. min liebe nu rat du mir dar zu. daz ich min ere andir getu.

> Des antworte im fa. div froe crefcentia.

folt ich der ratgebe wefen.
unt nemaht ich danne niender genefen.
öf romifcher mölte.
zeminem uater ich niene wolte.

5 fo wanden fi mit rehte.
daz ich mit unzuhte.
dich habete bekebefot.
fo wære mir lieber der tot.
wil dirz got gebieten.

V. 50a.

dir nefol niemen daz geraten.
daz du mich fendeft uber fe.
du foltes diches baz bedenchen ê.
di dine uil fûze lere.
fprach der chunich here.

15 die uernim ich gerne wizze crift.
nu fprich waz du mir ratift.
du min uil liebe.
def uolge ich dir gerne.

H. 69°.

Def antworte im fa.

20 div froe crefcentia.
du haft ain bruder herlich.
gehaizen ift er Dieterich.
dem fint div riche fo gelegen.
der foldes gerihtes under div hie phlegen.

25 den haiz och mich behåten.
ich erchenne inder gute.
er tut ze mir finere.
fo nedarft du forgen mere.

A ines morgenes uil frû.

30 manich uŏrfte waf dar zu.
der chunich beualch di frŏen.
zefines bruder triwen.
mit inneclichem mûte.

daz er fi wol behåte. er beualich fi im bider hende. er uŏr in ellende. der chunich unt fine man.

- der laide uiant began.
 den felben herren feunden.
 daz er wolte funden.
 mit fin felbef libe.
 anfines brûder wibe
- der uil ungetriwe man.

 der froen was iz ungemach.

 daz wort fi wainende fprach.

 war tuft du herre dinen fin.
- 15 nu waift du wol daz ich pin. dinef pruder winige. fraifcetez div menige. fo brin wir di uerlornen. des wil ich dich ê warnen.
- Do fprach der ungetröe man.

 nu ich ez bereden niene chan.

 di triwe wil ich prechen

 miniv lait rechen.

 mit min felbes libe.

25 ia neruch ich din zewibe.

want du mich harte fcanteft.
do du uon mir wancteft.

[unt minen bruoder name]
doch ich dir baz gezæme.

30 mit getæte unt mit frumechait. daz fol mir iemer wefen lait. du ne uerwandeleft mir die miffetat. du bift div den fcaden hat. H. 69^{d.}

Div froe Crefcentia.

do gedahte fi fa.

uil maniger guten lifte.

da fi fich mit wolte friften.

5 fi fprach ob du mih welleft minnen.

fo haiez dir ê gewinnen.

daz tivre geftaine.

uernim war ich daz maine.

V. 50b.

- zimperman fo fpæhe.

 10 ain turn uil wæhe.
 den folt du wörchen aller erift.
 fo tun ich daz dir lieb ift.
 hohen unt witen.
 da öffe fuln wir biten.
- der werlte dar entrinnen. fo nemegen fi unfer niht gewinnen. fwenne romare div ftarchen nivmære. fraifcent fprach fie gůt kneht.
- 20 fi stainent unsich daz ift reht.

Do hiezer famenen zimperman.

unz er alfo manigen gewan.

zerome warht er ain turn.

daz was den burgæren zorn.

25 uzer ftainen unt uzer plien.

fine gefwien.

bat er dar gan fcowen.

do fract er di froen.

wie ir daz werch geuiele.

30 ia uort man inden chielen.

di marmelftaine uber mere.

nu ift daz huf wol gar.

H. 70ª.

unz andi oberften zinnen. nu folt du laiften minen willen.

Si fprach nu haiz du fmide fizzen.
daz huf wol befluzzen.

5 mit uil ueften flozzen.
fo birn wir genozen.
uor unfern uianden.
du ne welleft dirz enplanden.
fprach daz luffam wip.

10 du uerlivfeft uns fele unt lip.

Do hiez er fmide fizzen. daz huf wol befluzzen. do daz huf gar was. der froen chunt er daz. er fprach daf huf ift wol beflozzen. nu folt du niht uergezzen. des du mir haft gehaizen nu nahent agelaize. di hermuden helede. e folt du di felede. 20 wol ruften. mit getregede. ich en redes niht ungewaide. des hungers ligen wir dar öffe tot. wir nehaben doch win unt prot. do hiez er dar úf uŏren 25 unze zwelfe des gefwren. daz fi in drizec nahten niemer nemahten mit nehainen dingen. of daz huf pringen. 30

> flaifcef unt protes, unt anders gutes.

er fprach ich pin auer gar.

hie ift unf genuch der lip nar. fwi lange wir dar öffe wellen fin. wir han prot unt win.

Do sprach wes zelest du mir prot unt win. ia mach dir laider fin. daz unfer got hat uergezzen. danne umbe trinchen, oder umb ezzen. H. 70b. haiz din chappelane gan. in rome unt in lateran. daz hailetum gewinnen. 10 ê fin di lute werden innen. di folt du besuiften. ê ich mich andich hefte. inainer chemenate. fo laift ich alfo drate 15 herre din willen. uor den föln wir nider uallen. clagen unfer miffetat. fo mag fin werden gut rat. unfer funde riezen. 20 so megen wir zeivngest daz himelriche niezen.

Do er mit grozer crefte.

daz hailictū beftifte.

der abent was fo fpæte.

25 div fròe nam ir gewæte.

di fluzel fi dar in want.

den herren laite fi ander hant.

ain frolichen ganch.

der wec ne duht inen borlanch

30 der chamere er fi alle rewifte.

liebe fp^ah er nu laifte.

min willen nu ift fin zit.

hi ift femele unt lit.

daz hailige gebaine.
in dirre chamere aine.
fi fprac ia laift ich herre dine bete.
indi chamere folt du treten.

5 aller erift uor mir fprach daz wip.
ia han ich fele unt lip.
gefezzet ftarche in arbait.
alf er in di chemenaten fcrait.
der ture tet fi ainen zòc

10 alfe lute chot der flach.
den fluzzel rait fi umbe mit der hant.
do tet div fròe widerwanch.

Owe mir tru fprach der herre des wanches. H. 70°. haftu dinef tanches.

15 beflozen mich hir inne. daz haiz ich unminne. gefwie min uil gåte. rela mich dirre note. ich fwer dir zwen aide.

20 daz ich dir niemer laide. getun andinem libe.

Div froe fprach do drate.
daz fi des niene tæte.

25 dem helde zelaide.
daz fi niene phienge fin aide.
nu fich allenthalben din.
du haft femel unt win.
unt ander gut geraite.

30 fcone bette. v. wæte.
fwenne du beten welleft.
niht langer du entwelleft.
di hailigen fint dir nahen

ich enger din nimer zewibe.

dir newirt nie fo gahe V. 50^{d.} du nemûzeft mines lieben herren dar inne biten. ich enmach dir mit eren hi uze niht langer gefriften.

Bi den felben worten.

5 div froe befloz di borten.

allegemaine
fi lie den helt aine
fizzen in der chamere.
di fluzzele nam fi alle zefamene.

10 fi warf fi in aine kiften.
daz iz niemen newefte.
den ir gewerf fo fpæhen.
fi was des ir haften fo hæle.
des tagef do man fanch di miffe.

di lute nie neweffen war der herre chomen was. alle clageten fi daz. div fröe begunde wainen. fam fi daz folte mainen.

20 an ir gefwien fo gůt.

harte fi erkölte ir můt.
daz herze in ir libe.
dem uil luffamen wibe.
umbe ir lieben herren.
25 fi enhaite fin mit eren.

25 fi enbaite fin mit eren.
an alle werlet fcande.
unz ir in got fande zelande.

Der winter nahen began.
der chunich unt fine man.

30 di hugeten haim zelande
der bote uŏr rande.
er tet iz der chunigin chunt.
ŏf ftunt fi zeder felben ftunt.

H 70d.

uber hof gie fi uil brait. uerholne fi dar zu fcrait. do růrte fi di porte. der helt ir antworte.

5 wen hor ich da zeden t\u00fcrn ftan. woltet ir noch uz gan. fprach div fr\u00f6e g\u00fcte. oder habet ir iv noch becheret iwers gem\u00fctes.

Er fprach uil gerne wolte ich gan.

10 ob ich dine hulde mahte han.
uil harte fcuhet mich div uorhte.
daz ich daz höbet habe uerworht.
ich engenieze diner güte.
fwaz ich dich ie gemüte.

15 des folt du uergezzen.
ia han ich hie gefezen.
zwai iar betalle.
fwi auer dir nu geualle
fo gebare mit minem libe.

20 ich uörhte daz mich der chaifer iedoch uertribe.

Vf floz fi daz turlin. gotes hulde unt min. habe du gůt gefwie. daz ich dir niene fie. 25 wan fo ich dir ê wære. do du mich rede uerhære. gerwe dich uor den luten. H. 71a. din průder chomet noch hivte. den folt du wol enphahen hine fuln wir gahen. 30 gewinnen gotes hulde. ich wil wol uerfwigen dine fculde. V. 51a. Dò naich er ir mit zuhten.
div fròe in òf rihte.
fi chuft in an finen munt.
fi fprach è du dinen gefunt.

5 uerlöreft mit minem rate.
è gæbe ih alfo drate.
daz hòbet zuden uŏzen.
du folt der miner triwen geniezen.

Do rûmten fi di clufe. v. giengen uon dem hufe. 10 ainen frolichen ganch. do div leriche fanch. des morgenes alfez tagete. der wahtære fagete. uber alle di burch mære 15 daz fin herre chomen ware. si enphie inuor den luten. fi bat in fa riten. engegen ir lieben herren. er newolte fich fines gemûtes dannoch niht becheren. 20 der herre gedaht im ainer rede. die chunt er under daz here. ain luge mære. daz er geuangen ware. def nahtef an der ówe. 25 daz riete im div frõe. do er gie durc fin d^egnhait. do faz er óf unt rait. mit manigem fnelle knehte. got besceide doch zeivngest daz rehte. 30

Uf ftunt div gote werde. fo in romifcer erde

newart nie tivrer lip.
fie nam uil manich wip.
in rome unt inlateran.
fi hiez fi mit ir gan.
an daz uelt warten.
mit golde ioch mit borten.
waren fi gebönden.
da gie div froe under.
fam div mænin uor den fternen.

10 fi chonde fich ze den eren. wol gewarnen.

Die herren begunden nahen. unze fi ain ander anfahen. Dietherich der fcone. der pat di helde chune. aine wile twellen. 15 do ilt er uz wellen. zwelfe finer holden. di im raten folten. di herren worden des in ain. daz ir aller nehain. 20 ir lip da nefriften. da si sinen willen westen. in dehainen enden def racten fi alle ir hende.

25 unt lobeten fwaz fo er fi reden pæte. daz fi des niene uerfpræhen. er bat fi daz fi in an der chunigin ræchen.

Di helde harte erchomen.
do fi di rede uernamen.
30 alle clageten fi den rat.
daz man durch fulhe getat.
di fròen folte uerliefen.
fi fprachen er mahtez mit eren wol uerchiefen.

V. 51b

H. 71c.

do fprach der wisiste.

nu dunchet mich daz peste.
daz ir. di rede uermidet.
die froen niht an nidet.
s fi warf ez al durch driwe.
ih uorhte daz iz unsich geriwe.
zeivngist uil harte.
nu lat iv wesen hæle dirre worte.

Do fprach der fcone Dieterich. nu hat iwer iegelich. 10 gehaizen mir helfe. nu wil du daz zewe^rfen. des bedenche dich min trut. ich tunez durch aine michel not. 15 unt hilf minen mannen. ia lag ich alfo lange. daz ich der werlte nienefach. der herre im do zu sprac. da riwet mich div froe doch wil ich ditriwe. 20 laiften alf ich gelobet han. andem rate wil ich ftan. mit den hufgenozen.

wir werden iedoch zeiungeft der eren bestozen.

25 Andem uelde uil brait.
do der chunich zu rait.
unt er finen prüder anfach.
daz wort er ilende fprac.
wi mach brüder min wip.
30 mir der aller liebefte lip.
der ie geborn worde
of dirre erde.
uon chaiferlichem chunne.

daz mir got ir lebenes lange gunne.
der bruder im antwörte.
fo er gezalft mahte.
da hat fi fich behalten.

- 5 alfir mûze walten.
 de laidige helle warte.
 ia mide ich mich der worte.
 fraget dife gûte knehte
 fi under wifent iv der unzuhte rehte.
- daz ich fi uil armen.

 uorte uon ir chunne.

 nu mir ir got niene wil gunnen.

 zetrofte minem riche.

H. 71^{d.}

er fprac auer do.
finem brůd^er zu
du enfolt dich fcenden
noch niemer gewenden.

20 ansie uil unraine.
du solt si haizen hahen, oder stainen,
wersen nu zestunde,
andes wages grunde,
unt la si hin sliezen.

- 25 fi enfol der manigen hure niht geniezen.
 er fp^ah tůfwaz dir geualle.
 ich uerzihe mich ir betalle.
 nu enla mich fi niemer befcowen.
 fin pruder hiez di frowen.
- fine holden pinden.
 der raife niht erwinden.
 ê fi inder tiuer fwebete.
 denfelben tach unz abende niemer gelebete. V. 51^c.

Div froe giench ain liten. si fach di boten riten. zu ir gahen. di fi folten uahen. fi forac zeden gefinden. 5 ir herren faget mir fciere. lebet min trůt herre. wi uart ir mit fo trurigem mute faget mirz durch got den guten. do fageten fi ir daz inhot. 10 des gescunte si got. daz fi di froen uvolten neren. dem chunige manige æide fweren. fi habeten fi retrenchet. zudes wages grunde uerfenchet. 15

niene uerliefet ir den lip.
nu iv fin min herre bæte.
nu lat mich min gewate.

20 geben minen wiben.
di mit ir libe.
mir uil diche triwe hant besceinet.
ich uerstan wol waz daz unpilde mainet.
dŏ nam si ir gebende.

25 unt winc mit der hende
ainer ir gesinden.
himit solt du dir binden.

himit folt du dir binden.
unt gip mir di wat dine.
an lege du di mine.
30 unt wif wol gefunde.
uzer mines uater lande.
haftu mir geuolgot.
nufceidet uns der tot.

H. 72a.

hinne uor iemer mere.
ia riwet mich min lieber herre.

Do bunden si ir di hende.
uil haize wainende.

5 mit siden shuren.
unt ilten si uŏren.
zerome zu der bruke.
do nam si ŏf den ruke
ainer der genoze.

10 inden wac er si scoz.
do sloz si andem sande.

ain uifchære brahte si auer sit zelande.

Do rihte got geliche.
uber di zwene Dieteriche.

15 fi worden mifelfuhtich.
hart uncreftich.
anden felben ftunden.
do man di froen warf zudem grunde.
do gefcach ain uil gut mære.

20 wi ain uifchære
zoch fine fegene.
do floz im engegene.
ain maget in allen gahen.
do ilte er fi uahen.

25 er truch fi zuder glute.

got besceinde sine gute.
div froe ahtmen began.
uil harte froete sich der man.
30 er beualch si sinem wibe.
unze si der froen edele gehulse wider zedem libe.

Do fi do wart zewizzen. daz fi mahte fizzen. do fracte fi der uifchære. wannen fi wære. oder uon welher gebûrte. div fròe im antwòrte.

V. 51d.

- 5 ich pin ain armiv mude.
 unt wolte dine genade.
 uil gerne uerdienen.
 durch daz himilifce lon.
 foltu mich befeirmen.
- nu la dich mine wenechait erbarmen. er fprach daz er uil gerne tæte. fwes indiv froe gebæte. fi fprach fo folt du wefen ftille. daz ift min wille.
- daz min niemen werde innen. fo nechom ich niemer hinnen. ich diene dir mit triwen la dih niht rewen din trinchen noch din ezzen.
- 20 la mich miner forgen uergezzen.

Do der nischære. zehoue chom lære. mit luzzelen uifchen. un man in uor dem tische. 25 nider folte strechen. mit den ftaben reken. ê man in do nider braite. do fageter waz in irte. ich ilte mit den nezzen. ain maget uerfezzen. 30 div swebete in den unden do uorht ich mir funden. ob ich fi lieze retrinchen. do hiez man im fkenchen.

den aller luteriften win.
unt hiez daz magedin.
des anderen tages pringen.
fo mæhter zehoue wol gedingen.

H. 72°.

Des anderen tages do man enbaiz.

do braht er fi gotewaiz.

zehoue uòr finem maifter.

daz wifode laift er.

mit michelen noten.

o ir wainen daz mŏt in.

10 ir wainen daz möt in.
do trofte fi div frŏe.
ia fuln. di dine riwe.
wefen niht fo uefte.
daz dunket mich dazpefte.

wir birn dir genædich unt holt.
wil du belleze unt golt.
fi fp^ah waz folte mir gefmide.
ich ftan mir diche laide.
den abent ioch den morgen.

20 mit micheln forgen. pellez unt kurze bolt. ich enwil daz filber noch daz golt. niemer gewinnen. wi folt ich dir entrinnen

25 wil du mich bedenchen ich newil uon dinem dieneste niemer gewenken.

Des tages do der amman. fines herren dienest began. mit sinem maister zæchen.

30 do zeran im der wöchen. aines tages der uische zesru. der uizzetom hup sine dro. der di uische solte geben.

er fprach fo laze mich got leben. iz enribte andir min herre. ich enwil mich an diz dieneft niht keren.

Def antworte im der amman. wi wol ich dir gefagen kan. waz daz hat geirret. daz dir andem dieneft wirret. min chneht gie uifchen, anden fant unz er aine maget uant. 10 geflőzen zeainer widen. ia chan fi wol mit fiden. wörchen (waz ir geuallet. answelhen borten man si stellet. da mag man ir tivre wol an kiefen.

wi folten wir den uifcære uerliefen.

15

V. 52a.

Der uizzetom gie so drate. zu finer froen chemenaten. mir fagete der amman. wi unfer uifcære began. mit den finen nezzen 20 ain maget uerfezzen. er uie si mit dem perre. geflozen was fi uerre. er lobete fi wol zeden handen.

fi chunne ir wol daz wæhe werch enblanden. 25

Do fprach des herzogen wip. alfe lip fo dir fi min lip. nebaite nebain wile. nach d^er magede du ile. chor fi her bringen. 30 du fageft uon ain wonderlichen dingen. Def felben dages do man enbaiz.

do braht er fie gotewaiz.

uor di herzoginne.

fi enphie fi wol mit minnen.

fam fi ir genozen. folte fin.

fi heten fi vor ain mægedin.

in ir chemenaten.

fi hiez fi wol wæten.

wan golt aine.

10 unt edele geftaine.

daz mait fi iemer mere.

div froe tet ir ere.

uber daz nothaft wip.

do rebarmete fi ir luffam lip.

Do der herzoge uon houe chom.
do getorst ingrůzen niemen.
div froe sprac im zu.
lieber herre wi tůst du so.
dine gebære sint seltesæne.
du bringest uns laidiv mære.

H. 73^{a.}

diner langen houerte. ich uörhte miner lieben froen uil harte.

Ich mag dir fagen sprach der herzoge wizze crift. ain mære. daz dir lait ift.

25 ialigent mine herren göte. baide uör tote. min fröe ift ertrunchen. wen mag daz güt tunchen. ia clagent fi romære.

30 fiv fint auer div riche w\u00f6rden l\u00e8re. do fprach div herzogin dar zu. man brahte mir anderf tages fr\u00fc. ain maget div ift uerwizen. da mit folt du uergezzen. diner lieben frŏen. iane maht du mit den riwen.

V. 52b.

- 5 dines laides niht gebüzen.
 du folt fi wol grüzen.
 man uant fi andem grieze.
 ich enwaiz ob fi iemen dar werfen hieze.
 er fprah liebe fo dir din lip.
 10 nu haiz mir bringen daz wip.
 daz ich müze fi gefcowen.
 durch willen miner froen.
- daz ich müze fi gefcowen. durch willen miner frŏen. fant uns fi got zehanden. waz ob ir di uifchære fo wol niener chanden.
- 15 Do hiez fi bringen daz wip.
 reblachet was der ir lip.
 inogen ioch in hare.
 do nechant er fi zeware.
 an nehainer ir gefcefte.
 20 fwi er di froen ofte.
- 20 fwi er di fröen ofte.ê gesehen habete.ia nemahter nihit getruwen daz si lebete.

Er hiez der fröen wichen.
enphie fi minnecliche.

25 er hiez fi fizzen öf di banch.
liebe fprach er habe danch.
daz wip foln wir behalten.
la fi diner chemenaten walten.
filia naufragata.

H 73b.

30 nu folt du mir fagen fa. wannen du chŏmeft her inlant. geflozen anden fant. ^{da}dich der uifkære uant. ich fihe wol andinen gebæren. da dine haimŏte waren. da mahteſt du wol gebieten. ich wæne dich div chamer wip uerrieten.

- 5 Si fprah ia neift iz nihit fo getan. fo du herre habeft wan. ich unt mine holden zerome wir uarn wolten. daz chom uon min funden.
- daz fcef braft uon den unden.
 fi retrunchen algemaine.
 wan ich alterfaine.
 do mir def grundef zeran.
 aldes ich ie gewan.
- def habet ich mich uerchundet.
 mir waf des libes uil nach zerunnen.
 er hiez fi wol fezen.
 ir laidef ergezzen.
 mit michlen eren.
- 20 erbat fi finen fun leren.
 fi hete micheln fin.
 der herre hiez fi maifterin.
 durch des chindef trute.
 fo nanten fi alle def herzogen lute.
- 25 div froe was biderbe unt gut.
 harte kufke gemut.
 erhaft unt milte.
 der herre niene wolte.
 infinem houe zechen.
- 30 erne wolte sich ê mit der froen. besprchen.

Def erbönde ir alfo harte. ain gotes wider warte. des herzogen vizzetŏm. daz div froe den rom.
indem houe habete.
alfe gerne fo er lebete.
wolt er fi behuren.

H. 73°.

V. 52c.

- 5 daz er di froen edele mit minnen horte uoren.
 er rekof aine maget dar zu.
 div warf ez fpate unt frû.
 mit der froen fcone.
 daz fi den helt chune.
- 10 næme mit ir willen.
 er wolte ir uerfeslen.
 manige hůbe braite.
 unt gæbe si ir geraite
 er uŏrte si mit minnen.
- 15 fone dorft ir der eren niemer zerinnen.

Div froe antworte ir life.

der botefcafte wife.

waz toch div rede fcone.
daz fich der helt honen.

20 wolt an minem libe.
ia zimet im baz zewibe.
fingenozin andem arme.
denne ich dar an rewarme.
ŏch wære ŏch im zefunden getan.

ob er mich zekebefe wolte han.
zekönnen wær ich im zefmæhe.
ich wæne ie dehainem wibe fo uil zelaide gefcæhe.
fi fprach des ergazt er dich alles mit gute.
ob du dinem mute.

30 woltes getwingen.
unt liezeft mich in pringen.
ainef abend^es fo fpate.
zudiner kemenaten.

unt redeft iz an ain ende. daz er dir der botefcefte niemer enfende.

Si fprach ich han dir gefaget minen mut.
div rede ift zenihte gåt.

5 fine hat nehaine uŏge.
frŏen fint genuge.
di mag er wol gewinnen.
relaze michef mit minnen.
min dieneft mag er fuf han.

H. 73^d.

hi mit wære ich befwichen.

ia ne folt dir di hilach niemer gemachen.

Div maget enphie di rede haize.
dò giefi agelaize.

15 unt faget iz ir gefellen.
nu fprich waz du fin tun welleft.
daz wip hat uns gefwichen.
iane mach ich niht gefcaffen.
daz fi din welle ruchen.

20 ich enwillez niemermer befuchen.

Der rede er antwörte.

waz fp^ah div uerworhte.

besmahet ir der min lip.

si uil unrainez wip.

25 wi hohe si nu denchet.

ia wart si durch zöber retrenchet.

si sprach sine sagete mir niemere.

wan du wærest ir zehere.

ir sorgen di sint manicualt.

30 si hat mir næhten gezalt.

daz iz mich erbarmet inden lip.

nu la daz nothaste wip.

V. 52d.

weruen ir fache denne wir uns dehain funde mer machen.

Den fcaz den wir alle fcolten han.
den hat fi allen uertan.

5 beflozen inainer kamere.
nu grife wir alle zefamene.
unt uerliefen ir mines herren hulde.
ia neweffe er was er wolte.
der felben unholden.

10 erne folte fi infinem houe niemer uerdulten. mit zorne gie er inden fal. da fazen di mægede uber al. er fprach waz huteft du dafe. ubeliv hornplafe.

du foltest pillicher da zeholz uarn.
danne di mægede hie bewarn.
du bist ain unholde.
unt sizzest hi behangen mit golde.

H. 74^a.

Si fprach gote waiz hergůt kneht.

20 ir tůt mir michel unreht
want ich iv min dieneft enbot
daz ir mich liezet ane not.
got waiz wol di fculde.
ob ich pin ain unholde.

25 oder ie dehaines zöberf gephlac.
er wolt ir tůn ainen flac.
ftozen mit dem uŏze.
di mægede in neliezen.
dannen fciet er unfro.

30 uil michel waf div fin dro.

Do want fi ir hende. fi fprach ach mich ellende. daz ich des wages genas.

uil luzel hilfet mich daz.

nu mvz ich mit ittewizzen fin.

daz erbarme dir herre trehtin.

5 durch dine gute.
 ia fint di mine note
 noch uil ungeflizzen.
 er hat mir manige honde uerwizen.
 ia rieten ir div mægedin.

10 daz fi ir wainen. lieze fin.
fi clagetez ir herren.
der riht iz nach den eren.
wir megede fprechen alle dar zu.
waz mære ift uns fin dro.

daz er unfer maifterin ie getorfte befcelten. fi fprach ich enwil in niht trurich gefezzen. er mach miches uil wol regezzen. daz er mir zelaide hat getan.

20 daz wil ich alfo lazen ftan. iemer ungerochen. er hat mir ane fculde uil zelaide gefprochen.

H. 74^b·

V. 53a-

A in fmit mit finem hamere.

der worhte zuder chamere.

H.

in ainen fluzzel uil uefte.
daz iz niemen newefte.
wane der gotelaide.

der fwor im zwen aide.
daz er indaz wol hele.

daz er fich in der froen chemenaten uerstæle.

Def abendef fo fpate. er gie zeder froen chemenaten. alf er di chemenaten of enfloz. do wart ain michel wintstoz.
indem selben winde.
do snait er dem chinde.
daz höbet abe mit dem swerte.
samez div fröe remurdert hete.
er leget irz an di scoze.
do tet er scaden grozen.

der gotlaide uizetům.
der uerlof fin rehtez hertům.

der uizetöm gie fo drate
 ze finef herren chemenatem
 erfprach herre ir folte öf ftan.
 zuder mettinen gan.
 ia fcinet der tagefterne.

15 ir gefliefet hieuor niene hainef morgenf fo gerne.

Der herre im antwörte.

mit fus getanen worten.

der metten du mich uermit.

unzes mine maifterin dunche zit.

20 iz enift noch niht zefpæte.

ich wæne dehain han noch cræte.

hinat bi dirre naht. ich enwaiz.

warumbe du mich erwechet haft.

nu reuar waz daz mache.

25 daz min maifterin felbe niemer wache.

Do gienc er alfo drate
zeder frŏen chemenaten.
ŏf hûp er den uoz
er tet dem tûrn ain ftoz.
30 daz fi alle zebraften in ain.
uil lute er ir zu fcrei.
ŏf ŏf alle dider hie fin.
ia hat div ualandin.

H. 74°.

daz chint ermûrderet. andem arme. daz muze got erbarmen. daz wir fi ie gefahen. fi ilten allenthalben dar gahen.

Do div froe des plutes enphant.

do greif fi dar mit der hant.

unt fuchte daz chindelin.

genædeclicher trehtin.

waz hat man mir gewizzen.

10 zewiv neheten mich di uifche uræzzen.

o zewiv neheten mich di uische uræzzen an dem sande. ê mich der uischare brahte zelande. do sprah der herzoge mit riwen. nu han ich miner triwen.

uil luzzel genozzen. waz haft du mir gewizzen. daz du mir min chint erflagen haft. unt alfo blutigiv hi uor mir ftaft. hetich dir niht gelonet.

V. 53b.

20 du mahtest doch mines trehtines han gesconet.

Si fprac nu bin ich ain ellendez wip.
uerworht han ich minen lip.
ich han daz wol befüchet.
daz min got niene rücht.

25 uon div neuorhte ich den tot.
want ich ane fculde indife not.
chomen bin. in allen gahen.
welt ir mich haizen hahen.
in daz wazzer werfen.

30 des nemach mir niemen gehelfen.
iz enwelle bedenchen der hailige crift.

der aller witwen uoget ift.

H. 74d.

Do fprah def herzogen trůt.

wi getarfi nu werden lut.
der luge erdenken
ir fcult fi fciere haizen retrenchen.

5 do fprach der herzoge here.
wer folte fich anwibe rede cheren.
heten wir fi erhangen.
fo wære iedoch der fcade ergangen.
wir nemahten ez niht gebuzen.

0 wir fuln fi gen lazen.
weruen ir fache.
daz fi unf nehaine funde mer nemache.

Do fprach des herzogen man.
wol feinet daz dir got ninegan.

15 diner eren noch dines libes
uon div negelöbeft du dich des wibes.
wir nedurfen iz niht anden.
ia hat fi dich bestanden.
mit zöberlichen dingen.

20 du wil uon ir groze scaden gewinnen.

Do fprah der herzoge gute.
mit trürigem müte.
nu tu ir fwaz dir geualle.
habe du mine fculde bitalle.

25 er fluch fi mit der uöfte.
dazir daz ore fufete.
unt ir daz chindelin enflaif.
mit baiden handen er fi begreif.
uil uafte bidem hare.

30 do uört er fi zeware.
uŏr di chemenaten
di lute inalle baten.

daz er fi leben lieze. unt er di froen mit dem uoze niene stieze.

Do tet er ir mit flize.

manig itwize.

5 des laides neduht in niht genuch.

mit der uöfte er fi inden munt fluch.

daz fi niene mahte fprechen.

erfprach ich wil mich fo gerechen.

an dir uil unrainen.

10 daz du niemer nehainen.

bezöherft noch trivgef.

daz du den tot uon minen handen chufeft.

Er zoch fi bi dem baine.
di uil herten ftaine.

15 den hohen burcgraben. zetale.
er fprach nu han ich di wale.
wil ich dich uerlifen. oder neren.
def enmaht du dich niht erwern.

H. 75^a. V. 53^c.

Alfe div froe den tot an fach.

20 wi fi of zegote fprach.
herre enphach min gaift.
wan du min fculde wol waift.
alfe fi daz wort uerliez.
bidem halfe er fi ftiez.

25 inden wac unz anden grunt.
def mortes froete fich do der hunt.

Do rihte got daz. unreht.

uber den herren unt uber den wörenfenischen chneht.

fi wörden miselsuhtich.

uil harte uncrestich.

an allem ir libe.

fi heten iz wol uerdienet an dem wibe.
alfo floz div froe
zwene tage in owe.
unz anden tritten tach.

5 inainem werde fi gelach.
fante petern fach fi zu gan.
ob dem wazzer ftan.
inalten mannes pilde.
er fprach froe zewiv wil du

10 hi fizzen andem fande.
warumbe negaft du niht zedem lande.
dich muz wol belangen.

du bist mit starchen forgen beuangen. Si fprac ia negetar ich an den wach niht getreten, fo du mir herre hast geboten. 15 ia uörht ich mir funden ob ich inden unden. tů mir felhe den tot. ia lide ich gerne dife not. do fprach der hailige man. 20 ich gebiute dir ingotef pan. daz du růmest den wert. H. 75b. dir fint genade befcert. unt gench hin widere. zedes herzogen burge. 25 unt fwer dir fine funde. offenliche chunde.

den gewalt uerlech fante peter dem wibe.

Der herre ract ir fine hant.
unt wifte fi uz andaz lant.
mit truchen uŏzen uber den flůt
daz ir geuerte was fo gut.

den haile ansinem libe.

do zowet ir agelaize. durch di guten gehaize. daz fi in zwain tagen dar gefwam. dar wider fi chom. 5 andem dritten tage zenone. dar brahte fi der herre fcone.

Der herre fciet uon der froen. wer folte gote miffe truwen. er hat mir andirre ftunt daz leben. 10 nach finen genaden gegeben. do er uber mich uerdulte. allez daz er wolte. do gedaht er auer finer diwe. nu han ich wol genozen miner triwen.

V. 53d.

15 Div froe indi burch kom. do rechante fi niemen. ir narwe was nerwandelot. durch di micheln not. do fracten fi di burgære. 20 wannen fi wære. des herzogen dienest man. oder war fi wolte wallen. oh ir iht wære inchunde. oder si iender dehain arzat uonde. in allen den landen 25 der im daz wolte inblanden. ob er ir herren mahte gehailen. dem wolten fi fin riche mit tailen.

Nu wifet mich sprach div froe. daz ich d^en herren gescöe. H. 75^c. 30 obez umbe fine fuhte fo fi getan. daz iz an arzat mege regan.

do brahten fi fi drate.

zefrone chemenaten.

uher des herren pette.

fi fprah dirre tach ift der dritte.

5 daz er nefah noch enfprac.

daz im difiv not gefcach

nehaines mazzes er enbaiz.

ia newizzen wir gotewaiz.

weder er lebet. oder tot ift.

10 wan daz im der ahtme doch warm ift.

der da get uon finem munde.

Div froe fprach im zu. lieber herre, wie tust du so. fich of mit den ogen. 15 chunde unf dine togen. wil du uns diner funden uergehen wi ob dir ettelich genade mach gefcehen. der berre do of fach. 20 er fprach. al des ich gehugen mach. daz wil ich allez gerne fagen. ich enwil dich sin niht uerdagen. durch der froen gebot. di lute baten alle got. daz er fi des gewerte. 25 unt in ir herren nerte.

chor unf getroften zefinem gefunde.

Do div bihte was getan.
div froe hiez in of ftan.
do gebraft im an der uerte.

30 fi fprach daz in irte.
er wolte da uerdechen.
daz got dannoch uerrer wolt erreken.
er fprach hailige chunigin.

mir negebez min trehtin. in min fin.
ich enhabe dich niht uerdaget.
ich enhabe dirz allez gefaget.
fwaz ich ie getete mit mim libe.

5 wan an ainem ellendem wibe.
der tet ain min dienest man den tot.
des uerhancht ich laider durch not.
wande si mir min kint ermårderote.
doz ich ir zetriwen gewantwörte.

10 nu riwet iz mich uil fere.
unt wil iz gerne bözen iemer mere.

H. 75^d. V. 54^a.

Do div bihte was getan.

do was gehailet der man.

der fuhte anfinem libe.

15 do uiel er dem wibe.

uil diche zeuŏzzen.

des folt du mich erlazen.

fprach div gote werde.

ich pin ftuppe unt erde.

20 min trehtin ift der arzat.

der dich gehailet hat.

uon allem dinem fere.

nu uerlif du fine hulde niemere.

Er fprac nu han ich ainen fiehen.

25 froe wolteft du def geruehen.
daz du och den gefæheft.
nu du uns zegenaden chomen pift.
unt hulfeft im finer fuhte.
daz er leben mahte.

30 ich wæge dir in mit golde.
den felben minen hold^en.
daz iz mich niemer geruwe.
der man was mir getruwe.

H. 76a.

Do lie man die froen.
den fichen man gefcowen.
fi rurte in mit der hende.
er kerte fich uon der wende.
5 fi fp^ah fich of unt fprich.
diner funden du uergich.
offenliche uor difen luten.
wi ob dir min trehtin hivte.
bozet diner fuhte.

10 tust du dine bihte mit zuhte.

Hailigiv gotes div.

zwai wort oder driv.

wolt ich dir kunden.

ê iz die lute beuönden.

do antwörte im div fröe.

iz enhilfet niht entriwen.

iz uernæme wip unt man.

der fuhte dir niemen nekan.

uŏr den tode gebözen.

15

20 er fprah newelt ir mich des niht erlazen.fi nehornez algemaine.di not lide ich iemer gerne aine.

Do fprah der herzoge gůt.
nu bekere du dinen můt.

25 uil piter ift der ende.
hef ŏf dine hende.
clage minem træhtin din not.
ê dich begrife der tot.
laz unfich uernemen.

30 ia nedarf dich niemer gezæmen.
der fuhte andem libe.
wis uil gehorfam. dem wibe.

5

des antworte im fa.
div froe crefcentia.
du tûft im ainen uæterlichen rat.
nu uerkivs di miffetat.
di er wider dir getete.

want du mich ir ê bæte.
du nefolt mir niht uerzihen.

V. 54^b.
er mach dich an der hihte wol feuben

er mach dich an der bihte wol fcuhen, er fprach wi folte mich fcuhender man

want ich niene gewan.
nehainen man fo tivren.
der mich fo fere riwe.
ich mag iz lihte uerkifen
mir gezæme michel gut. durch finen willen uerliefen.

was er getan habete.
unt er des mordef ueriach.
fin herre in do anfach.
ŏf ftunt do der man gefunt.

20 waz wizze du mir hunt.

fprac der herzoge here.
daz du mir fo manich fer.
haft getan. inguten triwen.
daz fol dich uil fere geriwen.

H. 76b.

25 Des antworte im fa.
div froe crefcentia.
iz enfol dir niht wefen zorn.
du haft iz allez uerkorn.
daz er ie getete wider dinen hulden.
30 du nefolt in niemer mer gefculdigen.

er fprach uerkorn han ich mine fculde.
daz er wider gotef hulden.
hat getan andem ellendem wibe.

daz wil ich anfinem libe. uil tivre gerechen. ich enwil mich es niemer uerror befprechen.

Er hiez in nieder werfen.

5 des enmaht im niemen gehelfen.
do uŏrte man in gefailet.
dem man waf uertailet.
andem buche. unt andem ruke.
fi wŏrfen in ab der bruke.

10 zedes wages grunde.
do ualten in di funde.

Nu ift unf laider miffegan.
an unferem herren. den wir han.
zeaim rihtære rekorn.

15 der uergihtiget ift. unt uerlorn.
fam ich unt der min man.
der fuhte im niemen nekan.
gebvzen noch des fere.
ich engetar dich mugien niht mere

20 fp^ah der herzoge gut
dir nefant iz got indinem mut.
rucheft du goldes. oder filberef.
des nim du uon mir aldaz du fin welleft.

Di fprac min trehtin ift der medic⁹.

25 wi redent ir fus.
ia megen divminen zaichen.
uil unuerre geraichen
ich pin zeainer funtærin gezalt.
doch han ich uon minem trehtin den gewalt

30 fwer mir finer funden wil uergehen.
dem mag genade gefcehen.

nu haiz mich dar bringen. ich enwil nehaine mite andich gedingen.

Do uŏrte man alfo fcone.
di frŏen zerome.

5 der herzoge allez mit ir rait.
div ir fcar was fo brait.
do giengen romære.
durch div liehen niv mære.
an daz uelt fcowen

10 ingegen der frŏen.
do wart fi wol enphangen.
mit gelûte i,ch mit fange.
do brahte man fi drate.
zefrone kemenaten.

alfe fi ir herren anfach.
daz wort fi wainende fprach.
inir mûte.
genædeclicher trehtin gûte.
wi mich min trût erbarmet.
fwie wol er habe garnet.

dife not an minem libe.

fi hulfen alle wainen dem wibe.

Do sprach div froe gûte.
mit trurigem mûte.

25 du hast ain michel uncrast.
waz hilset nu din herscast
daz golt rot noch der borte.
nu nemaht du mit aim worte.
gesprechen nehain dinen man.

30 dir neslahe min trehtin den pan.
sage uns dine bihte uber lût.
hat min trehtin dehainen trût.
der horet sine zungen.

V. 54c.

fo wirt dir gotes hulde gewönnen. erfprach lege froe dine hant. nu dich min træhtin her habe gefant. H. 76d. an mine barn hut.

- ich fage dir mine bihte uber lut. 5 ròreft du mich fo ungefunden fo wird ich feiere enbonden der fuhte joch der fere. ia uolge ich gerne diner lere.
- Do er di bithte getete. 10 of nemaht er uon der ftete. wand er ainer fculde uergaz nu bedenke dich baz. fprach div froe gute.
- 15 do fant im got zemůte. daz er der chunigin gedahte. mit rede er uörbræhte. wi er fi biez ertrenken. ich nemach niemêr gedenken.
- des ich wid^er gotes hulden habe getan. 20 div froe hiez in of ftan. gefunt fam er ê was. daz der herre genas. des froeten fich romære.
- 25 fi uraifeten in liebiv nivmære.

Nu du uns den tot hast benomen. nu folt du froe uolkomen. mit diner fuzen lere. unt tu iz durch gotes ere. 30 ladich daz erbarmen. ain pruder han ich armen. inden felben noten. du lazen geniezen diner gute.

fam wir ander han getan. di du uon dem tode hiez ôfftan. du folt dar umbe arbaiten. haiz mich fprac fi dar laiten.

5 div froe alles des uergaz. des ir zelaide gefcehen waf. uon def herren rate. si gie. zeder kemenaten. fi sp^ah im genæcliche zu.

V. 54d.

10 lieber herre wi tuft du fo. nu fage uns di bihte uber lut. fo wirst du noch gotes trůt. uergihft du diner note. des gewer mich sprach er got durch sine gute.

H. 77ª.

Hailige gotef tiv. 15 zwei wort, oder driv. wolt ich dir chunden. ê iz di lute beuonden. des antworte im div froe. iz enhilfet niht entriwen 20

du neuolekomest mit der bihte. nerlorn wirftu libte. hie mit wil du mich beswichen.

Er antworte der froen. 25 daz fage ich dir entriwen. nemag iz ander rat. wefen. unt folt ich fin iemer genefen. daz ich in allen fagete min not. ê wolt ich kiefen den tot. 30 ê ich mich fo gefcante. gerner dol ich iemer diz gebende.

iz muzen horen arm unt riche.

Do fprac d^er chunich here.

pruder nufage uns mere.

wi dine fculde getan fin.

mit famt dir genich inkærrin.

5 inaller maiften bözen.

ê ich dich fterben lieze.

waz folte mir denne daz leben.

ne maht ich dich pruder niht haben.

folt ich darben dines libes.

10 wer folte mich denne getroften mines fconen wibes.

Si fprac din pruder was dir untertan.
du beuölhe im hie zelateran.
den ftul. unt daz gerihte.
hat er ander pfahte

15 iht getan wider got. unt wider dem livte.
daz folt du uerkiefen hivte.
mit inneclichem. můte.
do fp^ah der chunich gůte.
wi willich er des wære.

20 want er in ie alles arges uerbære.

Do faget er fine funde
wi er mit lukem urchunde.
di froen frumte uerlorn.
uber zwene aide gefwrm.

25 fi hiez mich worchen ain turn.
daz was den romaren zorn.
zerome an der uore
da mit werte fi fich des hures.
da befloz fi mich inne.

30 daz hiez ich unminne.
zwai iar unt zwene manode.
daz tet mir ain uil michel not.

durch daz hiez ich fi retrenchen.
ich nemac niemer gedenken.
des ich wider gotes hulden habe getan.
div froe hiez in of ftan.
5 gefunden unt hailen.
do wolten in romære uertailen.

Do der chunich uernam daz herze fer.
er sp^ah waz wizze du mir brůder.
daz du mir benæme min wip.

10 si was mir alse liep so der lip.
daz wil ich iemer gote clagen.
solt ich iemer mit raisen gan beslagen.
du ensolt sin niht geniezen.
daz du min liep indaz wazzer hieze sciezen.

15 Div froe kom inalle zit.
kume gesciet si den strit.
si sprach daz enhaizet niht ere.
daz ain chunich here.
so sciere uerwandelet siniv wort.
20 gesrumt han ich daz mort.
so engult ich miner triwen.
so mahte mich min dienest wol riwen.

Si fprac wi fol div bete getan fin. er fp^ah daz du mich lazeft fniden ain turlin. andirre uerte. inzwifken dinen herten.

5 fi fprac der bete ich dich gewere. wil du tun. def ich gere. an dich herre wizze crift. fo laift ich daz dir liep ift.

Do hiez der chunich mere.

10 pringen aine fcære.
er bat di frŏen fich dar haben.
do uerfnait er ir den faben.
daz hemede ioch daz roklin.
do uant er aines marches anfcin.

daz er wol rekante. binamen er fi nante. er uiel ir nider anden uŏz. wol mich fprac er daz ich dich haben muz. aller wibe befte.

20 di froen er halfte unt kufte.

Do was div ir mitwift.
uil gezogenlich wizzecrift.
ain iar unt ahte wochen.
do wart ain öffen hof gefprochen.

do wart am onen nor gerproche
25 der chunich faz an daz gerihte.
zu ir aller gefihte.
ŏf ftunt div frŏe.
fi manet inder triwen.
di er ir habete gegeben.

30 daz er uerwandelte daz leben. alfo gaiftliche unt gibe dinem brůder daz riche. V. 55^b.

muneche du dich herre unt gelöbe dich der werltlichen eren.

Der herre rechom fo harte.

H. 77^{d.}

finer chuneclichen worte.

newolt er niht uergezzen.

wand er fich fin uor den uörsten hete uermezzen.

er sprach ich mich des wol enstande.

iz wirt mir liebe harte enplanden.

daz mir ie uon dir zeliebe gescach.

div fröe im do zu sprac.

min herze tut mir sam we.

portio mea dñe.

sti interra uiuentium.

div gotes genade hat niender drům.

15 Do relŏpt er ir di close.

mit suzlichem gekose.
fam tet si im den munich lip.
fit wart hailich daz wip.
do gelòpt er sich der chrone.
20 do gab im got zelone.
daz himelriche anende.
nu heuen wir ŏf di hende.
unt piten si daz si unser niht uergezze.
wande si daz himelriche hant besezzen.

Daz riche riht er uör war rehte ahte iar. unt uierdehalbes manodes mere. di engele ladeten fine fele.

Daz buch kundet uns fus.

daz riche befaz Iuftinian⁹.

doch er wære ain rihtære gut.

V. 55°.

er truch zehohe finen můt.
die uòrften duht er zehere.
alle di ere.
di fi alle folten tragen.
5 di wolte der chunich in aine anbehaben.
di uŏrften begŷnden uon im flihen.
er rihte alzoges zeuorhtliche.
unze indie uŏrften begunden niden.
niemen mahte bi im beliben.

10 A ine froen het er da
gehaizen tharfilla.
div was ain alfo frumec wip.
uil dike renerte fi im den lip.
fi phlac hart guter lifte.

15 wi wol fi in dike gefrifte.
mit geben ioch mit flehen.
di aller tivriften herren
enthilt fi mit den fin, en.
daz di uorften uon den dingen.

20 den chunich nie mahten reflahen.
doch begunden fi iz alle ain ander clagen.

Der chunich. newolte niht lazen.
di grozen unmaze.
fwenne inder zorn begreif.

25 der fenat⁹ aller uon im entwaich
wande finem worte.
niemen getorfte da antwörten.
daz geftunt unlange.
der chunich wart beuangen.

30 mit hazze unt mit nide.
daz waiz er dem wibe.
fi mufe fin harte engelten.
er begunde fi flahen unt fcelten.

iedoch gehalf ir unfer hailant. daz fi iz mit grozer diemůte wol uber want.

Tarfilla div gûte.
mit tugentlichem mûte.

5 bi dem chunige fi gelach.
wi gutliche er ir zu fprach
tharfilla liebez wip.
du bift mir alfe der lip.
fwaz ich dir zelaida han getan.

10 fol ich das leben han.

of of ich das leben han.

ich ergezze diches gerne.

waz maht uns nugewerren.

ianehorteft du ê nie gefagen.

uon dehainem minen uoruarn.

der ie fo groz ere gewönne.

mir dienet al min kunne.

di uörften müzen mir alle entwichen.

wa wart ie chunich fo riche.

uil groz ift min herfcaft.

H. 78^b·

20 nehain uŏrfte hat di craft. daz er geande minen zorn. er nehabe den lip uerlorn. daz gut unt di ere. daz enfraifctes du uon chunige ê niemere.

25 Do fprach div gûte tarfilla.
got uon himel waiz wol min willen.
daz mir alzoges lait ift
herre daz du fo gewaltich pift.
do fp^ah der chunich Juftinian⁹.
30 froe wi redeft du fus.
daz dir werde aller hailigen haz.
fi fprac herre niene zornet umbe daz.
daz wizzen wol alle romære.

wæret ir mir unmære.
ich lieze ivh tun. al daz ir woltet.
wande ich mich uon rehte folte.
mit iv herre getragen.
nu wolt ich iv iwer ere gerne behaben.
alfe uerre fo ich tohte,
oder wip iemer gefrumen mahte.

Do fprac der chunich Iuftinian.
der rede wil ich gerne ain ende haben.

10 daz du fpricheft daz ich dir liep fi.
vnde giheft denne anderhalp da bi.
dir fin unmære min ere.
div chunigin rewainde fere.
fi fprach herre wolteft duz befceideuliche uernemen.

15 ich wolt dir der rede gerne ain ende geben. V. 55^{d.}

Do fprac der chunich Iuftinian.
du folt fin iemer danch uon mir han.
wil du mir di rede wol befceiden.
waz du welleft der mit mainen.
20 do fprac div chuniginne.
òf dine genade ich dinge.
daz iz mir iht gewerre.
daz uerlobete der chunich uerre.

Si fprac herre du bift ain chunich riche.

25 die uörften dienent dir harte uorhtliche din herfcaft. ift also groz.

nu newart nie nehain din genoz.

ich wil auer dir wærliche fagen.

iz enmach niht gåt ende haben.

30 div minne ift stætich unt gåt.

div uorhte hat misselichen möt.

nocht unt minne.

5

nemach niemen zefamene bringen.

fwer den anderen uörhten möz.

er getütef im lihte böz.

uon div uörht ich uil fere.

daz dir div groze uorhte gewerre.

di di uörften ze dir müzen han.

daz müz ich iemer balde wainen. unt clagen.

unt wærliche herre du ne bedenkeft diches enzit.

di ungetruwen romære di benement dir den lip.

Der chunich sprach uber lanch. 10 nu wil ich dirf iemer fagen danch. daz du ie gewonne di gote. ich gescaffe och mine hute daz mir niemen gescaden nemach. nor hiute difen tach. 15 do forach div chunigin. herre di rede la fin. ich wil dir wærlich fagen. uor untriwen nemac fich niemen bewarn. du haft herre den alremaiften fcaz. 20 nu waz ift dir herre defte baz. der liget da uerborgen. unt lebest du mit grozen forgen. ift herre daz du nu alfo reftirheft. oder fwelhes todes du uor wirdeft. 25 mine frivnt wellent fin nehain rat han. fi negeben mihc ainen man. ift iz mir lait oder liep. dar umbe nelazent fi iz niht. der zeuöret allen dinen fcaz. 30 herre nu gedenke an daz. du negewinnest sin frum noch ere. neweder zelibe noch zefele

nu wæreft du mir unmære. ich enruchte waz dir gefcæhe. H. 78^{d.} V. 56^{a.}

Do sprac der chunich Iustinian.

alse lange ich daz leben han.

ich lone dirs iemer getruweliche.

nugebivt uber al min riche.

inlande ioch indiete.

foltu dich micheler eren nieten.

daz ist der min wille.

nusprich du güte tarsille.

maht du mit dinen güten sin, en

mich iemer wider bringen.

daz ich behabe min ere.

uil gerne uolge ich diner lere.

Do sprac div chunigin. 15 herre daz fol indinen hulden fin. ia hort ich minen uater fagen. daz unfer uoruarn. fwenne chomen hohgezite. fo befanten fi fich witen. 20 wirtscefte si pslegeten. ir mannen si gebeten. herre nu nahet der oftertach. nugebiyt du dine wirtfcaft dinen mannen haiz du wol dinen. 25 da mit folt du fi aller erift lieben. norder fi zu diner kemenaten. fwaz fi dir da raten. des folt du gerne uolgen.

30 dannen gewinneste du manigen holden. der dir ê uigint was. unt getröent dir ie baz .v baz.

Herre fwennez denne kome zedem ivngiften tage. fo tů alf ich dir fage. fo di uörften urlöp wellen nemen. fo folt du in herlichen geben.

5 haiz din golt uor tragen. des wir gute state haben. haiz den uörften geben allen den herren, unt den mannen. ioch den ir holden.

unt wil du mines rates uolgen. 10 ich bekere dir alle di uvorften. daz fi íe wider dich geworhten daz bechere ih dir ze ftætlichn minnen. fo maht dy famfte din ere wid⁵ gewinnen.

15 div vorhte haizet den man slihn. div minne haizet in beliben. div vorhte heizet in enwec gan. div minne haizet in biftan. div norbte haizet in allez wider ftreben.

div minne haizet in mit eren leben. 20

Do uolgete der chunich here. fines wihes lere. zerome in der ftat. gebot er aine groz wirtfcaft. dar komen di nörften in dem riche. 25 er enphie fi harte wirdecliche. er habete fi mit grozen eren. fo iz wol gezam den edelen herren. V. 56h. alfe div wirtscaft ende genam.

der chunich hiez di gebe uor tragen. 30 manigen boch roten. manigen pfellel braiten. feuzzelen unt næpfe.

di wol geftainten kopfe. do gebet er inallen. uon manne zemanne. unze fi alle famt jahen. 5 di inder wirt feefte waren. daz fi nie gefæhen. gebe alfo mære.

fo fprach der hin zedem. alfe lange fo ich lebe.

fo wil ich di gebe iemer dienen 10 under in newas do niemen. fine fpræchen allegeliche. fine wolten im niemer gefwichen. noch niemer uzer finem dienste komen.

15 fi begynden alle den chunich loben. da uerkerte fich div uorhte indi minne. H. 79b. daz gemachete. Tarfilla div chuniginne.

Inftinian 9 der mære. der romære, rihtære. 20 derstaich uon tugenden zetugenden. unz er wart fo wol mugende. daz macheten im fine willige man. daz im niht nemahte wider ftan. do rihter do fin faitfpil unt ander maniger tugende uil. 25 der der herre phlegete. di wile daz er lebete [z]e aller jungest kom iz sus. daz der chunich juftinian 9. gehofescet mit ainer froen. 30 di beflief er tögen. ir man der hiez marcell⁹. fin průder hiez theodofiuf. alf er uraifcte daz

daz im daz wip gehonet was.

er fprac in finem mute fam mir got der gůte. iz wirt im hivte diffef tages zelaide dannen flaich er alter faine.

der chunich was mit finen mannen an fin gerihte gegangen. er begunde dar zu nahen. da fi alle umbe in waren. daz fwert er durch in ftach.

daz wort er uermezzenliche fprac. 10 dich hat der tieuel betrogen. du gehondest mir mine kone. du nebehurest och niemer nehaine mere uil liep waren mir min ere.

di wile ich ir felbe phlach. 15 iz ift och hivte din ivngifter tach. V. 56°. daz riche het er uor war. rehte fibendehalp iar. unt zwelf tage mere.

alfo refluch in der herre. 20

Daz buch chundet uns fus. daz riche befaz do Theodofiuf. uon crichen geborn. alfer zerihtære wart erchorn. got er harte uorhte. 25 uil gvte werc er worhte. er kerte alle fine lifte. zedem hailigen crifte. degunder innecliche flehen. des gewan er michel ere. 30

> Do chom iz alfuf. daz der chunich theodofi9. genam im ain site. da genas er fit mite.

H. 79°.

daz er def morgenes nienehain wort enrefprach. ê er daz hailige cruce refach. fo floch er ie di menige. da vor fucht er fine uenie. er manete got finer wonden.

5 er manete got finer wönden.
zerome waren zeden felben ftunden.
zwene geb^ruder here.
di enahten niht öf di fele.
fi begunden uafte. ringen.

wi fi div abgot mahten geminnen. werlich gezierde. begunden fi harte lieben. fie nætaten gotes nehaine war. der chunich fant dike togenliche dar.

er hiez fi flegen unt bitten.
 daz fi div abgot miten.
 unt fich des bedæhten.
 daz fi div abgot der chriftenhait uörbræhten.
 dem hailigen gelöben zeeren.

20 daz uerfmahete den iunc herren.

Do geuoctez got alf⁹. daz der aine brûder aftrolabiuf. unt ander fin genoze. fpilten mit dem cloze. den cloz er of hûp.

in ain altez gemûre er in uerfluch.
ich waiz er daz niene uermait.
durch hohfart er dar nach ftaich.
dŏ refcach er ain pilde. luffam.

30 den iungelinch harte gezam. ober der bi wære. daz im nie fo wol gescæhe. ich waiz ernie rewant. di hohen stainwant.

25

H. 79d.

erhin zetal uil. uòr daz pilde er gie. dar inne ubte fich der ualant. iz winct im dar mit der hant.

V. 56d.

5 an den ftunden.
der iungelinch wart fo harte enzunden.
daz er uerwandelt alle fine finne.
daz pilde begunder minnen.
daz pilde waf gewif.

in honore uenerif.
daz geriet im och der ualant.
daz uingerlin zoch er ab der hant.
ergab im finen gemæhel fcaz.
uil tivre gehiez er dem pilde daz.
daz ers iemer minnen wolte.

alse langer leben solte.

Do di lieben hufgenoze.
di da warten ander ftraze.
finer uerte begunde zerlangen.

20 fi wanden er hete fich er uallen.
fi geboten der haiden ewarten.
fi enfluzzen in di porte.
diewarten. antworten inalle bi aim munde fuf.
iz uerbot der kaifer conftantin.

25 dife porte ne fol niemer werden ofgetan
durch nehain criften man.

fi ivngelinge erzörnden harte.

fi blûen di ewarten.

fi flugen unt ftachen.

30 unze fi di porte nider gebrachen.

fi uònden den iungelinch.

harte notliche ftunden finiv dinch.

iedoch uerhal er fi daz. daz im fo barte mittefcehen was. H. 80^{a.}

Do uŏrten indi genoze wider zedem cloze. daz enwas frume niht. 5 im wart daz pilde alfo liep. mit d^em tieuel wart er befezzen. er ne mahte trinken noch ezzen. er waf naht unt tac. 10 daz er flafef niene phlach. er wande daz daz pilde bi im læge. der lip wart im alfo fwære. er wart plaich unt ubel geuar. zedem tode wart er wol gar. daz clageten frivnt unt mage 15 unt alle di in gefahen.

A inef tagef komez fuf. daz der kint aftrolaliuf. geftunt alter faine. uil haize begunder wainen. 20 ernam in finen mut. ersprac dize dinch enist mir zenihte gut. ich enmagez aine niht getragen mæht ich ez ettewem wifem fagen. min dich en ift langer nehain frům. V. 57a. 25 nehain arzat nekan mir niht geraten noch getun west ich nu iemen. dar ich mahte gestihen. der mir den lip kunde gefr[i]sten. ia worde ich gerne criften. 30

Do het der kaifer ainen kapelan. uon dem hort er michelen wiftom fagen. der herre hiez Eufebiuf. do gedahte aftrolabiuf. ob erz im gefagete. unt fine not geclaite.

- 5 er gehulf im ettewider uon. alfer mit im felbem d^es zerate kom. niht langer ernebait. uil tögenliche er zu im flaich. er uiel im zeuözen.
- dine genade fprac er herre ich fuche. ich pin alfo lange. mit grozem laide beuangen. ich mane dich diner gåte. hilf mir uon miner note.

H. 80b.

15 mir nekan niemen niht getun. dinen rat han ich gerne dar zu. fwaz du mich haizeft an uergan. des pin ich dir gerne gehorfam.

Der felbe ewarte.

- der uorhte gote harte.
 alfer uernam.
 wiez umbe den iungelinch was getan.
 er erwainte uil fere.
 er mante unferen herren
- daz er fin felbes ere gedæhte.
 unt den kint wider zufinem finne bræhte.
 dő behilt do der brifter Eufebiuf.
 dannen da fprichet der hailig apls.
 welt ir gotes hulde behaben.
- 30 di burde folt ir mit ain ander tragen. er behilt in tögenliche. er gelobete er newolt im niemer gefwichen. er negehulf im ob er mahte. wider zu finer crefte.

unt wider zefinen finnen. ob erz an got wolte gedingen.

Nu chundet uns daz buch fus. daz der prifter der herre Eufebiuf. di uvil er iungelinch was. 5 inden fwarzen buchen er laf. da het er fich inne geflizzen. daz im wol was gewizzen. dò in der tieuel so uerre enspum. 10 iz enmahte anders niemen wider tun. erne gewönne wider fin uingerlin. iz entæte denne aine min træhtin.

Aines morgenef uil frů. den jungelinch namer dar zu. an aine puche er do las. 15 uil unlange ftunt daz. unze der tieuel zu uor. alfe divre er in befwår. er reoffente im di fache. 20 wer daz hete gemachet. daz dem kinde miffefcæhe. unt ob er der mit wære.

H. 80°.

Der tieuel antworte im do fus. fihem her Eufebiuf. nu fwòre du hie uor ainen ait. 25 du behilteft dine criftenhait. nu bift du mainaide. ia geftunt ich mir nie fo laide. wande mir gote waiz. inder helle niewart nie fo haiz. 30

fo mir bi dir ift. nu gimmir der rede ain frift. relòbe mir zeuarne hinnen.
ich handelez nach dinen minnen.

Do fprac der gotes dieneft man.
ich gebivte dir in gotef pan.

5 du bringeft mir daz uingerlin.
iz enmach nehain ander rat fin.
uil feiere du hin ile.
in ainer halben wile.
kòm du her widere zemir.

10 zeware fagen ich iz dir.
nekomeft du niht feiere.
iz wirt dir zemichelem fere.

Der tieuel antwörte im do.
fiheme wi redeft du nu fo.

15 iz duhte dich michel unreht.
fwer dir benæme dine div. oder dinen kenhet.
alfe du getan haft
fich wa er bi dir ftat.
der ift warlichen min.

20 daz urkundet och daz uingerlin.

Do fprac der gotes dieneft man.
div rede ift nivht fo getan.
du wære fpæte unt frů.
du uerfcunteft in dar zu.

25 mit dinen bofen ræten.
daz infigele wirt uil unftate.
H.80^{d.}
daz uingerlin můft du mir bringen.
oder du nekòmeft niemer uon mir hinnen.

Dò antworte im der tieuel. 30 ich fage dir an zwinel. fulòch ich iemer hie brinnen. daz uingerlin. ne mach ich niemer wider bringen.
daz neift mir niht ainem uelazen.
daz ich minen genozen.
iemer geturre genemen.

5 daz in allen ift ergeben.
miner genoze ift uil manich fcar.
nu brinch auer du mich dar.
fprac der gotes dieneftman.
daz gebivt ich dir ingotes pan.

V. 57°

da ich daz uingerlin refehe.
unt uör mich nignder uon dem wege.
dinen genozen
ift niender nehain gewalt uber mich uerlazen.
fin uerhenge min got.
wi laide er im do kot.

15 wi laide er im do kot.
fol ich min leben han.
iz eufol niht langer fo uarn.
ich zebrihche iv daz felbe hus.
ich uertriebe ivch dar uz.

20 da iwer gewalt fo groze inne ift. nunehan ich langer nehaine frift. ich muz haln daz uingerlin. dar folt du mir hergefelle fin.

Der tieuel uorht im do harte.

25 er nam den ewarten.
er uòrte in ainer wil.
driv hundert mile.
inaines tiefen meres grunt.
do grifgrammete der hunt.

30 uil lùt er ingegen dem herren fcrei.
der uingerline der fint zwai.
gerureft du daz unrehte uingerlin.
daz du ròhare wil fin.

wil du unf unrehte tŷn. fi zebrechent dich alf ein hýN.

Dò fprac der gotes dieneft man.

H. 81^a.
fage mir des ftaines namen.

der inden uingerline beworht fi.
daz gebivte ich dir inuerbo dñi.
iafpif ift [fin] name.
du wil daz ich dir allez daz fage.
daz under difem himel ift.

mit dir ift ain ubel mitewift.

A life der ware gotes dienest man.
daz vingerlin zusich genam.
daz was dem tieuel swere.
er sprac nubrinch mich da du mich næme.

15 er sazte inhin wider zerome in di stat.
der tieuel urlobes pat.
ersprach last du mich nu hinnen uarn.
du maht min dienest iemer willeclichen haben.

Do fprach der gotes ewarte.

20 nu negahe du niht fo harte.
fam mir min lip.
du biteft hi morgen dirre zit.
du muft hi brinnen.
dune fageft mir ê uon welhen dingen.

25 daz aller erift kome.
daz dem iungelinge miffefcæhe.

Nu mvz ich iz dir durch not fagen.
di haiden worbten aine ftatuam.
inhonore ueneris.
30 da waren wir mit gewis.
di worze die dar under fint begraben.

daz wil ich dir wærlichen fagen.
fi hant fo getane craft.
daz def niemen uber werden nemach.
di wile di wörze dar umber ligent.
fwer daz pilde oben anfihit.
der můz iz iemer minnen.

da mit êrten fi di göttinne.

V. 57d.

Do fprac der gotes dineftman.
du maht wol urlöp han.

10 nu uar du in gotes haz.
wir gehandelen iz ienoch michel baz.
wir füln inder gotes minnen.
ain ander huf hie gewinnen.
daz liut er do offenliche bat

15 daz div ful uon der ftete uerröket wart.
nivvan ainen uoz.
dem iungelinge wart bvz.
alle finer note.

an den waren got er gelöpte.

H. 81b.

Do rewarf der brifter Eusebivs. 20 daz der babes Ignati9. wihete di ful zeeren. dem guten fante michahele. fi uber trifet zerome alle di ftat. alfe man hivte wol kiefen mach. 25 do töften fi den iungen man. do worden gote gehorfam. di haiden di do da waren unt si div grozen wonder uernamen. do froete fich der kaifer Theodofius. 30 daz der brifter. Eufebiuf. gewöcherte gote fo manige fele. och lonet im felbe unfer herre.

daz er daz reht erbe hat befezen. ia nefol erniht uergezzen. fwer im mit dimůte enphilet fine note.

Di def kaiferf Theodofií ziten do hôp fich irretům witen of ftunden arriani. ich wainez noch zerome gefcriben fi. di chriftenhait wolten fi fcenden.

10 fi fprachen iz neware nehain urftende. fwenne der lichname fturbe. daz der ahtme zeden luften uore. daz flaifc worde zeerde. der luft nemahte niemer rewerden.

15 di criftenhait getrupten fi fere. mit fogetaner ualfc lere.

Di der chriftenhaite do phlagen. den begundez harte fwaren. fi clageten iz dem chunige fi fprahen iz gezimit ubele. 20 inallen dinen landen. fint irrære of geftanden. dannen wir gotes hulde muzen uerliefen. unt och werletlich ere uerkiefen. di unfer norderen unfich anbrahten. 25 unt fi mit ir herfeilte renahten. fi ftorent unf den gelöben. herre du folt über fi reloben. unt folt uon diete zediete. din æhte uber fi gebieten. 30

V. 58a.

H. 81°.

Der kaifer tet daz cruce uŏr fich. er fprac hailiger gaift des bewar mich. daz ich ê zit.
iemen haize benæmen den lip.
ich haize romare uoget.
unt bin durch daz zerihtære gelobet.

- 5 daz ich rihte rehte.
 dem herren unt den chnete.
 nu horen wir div buch fagen.
 daz man den fundære fule laden
 mit der uelgen wider in zihen.
- 10 mir gerætet daz niemen. hant fi mit der rede misse uarn. wir neföln si niht umbe daz haizen reslahen. nu horen wir div b\u00fcch sagen. daz unser uoruarn.
- 15 lobeten ir fende.

 komen der rede da zende.

 wir fûln den armen unt den richen.

 uil harte gedultecliche.

 behaben mit gûte.
- 20 ia uvas got felbe diemôte. uon div fûln wir in finnen minnen di fele gote gewöchern unt gewinnen.

D' di biscolse di rede uernamen. si geboten ir untertanen.

25 daz fi alle zefamene komen.
di indem taile wæren.
fi enbőten do.
dem erzebifcolfe arrio.
ain ftat haizet effefuf.

H. 81^{d.}

30 da wolte der kaifer Theodofi⁹. ir irretom gerne nernemen. der criftenhait folt er antworte geben.

Arriuf fich befante. uon lande [ze lande].

5

daz bûch tút uns kunt.
im kom mer denne fiunfzech túfunt.
di waren alle wider der criftenhait.
fi tatenez durch di frihait
michel mere.
denne durch gewarhait der fele.

Ze effefo wart der fent gelobet.
dar kom der romifce uoget.
dar chom manig ellender gaft.

10 aller maift durch daz.
daz fi gerne uernæmě.
was der irretòm wære.
Arriuf unt di fine.
dine wolten niht uermid^en.

15 fi ne komen offenliche dar.
in uolget æin uil michel fcår.
der kaifer hiez fi herbergen.
di naht waren di criften mit forgen.

Def anderen morgenes uil frû.

20 zehoue famenten fi fich do.
alle di uz komen waren.
fi ilten uòr ain ander gahen.
fi warneten fich gemaine.
uz iewedere taile.

25 waz fi reden wolten.
iedoch fi niene dorften.
want der hailige gaift.
was ir troft unt ir uollaift.

Arriuf was da haime.

30 di fine fahen in laide.
fi waren ingrozen forgen.
daz geftunt unz an den mitten morgen.

V. 58b.

H. 82a.

den kaifer duhtez unminne. er hiez in im fciere uŏrbringen. di boten ilten gahæn. fi wolten ingerne uahen.

- 5 da rach got fine criftenhait, tot faz er in ainer gefwafhait. daz gewaide waf uon im geuallen. do was der fent ergangen. di irrere uernam daz.
- daz der maifter tot faz. dem kaifer vielen fi zevözen. fi fprachen fi wolten iemer gerne b\(^vzen\). fwaz fi wider der criftenhaite heten getan. er fprah im wefet gote gehorfam.
- 15 habet rehten gelöben. habet got vor ögen. daz ift pezzer denne man ivh erflüge. unt div fele dem tieuel wörde. unt fraifc ich der rede ich mere.
- 20 ich gereffe ivch dar umbe uil fere.

Der fent nam da ende. fi höben öf di hende. fi fprahen daz got uon himele wære ain rehter rihtære.

- 25 er hete wol rezaiget fine craft. do geuiel anden felben tac. daz man dem kaifer fagete zemære. daz der fibenflafære. wære ainer indi ftat komen.
- 30 gehaizen ferapion.
 er wolte prot köfen.
 fi ilten alle rennen. unt löfen.
 daz fi in gefæhen.
 do fract inder chunich mære.

wef er fich tragete. oder waz er gewerftef habete.

Do antworte im ferapion. ich pin durch groze not her komen. 5 iz ift hivte der uierde tach. daz fich deci9 uil tivre uerphlach. H. 82b. er hiez di criften alle refterben. do flohen wir zu den bergen. da waren wir fiht inne uerborgen. 10 ich wæne auer ich den tot hi han rewörnen. ich han daz wol uernomen. ich pin noch zefru her uz komen. Decius newil uns noch niht entwichen. nu hilf du mir crift der riche. 15 ob ich di marter hivte durch dich lide.

daz ich zeiungest under den rehten beliben.

heodofinf der herre. der niel nider zu der erde. er clopfet an fine brufte. 20 do bette er zu crifte. er fprac herre got du bift lobelich. mit dinen truen pift du wonderlich. di dine wider warten. di reffest du auer uil harte. den guten biftu füze. den ubelen fcarf. 25 den guten linde den ubelen starch. du arrium hivte uon der werlte tæte. durch der criftenhaite not. nu mane ich dich herre. 30 diner urftende here. eroffene uns dife togen. daz daz livt uollecliche můze gelòben.

uergiz unfer funden

H. 82c.

zeig uns daz u^rkunde.

der iungiften urftende.

want du bift anegenge unt ende.

ich engeres herre durch mⁱch niht.

5 funder durch dife miffeliche diet.

daz di wizzen wærliche.

daz du komeft uorhtliche.

zeiungeft andem ende.

fo wirt och unfer urftende.

10 alnach dinen genaden.

di criften fprachen alle Amen.

Do rezunte ferapion. ich enwaiz wannen ich her bin komen spah der hailige man. 15 do wir wærlichen horten fagen. daz div æhte geboten wart. zeffefo uber di ftat. du fluhe wir hin. ich enwaiz. auer inder werlte wa ich pin. adceleum monte. 20 welt ir felbe daz urchunde fehen. ich wæne ir fit criften. warumbe folt ich fi uor iv friften. dannen sciet ich hivte morgen fru. welt^{ir} ich wife ivh alle famt dar zu 25 fi flaffent noch allefamt. berre wi haizet diz lant. oder wi hin ich her komen. der berch haizet zeleon. ift er hie iht nahen bi

Do froete fich elliv div menige. fi lobeten got uon himele.

ift hi iemen dem dar kunt fi.

fie mæheten. fich wöllen unt baruòz. div menige wart alfo groz. baide wip unde man. allenthalben zufan.

div cruce trugen fi dar.
in uolgete ain wönneclich fcar.
der kaifer gie zealler uorderoft.
da gefcach der criftenhait ain michel troft.

H. 89d.

Do fi komen fo nahen.

daz fi daz loch anfahen.
 di herten flin ftaine.
 zefpilten algemaine.
 di mure zeuielen in allen gahen.
 damit fi uerworht waren.

da gefahen fi uz dem perge gan. fehf herliche man. fi waren ane wandel. inhare, unt in gewande. an in newas mail nehain.

20 ir antluzze fkein. alfe der morgen fterne. daz fach daz uolch gerne. do fprach ferapion. hi ift der berc zeleon.

hi ift der berc zeleon.

25 nu meget ir alle wol uerftan.
daz ich di warhait han.
min brüder uindet ir hie.
der kaifer uil nider andiv knie.
unt elliv div menige.

30 uiel nider ir uenie.
 Malchus hiez in öf ftan.
 er fp^ah daz hat dir got zeliebe getan.
 di waren urftende ich dir kunde.
 an difem libe wif gefunde.

lob unt ere gip dem himeliscen herren. daz ift der hailige crift. der din urlofære ift. nollesta, andiner gute. wis deŏmůt. ribte wol der diete. nim nehaine miete.

la du dich erbarmen. 10 witwen unt weifen. hilf uz den fraifen. ueften den gelöben. habe got uor ogen.

uber di armen

5

fo git dir got zelone. 15 di himelifcen crone. unt fin riche. buwest du iemer ewecliche. du unt alle dine holden.

20 nu wefet gote beuolhen. unt wefet wol gefunde. do kerten fi fich umbe. fi legeten fich hin widere. daz gebot ingot uon himele.

Der kaifer Theodofiuf. 25 der hyp Tedeum laudam9. fi lobeten unt fungen. mit herzen unt mit munde. da wart michel frode, unt lop.

30 fi fprachen angot. nemahte niemen genefen. uon div fol man iemer fingen unt lefen. div wonder div got felbe tet.

durch des kaifer bete.

H. 83a'

uon div fprichet da.
dauid pfalmifta.
fwes di rehten gerent.
des werdent fi alles geweret.

Theodofiuf der herre.

der diente gote iemer mere.

mit michelm flize.

rihte er daz riche.

daz faget daz büch uŏr war.

10 fehf unt zwenzech iar.

unt fiben manode mer.

di engel uon himele ladeten fine fele.

V. 59^a.

Nach def edelen kaiferf tode
do hûp fich inder ftat zerome.

15 urlivge. unt ftrit.
fi waren uil manige zit.
daz fi nie rihtære gewönnen.
ir nehain wolte fin dem anderen gunnen.
iegelich geflæhte.

20 duhte fich fo mahtech.
daz fi nⁱemen folte uber komen.

des heten si och nach alle ir ere uerlorn.

In dem fenati
komen. fi des zerate.

25 daz fi fich befanten.
in allen ir landen.
nach den aller wiften herren.
fine wolten niemere.
an rihtære fin.

30 do gehalf in min trehtin.
daz fi fich uerenden dö.
conftantinuf leo.

H. 83^{b.}

befaz do daz riche. er rihte harte wifliche. er hiez di edelen iuncherren. alle div bûch lern.

5 erkert allen finen måt.
fo ie gåt rihtære tåt.
di uðrften begunder minnen.
di ubelen alle twingen.
den armen waf er milte.

d^en guten gehende.
 got begunder flegen.
 in allen tugenden waf er wol zeeren.

Do kom iz alfo.
daz conftantin⁹ leo.

15 begunde harte fichen.
des frŏeten fich di crichen.
wande fi daz riche uon rehte wolten han.
daz enmahten romære riht uertragen.

Romære gebuten ain heruart.

20 div uil fciere gekundet wart.
in allem romifchem riche.
uil harte uermezzenliche.
fi fich uz hůben.
ingegen dem mer fi uŏren.

Do si alle gerait waren.

der kaiser hiez sih paren.

er sprac er newolte nehainen rat han.

er newolte selbe der mite warn.

di crichen fraiseten daz.

30 daz div hervart of si was.

si namen di aller wisten herren.

di under in waren.

5

fi rewelte dar uz zwelfe. fi enboten dem chunige. daz er di heruart wante. fingeflæte da niene gefcante. fi gewonnen fine hulde. mit filber unt mit golde.

Romæren was div heruart liep. fine wolden durch di rede erwinden niht. di boten komen togeliche. H. 83°.

- 10 zeconftantino dem richen. fi fprachen nu rat dv uns herre. durch dine kuneclich ere. din geflæhte ift ze conftenobile. iz gezimet dir herre ubele.
- do fprach der chunich mære. 15 ir habet ainen hailigen marterare. wirt mir der zeminnen. fo hilf ich iv wol dingen den fant helena div chuniginne.
- got uon himele gab ir den fin. 20 hin zeconstænobile. conftantino dem chunige. nu kort mir in gewinnen. ich fage iv allen minen willen.
- ir mûzet nehten oder flihen. 25 des engehilfet iv inder werlte niemen. iz ift umbe die criche fo getan. helfe muzen fi han. uz anderen richem.
- 30 oder fi mûzen entwichen. romæren nemeget ir niht gestriten. noch an dem uelde geturret ir ire niender rebiten uon div part ir hin fciere. renart mir div mære.

unt wirt mir der herre.
To lebet ir iemer iemer mit eren.

Die boten ilten zeden ftunden.
da fi der crichen her uonden.

5 fi fageten groz nivmære.
daz di kunen romare
wolten ir lant röben.
fi newolten fich if niemer gelöben.
unz fi conftenobile zeftorten.

10 unt in allez ir riche zeuorten.

Die boten waren wife.
fi namen di uörften life.
fi fageten in di botefcaft.
dirmæren romære craft.
fi wellent uolle uarn.
dar under hiez iv der chunich

15

25

H. 83d.

dar under hiez iv der chunich felbe fagen. ir habet ainen heren lichnamen. den guten fante Stephane. welt ir im den zeminnen fenden. di heruart wil er gerne erwenden.

20 di heruart wil er gerne erwenden. unt wefet och iemer mer mit genaden. under den crichen wart ain michel amer.

Ich wil iv kurzlichen fagen. nehain ander gedinge nemahten fi haben. unze fi den heren lichnamen. dem kaifer regaben.

V. 59°.

Alfe der chunic daz hailige gebaine refach.
zeden romæren er do fprac.
iz mach wol daz rehte hertóm fin.
30 fo helf auer mir min trehtin.
hant mich di creche betrogen.

5

10

15

fi habent alle ir ere der mit uerlorn iz wirt in zelaide. ich gefüche fi da haime. iz gat in andaz leben. fi müzen mir indoch zeivngift geben.

Der kaifer dar naher gie.
uorhtliche uiel er anfine knie.
hin zehimel er fach.
uil teumütliche er fprach.
wol du herre fante Stephan.
got hat michel wönder durch dich getan.
herre want duz wol maht getün.
nu wif mir hivte umbe got frum.
gimmir wider den lip.
unt gefceide difen michelen ftrit.
daz wil ich trut herre.
dienen iemer mere.

A life der kaiser sin gebet uole sprach.
ain michel liht er resach.

20 di himele waren of getan.
do geweget im der gute sante Stephane.
der kaiser gesunt of spranch.
da sageten gotte danch.
alle di da waren.

25 fi namen den heren lichnamen. mit fröden [fürten] fi in dan romæren wanden ir uanen. fi lobeten ir herren. fi uörten in mit grozen eren.
30 zerome indi ftat. hai wi wol er enphangen wart.

In dem fenate. komen romære des zerate. H. 84^a.

fi beftatten in fo groze. zefante Laurentio finem genoze. alfe man den farch òf tete. da wart michel opfer unt gebet.

- 5 inainer luzzelen funde.
 fante Laurenti kerte fich umbe.
 er enphie finen ebenhait.
 do froete fich div criftenhait.
 er ructe hin naher baz
- 10 uŏr war wizzet daz. im uolgent alle rehte fele. fin ift. rome iemer mer. tivre unt here. da wart michel frŏde. unt lop. daz gab inder waltinde got.
- 15 Conftantin leo.
 ingote froet er fich do.
 gvter werke er do phlac.
 daz enliez er do nehainen tach.
 er nebefuchte fine herren.
- er beualch in fine fele. er hiez im im dem m
 unfter ain grap graben. er fprac fin urftende wolte er mit in haben. V. 59d. daz riche het er u
 or war. rehte drizec iar.
- 25 unt sehs wöchen mere romære begrüben ir herren.

Daz riche befaz do.
ain altherre hiez zeno.
want er uon crihen geborn was.
30 do minnet erfin geflæhte baz.
danne den di romære.
daz wart inharte fwære.
er rewarf zeivngeft mit pete.

daz fi romære inder ftete.
lobeten. ain rihtære.
unzer wider kome.
der hiez Eciuf.
der haifer hup fich in beteuerte uz.

bin zeconstenobele.

er newolte niemer komen widere.

Nu lazen wir di rede stan.
ain uŏrste was do zemeran.

10 gehaizen was er der alte Dieterich.
ain helt beuollen erlich.
der newolte nie werden Ezzelen man.
mit her rait er zemeran.
sines erbes er sich under want.

15 er nam in lute unt lant.
er uorhte im so harte.
er slech zelancparten.
da gewan der alte Dietrich
uier sunen Dietmaren.

Do der alte dietrich andem tode gelach. finen mannen er phalch. fine fune liebe.

dem si alle grozer knehthaite sit iahen.

daz ezzel retranch. infin felbes plute.

Dietmar der helt gåt.
der rait öf daz lant zemeran.

uil willic waren im def alle fin man.

Ezzel liez zwene fune in den ziten.
plodelen. unt fritelen.
den uerfmahete daz.

daz dietmar öf dem lande faz.
fi enboten dietmar
fi füchten in zeware.
oder er wörde ir man.
5 oder fi wolten den einf der non han.

Den boten antwörte do Dietmar.
ia waz ich wol uŏr war.
min uater newart nie Ezzelen man.
mit gewalt benam er im meran.
div kint mæhten fich iz wol mazen.
nufi miches niht wellen erlazen.
nu fage du Ezzelen kinden.
fi můzzen den cinf felbe hi gewinnen.

H. 84°.

Do befameten fich inden ziten.

15 plodel unt fritele
uon růzen unt uon polan.
fi riten ŏf daz lant zemeran.
Dietmar gehæte harte.
er fante zelancparten.

10

30

V. 60a.

20 nach finen magen.
hai wi willich fi im alle waren.
di turlichen helede.
riten im do ingegene.
di marke fi harte gefcieden.
25 uil unfanfte fi gebiegen.
da wart der hune mage.
aller maift gar reflagen.
Ezzelen fune gelagen da tot beide.
di hune geuorderten den cinf da niemer mere.

do komen boten zeware

Di helde wanten ir uan. fröliche riten fi dane.

20

im ware ain fun geborn.
da was er froliche uon dem strite komen.
er sprach nu muze sin got phlegen.
5 min erbe wil ich im hie zestete allez samt geben.
der alte zene
muz en noch slegen.
er besizzet öch warliche
elliv romiscen riche.

fi fageten Dietmare.

10 Nidare dŏ da waren.
di ilten harte gahen.
fi fageten dem kaifer zeware
uon Dietmare.
wi er di hunen hete reflagen.
15 wi er daz riche wolte behaben.
fi fageten im uon finem fun.
fi fprachen herre du foltez haizen wirder tun. H. 84^d.
ain finen kebefelinge.
er nefol dine hulde niemer gewinne.

fi hůben fich ŏf daz mer.
andaz lant zemeran.
Dietmar unt fine man.
iltem fich gerehten.

25 fi wolten gerne uehten.
daz wider rieten do di wifen.
finen fun gab er dar zegifel.
den iungen Dietrichen.
man vŏrt indo zecrichen.

Der haifer fante fin her.

30 Do zoch man daz kint mit flize. ia wöhf er agelaize. herzogen. unt grauen.

di indes kuniges houe waren. di edelen ivncherren. di mûfen in alle flegen. fr worden alle fine man. er wart ain helt luffam.

10

Do dietrich gewæffen nam.

der kaifer enphalch im finen uan.

uil manegev lant.

er under fich getwanch.

daz fi dem kaifer den cins gaben.

in uorhten alle di im gefezzen waren.

er wart dem kaifer ain fo lieber man.

daz er in zefinem rate nam.

Nu fuln wir wider grifen. da wir di rede liezen. 15 ia kom iz alfuf. daz der rihtare Etiuf. gespote der chuniginne daz hete fi zeunminnen. 20 durch di grozen fcande. ir hoten fi fante. fi enhot Etio. si neworde niemer fro. er ne kome in ir phifel. 25 da er di wolle ziefe. under anderen ienez wihen. oder iz ftunde iemer mit nide.

V. 60b.

H. 85a.

Etiuf antwörte den boten do.
newerde och div chuniginne niemer fro.
30 ich nekan niht wolle zeifen.
dife rede machet manigen waifen.
daz fi habe undanch.

ir ist div zunge zelanch.
ich gezaise ir ain wollen.
ir gebot sol ich eruollen.
si uber windet si niemer an ir eren.
daz sage du dem kaiser zenen.

Etiuf entwalt do nehaine wile. er ilte hin zeftire. da was ain vorste gesezzen. kune unt uermezzen.

- 10 Otacher gehaizen.
 er mahte her wol gelaiften.
 er fprac du bift hi inainem geuelle.
 du nehaft niht wan gebirge. unt enge.
 wil du fammir rieten.
- 15 gevach dir di wite
 rome gemache ich dir under tan.
 di corone folt du uon rehte han.
 romare enphahent dich.
 ŏch uermiz ich mih.
- 20 daz riche behabeft du iemer mit eren. wir neruchen niht umbe den alten zenen.

Otacher wart uil fro.
uil fciere befant er fich do.
er gewan inainer luzelen ftunt.

25 gûter cnehte fivnf tufunt.
er rait zeder burch zebauaie.
lancparten. dienet imdo uŏr aigen.
fi uŏrten in zerome.
fi fazten im ŏf di crone.

30 fi enphiengen in zeherren.
fi fprahen daz fi zenen.
in crichlanden
wolten gefcenden.

A lfe der kaifer horte fagen.
daz romare ain kunich heten rehaben.
fin herze habet ungemach
daz wort er trurecliche fprah.

5 owi wan heten mich romare ê reflagen.
fol ich min ere nu fuf uerlorn han.
mir wære der tot alle tage liep.
iz ift ain ungetruwe diet.

Wol troft indo der helt Dietrich.

10 er fp^ah herre man uerdenketes dich.

nu la din truren fin.

fol ich haben den lip min.

ih beherte [dir din ere.

lich du mir daz lehen.

daz ich daz gerichte] uon din genaden habe. zeware ich dir daz fage. mag ich dine helfe darzu han. uit willic ift mir meran. min kunne ift zelancparten.
V.

V. 60°.

- 20 ich gezuhtige fie mit den fwerten daz Otacher wære daz da haime. Eti 9 můz di wolle noch zeifen. oder ich tribe in in weberifk gefcirre. wes uŏr er fnurrinch irre.
- 25 Do frŏete fich der kaifer zeno.
 er lech Dieteriche div lehen.
 uil fciere er fich befante.
 uon lande zelande.
 ruzen unt pomeran.
 30 bruzen unt polan.

petfenære unt ualwen.
di winde allenhalben.
fclauenie unt crichen

5

affrikære kome willecliche.
dem helede Dieteriche.
fi heten fogetane herfcraft.
daz man uor war fagen mach.
daz der uogel biden luften.
mit allen finen creften.
nemahte entrinnen.
er nemufe nider uallen.

H. 85°.

Wir horem div buch iehen. ane Julium ceferem. 10 fo negefamente fich nie fo getan magen. alfez romare horten fage. fi gebuten ir famenunge. wi fciere fi gewönnen 15 zwai hundert tufent man. Etiuf nam romare uan. dannen wifet er di fnellen. fi heten groz ellen unt guten willen. dar zu. ainef morgenes frû. 20 uor der burch zerabene. da chomen si zesamene.

Dieterich nam felbe finen uannen.
wol manet er fine man.

25 erfprah wol irfnellen iungelinge.
hivte fult ir hie gewinnen.
rom unt ere.
behabet dem kaifer fin ere.
fo git man iv daz rote golt.

30 der kaifer ift iv willich unt holt.
phellel unt more.
di mentel uil ziere.
div uil guten lehen.

ia lebet ir iemer mit eren. geliget ir hohuart danidere. ir uan ftrebet fo widere. ich wæn iz hivte fo ergat. fo fich Ezziuf uermezzen ha

5 fo fich Ezziuf uermezzen hat. daz er rome böe. ich wæne inder fpot geriwe. daz rof er mit dem fporn nam. do rant er Etium an.

Etiuf dar engegene.
 gelich ainem degene.
 div fper fi uerstachen.
 di fceste si zebrachen.
 Dieterich daz swert gewan.

H. 85^d.

daz höbet flüc er im abe.
der botech begunde töven.
er fprach niemer enspottes du der fröen
noch gehilfest. Otachere dinem herren.
niemer nehainer eren.

V. 60^d.

Daz uolcwich was erhaben.
in iewederem taile der magen.
da kerte fcar. wider fcar.
romare beliben da fogar.
och uergulten fi fich harte.

25 mit ir fcarpfen fwerten.
fwaz fi ir mahten relangen.
baidiv bogen unt ftrangen.
baidiv ftahl unt horn.
da gie der romære zorn.

30 uber di windifce man.
der wart alfo uil da reflagen.

daz der urmæren fcar. hat daz buch nehain zal. di alle da tot lagen.

wi luzel der genaren. di in Otacheres fcar. di flühen uon der wal zeraben indi burch. Dieterich der helt gut. uor der burch er faz. uil tivre er fich uermaz. er zeftorte in elliv ir huf. fi negæben Otacheren dar uz. do uerfmahet iz in uon Dieteriche 10 do hiez er tægeliche. mit fturme zuder burch gan. och uölte man indi burchgraben. fi nemahten der wider niht getun. da gewan der dietmares fun. daz man iemer uon im fagete. di wile daz er lebete.

Otacher gefach daz daz iz frum niene was. er gie of den burcgraben. 20 er hiez Dieterich fagen. er newære niht edele. geborn uon ainer kebefe. getorst er mit im uehten uor fo manigem guten chnete. 25 er wolte in urtaile fezzen. den lip. nu nebin doch ich nih ain wip. sp^ah der helt Dieterich. do strebet er uor fich. alfe der lewe tůt 30 fin grimmigez můt im do niht entwaich. daz fwert er begereif. mit baiden finen handen.

daz wart harte enblanden. Otachere dem uber fezzen. do wart er hart gelezzet. der chuniclichen eren er engerret in niemer mer. 5 Dieterich unt fin man. mit of gerihten uan. riten fi zerome, in daz lant. do gelaifte wol der wigant. daz er gelobete. wider finen herren. 10 in irrete do da niemen mere. im nemalte da niht wider ftan. fi worden alle fine man. im dienten uorhtliche. 15 elliv romifcen riche.

In den ziten waf da Boeti⁹ unt feneca. unt ain hailiger babes gehaizen fancte Iohes. di fanten zedem kaifer zenen. 20 fi sprachen iz engezæme niht sinen eren. daz ain ungeborner man. romifk riche folte bewarn.

di boten uie man under wegen H. 86^b. do musen si of dem babes iehem. unt of an der di herren

di an dem rate waren.

25

Dietrich der ubel wötgrimme. hiez in di herren gewinnen. 30 uon fancte petrif ftule. hiez er den babes uŏren. pfaffen unt laien. hiez er uŏren zebaueie.

V. 61a.

er hiez fi inden karcære werfen niemen getorft indo helfen. unz alle dides hungeres ertwalen. òf di di boten iahen.

Di criften do clageten.
daz fi uerlorn habeten.
ir maifter alfo lieben.
do rach got fciere.
want er di criften hete gelaidet.
do wart im uor gote uertailet
uil manige daz fahen.
daz indi tieuel namen.
fi uort in inder berch zeuolkan.
daz gebot im fancte Johes der hailige man.
da brinnet er unz an den iungiften tac.
daz im niemen gehelfen nemach.

Swer nu welle bewæren.
daz Dieterich Ezzelen fahe.
der haize daz buch uörtragen.

20 do der chunic Ezzel zeouene wart begraben.
dar nach ftunt iz uör war.
driv unt fierzech iar.
Daz dieterich wart geborn.
zechrichen. wart er rezogen.

25 da er daz fwert umbe bant.
zerome wart er gefant.
zeuölkan wart er begraben.
hi meget ir der luge wol ain ende haben.

Zeno wonete andem riche.
30 mit famt Dieteriche.
daz faget daz bûch uŏr war.
fehfe. unt drizech iar.

H. 86°.

unt fivnf manode mere. conftenobelære begruben den herren.

Daz bůch kundet unf fuf.
daz riche bæfaz conftanti.

5 uon den crichen geborn.
di heten in ŏch zerihtære rekorn.
Herena hiez fin můter.
div was ain frŏe alfe gůte.
uon conftantini geflæhte.

10 fo niht pezzerf fin nemahte.

V. 61b.

Div froe aines nahtef andem pette gelach.
ainen fwæren trom fi gefach.
wi fi uber daz mere folte uarn.
daz fcef nemahte niemen bewarn.

15 wi iz andem grunt funke.
wi ir fun retrunke.
wi fi uz kome.
wi fi ain per næme.
wi er fi truge zewalde in.

20 def wart befwæret div kunigin.

Div froe dem fun anlac.
baidiv naht unt tac.
erfante fi zerome
zeden poten frone.

25 ungerne erz tete.
ze ivngest gewert er fi der bete.
er hûp fich mit michelen flize.
in romischem riche.
div mûter uor almite.

30 fi hete tugentliche site.
si uorte michelen scaz.
daz tet div frove umbe daz.

20

daz div ir gebe mære. geftilte romare. unt fi di alten fculde. uerfûnte alle mit golde.

Elliv romifke craft. 5 enphiengen wol di herfcaft. mit michelen. eren. funderliche die måter Herenen. do hiez der chunich mære phellel unt more. 10 scuzzelen unt nepfe. di guldine copfe. uil wahe regraben. alle dar uor tragen. do gebet er finen mannen. 15 do jahen fi im alle. daz fi nie gefæhen gebe, also mære.

H. 86 d

Herena div muter
div gebet indo. bifunder.
poge uil rote.
phellel uil braite.

25 di wile inder kamere iht was.
di uorften heten fi al defte baz.
alfe di kamere worden lære.
do ubten romære.
ir alte gewonhait.

30 fi fp^ahen di grozen. herzelait.
di ir uorderen heten getan.
iz folt im pilliche andaz leben gan.

unt fi wæren im ungefwichen. zeallen finen fachen.

Do geuöctez der tieuel drate. daz im uz dem fenate. ain uorfte wart erflagen. die frivnt begundenez clagen. dem kaifer conftantio. di sculdigen uordert er do. finewolten niht uor komen. daz wart dem kaifer zorn. fin æht er uber fich gebot. zewene wörden ir gehöbetet. 10 die frivnt trungen of den palas. da div muter bi in was. da nemahte niemen niht wider getun si namen di muter mit den suve. fi uiengen fi bi dem hare. 15 fi uorten fi baide zeware. nor di burch andaz uelt. uil michel wart ir gelpf. div ogen fi in uz prachen. ir zorn fi harte rahen. 2.0 di nafen fi in baiden abfniten. da fcante fi fi mite. uon dannen wart romife riche gefceiden. uon den crichen.

Daz riche stunt do lære.

of fante peters altare.
fazten si di chrone.
di herren uon rome.
komen alle zesamene.
si swren uorder menige.
daz si uon ir chunne.

daz fi niemer mere.

25

30

V. 61°.

niemer mer. chunige gewönnen. noch rihtære noch herren. fi nemalten ir triwe, unt ir ere. an in niht wol bewarn. 5 fi wolten kunige haben. uz anderen richen. di non in mahten entwichen.

A in fite was dan noch. daz man di iuncherren zoch. mit michelen flize. 10 uzer aller flahte riche. in romifcem houe. fwennez dar zu kom. daz im romære fwert gæben. wi willich fi in waren. 1.5 froliche fi fi dane fanten. wider zu ir lanten. non div dienden indiv riche. elliv uorhtliche.

20 Do kom iz alfus. daz uon karlingen pippin 9. ain chunich riche. H. 87^b. hete zwene fune herliche. der ain hiez leo. zerome zoch man indo. 25 fant peters stůl er befaz. karl dan noch da haime was.

Aines nahtes do karl enflief. ain ftimme drieftunt zu im rief. wol of karl liebe. 30 zerome uar du fciere. dich uordert din pruder Leo.

uil fciere berait er fich do.
nehaines fines willen.
nebraht er niemen innen.
unz er chunige bat er urlovbef.
er fprach er wolte gefehen den babef.
er wolt och gerne gebetten.
zerome in der ftete.

5

30

Alfe der iuncherre urlobef pat.
der uater erz im uil gerne gab.

10 den fun frumt er dane.
fo iz aim richem chunih wol gezam.
mit der aller maiften gebe.
der kint hup fich zewege.

Karl uŏr do mære.

denner durch den brûder tæte.
er was frû unt fpæte.
er minnete got ftille.
des enliez er niemen werden innen.

uil dike er aine geftunt.
zegote kerter allen finen můt.
mit nazen finen ŏgen.
fleget er got tŏgen.
daz inder tieuel niene bekorte.

vi wol in got fiht bewarte.

Do der herre zerome kom. do wart er wol enphangen. uon alten unt uon iungen. alfim des got wolte gunnen. der babes Leo. ain miffe fang er. do. dem hailigen gaifte zeeren.

V. 61^{d.}

H. 87°.

zeuolleift dem herren.
da enphiench er den gotes lichnamen
alle di da waren
di lobeten min treihtin.

5 fi fprachen daz er uon rehte folte fin. uoget unt rihtære. er wære inliep. unt gezæme.

Karl netet der rede nehain war.
er was durch gebet komen dar.

10 def enirret in nehain unmuze.
mit paren finen uŏzen.
befucht er di chirchen.
er flehte got innecliche.
er diget umbe di fele.

15 des behielt er ŏch alle werltlich ere.

Also wonet er uier wochen.
daz er in niemen mahte angesprechen.
sin pruder der babes leo
uiel im zeuözen do.

20 unt elliv div menige.
do manet er got uon himele.
oder dar zu niht frum neware.
daz er der niemer ankome.

do enphiench er div regalia.

25 ŏf fazten fi im fa.
ain uil tivrliche crone.
do frŏeten fich zerome.
alle di da waren.

si sp^ahen alle amen.

30 Der chunic andaz gerihte faz.
der babef claget im daz.
daz zehende unt wideme.

wæren hin uerlihene.
uon finem uoruarn.
dannen er di fele folte bewarn.
fin pf,unde wære im genomen.
daz wart fumelichen fårften zorn.

H. 87d.

Carl do herliche fprach.
ich wænez ie inder werlte gescach.
daz einer durch got gæbe.
daz der ander daz næme.
daz wære ain offener röb.

nehein lainne toc daz of div gotef huf ift gegeben. daz er iemer geturre der uon genemen. da div gotef huf fint mit geftifte.

15 gotes dieste uon gerihtet.
fwer im des iht næme.
der wære gote wider zæme.
unt newære niht gůt cristen.
di clage muzen wir nu fristen.

10

V. 62ª

want ich iz niewol gerihten. fo nemach.
geleb ich auer den tach.
daz ich iz wol mac getün.
fo uordere murz fante peter zu.
ob ich iv niene rihte gerne.

25 do feieden fich di herren.

mit michelm nide
karl newolte da niht langer beliben.

Karl kerte do zeden riflanden.
romære uil wol rekanten.
30 daz er reht rihtære waf.
di tumpen uerfmahte daz.
daz fi in ie gelobeten.
uil manige daz clageten

5

20

25

30

indem munfter fancte Peters.
uiengen fi den babef.
div ogen fi im uz prachen.
fineweften waz fi an im rachen.
fi fanten in alfo blinden.
nach dem chunige zudem riflanden.

Do newas des nehain rat.

der babes hup fich andie uart.

alfim gefcehen was.

10 of ainen efel er gefaz.

finer kappelane nam er zwene.

er newolte heref niemere.

wan zwene knehte.

di im den wec rihten.

15 di huten fin of dem efele.

do uor der babef edele.

ingegen den riflanden.

do nemaht er fine fcande.

laider niht langer uerheln.

Der babes kom zu ingelnhaim.
mit finen kapelanen zwain.
er rait indes chuniges hof.
niemen newelse den noch.
waz im gescehen was.
öf dem esele uil stille er gesaz.
er hiez ain sin kappelan.
tögenliche zudem chunige gan.
er sprach nu scone du diner worte.
gahe niht zeharte.
sage dem chunige here.
in spræche ain armer pilgrim gerne.

uil dike gebraft im under wegen.

H. 88a.

Dannen gie der ewarte.

er wainte alfo harte.

daz im daz plåt uber den part ran.

alfe inder chunich fach zugan.

erfp^ah zeainem finem man.

difem pilgrime ift laide gefcehen.

wir fuln im rihtem ob wir megen.

fin dinch im notlichen ftat.

ich wane in ettewer beröbet hat.

Nider cniet do der ewart.

vil kume gefprach er daz wort.

wol du chunich riche

nu fprich du tögenliche.

ainen dinen kappelan.

15 der wil dir fine not clagen.

im ift harte miffegangen.

der wil dir fine not clagen. im ift harte miffegangen. der chunich entwalte niht langer. er uolget dem ewarten. er gahete uber hof harte.

20 ia hiez der chunich riche.
di lute uon im entwichen.
er fprac uil gåt pilgrim.
welt ir hie mit mir fin.
ich behalt ivch uil gerne.

25 faget mir ob iv iht werre. des ich iv mege gebüzen. wan rüchet ir zerbaizen.

Do wolte der babes here.
ingegen dem chunige fich keren.
30 daz höbet ftunt im twerhef.
daz gefune was fcelhezf.
er fprac daz mir din got gunne.

V. 62b.

H. 88b.

des gert min zunge.

ŏch ift iz enporlanch.

daz ich dir zerome ain miffe fanch.

want ich dannoch wol gefach.

andem worte daz er fp^ah.

fo rechant inder chunich here.

er rechom fo fere.

daz er nehorte noch enfach.

er newefte felbe waz im gefcehen was.

daz wort nemeht er nie geforechen

daz wort nemaht er nie gefprechen.
fi newesten waz si rachen.
des ahtmen im zeran.
dar zu sprungen sine man.
si gehabeten ir herren.

15 daz er niht kom zuder erder.

Do fich der kaifer rehalte.

der babes im do clagete.

er fprac zedinen genaden bin ich komen.

div ögen han ich durch dich uerlorn.

20 daz iz dir zelafter getan.

pruder du folt dich uil wol gehaben.

newaine niht mere.

loben wir unferen herren

aller finer genaden.

25 da wart der aller maifte iamer.

da wart der aller maifte iamer.dannen ir ie gehortet gefagen.da nemahte niemen wainen uerhaben.

Der kaifer in felbe abehûp uber hof er in truch.

30 infine haimeliche kamere. da fazen fi zefamene. di lute hiez er uz gen. er fprach bruder wie ift iz iv gefcehen.

H. 88c.

iwer clage wil ich gerne horeu dar nach wil ich min gerihte danne keren.

Der habes Leo.
antworte dem chunige do.

5 bruder do du uon rome feiede.
dar nach uil feiere.
komen romære def inain
daz fi uber mich frumten daz main.
indem munfter fi mich uiengen.

10 anmir fi beginen.
ain uil michel unpilde.
di rache füch ich hin zehimele.
V. 62°
bruder wir fuln iz gedultecliche tragen.
du nefolt ir nehainem niemer darumbe we^rden zefcaden.

daz newære nehain gotes ere.
daz newære nehain gotes ere.
daz man di mordære fprate
hai wi fer,ez der chriftenhaite gefcadete.
ich haize rihtære unt uoget.

durch daz pin ich gelobet.
daz ich rihte der diete.
wefet ir alf iv got gebiete.
mit dem fwerte fol ich di chriftenhait befcirmen fi muzen ivh uil fere arnen.

ich geriche iwer ogen.
oder ich wil mich des fwertes geloben.

Do fanter boten fine.

zedem chunige Pippine.

er hiez im fine not clagen.

30 unt hiez im dar zu fagen.

dem uörften uon kerlingen.

ob fi got wolten minnen.

fi komen im feiere. do lebete manne niemen. fi nefprachen alle bi ainem munde. we der wil. unt derftunde.

daz rome ie wart erhaben.
 uil michel wart ir iamer unt ir clage.
 [d]ie boten ilten flizecliche.
 uon riche zeriche.
 uon herren zemanne.

10 uil willich waren fi im alle. b\(\frac{v}\)lute unt k\(\frac{v}\)fman. die nemahte niemen \(\frac{v}\)fgehaben. fie liezen alle ir habe. fi h\(\frac{u}\)ben fich zewege.

20 hai wi daz her da uber zoch. durch triental der nehat daz. buch nehain zal. daz was div aller maifte heruart. div ie zerome gefrumet wart.

Dŏ di herren komen.
daz fi fahen zerome.
ŏf mendelberge
da bet im der chunich werde.
dri tage unt dri naht.
daz was den uŏrften ungemach.
di herren giengen zedem chunige.
fi fprachen. iz gezæme finer herfcefte ubele.
daz fi fo nahen komen wæren.
unt ir lait anfahen.

Do antwörte inder chunich here.

wir mûzee ê got flegen.

wi', mûzen daz urlop da zeim gewinnen.

fo megen wir denne famphte ringen.

V. 62^{d.}

och mangel ich aines man.

den ich zenote fol han.

er gezimt wol dem riche.

got fende mir ingenædeliche.

Aines morgenes fru.

- div gotes ftimme fprac im zu.

 got uon himele gebivt dir chunic nit langer du nebit.

 hinzerome du rît.

 div urtaile ift uor gote getan.

 div rach fol uber fi regan.
- Do geraite man des chuniges uan.
 er hiez uber al daz her fagen.
 fwenne fi gereht waren.
 daz fi des uannen war næmen.
 unt der fcar huten.
- 20 mit erbulgem m\u00fcte. daz uolc uber den berch faich. Gerolt im engegen rait. alf in der chunic an fach. uil herlich er fprach.
- 25 ia baite ich din uil lange. liebest aller manne. den helmhůt er ůf ructe. uil holtliche er in kuste. da wöndert alle di herren.
- 30 wer der ain scilte wære. daz der chunich des geruchte daz er in so wol geruzte.

daz was der chune Gerolt. dem uolget allez fwæbifchez uolc.

Dar nach begunden figen grozer fcar drie.

5 di waren alfo wonnefam. fo iz dem riche wolgezam. fi dienten Gerolde dar. fi waren alfo herlichen gar. do uerlech der chunic karle

10 Gerolde. dem helde. daz di fwabe uon rehte. iemer füln uor uehten. durch def richef not. daz uerdiende Gerolt der helt güt.

Owi welch her daz was.
daz rome unt lateran, befaz.
fiben tage unt fiben naht.
daz inda niemen mit uaht.
andem ahtoden tage.

20 zeware. ich iv daz fage. div burgetor hiezen fie öf fliezen. den chunich fi darin liezen. mit fo getanem gedinge. fwer fin unfculde mahte bringen.

25 daz erz felbe nietæte. noch enfrumete noch enriete. er wære indef chuniges hulden. unt rihte auer uber di fculdigen. nach rehter urtaile.

30 des geuolgeten di uorsten algemaine.

[A] life der kaifer andaz gerihte gefaz. V. 63^a. unt man den brief gelas.

H. 89^b.

do man die sculdigen nante. di man dar uz erkante. do man fi uor uorderote. fi lögenoten alle genote der chunich hiez fi ir untankef. 5 gihtigen. mit kampfe. do sprachen romære. daz iz ir reht nienewære. si getwnges kaifer ê niene hain. folten rihten mit ir uingeren zwain. 10

Der chunich karl do fprach. ich wæne ie dehain unpilde fo grozez gescach. nu neweset niht zegæhe. ich wæne si min bruder selbe sæhe. iedannoch böten genuge. 15 ir aide indem tome. do fprac der chunich here. uon jewerem rehte netribe ich iv niht mere. ich waiz auer hi ain kint. 20 wol rekenne ich finiv dinch. pancrati⁹ ift er gehaizen. welt ir daz gerihte da laiften. unt nerdolt er daz. ich gelöbe iv ale deste baz.

Do romære di rede erhorten. 25 uil harte fi inz eruorhten. do si chomen andi stat. da fancte pancrati9 bestiftet wart. H. 89c. unt si die uinger of solten legen. daz fi allez an folten fweren. 30 unt ainem gebraft. do gezwiuelt allez daz da was. si wehen zerucke.

fi fluhen wider uber di bruke. ia kerten ir genûge zu fante peters tome.

Karl do nie nebait.

5 mit zorn er in nach rait.
dri tage fi fi flügen.
dri tage fi fi uz trugen.
den efterich fi fpulten
den babes fi mit gewalt dar in uörten.

10 karl uiel uör fancte peters refte.
do digeter bin zegrifte

do digeter hin zecrifte.
er fprac herre got uon himele zwiv docht ih dir zechunige.
du des uerhanctes

doch ich fi ain fu[n]tære.
ioch riht ich gerne fo ez dir gezæme.
romære lobeten ainen babes.
dem gundes du dines gewaldes.

di lute uon ir funden.

nu waz mag ich nu mere.

ich mane dich diner marter here.

diner urftende frone.

25 daz div ubel diet uon rome. diner tögen ettewaz erkenne. fo wizzen fi uör war denne. daz du ain warer got pift. des uerlich du mir hailiger crift.

30 Karl der chunich here.
uiel ander ftunt zuder erde
er fprac wol du herre fancte peter.
du bift ain gotes trut uil her.

V. 63b.

ain wahtær der criftenhait.
nugedenke herre an min arbait.
du bift ain ladære des himel riches.
nu fcóe andinen babes.
den liez ich dir gefunden.
plinden han ich in uŏnden.
unt nemacheft. du den plinden.
hivte niht gefunden.
din huf ich dir zeftŏre
dinen widemen ich dir zeuŏre.
ich laze dir in alfo blinden.

unt uare hin wider zeden riflanden.

5

10

15

Uil feiere gart fich do. der edel babes leo. alfer di bihte uolefprach. ain himelifik lihte ergefach. mit baiden finen ögen. uil michel fint div gotes tögen.

Der babes kerte fich widere. er fprac zuder menige. 20 nu min uil lieben kint. di witen gefament fint. nu gehabet ivh froliche. iv nahet daz gotes riche. got hat ivh erhoret. 25 fin antluze gekeret durch iwer hailigez gebet. nu ift hie zestet. daz ir offenliche wol meget iehen. daz ain groz zaihen ift gescehen. 30 got hat iv eroffenet finiv togen. ich gefihe mit baiden ögen. fo ich ind^er werlte iebaz gefach.

H. 89^{d.}

5

alfer daz wort uolle fprach. der chunich uiel incruceftal fam tet daz uolc uber al. omnif cleruf. fu[n]gen. Te deum laudam⁹.

Der babes wiht indo zekaifer. allen finen mite raifen. fprach er do antlaz owi welh fröde do zerome was. daz uolc fröete fich allez do fi fungen glå inexcelfif deo.

H. 90a.

Karl fazte do di pfahte. der engel si im uor thihte. di waren rede uon gote 15 def half im der himelisce bote uil dike togenliche der kaifer also riche. uerliez unf manegiv reht gůt. div im div gotes dev můt. 20 uor wiffagete. want er div riche habete. mit michelen eren. ja fwören im alle di herren. di dêr lande wilten. daz si di pfaht behilten. 25 mit triwen. alf ir lip. daz er durch daz kint noch durch daz wip. V. 63°. bescirmte daz unreht. uon dem tage behielt sich iegelich gut cneht. er norhte ob man in wante. 30 funde oder fcante. daz er fin wære uerlorn.

iemer mer zeallen eren uerkorn.

Do rihte der kaifer ze ler erft.
daz indo duhte aller hereft.
umbe di bifcolfe unt umbe di ewarten.
ia waz uergezzen harte.
der pfihte conftantini.
do rihte er dabi.
umbe zehent unt umbe widemen
do behert er auer widere.
div facrificia.

10 do riht er auer fa. umbe der bölute gewæte. daz machte der babef do ftæte.

> Nv wil ich iv fagen umbe den bòman. waz er nach der pfaht folt antragen.

15 iz fi fwarz oder gra. niht anders relöbet er da. geren da enneben. daz gezimet finem leben. finen rinderinen füch.

20 da mit ift des genuch fiben elne zehemede unt zebrüch. rupfin töch. ift der gere hinden oder uor. fo hat er fin ewerch uerlorn.

25 fehf tage bi dem pfluge.
unt ander arbait genuge.
andem funtage fol er zekyrchen gan.
den gart inder hant tragen.
wirt daz fwert da zim uönden.

30 man fol in uören gebönden.zedem kyrh zune.da habe man den geburen.unt flahe im hut unt har abe.

H 90b.

ob er auer uuentfcast trage. fo wer fich mit der gabelen. daz reht fazt inder chunich karle.

Karl der Pippinef fun. der fæligen perhtun. 5 der gwan den namen fcone. daz er der erfte kaifer wart zerome. non tutifken landen. romare inwol rekanten. uon dem tage iemer mer. 10 fo wohfen karle finere. want er mit finem fwerte uberwant. daz er romære betwanch. daz fi gote wörden under tan. 15 uil manige fele er dem tieuel benam.

Do er zerome geuestente sine psahte. unt er elliv reht betrahte. umbe aigen unt umbe lehen. umbe man, unt umbe herren. do kerter zeappulli[a]. 20 ain norste was da. gehaizen was er Adelhart. ain gotes wider wart. durch def richef not. der uorste wart gehöbetot. 25 di fine worden genangen.

der kaifer kerte dannen.

Ain ftat ift da. gehaizen Sofinnia. 30 der nörfte biez Defiderinf. der berihte elliv fine huf. wider dem riche werhaft.

do getwane indef kaiferf craft. daz er mufe dingen. mit finer tohter minnen. div fròe hiez Aua. di froen nam er da. 5 er uorte fi zedem rine. def froeten fich di fine.

Do di weftualen ir lant im ergaben 10 di frifen fazten fich do harte widere ir uber mût gelach da nidere. di fahfen newolten fin niht enphahen. uèrften di do da waren. di übten ir alten fite. dem kaifer uahten fi mit. 15 der kaifer wart figelof. witekint des nienegenoz. Gerolt ain helt gut. mit liften er in fit fluch.

Die fahfen fazten fich do harte widere. 20 fine wolten dem chunige niewerden undertan. der kaifer befante fine man. die nörften indem riche. 25 fi komen im harte willecliche. manic uermezzen man di fachfen wörden reflagen. Gerolt dauoruaht.

di uörften uerlorn zefahfen alle ir craft.

A in biftom ftifter zebreme H 90d. 30 fante Willibolt bekerte do di tene. mit finer fuzen lere.

dannen uör der kaifer here.
er kerte in yfpaniam
daz livt braht er gote gehorfam.
do uör er zenauarren.
5 di wolten ingerne irren
zeware ich iv daz fage.
fi uahten zwene lange tage.
der kaifer behabte di walftat.
daz livt wart harte fcadehaft.

Do befaz auer der kaifer karl.
aine burch haizet Arl
da faz er uor war.
mer denne fiben iar.
fi habeten in unwerde.

daz wazzer under der erde.
 den win dar intruch.
 fi habeten ebene genüch.
 daz under uör karl mit michelen liften.
 alfe fi di burch niht langer nemahten gefriften.

20 fi wörfen öf div burgetor.
fi uahten da uor
mit michelem grimme.
fineböten nehainerflahte gedinge.
ir wart in iewederen taile fo uil reflagen. V. 64^a.

25 deiz niemen dem anderen mac gefagen. wi uil der waren. di anden wal tot lagen der criften ioch der haiden. di toten nemahte niemen gesceiden.

30 unz ez der kaifer mit got uber want.
di criften er do funterlichen vant.
in wolgezierte farke begraben.
daz mac man iemer wol zemære fagen.

Dannen fciet der gotef dieneftman.
do er daz livt unferem herren gewan.
zeainer burch haizet Gerundo.
di twanger mit hunger.
5 unze fi im di burch ergaben.
fich töften alle di da waren.

H. 91^{a.}

Der kaifer unt fine man. di kerten ingalatia. der chunich uon den haiden der tet im uil zelaide. di criften worden alle reflagen. karl uil kume dannen entran. hivte ift der ftain naz. da karl ofe faz.

10

15 uil haize wainende. clageter fine funde. erfprach wol du got here. nu genade mir ander armen fele. der lip fceidet uon der werlte.

20 daz min daz livt iht engelte. iane wirdich niemer mer fro. der engel getroft indo. er fp^ah karl got liebe. din fröde kumt dir fciere.

25 haiz di boten ilen.
nach magenlichen wiben.
digehite lada haime
got wil fine tugent dar an refceinen.
wil du got uörhten unt minnen.

30 di megede fuln dir din ere wider gewinne.

Di boten ilten do mit slize. allenthalben in div riche.

fi famenten di mægede.
unt brahten fi zefamene.
adportam cefarif
da baite ir der kaifer gewif.
5 dò kom. zeder famunge.
manich maget iunge.
fivnfzech tufent. unt driv.
zeware fagen ich iz iv.
unte fehf unt fehfzech mer.
10 der kaifer lobete unfern herren.

A inez haizet karles tal. dar chomen di mægede uber al. zewige fi fich garten. mænliche fi fich fcarten.

H. 91^{b.}

15 da wolte der kaifer fcoen manich edele iunefrogen. [d]er haiden wart man. michel wonder nam. wer daz uolc wære

V. 64b.

- 20 iz duhte fi harte feltfæne.
 fi ilten hin widere.
 fi fprachen zedem chunige.
 herre han wir di alten reflagen.
 wir megen dir auer uŏr war fagen.
- 25 di iungen fint her nach komen ich wæne fi wellen rechen ir zorn. fi fint groz umbe di brufte. herre dich endarf niemer geluften. daz du mit in nehteft.
- 30 fi fint uil gute enehte.ir har ift in lanch.uil fcone ift ir ganch.iz ift ain uermezzenz uole unfer uehten daz entocy

fwaz in difem ertpodeme.

mackomen zefamene.

dine durften fi niemer beftan.

ir geberde di fint harte fraiffam.

Dem chunige rieten do di wifen.

dem kaifer gab er fine gifel.

der chunich fich do tôfte.

wi wol er angot gelöpte.

unt elliv finiv diet.

10 im wart div criftenhait liep.

alfetet ingot figehaft

åneftich unt ane frach

wol rechanten do di mægede daz.

daz got uon himele mit in was.

kerten wider zeden feleden.
haim inir riche.
di mægede erliche.
komen an aime wife grune.

20 helede hermûde.
ir fcephte fi òf ftachten.
incruceftal fi fich ftrachten.
fi lobeten got der gûte
dier zu ingetan. hete

25 fi woneten da uber naht.
ain michel zaichen da gefeach.
di fcephte begünden grünen.
löben unt blügien
durch daz haizet er der fcefte walt.
30 alfe man hiute fehen mach.

Karl der riche. der zimperte da aine kyrchen. H. 91°.

30

gůt. unt ueste. zelobe dem hailigen crifte. inere, fante marien, unt allen gotef hailigen. zetrofte der criftenhait. durch di kufce unt durch di rainechait. daz iz der megede figenunf was. fo haizetez dni fcitas.

Karl hete ain funde getan. er fp^ah nehaim werltlichem man. 10 wolter fi niemer gefagen anden erden. er wolt ê dar inne refterben. div burde tuht in groz. unt lanc. div uorht in zeiungest darzu twanc. do er horte fagen. 15 fanct EGidiuf ware ain hailiger man. der waf bi finen ziten. dem tet er fine bibte. do der kaifer aldaz gefagete. daz er anders gefrumet habete. 20 er sprac Egidiuf gůt man. ienoch habe ich aine funde getan. div ift uerholn lange. mit angesten ist min herze beuangen. di nemac ich dir niemer geoffen. 25 nu rat mir zeminnen fachen.

V. 64°.

Sancte Egidiuf kom ingrozen forgen H. 91d. er gefriftez unz anden anderen morgen. iedoch trofter inuvol zegote. do bat der frone gottes pote. den kaifer da twellen. di lieben her gesellen.

woneten dabaide. uber naht. ir neweder flafef nephlach.

Sa andem anderen morgen frů. der kaifer bat dý.

- den waren gotes holden.
 daz er im uertigen wolte.
 mit dem fronem ambehte.
 getweln er langer da nemahte.
 fanct Egidi 9 der gåte.
- bat got mit herzen unt mit mûte. er reoffente im difiv tôgen. fwer gote wil getruwen. er genadet ôch im gewisse. als er uerente di misse.
- 15 unt er den fegen fprach.
 ain brief er gefach.
 gefcriben ane mennifken hant.
 uon himel was er her nidere gefant
 er zect indem chunige.
- 20 er fprach niemen tůt inder werlte fo ubele. wirt er gote gehorfam. daz himelriche ift im ŏf getan.

Der kaifer alfer den brief laf.
do uant er gescriben daz.

25 du hast gotes hulde.
sweri iemer sine sculde.
inneclichen geriuvet.
unt der gote dar zu getruwet,
di geuordert im got niemer mere.

30 daz erwarf sante Egidius der hailige herre.

Solten wir fine wonder elliv fagen. fo mufen wir di wile haben.

25

def zites ift nu niht
karl hat och enderiv liet.
karl waf ain götes warer wigant.
di haiden er zeder criftenhaite getwanc.
karl was fælich.

H. 92a.

- 5 karl was fælich. karl was fcone. karl was genædic. karl was chune. karl was teůmŏte.
- karl was ftæte. unt hete iedoch di gute. karl was lobelich. karl was uŏrhtlich. karl lobete man pilliche. inromifcen richen
- uor allen werlt kuningen. er habete di aller maiften tugende. daz buch faget uŏr war. daz riche het er fehf vnt uierzec iar. unt nivn manode mere.

20 da zeache begrüb man den herren.

Do der mære kaifer uerfciet.

ain guten erben er ueliez
gehaizen was er Ludeuvich.

do was gehienef zit.

di uorften indo lobeten
zeherren. unt zeuogete.

den criften zeainem rihtære.

fi fprachen daz er genuch wife wære.

A lfe Ludewich daz riche befaz.
30 den uŏrften hiezer fagen daz.
daz fi di iuncherren.
di pfaht hiezen leren.
nach romifcem rehte.

V. 64d.

do fprachen di guten enchte.
wi willee fi im waren.
do hiez der chunic mære.
den uŏrften allen fagen.
5 er wolte zemegenze finen erften hof han.

Do famenten fich zeden ziten.
di uŏrften alfo witen.
der hof wart alfo grozlich.
zwene gebruder uermazen fich
fi newolten den chunich niemer gefehen. H. 92^b.
noch fin zeuogete noch zerihtare gehen.

Nu faget daz buch uör war.
der aine der hiez Germar.
der ander hiez Gütwin.
der uörften hölfen uil in.
dem chunige fi gefwichen.
daz riche fi ane grifen.

15

Do gedahte der chunich Ludewich. daz pifinef uater zit niemen den andem flüch. 20 er gewan ainen grimmigen můt. du'ch di micheln not. fin æhte er uber fi gebot. daz enftunt niht lange. unze fi zeoppenhaim wörden geuangen. 25 ain hof gelobet wart. hin wider ze megenze indi ftat. der chunich rihte naht der pfahte. der herren wörden ahte 30 mit urtaile algemaine. der bifcolfe unt. der laien. hiez er fi höbeten. di nörften indaz er nörhten.

Mit rate also wislichem.
rihte der chunic do daz riche.
er gebot ainen gotes fride.
nach dem fcach röbe retaile mã di wîde.
5 nach dem morde daz rat.
hai welch fride do wart.
dem röbare den galgen.
dem diebe andiv ögen
den fridebræchel andi hant.
10 den half umbe den brant.

Der fride wohl do indem riche. der cunich rihte gewaltecliche. alfe der uater da uor. ganz bestunden div urbör unberöbet unt unuerbrant. 15 daz kint nach finem uater uant. daz erbe alfo luffam. uil wol bestate sine man. di gezamen indes kunigef fcar. mit eren braht er daz fwert dar. 20 kom er indaz uolewie. dem herren gefrist er den lip. der man starp oder genas. daz lehen des funes was. ane golt unt ane gimme. 25 unt ane fcazzes gewinne.

Bi dem kunige Ludewige.
nedorfte niemen des gezwiuelen.
fwer wider dem gerihte iht getete.
30 man rachez fa zestete.
alse der rehte was.
si warneten sich aldestepaz.

V. 65a.

H. 92c.

do was triuve unt ere.
inzwifken man, unt herren,
do was luft unt zuht,
do was wonne unt genüht.

5 do uerfmahte niemen daz,
fwaz in an geerbet was,
uil wol fich mænneclich begie,
mit div im fin uater lie.

Bi dem chunige Ludewige.

10 faget daz bûch ane zwiuel.

waren uŏrſten di herren.

getuwe unt geware.

ſi rihten wol div richṭe.

unt redeten wærlich

15 fwaz fi iemen gehiezen. owi wi war fi daz liezen. daz maiftert allez der cunich mere dö getorften lugenære. zehoue niht tringen.

20 zehaim tegedinge knien vor di herren. nehaine bofhait. gemeren. do rieten di der tohten. di bofen di nemahten.

25 do hiez man sprechen den man. der wol zeden eren gezam. mit alter der tugende. oder der edel was. inder iugende. êre tugent alten.

30 di iu[n]gen di zuht behalten. da mit waren di zwene man. zehoue liep unt lobefam.

Bi des chuniges Ludewigef ziten. froete fich div criftenhait witen.

H. 92d.

ia flizte fich der herre. mit welhen eren. er fich uor næme. fo iz och gote wolgezæme. kint der nörften flaht

5 kint der uŏrsten slaht.
hiez er leren di phsaht.
here unt riche.
ræte also wisliche.
uon div gedaht er ŏch andaz.

10 daz er uon adele geborn was er uerkof der armen miete. er rihte wol der diete. alfez div pfaht gebot. kom der riche auer innot.

- dem kond er felbe wol geraten.
 do hiez man zefiner kemenaten
 di aller wiften gan.
 do mufen da uor beftan
 di fmæhe gebornen.
- 20 daz waren die uerkorn.

Ludewich [rihte daz] riche.
uil harte wifliche
wider ubel was er genædich.
den gåten was er ftætich.

gotef dieneft waf im liep.
geminnet was er uon der diet.
di armen liebet er durch got.
uon d^em gerihte genam er nie filber noch golt.
daz riche het er uŏr war.

30 fiben unt trizech iar.
unt zwelfe tage mere.
in der beften tugende uerfeiet der herre.

Alfe Ludewich uon der werlte uerfeiet. ainen tivrlichen fun er liez.

V. 65b.

Leòther waf er gehaizen.
di uŏrften newolten daz niht lazen.
fi nebehilten ir ere.
fi rekorn in zeherren.
5 Luther was ain helt gut.
ain hof gebot er zeregenefburch.

A in herzoge was do. zebaieren.
der wolte def houes gerne wægeren.
er fprac iz wære fin gerihte.

10 zewiv im daz fwert denne tohte.
der herzoge graif zewere.
erfamente ain groz here
di baier im alle gehiezen.
daz fi in niemer uerliezen.

15 unt fwelhe im entrunnen.
daz di niemer mer gewönnen
inbaierifcer erde.
neweder aigen noch lehen.

Der chunich Liuther unt di fine.

20 di waren anezwiuel
daz im ind^em riche iht wider ware.
nuhort feltsæniv mære.
alf er zebaieren kom indaz lant.
der herzoge finen uan ane bant.

25 den uorte dermarcgraue herman.
dem chunige worden reslagen.
fine tuerliche man.
der chunich sciet an siktan.

Der chunich hiez di boten riten.

30 er besande sich do witen.

uon dem rine unz anden roten.

so ulögen boten uber boten.

bûrgundere. unt fwaben di huben die ungenade. dem herzogen rieten di wizzigen. er nemahte dem riche niht gefizzen.

5 do mûf er romen daz lant. di gefte huben den brant. der chunich mit michelre craft. rait zeregenefburch indi ftat. da befceint er fine craft.

H. 93^b·

di baier wörden scadehaft. wikhus unt turne zeuörten si dar inne. mit urtaile. der baier algemaine.

er hiez uerwerfen di burgraben.
dannen fciet der chunich Luther.
er nam zu im ain michel her.
Ageft er befaz.

20 da der herzoge ŏfe was. der herzoge. dar abe entran. di fine wŏrden geuangen unt reflagen.

> Der herzoge rumte daz riche. do uŏr er zeden crichen.

25 Luther unt di fine.

kerten zudem rine.

der baier lant.

nam d^er chunich infine gewalt.

daz dienet im uŏr war.

30 mer denne fiunf iar.
der herzoge nemahte niht gedingen.
ingetorfte niemen uor bringen
der herzoge Otto begunde fichen
alfo belach er zeden crichen.

Der chunich Luther gewan do fciere.

edelre fune uiere.

der ain hiez Ludewich.
daz riche befaz er fit.

5 der ander hiez luther.
der wart ain helt chune unt fuel.
der dritte hiez karle.
nu ware iv lanc zefagene.
wi dike fi geftriten under in.

10 der uierde hiez Pippin.
daz riche hete luther uŏr war.
rehte fibenzehen iar.
dŏ munechete fich der herre.
gote antwŏrt er lip unt fele.

H. 93c.

Daz riche befaz do ludewic.
do hup fich michel ftrit.
karl unt Pippin.
di gebiegen under in.
frivnt unt mage.

owi wi uil der tot lagen.
 [man] unt dienestman.
 di worden aller maist da reslagen.
 iz nemahte niemen gesriden. noch gescaiden.
 di uorsten algemaine.

25 redeten mit dem chunige. iz gezæme dem riche ubele. daz er des uerhancte. daz man div riche brante.

Durch di grozen not.

30 zewormez er ain hof gebot.
alfer andaz gerihte gefaz.
daz buch kundet uns daz.

5

do komen zaichen uon himele. daz dem richen kunige. gefwichen alle fine man. wormeze div ftat uerbran. non ainer donreftrale. och fage ich iv zeware. fi fahen uil dike. di grozen himelblike. di unmazen tonreflege. der chunich lait. fo groz ege.

10 daz er dannen mufe ent¹nnen. fi fcieden fich mit unminnen.

V. 65^{d.}

Do hup fich indem zit. michel urlivge unt ftrit. hunger unt bifez. 15 daz livt scultigete des. den chunich Ludewigen. si sprachen iz waren sculte sine. iz ware uon finen fculden komen. bifcolfe unt herzogen. 20 ladeten den chunich zerome.

dar nor der herre fcone.

H. 93d.

Di uorsten clageten do. dem babef Adriano. uber den chunich Ludewigen. 25 fi fprachen iz waren sculde sine. daz daz riche ware zeuöret. div criftenhait zeftoret. er newolte nehain gerihte haben fine mahtenez langer niht uertragen. 30

> Der babes adrianus. der feiet den ftrit fûs.

daz ludewich wider rihte al nach karles pfahte.
fwaz ê uerfumet ware.
di fedel houe mære.
5 urbor unt uorwerch.
alfe bi karles wert.
bræhte wider zefamene.
uzdes kuniges kamere.

Da befünden fich di herren.

mit michelen eren.
gefcieden fi di ftrite.
zekaifer er in do wihte.
do nemaht des nehain rat fin.
karl unt pippin.

15 müfen fich do fceiden.
der chunich fante dŏ den ainen.
zefinen alten magen.
dannen fi alle geborn waren.
den anderen zeburgent riche.

20 diflugen inda warliche.

Ludewic rihte daz riche.

fo iz den uŏrften wol mahte lichen.
daz faget daz bůch uŏr war.
fehf unt drizech iar.

25 unt dri manode mere.
di uŏrften clageten in fere.

Alfe Ludewich uon der werlte uerfciet. H. 94^a.
dri fune er uerliez.
karlen den mæren.
30 ludewigen. den chuenen.
der dritte hiez karleman.
fi worden alle lobelich unt herfam.

5

Karl daz riche befaz. daz buch kundet unf daz. er nam eine fröen. wir fuln gote wol getruwen. daz ir fele bi den rehten fi aller bofhaite was fi fri.

Div froe was luffam unt erlich. mit manigen tugenden zirtefi fich. nidære indem houe waren.

do fi ir tugent erfahen.
fi gewönnen zuder chunigin arcwan.
fi fprahen fi tætæz durch unrehte man.
fi begrifen fi mit lugene.
iz er gienc in fit allen ubele.

V. 66^a

A ines morgenes uil frû.
der chunich gie zemettin do.
im uolgete ain fin dienestman.
sine ræte waren fraissam.
gehaizen was er Sigerat.
er sprach herre daz min frõe begat.
daz engezimet niht iweren eren.
nu getar ich reden niemere.

daz wort er trureclichen fprach.

25 fage anbalde.
daz din got walde.
du folt mir der warhaite gehen.
habestu iender iht gesehen.
wider des riches ere.

30 daz en uerswich du niht mere.

Der alte fprach do. herre ia newirde ich niemer fro. des ich da refehen hau.

min fröe minnet ander man.

herre werde ich ander luge reuarn.

haiz mich an ain böm habeu.

H. 94b.

Der chunich ilte wider drate.
zefiner kemenaten.
andaz pette er fich legete.
div froe zu im redete.
fi fprach herre des pin ich ungewön.
wi birt ir fo sciere wider komen.
ia bette ir unz anden tac.
er fluch ir ainen michelen uösteslach.
daz wort er dar nach sprach.
owe daz ich dich ie gesach.
fol ich min ere durch dich uerlorn han.
daz muz dir andaz leben gan.

Div froe rewainde harte.

fi fprach herre nu fconet iwer worte.
gehaltet iwer ere.

20 ich uörhte uil fere.
ich fi wider ivh belogen.
fi daz iender uon min fculden komen.
fa lat mich den lip uerlorn han.
uil gerne weft ich den urfagen.

25 Karl dem richen.
begunde div rede lichen.
finem zorne er twanc.
ia fprac er uber lanc.
iftez alf ich uernomen han.
30 fo haft du unrehte geuarn.
duphlegest unrehter minnen.
waz tohtest du d^em riche zeainer chuniginne.

han ich herre sprac si daz getan.
fo sol ich den lip uon rehte uerlorn han.
des wil ich zerehte dingen.
mit gote sol ich ez uber winden.
ich getruwe gote iemer destebaz.
wande Susanna genas.
uor bosen lugenæren.
der gedenke och min. armer suntæren.

Div froe fante fciere.

10 nah bifcolfen uieren.
di ir bihte uernamen.
unt allezan mit ir waren.
fi bette unt uafte.
ir funde fie do lahfte.

15 ir uenie waren manic ualt.
fi enphalch fich in minef trehtinef gewalt.

Alf ir tægedinch kom. biscolfe unt herzogen. komen alle zefamene. unt anderf uolkes ain michel menige. 20 div chunigin fich garte. ze ir grozen arbaite. di biscolfe unt di herzogen. wolten der gerne fin under komen. do sprac div edel chunigin. 25 nunewelle felbe min trehtin. ob ich iemer mer crone getrage. daz man fogetane mære uon mir iht fage. daz ich mail habe begangen. des iamerte di uorsten alle. 30

> Dar uŏr gie div frŏe. mit ŏf erhaben ŏgen.

mit manigem gutem fegene.

fi flöf inain hemede.
daz dar zu gegerwet was.
man fanch unt laf.
5 alle di da waren.
di wönefeten ir umbe got genaden.

In allen uier enden
zeden uŏzen ioch zeden handen.
daz hemede fi do zunten.

10 inainer luzzelen ftunden.
daz hemede gar ab ir bran.
daz wahs andaz pflafter ran.
der frŏen arges niene was.
fi fprachen alle do gras.

Do di biscolse urlòp namen.

der chunich hiez di lugenære. uahen.

si worden an ainen galgen rehangen.

div chunigin sciet froliche danen.

si gelöpte sich des riches.

20 fi diente gote iemer mer mit flize. karl nerihte och niemere ainlef iar was er herre.

A in uŏrfte was inden ziten.
den lobete man witen.

25 gehaizen was er arnolt.
di uŏrften waren im willich unt holt.
der was karlemannes fun.
fi fprachen waz fi baz mahten getůn.

Andem aller erften iare.
30 faget daz bůch zeware.
zewirzeburch was ain bifcolf.

H. 94^{d.}

5

30

unt was dike indes chuniges houe.

zefahfen er indo fante.

ir ubele er wol rekante.

daz gotef wort er inda uŏr fp^ah.

daz was dem livte ungemach.

der bifcolf hiez arn.

der wart ob dem alter reflagen.

alfer den fegen fp^ah.

hai wi tivre inder chunich fiht rach.

V. 66°.

10 Der chunich twanc do di nortman.
fam tet er ytaliam.
daz fi romifchem riche.
dienten iemer mer mit flize.

Bi des chuniges Arnoldes ziten.

15 der hunger hup fich witen.
div erde was fo harte befezzen.
di livte wolten alle ain ander ezzen.
di unger uoren do uberlant.
daz der chunich mit gote wol ubewant.

20 der hune wart uil reflagen.
fi mofen fcentliche wider uarn.

Der chunich uŏr do zerome. der babæf formofus. fegende im di crone. ia fp^ahen romære.

25 daz er gût rihtare ware.
want er di hune fluhte twanc.
des figes fageten im romære danch.

Der kaifer kerte wider intutifk lant H. 95^a. ain uil bofe mære er da uant. zeregenefpurch was ein bifcholf. fo ftatez gefcriben noch. gehaizen waf er Emmeram.

daz liùth er got da gewan.
mit michelre nôete.
der baier herzoge hiez do diete.
Der hête aine fcône tôhter.

5 div geuîel inain lafter.
ane fculde. unt ane reht.
den marterte Lampreht.
des herzogen parn.
des nam er ficht grozen fcaden.

10 der kaifer arnolt in zeftorte
fin geflahte er im gar zewrte.

Alfo der kaifer Arnolt uernam.
daz der göte fancte Emmeram.
ain warer gotes holde was.

15 er minnet in ie baz. unt baz.
ain munfter er im worhte
fo er baz ne dorfte.
zeregenfburch in der ftåt
fin erbe er dar zŏ gab.

20 daz faget daz bŏch uurwar.
daz riche heter zuelf. iar.
unt uumfe manod mere.
ze regenfburch begraben fie den herren.

A lfo der chaifer Arnolt uer feieth.

25 ainen fun er uerliez.
gehaizen. was er Liudewich.
fui fin dan noch nine wære zit.
daz rich er nach dem våter befaze.
iedoch er ein wenigez chint was.

30 [D]ie ŏnger horten fagen mare.
daz der kaifer arnolt tot ware.
die ŏnger uerfmahten den iungen heren.
fie höben in dem riche ainen michelen werren.

25

fie cherten inbaierlant.

fi ftifhten raub unt brant.

diu gotef huf fie zeftorten.

daz liuth fie hine uurten.

der iunge chunich Ludewich.

der chom dem liute ander zith.

V. 66^d. H. 95^b.

A in wazer haizet enese.

da wolten die unger uber sin.
der iunge chonich ine da mit uaht.

10 da half im diu gotes crast.
daz er wol den sich genam.
der honen wrden aht tosen erslagen.

A ien furfte hize Chönrad.

alfo da gefcriben ftat.

15 der hette ain bröder hiez liudewich.

die gefrumten famt ain ftrith.

uon den zuain herren.

hub fih zebaieren. michel werre.

chunrat erflagen lach.

20 der chunich Ludewich in rach.

Ain bifcolf hiez Albreht doch tet man im daz gotef unreht. durch aine luge er geuangen wart. uŏr den chunich Ludewigen braht. mit urtaile wart er gehŏbetot ane fculte lac er da tot.

IN dem uierdem iare.
di unger rachen fich zeware.
ain wazzer haize in.
30 da uahten di baier mit in.
uil luzel der baier genas.
des nuzze oder frume was.

Vnger di uil ubelen. fahfen unt durenge. mit fwerten fi cholten. wip unt chint. fi hin herten. do riten fi in frenkifke lant. fi ftiphten da rop unt brant. di ofterfranchen komen. hinden und forne. fam taten di non rine.

daz buch faget iv an zwiuel. anes funtages frů. zefranchenuort chomen si ain ander zu. H. 95°. fi flugen unt ftachen. ir wip. unt ir kint fi rachen.

durch daz haiezet iz der franken.uort. 15 da belach uil manich helt gut. di criften inden wal. uielen, tot ane zal, der herzoge burchart wart reflagen.

20 bi im gelagen fine man. di criften strebeten unz an di naht. di hune behabeten daz phat. uil harte grimmecliche. Ludewich ribte daz riche.

daz faget daz bůch uŏr war. 25 rehte zwelf iar. ab ainem turne er fich eruiel aller dinge gelich ift also got wil.

Alfo der chunich Ludewich erftarp. 30 unt ane erben uorwart. bifcolf unt herzogen. komen zemaingenze zeaim grozen houe. si komen alle zerate.

V. 67ª.

fi griffen an ainen Chönraten.
fin uater hiez öch Chönrat.
alfe da gefcriben ftat,
der wart uon ainem albreht erflagen.
dannen der nit aller erift wart erhaben.
babenberch was fin aigen.

babenberch was fin aigen. uon dannen was div frivntscaft under in iemer mer gesceiden.

Chonrat rihte do daz rihe.

genuch uermezzenliche.

10 di unger fich wid r uz huben.

zebaieren fi uoren.

allez daz fi da uonden.

inrobe ioch ingehunde.

daz was allez famt uerlorn.

15 div erde gebar win noch korn.

nehainer flahte wocher fi trüch.

di criften heten arbait genuch.

Der chunich Chönrad befamete fich do drate. H. 95^d.
al nach der uörften rate.

20 uon baieren unt uon fwaben.
durch di grozen ungenade.
fi baten got uon himele.
daz er dem chunige
gæbe hæil. unt figenunft

25 uil harte wider fazen fi der unger kunft.

Daz büch faget anzwiuel.
der chunich unt di fine.
paten ir fcepfære.
daz er felbe ir fride wære.
30 do erhort och fi min træhtin.
ain wazer haizet in.

da gerieten fi ir halfear. ingotef namen huben fi fich dar. di hunen durch ir ubermůt. fo ie der unfælige tůt.

- 5 fi waren fo uermezzen
 fi newolten niht uergezzen.
 der ir alten eren.
 fi huben fich an den herren.
 mit of gerihten uan.
- 10 ranten fi den chunich [an.
 der chunich] alfo wife.
 der enthilt alfo life.
 di fine halfcar.
 do fi fich gemifeten gar.
- in neben unt hinden, fi fi anranten,di hune wider wanten,da waf flihenet zit,di baier rachen kint unt wip,di hune begunden muden,
- daz iv daz niemen gefagen nemach.

 fi flugen fi naht unt tach.

 unz andi lita.

 den hunen da uor nie fo laide gefcah.
- Die wilten unger.
 clageten ir iungen.
 ir uil michel herzefer.
 fi fprachen in wære bezzer.
 daz fi inden tot uŏren.

denne fi daz unpilde uertrugen.

uermezzenliche fi fich uz huben.

under wegen fi do fworen.

fwi fo ingelunge

fwer in ander note entrume.

H. 96a.

V. 67b.

iz engefcæhe uondem getwange der wonden. ain ftain man im anden half bunde. unt in indem warzzer retrancte. oder in dem fivre uerbrante.

In a liezen di unger ir ait wol an fcin. fi herten unz uber den rin. ain burch haizet bafila di zeftorten fi da. elfazen fi herten.

daz livt fi kolten mit den fwerten.
da nemaht in niht uorgeftan.
daz fivr liezen fi al nach gan.
daz lant lac allez nidere.
zeburgenden kerten fi do wider.

Der chunich Chunrat begunde fichen.

20 di uorsten sprachen wærliche.
er nemahte dem riche nehain frum sin.
si redeten och alle under in.
sine wolten sin niht mere.
zerihtære noch zeherren.

A in hof zewirzeburch gesprochen wart.
da gesristez der biscolf Gebehart.
er sprach daz iz dem riche niene zæme.
daz man dehainen romiscen rihtære.
ane sculde uerstieze.

30 daz man in uŏr komen lieze. zeainer andern fprache. di uŏrften gelŏbeten daz hin zeache. der herzoge Erchenger unt fin průder P^shtolt. II. 96^b· di wörden da baide gehöbetot. inner halp der fprache. di di uŏrften gelobeten zeache. fo uerfciet der chunich Chůnrat. fiben iar. er d^es riches phlach.

Di uŏrsten wŏrden do zerate.
unt gesamenten sich drate.
si gelobeten alle geliche.

10 den grauen Hainrichen.
si sprachen daz der herre wære getrue. unt gewære.
aines stætigen chunnes.
wol trosten si sich des.

15 uil chume si ingewŏnnen.
mit noten si indar zů tŏngen.
daz er daz riche besaz.
hai wi lange er der uider was.

Die hune uraifeten daz.

daz ain niver chunich erhaben was, fi fprachen fi folten in enphahen. durch bairer unt durch fwaben. ælfazen unt lutringen mufe allezfamt brinnen.

der herzoge burchart. da zefranchen mit den ungeren uaht. da wart der herzoge erflagen. di fine fluhen uon dem uan daz lant fi allez wöften. unt branten.

den criften zefcanden.

V. 67c.

Do nemahte div criftenhait den zwiuel. langer niht erliden.

fi riefen alle zegote.
do kom och fin bote.
der erzebifcolf Herger.
di criftenhait manet er.

der chunich Hainriche was zeden nortmannen.
 dⁱ,er mit michelem getwange.
 der töfe getwanc.
 daz tuhte di criftenhait uil lanch.

Dem chunich Hainriche wart chunt getan. H. 96°.

10 di ungere wæren uber lant geuarn.
fi herten im fine marche.
der chunich ilte ftarke.
baidiv naht unt tach.
hai wi luzel röwe er pflach.

15 uörften di do waren
di begunde berte emeren

di begunde harte ameren.

daz man div gotef huf brante.

uon lande zeland^e.

der bifcolf chunte finen ban.

do was luzel dehain frum man.
derz getorfte uerlazzen.
alfe fazen.
fo chomen fi dem chunige.
indaz lant zefwörben.

A inef morgenef frů.

di uŏrften. wæren alle willich dar zu.

der chunich fi wol manete.

indi herberge fi inranten.

di unger wŏrden zwi[u]elhaft.

30 fi uerlůrn alle ir craft.

di hant fi nie ŏf gehŏben.

di criften fi do reflugen.

daz was minef træhtines zaichen.

ir nehain mahte fich gelaichen. neweder hin noch her. fine frumte feilt noch fper. halfpeger. noch helme.

fam fi lægen inainem twalme. uil luzel ir dannen entrunnen. gote fi lop fungen.

Die uörsten rieten do alle geliche. dem chunich Hainriche er uore hin zerome. 10 zuden boten frone. alnach der uörften lere. do uolget inder herre. der babes wihet indo zechaifer

15 zetrofte witwen unt wæfen. di criftenhait zebefeirmen. ia newolten niht gehirmen. di wötigen bæhaime.

di taten dem chunige uil zelaide

20 daz er mit gote wol uber want. er rait zebæhaime indaz lant. fine mahten im niht uorgehaben. den uörften hiez er div höbet abflahen.

si uorhten in iemer mere.

2.5 ia rihte der kaifer here. uil barte wifliche. ia waf er andem riche. daz faget daz buch vor war. rehte fibenzehen iar.

unt aines manodes mere. 30 di uorsten clageten indo sere.

> Alfe der kaifer Hainrich, uerfeiet. ainen fun, er liez,

gehaizen was er Otto. di uorsten rewonden nie do. unze si Otten. den iungen. zeainem rihtære gewonnen. want der uater also biderbe was. so lobeten si den sun destebaz.

Otto lobete ain fprache.
hin zu Ache.
do chomen boten frone.

10 der babef uon rome.
hiez im innecliche clagen.
daz di uon mailan.
di criften uie[n]gen.
di haidenfcaft mit in beg,engen.

15 daz lant fi im herten.
daz er in daz werte.
want er uon rehte ware
romære uoget. unt des riches rihtære.

Vil sciere beraite sich do. der mære chunich Otto. 20 di uörften fwören ir heruart. bin zemailan, uŏr di stat. do duhte mailanære. daz gefez harte fmæhe. mit geren unt mit fwerten. 25 hai wi wol si sich werten. mit fwerten fi fich under flugen. di burgære ie den fcaden hin trugen. och gelagen dem chunige fine tuerlichen helde. 30 baide wont unt tot. da gescach diche scade unt not.

H. 97a.

Der kunich gedaht im dike laide. ober fo der uon folte fcaiden. er negeræche finen zorn. do hiez er wörken ainen tûrn. der ubertraf alle di ftat. dannen wörden fi dike fcadehaft. iz ftunt do unlange. uon hunger unt uon getwangen. můfen die burgære dingen. 10 des chuniges hulde gewinnen ich fage iv ane zwiuel. der chunich unt di fine. riten mit fcar dar in do musen si rop unt gewin. gelten uil fere. er benam inalle ir ere.

V. 68a.

Ia rieten dem chunige. di wifen.
er næme uon der ftat gifel.
dar nach hiez er uz wellen zwelfe.

20 di duhten da genuch edele.
er hieze fi binden mit fnuren.
andaz welt uŏren
des chuniges zorn rechen.
den ainleffen div ŏgen uz ftechen.

25 dem zwelften ain ŏge lazen.
der wifte di anderen di ftraze.
wider zeden herbergen
di burgære waren do mit forgen.

Der mære chunich Otto.
ia gebot och do.
30 umbe munze unt umbe zol.
daz man iemer mer fol.

H. 97b.

5

dem riche der uon dienen.
zelancparten newas do niemen
fi nefpræchen allefamt.
der chunich chom indaz lant.
uns zehaile. unt zetrofte.
der unf uon mailanaren relofte.

Di unger uraifeten do daz.
daz der chunich zelancparten waf.
fi huben fich wider indiv lant.

10 fi ftiften ròp unt prant.
fi woften daz riche.
fi gebarten harte ungezogenliche.
div gotes huf fi zeuorten
div wip fi behurten.

15 div kint fi kolten.
mit fivre unt mit fwerten.

Min træhtin felbe gebot do. daz der chunich Otto. relofte fi uz den forgen. er ilte durch di berge. 20 ögefburch haizet ain höbet ftat. dar div famenunge geboten wart. di criften gewönnen an der ftunt fehfe unt zwenzec tufunt. der haid menige. 25 cehenzech tufent dar ingegene. zwaier minre, denne drizech tufent mere. fante Odalrich der hailige herre. der flegete gote dar umbe. 30 alle wille unt alle ftunde. unz dem hailigem bifcolf. uon gote wart eroffenot.

daz den wötigen haiden. uor gote wære uertailet.

Aines morgenes frù. der bifcolf fanc ain miffe do. der chunich nam felbe finen uanen. di haiden rant er uermezzenliche an. V. 68b. got felbe waf da mit. er ubte fine tugentliche fit. uz aller der haideniscer menige. genaren ir niht wan fibene. 10

H. 97°.

Do froete fich div criftenhait. uon ir grozen arbait. fi wol getroftet waren. daz riche ftunt iemer mer mit genaden. uon hunifcer diet. 15 der chunich enlie daz niht. durch die michelen liebe. erne wolte gote dar umbe dienen. gote faget er ere. unt rom. do ftift er ain erzebifhtóm. 20 mægedeburch haizet div ftat. da er fiht begraben wart. daz riche het er uor war. zwaier minre denne uierzech iar. unt zwelf tage mere. 25 di uorsten clageten insere.

Alfo der kunich Otto uerfeiet. ainen turlichen fun er liez. gehaizen was er Otto. daz riche befaz er do. 30 Ain uŏrfte was do da. in ainem lande, haizet kalabria.

Regenwart hiez er.

fin livt liez er.

röben unt brennen.

des enwolten di crichen niht ucrhengen.

5 di crichen nie geliben.

unze fi in hin zebulle uertriben.

uon finem aigen lande.

do muf er dolen fcande.

Sine brieue fant er do.

10 er enbot dem chunige Otten fo.
wolt er im helfen finer eren.
daz er denne iemer mer.
im dienestes wære under tan.
bi handen wolt werder fin man.

15 daz lant er im ergæbe.
wi wol daz romischem riche gezæme.

H. 97d.

Mit rate der uörften do.
befamete fich der chunich Otto.
do fprachen romære.

20 wi willich fi im waren.
mit flize worhten fi im fciere.
div fcef beuollen ziere.
der babef iz dem chunich wider riet
durch daz enliez er nît.

25 nehain finen willen.
fi uŏren durch pulle.

Romære fumeliche.
dienböten do den crichen.
daz fi fich wol bedæhten.

unt mit dem chunige uæhten.
er mufe dannen entrinnen.
öch gaben indi crichen zeminnen.

H. 98a.

baide filber unt golt.

fi fp^ahen fi wæren den crichen willich unt holt.

fi gehulfen dem chunich niemer mer.

V. 68^{c.}

nehainer finer eren.

- Alfe der chunich unt fine man. chomen inkalabriam.
 dò hòp fich der criche her. ingegen im òf daz mere.
 di mit dem chunige waren
 unt in ungetruwecliche hin gebæn di fluhn ê zit. ane fculde unt ane ftrit. der chunich kom inaine michelen not. der finer lac da uil tot.
 och werten fich mit grimme. di fine fnellen iungelinge. der crichen wörden reflagen.
 di warhait wir uon den böchen han.
- driezec tufent. unt mere. 20 den fik köften di crichen fere.

Der chunige unt di fin anden galinen töwngen di riemen do was zit. zeflihen.

25 fi ilten unt uerten. wi luzel fi fich fparten. welch wönder daz was. daz ie dehain tutifker genaf. fi komen wider an daz lant.

30 alfez der babef beuant. er clagetez dem fenate. der chunich wære uerraten. di triwe wæren da ubel behalten.

ia fprachen di iungen mit den alten. man folte fi uon rehte ertoten. di den chunich uerchöft heten.

Zwenzech der waren.

5 di den chunich hin gaben.
uil harte fi lögenoten.
ê man fi retote.
fi uahten ir champf.
da in ubele zugelanch.

10 der herren wörden fierzehene.
riche. unt edele.
unt ander fmah livt genuc.
den man alle div höbet abflüch.

Alfo der chunich gefloch uon den crichen.

do begunder harte fichen.
daz riche het er uŏr war.
rechte nivn iar.
zerome wart er b[eg]raben
der tutifken wart do uil reflagen.

Alfe der chunich Otto uerfciet.
ainen fun er liez.
er newas niht alt.
wane zewelf iaren gezalt.
daz was der dritte Otto.

1 di uòrften gefamenten fich do.
zemægenze zeaim houe.
bifcolfe unt herzogen.
gerieten alle under in.
doch er ware ain kindelin.

1 der uater wære.

H. 98h.

30 unt der uater wære. getrŏe unt gewære. fi rewelten in zeherren. in dem riche hûp fich michel werre.

V. 68d.

Bi dem rine do waren. zvene riche grauen. der ain hiez Dietrich. ain norste also herliche. der ander hiez Willehalme. die newolten nie werden mau. fi nerfmaheten in zeherren fi hûben ainen michelen werren. si sprachen daz nie chint gewonne. riche fam iunger. 10 ob div wal fri wære daz man ain chunich næme. der non fin felbes wizzen. daz riche konde berihten. 15 iz wære ain michel arbait. der non kinthait.

> nekőnde zemazen. tűn noch nerlazen.

Otto der iunge. hete si gerne mit gute uber wonden. 2.0 er hot in lehen unt fcaz. nibt enhalf indaz. zewirzeburch was ain bifcolf. der was dike indef chuniges hof. Hůc hiez der herre. 25 dem waren liep def riches ere. do di herren pranten. der hunger wöhf in dem lande. daz livt chom inaine michel not. uor hunger lac ir uil tot. 30 daz erbarmete dem biscolf Hugen. uil tiche rait er togen. alfe life er in nach flaich.

5

daze kaftel er fi baide begraif. er uorte fi of des chunigef hof. def lobeten den bifcolf. alle geliche arme unt riche.

H. 98c.

Nach urtaile pfaffen unt laien. Dietrich unt willehalm. wŏrden zewormeze reflagen.

- 10 Nu horen wir och div buch fagen. ain michel unzuht wart erhaben. uon windifcer diet. fi neliezen durch got niht. zebrage was ain bifcolf.
- daz urchunde ist anden buchen noch. gehaizen was er Albreht.
 si taten indaz gotes unreht.
 da er an sinem gehete lac.
 dem chunige Otten nie laider gescach.
- 20 fi marterten inzetode. in der marterare kore. hat er daz himel riche befezzen. dane fol er unfer niht uergezzen.

Got rach finen fealch do.

25 dar uŏr der chunih Otto.
daz lant er gar beherte.
mit fivre unt mit fwerten.
daz rich het er uŏr war.
rehte ahtzehen iar.

V. 69a.

30 unt uier manode mere. da zealche begruben fi den herren.

Die uörsten lobeten do geliche ain Hainrichen.

fi fprachen er wære getröe, unt geware, daz er dem riche wol gezæme, er was der baier herzoge, unt was inallem riche komen zelobe 5 finer milte, unt finer gûte unt zegrozer diemûte.

unze fi den herren gewönnen.
zeregenesburch wart ain hof.

10 dar chom manich bifcolf.
herzogen unt grauen.
hai wi willich, fi im waren
fi uorten in zeAche anden ftul.
fwa der chunich hin uor.

15 unt im der arme bot fine hant.
er floft in in fin gewant.
di uorften er uerfunde.
die uienfcaft er zeuorte.
er gab unt lech.

Die uörsten nie rewönden.

H. 98d.

- 20 fwes er dem armen uerzech. daz nemaht er niender gewinnen. got begunder minnen. er was ain warer gotef dieneft man. des er fiht groze genade gewan.
- di behaim unt di bolan.
 mit michelen arbaiten.
 betwanger zeder chriftenhaite.
 unt alle windifke zungen.

 do kerter of di unger.
 di mufen. im entrinnen.
 unt nemahten nie anders gedingen.

10

unze fi fich töften. an ainen waren got gelöpten.

Do er div riche elliv gewan.
daz fi gote worden gehorfam.
do uor er hin zeregenefburch.
den bairen was do frides turft.
den machet er gut. unt uefte.
do gedaht er auer des peften.
wi er ander erde.
gote zedienefte mahte werden.
fo er langer newære.
daz fine nach chomen pilde der bi fæhen.

Der herzoge was dike intrehte. wazer fo getanef gefrumen mahte. da man fin bi gedæhte. 15 ob erz och uorbræhte. zeiungest gedæhte er zebabenberch. da worht er ain herlich werch. da ftift er ain biftóm. in namen def uater unt def funes. v. def hailigen gaiftes dar zu. da dient er gote spate unt frù den widemen er wol beraite. mit maniger hube braite. uil manich gut uor werc. 25 uon div ift babenberch

so iz wol gezimet dem riche.

H. 99^a. V. 69^b.

Mit der uörsten rate.
30 der chunich ilte do drate.
er hup sich zerome.
do wihte inscone.

ain biftóm lobelich.

der babef Benedictuf.
do ladete och inder kaifer zehuf.
in diftat zebabenberch.
daz er da geftætigete fin werc.
5 daz widerte der bifcolf Hainrich.
er fp^ah daz wære ungewonlich.
daz man im fin biftom benæme.
daz babenberch ain rop ware.

Mit der uörsten gelöbede.

10 fo gerieten si dem chunige.
des half der babes Benedictus.
den strit. den gescieden si alsus.
daz der chaiser der franken herzentöm.
gab do öf daz bistöm.

15 fwer den gewalt befizzet. daz er in iewederem taile rihtet. er ift herzoge unt bifcolf. daz urchunde habent fi noch.

A lfo der ftrit gesceiden wart.

20 zebabenberch in der stat.
da wihete der babes zeware.
dem güten sante Stephane.
ain münster zeren.
des froeten sich alle di herren.

25 under div wart ain ert bibe.
daz sie harte begünden zwiuelen.
div stain hus erwageten.
di lute uerzageten
si langen uor tote.

30 si newesten waz si taten.

di uŏrften wanden algemaine. iz wære an dem jungiften urtaile. H. 99b.

5

Do wonete gutliche.
kaifer an dem riche.
daz faget daz buch uor war.
driv unt zewenzec iar.
unt zwene manode mere.
di engele ladeten fine fele.

In fante Peters munster wart er begraben.
wir megen iv wol wærlichen fagen.
di blinden werdent da gesehende.

10 den sundigen ist er wegende.
halz unt crumbe.
di werdent da gesunde
daz tut got durch sinere.
fante Hainrich wege uns andem libe unt ander
sele. V. 69°.

Do clageten in mit flize. 15 di uorsten indem riche fi komen do zerate. fi rewelten ain Chonraten. do hup fich michel werre. 20 herre wider herren. lant wider lante mit robe unt mit brande. zeogefburch was ain bifcolf Průn. hiez er iedoch. 25 der urlugete mit Welfe. durc ir michelen gelpfe. fo ftunt daz lant infraife. witwen, unt waifen, di waren des hungeres nach tot. 30 do rebarmte got ir not.

30 do rebarmte got ir not. der ain uber den tifc gefaz. daz bûch urchundet daz div ogen im uergiengen. daz urlivge fi da mit fcieden. daz er niemer mer dehain ftik gefach. wi wol do got difine rach.

Uon ungeren der chunich Stephan. H. 99°. 5 hete wider dem riche uil getan. daz zörnten di uörften harte. fi westen ez dem Chonrate. iagebot der chunich Chunrat. hin ze ungeren ain heruart. 10 di uorsten mit michelen flize. alle durch ofterriche.

- baier unt fwaben. hai wi willich fi im waren. Do hiez der chunich Stephan. 15 fine rechen uŏruarn.
- er fprach zeden ungeren. nu uernemet alt unt iunge. nu hor ich wærliche fagen. daz mine uŏruarn. 2.0 herten unz uber den rin. fuln wir nu erger fin. daz fi unfich wellent heren.

fwer mir hivte hilfet miner eren. 25 ich wiles im iemer gerne lonen. gefendet ingot hinⁿen. er hat min iemer minne.

Der chunich Chonrat. unt ain sin man. uon dem her er fich nam. 30 er chom an aine hohe liten. da er di unger fach riten.

unt nemegen wir uns des niht erwern.

di unger kuften fich ander ftunt. ahte unt zehenzech tufunt. der chunich kerte uon der warte. zeden finen ilet er harte.

5 di uörften ilten im zů. er fprach mir getrömte gefteren frû wi der chunich Stephan. ingegen mir folte uarn, an ainem grozen fceffe.

10 alfer mich wolte fprechen.
daz feef fanc anden grunt.
do chom ain alfwarzer hunt.
er uerfw[a]lh im di lute.
ich enw[a]iz waz daz dûte.

H. 99^d. V. 69^d.

Do fprachen di uorsten alle den trom sceiden wir dir denne. di unger sehent in hivte laide. si sint alle uaige. oder si muzen uns entrinnen.

20 ir lant daz sol brinnen. da nesol niht of reht gesten. der trom sol hivte uber si regen.

Div here figen do zefamene.

mit michelem magene.

25 uzer iewederem riche
fi nahten auer ungeliche
div fper fi uerstachen.
di baier da durch prachen.
der chunich Stephan. uil chume dannen entran.

30 mit uil unmangen man.
indem rammes werde er genas.
hai welh not zeden hunen do was.

Der wöft uon den armen.
begunde dem chunich Chunrate rebarmen.
di grozen unmaze.
der chunich hiez do lazen.
5 daz fmæhe gehunde
da zeder föwe kert er wider umbe.

Nu fagent unf div buch daz. die wile daz der chunich in heruerte waf. di wötigen haiden.

- 10 taten im uil zelaide.
 ain kaftel haizet wirbin.
 do uerhancte min trehtin.
 daz fi di haiden reflichen.
 fwaz fi der criften begrifen.
- andi galgen. fi fi hingen.
 di turften fi do uiengen.
 fi uòrten fi zelante.
 di burch fi do branten.
 daz rach der chunich Chònrat.
- 20 min træhtin gab im di craft. ze den lutezen er do rait di haiden komen ingroz arbait. fi wörden aller maift erflagen. dicriften er wider gewan.
- di ê waren geuangen.
 die uŏrt er mit famt im dannen.
 di haiden di dort waren.
 den cinf fi dem chunige gaben.
 alfe lange fo er lebete.

30 ir urlivges waf da ende.

Der chunich Stephan. der fante do fine man.

H. 100a.

zedem chunich Chönrate. frides fi do baten. def gewerte fi der chunich Chönrat. mit aiden daz geueftenet wart.

Daz riche het er uŏr war rehte fivnfzehen iar. zefpire wart er begraben. di uŏrften begunden inharte clagen.

Do der chunich Chönrat uersciet.

10 ain sun er uerliez.
daz uas der gute Hainrich.
di uörsten duhte billich
daz si den herren næmen
zeaim rihtære.

15 zu ir grozem unhaile
di ubelen behaime.
mit helse der unger.
si sazten sich wider dem chunige.

V. 70a.

Alfe der chunich Stephan.

20 da zewizzeburch wart begraben.
Peter daz riche nach im befaz.
di uörften zörnden daz.
ich waiz fi nie beliben.
unze fi Petern uon dem riche uertriben.

25 ainen anderen fazten fi do.
der hiez der feilhende Otto.
mit helfe der behaime
iz wart inallen zelaid.

Peter floch zedem marcgrauen Albern. H. 100^b.

du füchten indi unger mit her.

durch di marche fi do uŏren

fine lute fi im flügen.

Peter unt alber.
di ne mahten fich ir niht er wern.
fi flühen zedem güten Hainriche.
der enphie fi genædecliche.
fo iz wol gezam den herren.
er half in fiht wol wider zu ir eren.

Der chunich clagete dem riche.

fi redeten alle gemainliche.

10 iz folte d^en behaimen
alrerift werden zelaide.
dar nach den ungeren.
ia rieten fi dem chunich.
er hiez di lantlute

15 den walt nider růten.

- uil feiere was daz getan
 do ilte man uŏr man.
 di herren lantef grauen.
 di der allez mite waren.
- do getorften niht gebiten.
 di behaim in ir lande.
 mit fivre man do brante.
 wifcerat unt brage.
- 25 man hôbet di fuppane. der herzoge uil kume entran. def chunigef hulde er fiht gewan. zeregenfburch inder ftat. michelen fcaz er den uörften dar umbe gab.
- 30 Peter clagete do tægeliche.

 dem chunige Hainriche.

 fin uil groz ungemach.

 der chunich zewîne ainen hŏf fprach,

di heruart fi da fwören zeungeren. fi do uören der chunich uörte manigen helt güt. do bafaz. er brefburch.

5 uil fciere was do daz ergangen. di burgære worden geuangen. Otto hub fich enzit. er nam chint unt wip. zeden ruzen er entran.

H. 100^c.

V. 70b.

10 fin geflæhte wart allez erflagen.

Peter anfinen ftul faz. der chunich Hainrich niene uergaz. des dieneftes des im Alber hete getan. Leŏpolden er do nam.

15 der was Alberen fun.
wi maht er baz wider in gætun.
finer marke er felbe phlac.
unz er im daz fwert gab.
er leh im finiv lehen.

20 uôrften di herren. di lobeten alle fine gute. fi fprachen er hete ain chuniclich gemute.

V nder div chomez fo.
romære striten do.

25 di heten dri babese rehabeu.
daz enmahte div cristenhait niht uertragen
daz groz unpilde.
daz clageten si dem chunige.
zebabenberch was ain biscolf.

30 der emzigete dike des chuniges hos.
gehaizen was er Swideger.
ain wol gelerte maister.
der geriet dem chunige Hainriche.

er gelöte frideliche.
ainen fent hin ze rome
unt rihte da fcone.
nah fentlichen eren.
5 des rates uolgeten do alle di herren.

Der chunich den bifcolf mit im nam. unt ander di im da zu gezam. hin zerome er do rait. fumelichen was iz da lait. fumeliche fröeten fich auer des. dar uŏr ŏch div chunigin Agnes.

10

Der chunich zerome andaz gerihte gefaz H. 100^d.
driv hundert bifcolf da was.
uiere unt fehzec mere

15 da hůb fich michel gotes lere.
mit urtaile der genoze.
di dri babefe wŏrden uerftôzen
Swideger den ftul befaz.
der ê bifcolf zebabenberch was.

20 da mit fcieden fi die ftrite.
ze kaifer er in do wihte.
den fegen enphie ŏch div kaiferin.
fi lobeten alle min træhtin.

Under div kom daz

do der kaifer zerome was.
dem chunige uon ungeren. miffe gie.
andem ftule man inuie.
div ögen fi im uz ftiezen.
indem lande fi niemen liezen.

oer ne hete den lip uerlorn.
fwer uon tutifkem lande dar kom.

Do newas def nehain rat.

der chaifer gebot dar di heruart.

daz riche da zeungeren tailt er do inzwai.

dem gefehenden gab er ain tail

V. 70°

tedoch fi ain ander branden.

des half inder baier herzoge Chunrat.

der fit dar umbe uertriben wart.

uzer romifkem riche.

da zeungeren ftarp er [fcantliche].

Zeregenefburch was do ain bifcolf.

uon dem fagete man ienoch.

gehaizen was er Gebehart.

do kom uon def tieueles rat.

15 daz er wart geuangen.

uon finem haimlichen mannen.

inden charkære geworfen.

der chaifer muf im felbe dannen helfen.

uon der grozen fcalchait.

20 di uŏrften clageten alle daz lait.

want er des kaifers ueter was.

finen ftûl er zeregenefburch auer wid^er befaz.

Leutizære do wider uz uòren.
der criften fi uil reflugen.

25 fumeliche fi retrancten.
daz lant fi do branten.
der chaifer uor laide fichen began.
fwem er da uor iht zelaide hete getan.
da man fin in remante.

30 wi fciere er di befante.
er hiez gelten unt geben.
ingote uerwandelt er daz leben.

daz riche heter wor war. rehte fibenzehen iar. unt ahte tage mere. min træhtin hat di fele.

Die uŏrsten rieten do gemainliche.

ŏf ainen Hainrichen
der was des oberen sun.
durch den michlen rŏm.
den der uater hete gewŏnnen.

10 so gunden si iz dem iungen.

Sin mûter wart herzogin zebaieren. di fahfen nemahten do niht gewaigeren fine wörden dem iungen chunige untertan. fi wörden im fit harte forcfam.

Durch des chuniges bete.
di sahsen huben sich ander stete.
di liutezare si twongen.
di cristen si wider gewonnen
si namen in alle ir crast.

dem chunich werden si cinshast.

uil harte uerfymte er fich.
harte er fich uergahte.
die uorften er uerfmahte.

25 er befpotte ie di edelen.
den wihftom liez er im emfromeden.
unkufce er fich under want.
er rait houefcen in div lant.
er honde di edelen froen.

30 di fine liez er roben.

frihait under want er sich.

Do wöhf der chunich Hainrich.

V. 70^{d.}

H. 101b.

uil dike faz er obe fpil. fo er folte rihten daz riche. daz begunde den uörften miffelichen.

Di herren begunden fin do uaren.

5 dike fazeten ir lage.
daz man in folte reflahen.
do heter ain kapelan.
der waf erzebifcolf zebreme.
di uŏrften weften ez harte dem.

10 fi fprachen daz iz allez fin fcult wære.
unt daz iz dem riche uon im niht gezæme.

Hin zemerebu[r]c wart gesprochen ain hos.
da beredete, sich der erzebiscols,
da hub sich under den herren.

15 ain uil michel werre,
di sahsen dem chunige geswichen,
daz riche si angrisen
si swören, sich zesamene,
mit allen ir magene

20 der duringe lant,
wart do gar uerhert unt uerbrant.

Worften di do waren
zebairen unt zefwaben.
zetale bi dem rine.

25 di heten do zenide.
daz di fahfen fo gewaltecliche.
uŏren indem riche.
unt daz lant uon in was uerbrünnen.
fi gebŏten ir famenunge.

30 fi füchten fi mit her.
di fahfen grifen wol zewære.
ain wazzer haizet unftrut

daz uerwandelte fich indaz blůt. da ne was nie wan. oh vnt we rehte fam ain braiter fê. blûtes da fwebete.

der chunich daz wal behabete.
di fahfen wörden reflagen.
wan daz ir uil köme dannen entran.
er betwanch allez ir lant.
di gifele gaben fi in fin gewalt.

H. 101°

Zebaieren waf do ain herzogin min træhtin gab ir den fin. fi nam ir haimliche man. fi wolte zedem hailigen grabe uarn. ain ftat. haizet baræ.

da fciffeten fie fich zeware.

alfe fi komen andaz ůruar.

di haiden wŏrden ir gewar.

div frŏe wart geuangen

mit wiben. unt mit mannen.

da bestunt div herzogin Agnes.
da nam si ain haideniscer man.
bi dem si siht gewan.
ain sun der hiez sanguin.

25 nu lazen wir di rede da fin. fwennez chumet andaz. fo befceiden wir di rede baz.

Under div chom daz zit.
daz der herzoge Gotfrit.
30 hüp fich zedem hailigem grabe.
er uerliez alle fine habe.
dem waren got zeren.
uil waf der herren.

V. 71a.

di fich mit im uz huben. durch ungeren fi do uŏren. dannen durch pulgrie. durch di wŏften romenie.

5 der haiden craft flôch zeantibioch. in di ftat. der herzoge dar uŏr faz. ain haidin do da inne was. gehaizen was er Milian.

der nemahte der state niht han.
 daz er sich erloste.
 di haiden indo wol trosten.
 si baiten auer zelange.
 der uörste wart geuangen.

di fine wörden allefamt erflagen. di burch er in not sturmef angewan.

Die haiden fraiseten do daz div burch begresen was. sivns haidenisee chunige. 20 di chomen mit aller ir menige. nu wære iv lanc zesagene. mit wi grozen manige. si di burch besazen. ir groz unmaze.

25 fo wir alle horen gehen. di nemahte niemen durch fehen. di burch fi umbe lagen. di criften ingrozen noten waren. fwi ubele ir daz gelöbet.

30 man uerchöft ainef efelef höbet.
umbe dri bifendinge.
der hunger twanc fi dar inne.
di haiden di fi felbe flugen.
zefamene fi fi trugen.

H. 101d.

fi azen di reftunchen lich namen. da mit friften fi fich zeware.

Denoch wolte got di fine neren.
ia nehalf di haiden nehain here.

5 aines morgenef uil fru.
der herzoge wæfente fich do.
do di criften retwelt wæren.
uon hungeres zadel.
uon unmahte fi figen.

10 uil manige da belihen.

V. 71^b.

H. 102ª.

do chom in zetrofte.
der unf uon der helle relofte.
di criften gefröet er.
fi wönden daz hailige fper.

15 di reken ellende.

rachten öf ir hende.
mit hungerigem liebe
hûben fi fich zewige.
fi flûgen in ainer luzel ftunt.
der haiden mer denne fivnfzech tûf

der haiden mer denne fivnfzech tůfunt.

def half in felbe min treh, in.

foleh craf wart under, in.

ain criften man.

hete wol tufent haiden reflagen.

waren si im niht entrunnen.
lop si do sungen.
ich sage iv wönderliche dinch.
der mút cherne chom umbe ainen psenninch.
also reloste gote sine scalke.
mit sinem gotelichem gewalte.

Alfe un[f]er herre fi ir laides ergazte. unt fi anthioch befazeten do uŏren fi auer uŏr baz hierufalem er do befaz.
haiden wæren dar inne.
mit michelem grimme.
di haiden ungefezzen

5 waren alfo uermezzen.
di wörfen öf div burgetor.
fi uahten mit inda uor.
di criften mit im dar in trungen.
di burch fi in an gewönnen.

10 Wiker unt friderich.

uil wol ubten fi fich.
fwaz inder haiden zu chom.
di mûfen alle des todef bekorn.

Sumeliche stühen öf di turne

15 ir lip zebescirmen.
 si bolten unt scuzzen.
 luzel si des genözen.
 daz sivr muse dar uber gan.
 ia wörden auer reslagen.

20 baidiv chint unt wip.
 got half den sinen ander zit.

Der chunich uon babylonie.
der famete fich mit grozer menige.
er wolte di burch relediget han.

25 daz horte der herzoge Gotefrit fagen.
er famete fich mit den criften.
er newoltez niht langer friften.
do fprach der herzoge Gotfrit.
min træhtin. hat ain govten fit.

30 daz er di fine niemer uerlat.
fwer im zeder note geftat.
wir fuln den weg mit im tailen.
fo megen unf di uaigen

H. 102b.

V. 71c.

niemer entrinnen. di criften begunden di rede alle minnen.

A in wazzer haizet falkatha.
di haiden lagen da.

5 mit fo getaner craft.
daz iv daz niemen gefagen nemac.
di criften nemahten wazzers niht han.
uil tivre begönden fi daz gote clagen.
daz liut waf er fwizzet.

10 uon der funnen rehizzet.
fi heten michel ungemac.
ain michel zaichen da gefcach.
di lufte fie befwebeten.
daz fi nehain not habeten.

15 fi trunchen ab dem himel tŏe.

wer folt gote miffe troen.

A life di haiden uernamen.
daz di criften begunden nahen
zefluhte huben fi fich.

20 anflach unt ftich.
lac ir cehenzec tufent tot.
uor durftes not.
fumieliche fich ertrancten.
fumeliche fich indaz mer fancten.

25 fumeliche burgen fich under den tornen.
di criften da uorne.
namen fo getanen röp.

30 di criften fuchten zebabilonye.
uaft unz andaz burgetor.
di haiden da uor.
worden retret unt reflagen.

niemen zefagene.

daz div rede netőc.

H. 102^{c.}

5

daz man iv nör war wol mac fagen. daz der haiden lant. uon dem afe reftanch. div fröde under den criften wart. fi huben fich wider indi hailigen ftat.

Nu nemahten wir iv niemer gefagen bifunder.
elliv div wönder.
di got tet durch fine chint.
div uörhte braite fich uber allen difen umberinch.

10 da got di fine tete figehaft.
da gezwiuelt elliv haidenifciv craft.
fine uerfuchtenez an fi niht mere.

Di criften ain chunich uorderoten. gotef dienest si ordenoten. 15 fi dienden gote gewiffe. mit mettin unt mit miffe. mit almufen unt mit gebete. non ftete hin zeftete. uon lande zelande. 20 di criften mit gewalte. renahten daz chunich riche. di haiden müfen in entwichen. daz frumte allez der herzoge Gotfrit. wa fræiscet ir ê. oder siht. 25 ie dehain man fo spæhen dem der ie fo wol gescæhe. zeallen werltlichen eren. zegenaden ift fin fele 30 alfe ich iv nu fage. da zedem hailigem grabe. da roet. fin gebaine.

div fele ift hailig unt raine.

do braite fich div gotef lere.

V. 71d.

Nu füln wir wider grifen.

zedem kaifer Hainriche.

mit der uörften willen.

ain heruart uör er zepulle.

5 da was er manigen tac.

aines fitef er do phlac.

daz er gerne ain.

rait fine birfe waide.

aines morgenes frû.

10 finen uianden chom er zů

da was er mit forgen.

unz anden uierden morgen

di uörften begûnden in alle clagen.

H. 102^{d.}

daz mære intutife lant chom.
daz der kaifer Hainrich wære uerlorn.
di uörften famenten fich zebunne.
Hainrichen den iungen.
den lobeten fi alle gemainliche.

fi emphulhen im daz riche.
daz er def gerihtef pflage.
nu der uater uerlorn wære.

fi wanden fi folten in uerlorn han.

Dar nach in luzzelen ftunden.
der alte chunich wart uonden.

25 errait zerome indi ftat.
zechaifer ergewihet wart
do chert er in tutifch lant widere
alfer kom in daz gebirge.
do hort er wærliche fagen.

30 man folt inreflahen.
mit liften er entran.
mit uil unmanigen man.

Ze regenefburch der höbetftat. ain grimmiger hof gefprochen wart. dar chom der alte mit michelem gewalte.

10 v. alle di in lobten zebunne.

Ain wazzer haizet der regen. der rinnet da inneben. dachomen fi ain ander ingegene. mit uil grozer menige.

H. 103^{a.}

15 baier unt fwabe.
di hulfen do zeware
Hainrich dem iungen.
di behaime uil chûme entrunnen.
Hærtwich wart erflagen.

der atte nemaht in niht uŏr gehaben.
dannen mũf er entwichen.
er wonet andem riche.
daz faget daz buch uŏr war.

æhte uierzec iar.

25 an dem nivnden er uerftozen wart.

da zefpire belaip er inder ftat.
[D]i bifcolfe fich do befanten.

uon lande zelande.

fi hazzeten daz unpilde.

30 fine wolten dem iungen chunige.
nie werden under tan.
ia floch def babef pan.
allenthalben indi criftenhait.

V. 72 a

ie doch was iz den uörsten lait. di inda uör lobeten zerihtære. unt zeuogete. dine wolten och niht entwichen. dem iungen Hainrich.

Daz rich begunde sich do tailen. di phassen unt di laien. di laien hulsen do mitslize. dem iungen Hainriche.

10 ain hof lobten fi do zeregenefburch. dar chom uil manich helt gut. bifcolfe da nienewaren. dar chomen auer herzogen. unt grauen. der graue Sigehart.

15 inder stat erslagen wart. Di uörsten algemainlich rieten dem chunich Hainriche. er uör hin zerome zesteten sine crone.

20 Ain erzebiscolf hiez Albereht. H. 103b.
iz wære crump oder sleht.
er half dem chunich mit slize.
der babes begunde im daz wizen.
unt alle hait hasten herren.

der erzebiscolf hüp ainen michelen werren.
 er geriet dem chunich.
 daz want man im ubele.
 daz di sine indaz münster giengen.
 den babes si da uiengen.

30 fi u

órten ingeuangen. famt in dannen.

Do wolten romare. ledigen ir herren.

fi wæfenten fich mit flize.
inhalfperge. wize.
fi ilten uber tieuer.
ia gelac ir anzwiuel.

5 mer denne fiben tufent man.
baide wont. unt erflagen.
den babef vorten fi da under in.
der chunich wolte gerne uz fin.
romære in neliezen.

di mûre fi nider ftiezen. div burgetor waren enge. di tutifcen newolten niht indaz gedrenge. ir wege fi do witen. daz fi wol mahten riten.

15 al nach ir willen. def half in ir groz ellen.

Der chunich rait do indem lande.
mit röbe unt mit prande.
di burge er in an gewan.

20 er uienc indi man.
er tet in groziv herzelait.
der babel hete felbe arbait.
er tet im michel ungenade.
di wisen di do da waren.

V. 72b.

di gerieten in baiden.
daz iz alfuf wart gefceiden.
daz der chunich div biftom elliv ŏf gab.
der babef ladete indo zerome. wirder indi ftat.
do enphiengen inromære.
H. 103^c.

30 mit uil grozen eren.
unt alle fine miteraifen.
der babef wihet indo zekaifer.
ernefluch im den pan.
fro feiet der chaifer dan.

Die brieue flügen indaz lant.
der chaifer hiez rop unt prant.
allenthalben gelten.
do begunde man harte feelten.

5 der megenzære herre
fi fprachen daz er fölhen werren
indem riche het erhaben.
div criftenhait hete fin iemer mer feaden.

Dem chaifer mûfen do entwichen.

di uŏrften indem riche.
di ê wider im waren
di fuchten fine genade.
di gûten unt di rehten.
di weften ez alle dem bifcolf Albrehte.

15 daz der fun ie wider im gegraif.
daz waf gaiftlichen herren lait.
daz riche het er vŏr war.
rehte fibenzehen iar.
unt fehf manode mere.

20 da zefpire begruben fi den herren.

Die uörsten lobeten do ain sprache.
hin zedem stüle zeache
di uörsten chomen da zesamene.
biscolf manige.

25 si rieten listeliche.
wa si indem riche.
dehan uörsten næmen
der dem riche wol gezæme.
do horten si diche wol loben.

30 uon sahsen. ain herzogen
den güten Luhtheren.
si ladeten in mit grozen eren.

Ir boten fcŏfen fi do dar zů. di arbaiten fpate unt frû. da zebrunefwich. fi in do uŏnden. anden felben ftund^en.

H. 103^{d.}

V. 72c.

5 alfe er daz mære uernam.
uil feiere befant er fine man.
er fprach ir rat wolt er haben.
ob erz mit ihte wideren mæhte.
erfprach daz er netohte.

zehainen grozen arbaiten mere. daz wider rieten im di herren. ia fprachen di herren alle. im folte wol geuallen. daz indi uörften lobeten

zerihtære. unt zeuogete.
mit rate fi in beuiengen.
daz fi in fin zeiungeft uber giengen.
daz er zemegenzen gerait.
daz was zewein gebrûderen lait.

20 der hiez Chonrat. der ander hiez Friderich.
uil tivre uermazen fi fich.
erneworde niemer mere.
ir chunich noch ir herre.

Daz waf daz ander lait.

25 der herzoge uon behaim uertraip.
Otten uon merhærn
ainen uŏrften harte fræuelen.
do floh er zedem chunige.
den fahfen geuiel iz ubele.

30 fi fprachen iz wære wider dem riche getan.
iz folte analle ir ere gan.
di uŏrften chomen des inain.

der chunich fuchte hin zebehaim.
do waf der behaim walt.
allenthalben uerhaget.
daz der niemen mahte durch chomen.
6 er nehete den lip da zeftete uerlorn.

Otto was ain liftiger man. tufent riter er zu fich nam. fi huben fich zeuözen! div rof fi hie uz liezen! fie wolten dar in fin geflichen! 10 do was der fne fo michel. ffilne heten wek noch phat. di helden wörden harte nothaft. ir gewæffen fi felbe trugen. di helde begunden harte můden. 15 di behaim wörden fin gewar. uil sciere. gerehten si sich dar di fahfen wörden alremaift erflagen. Otto chom och niemer dane.

H. 104^a

der herzoge Vlrich behabete!
den chunich unt di fine.
di uorsten begunden harte zwiuelen!
di wisen di do da waren.

25 bifcolfe v. grauen.
di gerieten dem herzogen Ölriche.
daz er dem chunige folte entwichen.
er wære def richef herre.
do geuolget inder herre.

30 def chuniges hulde er gewan. fit wart er fin haimlich man. daz er def richef ratgebe waf. uör nurenbere er mit im faz.

Chunrat v. Friderich. uil harte flizeten fi fich. zwene herzogen here. waf fimer unt mere.

dem chunige zelaide mahten getun. wol hulfen in dar zu. frivnt v. mage. di uorsten hulfen dem chunige trage. V. 72d. di herzogen. unt ir man.

10 mit of gerihtem uan. wöften fi daz riche. uil harte fræuelliche. der chunich ioch div fælige chunigin. uil diche flegete fi minen trehtin.

baide, wile, unt stunde. 15 manten fi got dar umbe. durch finer muter libe. daz erz genædiche fciede. nach gewarhait der fele.

H. 104b.

20 unt och nach def richef ere.

Di ulorsten sumeliche. gerieten do indem riche. si rewelten den herzogen Chunraten. fi uergaheten fich ain tail zeharte. 25 si hiezen in div riche fagen. fi wolten Chönraten haben zechunige! unt ze herren da zeniwenburch! huben fi den werren. da lobeten fi in zechunige! 30 gaiftlichen herren geuiel daz ubele.

> Der ftrit wonete do fo lange! unze di biscolf mit panne.

zedem chunige griffen. di herzogen indo entwichen Chonrat floh zemailan. def richef craft sich do uornam. 5 do uolgete [Chonrate]. hin zeden lancparten. Friderich uon ualkenstain. der was finer aitgenoze ain.

A in burch haizet fpire. daz enftunt niht lange wile! 10 unze fi der chunich Luther befaz. wande si der æhtære hobestat was. Chonrat fi trofte. daz er di burch lofte. daz enwaf frum niht. 15 der chunich Luther si nie uerliez. unze fi im di burch ergaben. alle di dar inne waren. di fworen hulde dem riche. ia gemêrte got tægeliche. 20 dem chunige Luthere! alle fine wærlich ere.

Under div wart zerome ain ftrit! ia huben fi wider ain ander grozen nit. fi fazten zwene babef anden ftůl. 25 der chunich Luther dar mit her nör. mit raten der uorsten gemaine. fo uerwörfen fi den ainen! der da Petrilewef hæiz. uon dem ftůle man in ftiez. 30 si geuestenoten innocentium. wider got nemac niemen niht getun. der babef wihet indo zechaifer. V. 73a.

H. 104°

do gerieten si ain raise
indaz lant zepulle.
daz was der uŏrsten wille.
der uŏrste hiez da. Růcher

5 den uertraip der chunich Lůther.
in siciliam.
do uŏrte des chuniges uan.
Chŏnrat uon den swaben.
unt alle di im ê wider wærtich waren.

10 di diesnet im zeware.
ainen turn da zebare.
den gewan er mit michelen noten.
des hals im got der gůte.

Zebaieren was ain herzoge. der was ingrozen lobe. 15 er was ain norste also hersam. uil willic waren im sine man. er waf def chaiferf aidem. er waf der aller tivrsten laien ainer. die der bidem ziten lebeten. 20 owi waz er guter tugende habete. ain lant haizet tufkan. di marche er da gewan. ia uerdient er umbe daz riche. daz im der chaifer willicliche. 25 baidiv leh unt gab. des richen herzogen craft. div fcein wol daze pulle. da frumt er wol finen willen.

Daz buch chundet unf gewif.
ain berc haizet monf caftitatif.
zefante benedicten berge,
da nam er fine helde!

fi cherten zudem berge. H. 104^d. fi worden da wallære! da dienten wol di abenfære! fi flufen in ftæheline roke. dar uber legeten fi linine chappen. div fwert under den uhefen. si gjengen barvoze. guter finne fi pflegeten. fi nenieten unt betten. den berch fi vfflichen. 10 di uiand^e fi begriffen. fi zuhtigoten fi ungemahelichn. di burch antworten fi d^em riche.

Der herzoge unt fine man. fro feieden fi dan. 15 beneuente hiez ain ftat. di er mit finem herfeilte reuaht. do vor er auer uor baz. zeware fagen ich iv daz. 20 of dem howe berge. da ubten fich fine helde. troie fi da gewönnen. mit fturme fi dar in trungen. nil harte uermezzenliche. def tanchet inder kaifer riche. 25

Uor der burc zebare. der kaifer hiez zeware. worchen ain antwerch. daz was groz unt starch. V. 73b. daz da haizet ebenhohe. 30 iz wart erlich unt fcone. dar uber hiez er dar ingraben

5

di haiden nemahten der burch niht behaben. daz fivr niden of prach. ia habeten groz ungemah. di dar offe waren. di hiez der kaifer hahen.

Mit der uörsten aller lobe. do fazt er ain herzogen. den güten Regenolden. der kaiser newolte. den noch niht erwenden. er rait zeorterende!

H. 105a.

10 den noch niht erwenden.
er rait zeorterende!
finen fcaft fcoz er indaz mer.
ia rihte der kaifer Luther
daz faget daz buch uör war.

zwelf wochen unt zwelf tage.
fwer daz liet uernomen habe.
der fol ain pat^s ñr fingen.
dem almæhtigen got zeminnen.

20 def chaifer Lutheref fele. er was wol. def richef herre. bi iêm was der fride gût. diéu érde wol iér wûcher troch. er minnet alle gotteliche lêre

25 unt behi[l]t auch wertliche hêre. er uuôrhte min trehtin. fam tét deu fælige chönigin. die armen fie bewatet. die notigen fie biriet.

30 die haidenfcaft fie bidwngen. fvaz fi an dem riche geuunnen. daz was gotes hêre. no genade got ir baider fele.

Die nursten chomen do zerate an ainen Chonrad. der ê wider dem riche was. der regensbörgare geriet daz. der bifcolf Heinrich. ain diezare alfo herliche. mit famt dem behaime daz taten fie dem herzogen Heinrich zelaide unt finem broder Welfe fie gewnnen grozze helffe 10 durch den alten nieth. want fie bidef kaifer Lutheref ziet. in grozzen heren waren. die uursten begunden sin harte varen.

Daz was der uursten rât. H. 105^b. 15 daz der chönich Chönrat. gab. dem herzogen Heinriche. aienhofe ungenadiclich. zeregenfburch antwrt er ime fchone. daz fper ioch die chrone. 20 V. 73c. durch def richef hêre.

er gefach in och niemer mere.

Der chonich hiez im do uertailen. daz lant zebaiern. Liupolt richte do daz lant. daz wart im obele gewant. 25 want er ê fin herre was! def erbe unt def lant er do befaz.

> Der herzoge Heinrich uûr zefvaben. do tet [e]r in michel ungenade. der chonisch] Chonrad.

der herzoge zefahfen uertrieben wart. uon der uuerlte uerfciet da der herre. got uone hiemele genade der fele.

Welf do wider dem riche fich uermaz.

der herzoge Liupolt faleie befaz.
welf da mit im uaht.
Liupolt wart da fcadhaft.
[fine man im wurden er]flagen
uil chome er felbe dannen entran.

Liupolt was ein helt got.

10 Liupolt was ein helt göt. uil fchiere er fich dar wider hüp. da gewan er grozzen fcaden. er nemahte der helfe nieth haben. die im da tröwe gehizzen.

wi gar fi in uirliezen.do mufe er ainder ftunt entriennen.er enmahte nehain ere da gewinnen.

Do geuucte sich also.
der Chönich zornde do.

20 mit dem edelem uirsten Welf.
do newolten im nieth helsen
newerder friunt noch magen.
si höben sich also trage.
want welf wider dem riche was.

H. 105°.

der chönige Chönrat winefperch befaz.
Welf famente fine helede.
er wolte die burch ledigen.
mit dem chönge er dö vahte.
welf hete meror craft.
vil liuzel indaz half.
daz riche da uurtras.

Welf uil chome entran.
im wurden geva[n]gen fine man.

winesperch man do regab. uielf was uchtenes sad.

Under deu uerhancte min trehtin.
ain haiden hiez Sanguin.
5 der flaich hinze roas.
alfo iz uon den christen geraten was.
an ainen winachtage.
alfo ih iv nusage.
der biscolf di ersten misse sanch.
0 zeden trun wart ain michel gedranch.
die haiden dar nür drungen

die haiden dar uur drungen.
di criften den fcaden geuunnen.
fi flugen den bifcolf zeware
daz höbet uiel im öf daz corporale.

 15 da wart der waltunde got ander ftunt gemarterote der chriften marter wart groz daz plöt zeden tůrn uz floz. da genaf liuzel dehain wip oder man.

wir nechönnen iev niht rehte gefagen.
wi uil der christen reslagen wart.
den tieuel gerau sit der rath.
want er liuzel dar an gewan.

want er huzel dar an gewan. min trehtin die fele zu fich genam.

der gewarf do alfuf.
er hiez iz chlagen drate.
dem chŏnige Chŏnrat.
unt dem Chŏnige Luthewige
daz enftunt niht lange wile.
unze der abbat Pernhart.
den uurften geliebte die vart.

V. 73d.

er chom zedem chunige Chönrat.
er manet inharte.
mit finer fûzen lere.
er fprach daz felbe unfer here.
5 indar zv erwelte.
der chönich niht lenger netvêlte.



